



Loudun y Burgos, hermanados. — En el curso de una solemne sesión del Ayuntamiento las ciudades de Loudun y Burgos suscribieron el protocolo de hermanamiento, culminando así todos los preparativos de años precedentes. Diversos festejos de confraternidad tuvieron lugar con tal motivo a lo largo de la jornada de ayer presididos por autoridades de ambos municipios.

Páginas 6 y 7

Casado y padre de cuatro hijos

La ETA asesina a otro policía nacional, en Vitoria

Un artefacto estalló debajo de su coche, hiriendo grave a otra persona

Un policía nacional resultó muerto y un pasisano herido grave al hacer explosión un artefacto colocado bajo el coche en el que acababan de montarse, en Vitoria.

El atentado se produjo pasadas las 10,30 de la mañana en la calle Eulosiso Serdán, de Vitoria, muy cerca de donde a finales del pasado mes de Julio fue asesinado de un disparo en la cabeza el subcomisario de Policía Agustín Ruiz de Retana.

El policía nacional muerto es Félix Gallego Salmón, nacido en Santoña (Santander), el 13 de Abril de 1949. Estaba casado y tenía cuatro hijos.

El civil herido grace es Cándido Martín Franco, natural de Acebo (Cáceres). Es chatarrero de profesión y vive en Vitoria.

El civil herido fue trasladado inmediatamente a un centro médico donde fue sometido a primera hora de la tarde a una intervención quirúrgica. Su estado es grave. Presenta heridas en diversas partes del cuerpo y shock traumático y conmoción cerebral.

Por otra parte, por la tarde fue instalada la capilla ardiente del policía nacional asesinado en el Gobierno Civil de la capital alavesa, desfilando por ella autoridades y representaciones que testimoniaron su pésame a familiares y compañeros del fallecido.

Representaciones de partidos políticos han hecho públicos comunicados de repulsa y condena y el delegado del Gobierno en el País Vasco, señor Jáuregui, ha manifestado: «Unos asesinos han segado nuevamente la vida humana, han dejado sola a una mujer joven y han privado de su padre a cuatro hijos».

Página 16

Desolación y tristeza en Asturias

Millares de personas guardaron un minuto de silencio por los mineros muertos

Asturias guardó ayer un minuto de silencio en la jornada regional de luto en señal de duelo y solidaridad con los trabajadores y las familias de los mineros muertos en los últimos accidentes.

Desolación y tristeza son los adjetivos que mejor definen el sentir de la región asturiana, donde el paro fue generalizado con especial repercusión en las cuencas mineras del Nalón y Caudal.

Miles de personas se concentraron en Sala y Mieres ante las sedes del sindicato obrero, organizaciones que hicieron la convocatoria del minuto de silencio. Autoridades y vecinos salieron de sus casas al exterior y en impresionante silencio rindieron homenaje a los trabajadores desaparecidos.

También el paro fue total en Ensidesa y en las principales industrias y se suspendieron en Oviedo las fiestas de San Mateo hasta las doce de la noche.

Ayer tarde se celebraron los funerales por los dos mineros muertos en la mina «Larrasa», ubicada en El Robical, en el municipio de Tineo, al ser alcanzados por un costero

Página 23

Difíciles relaciones Londres-Moscú

Expulsados de la URSS 25 diplomáticos británicos

El Gobierno soviético decidió ayer la expulsión de 25 diplomáticos, hombres de negocios y periodistas británicos, según informó en Londres un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores. El pasado jueves, el Gobierno británico tomó idéntica medida con otros tantos soviéticos, que habrán de abandonar el país en un plazo de tres semanas.

Por otra parte la Unión Soviética ha decidido no enviar un equipo académico que la próxima semana debía participar en unos deba-

tes en la Universidad de Edimburgo, según informó el rector de la misma. La decisión de que el grupo, ocho expertos en relaciones internacionales, no acuda a una serie de debates sobre las relaciones Este-Oeste ha sido tomada, según la comunicación oficial soviética al rector, John Burnett, «en vista de los últimos acontecimientos».

El jueves Gran Bretaña decidió la expulsión de 25 diplomáticos, funcionarios y periodistas soviéticos.

Página 21

Piniés presidirá la XL Asamblea de la ONU

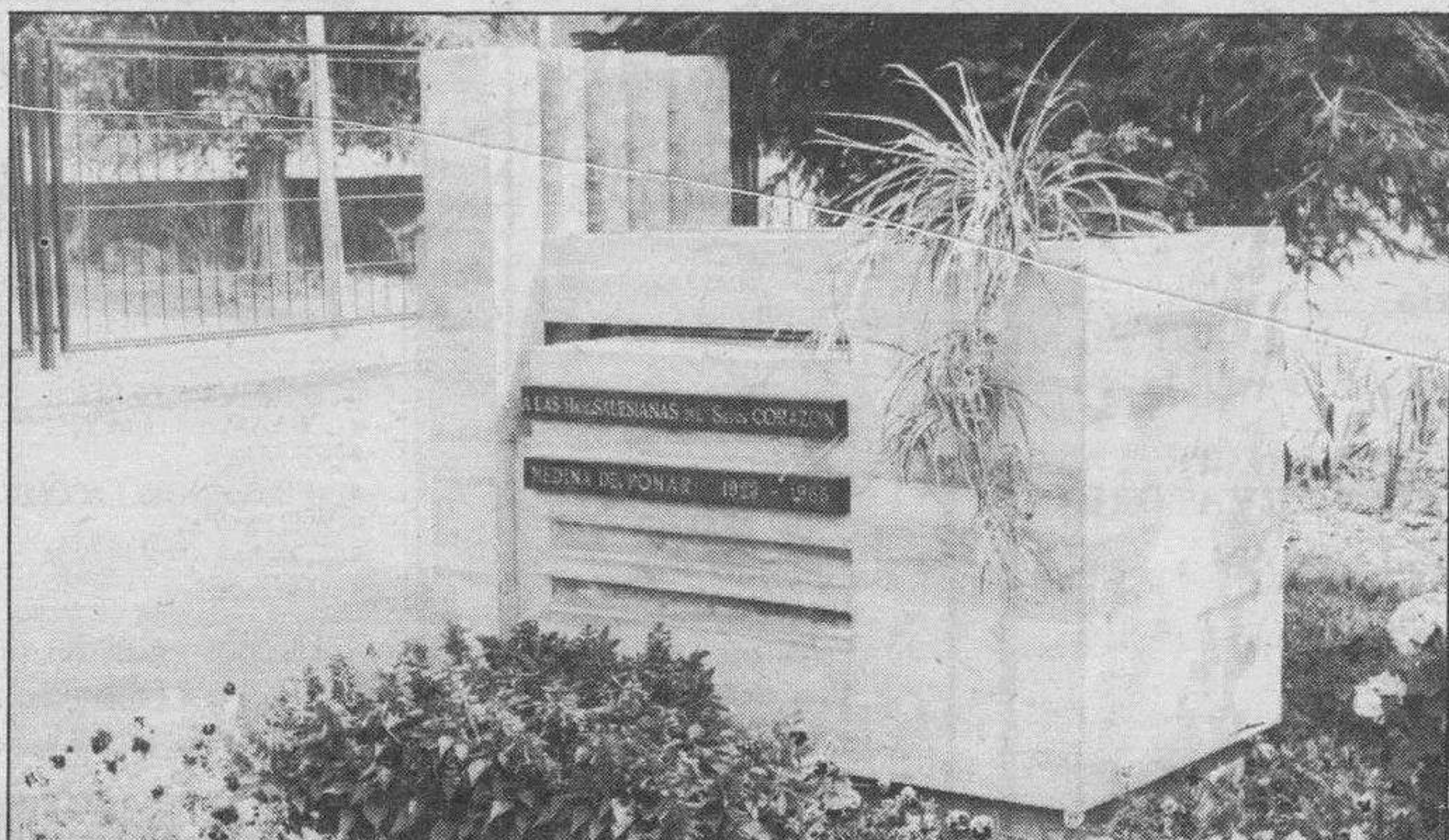
A ella acudirán ochenta y cuatro jefes de Estado y primeros ministros.

El embajador español ante la Organización de las Naciones Unidas, Jaime Piniés, presidirá la cuadragésima Asamblea General de la ONU que comienza en los próximos días y que contará con la histórica participación de ochenta y cuatro jefes de Estado y primeros ministros de los más importantes países. Se celebrará con moti-

vo del 40 aniversario de la organización, que tendrá lugar el 24 de Octubre en la sede de la ONU en Nueva York.

El nombramiento del presidente a favor de Piniés será oficial el martes próximo. Ha sido elegido a título individual por el grupo de países occidentales, que este año correspondía presentar la candidatura.

Página 18



Inauguraciones en Medina de Pomar. — Ayer tarde, en Medina de Pomar con la presencia de autoridades y representaciones quedó inaugurada la ampliación de la Residencia de Ancianos, magnífica instalación en cuyos jardines se ha alzado un monumento conmemorativo dedicado a las Religiosas del Sagrado Corazón.

Página 12

● La fiesta de exaltación de la Cruz en Burgos

Página 4

● Visita del consejero de Bienestar Social

Página 5

● Moción municipal en Miranda sobre la central de Garoña

Página 9

● La Reina de Holanda recibió en audiencia al profesor Codón

Página 9

● Suplemento dedicado a Aranda en sus fiestas

Páginas centrales

Pida con este número

«ANTENA DOMINICAL»

Día a día

Concentrar servicios

La Administración necesita concentrarse en un edificio de usos múltiples. El problema ha sido tratado en más de una ocasión en estas páginas, ante el progresivo problema de diversificación de organismos y sedes que ocasionan al administrado todo tipo de molestias y pérdida de tiempo.

Con la Administración Central —sin transferir competencias a la Junta— ya existían múltiples oficinas en pisos e incluso dentro del mismo Departamento, concretamente Agricultura, era necesario conocer los lugares de emplazamiento y su cometido para impedir que perdiese todo un día de gestiones paseando de un lugar para otro. Con la territorial las cosas no han mejorado, sino que se complican y, por lo menos, lo que piden los burgaleses es que se den las máximas facilidades y se trate de concentrar en un edificio de sedes múltiples administrativas, lo que, por otra parte, representa un ahorro notable.

La centralización parece un proyecto que la consejería regional de Economía y Hacienda tiene sobre la mesa. Las primeras gestiones de adquisición de terreno se han puesto en marcha y los más optimistas aseguran que las obras pueden iniciarse con el nuevo año.

La iniciativa es plausible y absolutamente necesaria. Poco hay que esforzarse para justificar la construcción de ese inmueble que acoja a las delegaciones territoriales. Todavía después quedarán múltiples dificultades, ya que sólo los organismos que tiene en Burgos la Seguridad Social y los diferentes departamentos de la sanidad reclaman un folleto de mano para saber dónde hay que hacer una gestión, quién le informará y a qué departamento en concreto hay que acudir.

En general, salvo algunos casos ostentosos como el edificio de la Delegación de Hacienda recientemente construido, la Administración Central ha ocupado lugares inadecuados, impresentables, diversificados y, desde luego, nada acogedores.

Hora va siendo de que lleguen las mejoras a la Administración de esta ciudad cuyas oficinas han estado en instalaciones que creaban todo tipo de dificultades e incomodidades a funcionarios y administrados.

Este es el mes más festivo de todo el año. La justificación está en que siempre se trató de establecer estas conmemoraciones al final del verano, una vez terminadas las fechas agrícolas.

Hoy, domingo, celebran sus fiestas numerosas localidades burgalesas, entre ellas y en primer lugar Aranda de Duero su «Día grande» en honor de Nuestra Señora de las Viñas, iniciándose, al mismo tiempo la feria taurina ribereña que tiene gran atractivo.

Una buena ocasión para acercarse a degustar los caldos de la Ribera y el sabroso cordero asado.

Feliz domingo.

Datos que precisan la historia de la Residencia Sanitaria hoy Hospital General Yagüe de la Seguridad Social. La primera piedra fue colocada el 27 de Febrero de 1948 y el primer enfermo ingresado a las diecisiete horas del día 10 de Junio de 1960. Se hizo cargo del mismo el equipo del doctor Angel Linaje Hoyos.

La referencia es actualidad por cuanto ahora se conmemoran los 25 años

Quisicosas

de la entrada en servicio de este gran complejo sanitario burgalés.

«El tratamiento fiscal que va a recibir la cerveza con la nueva Ley de Impuestos Especiales y la entrada en vigor del I.V.A. (Impuesto del Valor Añadido), coloca al sector como «víctima de la voracidad fiscal del Estado», según se afirma en fuentes empresariales cervceras que se han recogido en fuentes nacionales informativas.

Estos empresarios consideran que recibirán un trato discriminatorio y perjudicial en relación con el de otros países de la Comunidad Económica Europea.

El sector cuenta con 15.000 trabajadores directos —según esas fuentes y la misma cifra indirectos. El número de fábricas en España es de treinta y siete. Tiempos difíciles.

«Hay que hacer lo indecible por recuperar el castillo, como parque de la ciu-

dad, como sitio con seguridad suficiente para pasear sin temores, como lugar agradable de descanso», es el comentario de una lectora burgalesa que siente nostalgia de otros tiempos en los que ese paisaje era más habitual y entrañable para todos.

Un plan para tratar las necesidades y mejoras del parque del castillo y el cerro de San Miguel puede ponerse en marcha por parte municipal. Más de uno lo agradecerán.

Pese a que el alcalde haya apuntado la Academia de Ingenieros como posible sede de la Facultad cuando se produzca el traslado, es un tema a revisar, a juzgar por la reunión que ha convocado para el día 16 de Septiembre el rector de la Universidad de Valladolid. En la convocatoria se habla de tratar de la construcción de un nuevo edificio. El destino de la Academia se asegura en otras fuentes puede ser otro y precisamente militar.

Estamos viendo desaparecer viejos inmuebles que configuraban el urbanismo de la ciudad antigua. El Morco ya cayó y deja ahí un amplio espacio para una zona verde, ajardinada, que hermoseará extraordinariamente un lugar tan bonito como la calle de la Virgen del Manzano y todos sus alrededores. Ahora lo que interesa es que el proyecto se ejecute cuanto antes, nos apunta un vecino.

La iniciativa del Consejo está ya dispuesta.

A los bomberos se les manda de todo, igual retirar una farola, que abrir un piso, recoger árboles o limpiar una red de alcantarillas. Estos profesionales están preparados para todo y son un servicio de emergencia de interés público, aunque lógicamente tienen una misión específica y concreta que es a la que fundamentalmente deben atender. Son comentarios recogidos al aire de la calle.

Martinillos

Retina



Sí, señor alcalde. — Efectivamente, señor alcalde, nuestra ciudad es limpia, los burgaleses somos la mar de cívicos y todo los demás, pero habrá que convenir que, acaso para que las excepciones confirmen la regla, hay vecinos que se dedican a hacer lamentablemente buena aquella majadería que aseguraba que una papelería es «un recipiente rodeado de papeles, pero vacío en su interior». Para demostrar el asunto, ofrecemos esta fotografía captada en parque aldeaño. Nada más.

restaurante
mila's

Vd. puede elegir entre:
10 especialidades de primer plato
10 especialidades de segundo plato
10 especialidades de postre

TODO POR 1000 PTAS.

Reyes Católicos, 32 telf. 222.300

**BODAS
HOMENAJES
REUNIONES**

Magníficos Salones.
Consulte presupuestos.

RESTAURANTE
Conde de Miranda
(Estación de Autobuses)
c/ Miranda, 4 - Telf. 265267
BURGOS

academia
luber

Curso 85-86

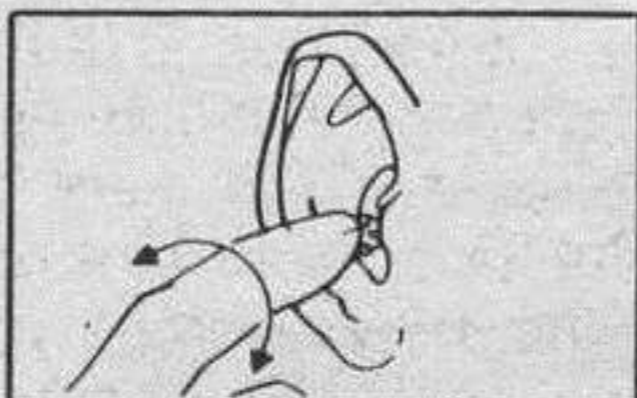
Clases de:

- Solfeo
- Piano
- Acordeón
- Guitarra
- Bandurria
- Laud
- Organo, etc.

PROFESORADO COMPETENTE
PROGRAMA SEGUN CONSERVATORIO
—COMODOS HORARIOS—

musical
luber

CALZADAS, 5 (Plaza Comercial Bernardas)
Telf. 213861

INTRA ORO
EL AUDIFONO OCULTO
LO MAS PROXIMO
A SU OÍDOMEJOR AUDICION
CON MAYOR
DISCRECION

- Amplia gama de audífonos.
- Cabina Audiométrica.
- Pruebas sin compromiso.

**OPTICA
CIENTIFICA
BURGALESA**
Avda. del Cid, 14 -
Tel. 222608

Su salud bien vale
un chequeo

- EXPLORACION GENERAL
- CORAZON Y PULMON
- DIGESTIVO
- HUESOS Y ARTICULACIONES
- GINECOLOGIA
- OTORRINOLARINGOLOGIA
- UROLOGIA
- OFTALMOLOGIA
- PRUEBAS COMPLEMENTARIAS
- ANALISIS (sangre y orina)
- RADIOLOGIA
- PRUEBA DE ESFUERZO
- ESPIROMETRIA
- CITOLOGIA

Hechos en el día, personalmente atendido
por médicos especialistas.

CHEQUEOTRONE

Avda. Reyes Católicos, 36 (Bajo) - Telf. 237263 - BURGOS

Restaurante

EL PEREGRINO

C/ Hospital Militar
206112 Burgos
Deguste sus especialidades.

Bodas — Banquetes.



DONDE
SE COME BIEN

Plaza Sto. Domingo, 18

Nos vamos a referir principalmente a peligros viarios, que lo son también varios, por numerosos y distintos. Ya desde hace algún tiempo, en ese afinado termómetro-barómetro de lo burgalés que es la Sección «Quisicosas» de DB, se viene insistiendo en la necesidad de remediar de alguna manera (hoy no puede hablarse directamente de prohibir) la invasión de bicicletas y patines por las aceras. Antes, las aceras estaban destinadas al paso de los peatones y la calzada a las caballerías, pero hoy, cuando un peatón invade la calzada se lo llevan puesto inmediatamente y sin derecho a reclamar; y si camina plenamente confiado por su acera, alguna que otra caballería se sube a su terreno y si este peatón es poco ágil para esquivar, ya me dirán ustedes dónde y cómo termina. Es decir, que aunque no invada la calzada se lo calzan casi igual con la diferencia de que como aquí le suelen producir lesiones no mortales, no es noticia y entonces nadie se entera o no quiere enterarse. Mira por donde, cuando más y mejor se está tratando el tema de las aceras, al ampliarse estas se convierten en pistas para carreras y gimkanas en las que el obstáculo a librar o derribar es el viandante.

Urge, pues, hacer algo, pues si en principio parece que corresponde a los padres la instrucción de los niños en el manejo y disfrute de los vehículos-juguete, si esto no se cumple ha de ser la autoridad (que representa a todos) quien tome cartas, y o bien ejerce una vigilancia primero de información disuasoria, actuando después coercitivamente, o hace una ordenanza del tráfico en aceras dando al peatón siquiera la oportunidad de circular por la mano donde haya portales, que como en el burladero de los cosos taurinos puedan salvarle de la cornada de un manillar o de una fractura de tobillo por esa maldita plancha-patín que tiene una proa terrorífica. En otros países de Europa (ahora que noso-

«Reflexión prescindible»

Peligros

Antonio L. Bouza

tros lo somos también) salió con fuerza la invasión de la plancha esa y de los patines, pero pronto los desalojaron de las aceras; y somos testigos del cambio, a todas luces (y sobre todo de noche) beneficioso. Junto al «Peatón, en carretera circula por tu izquierda», habrá que poner otro parecido a «En la acera circula por donde puedas y lleva los ojos bien abiertos y las manos preparadas para la caída». Con razón decía un proverbio que sólo hay dos clases de peatones: los rápidos y los muertos.

Pero es que además hay un enorme peligro para los niños que circulan con sus bicis desconociendo-violando todas las normas de tráfico, ya que, aceras aparte, van por direcciones prohibidas, se pasan los semáforos en rojo, invaden zonas peligrosas, etc. etc. Y se preguntan muchas personas si no sería conveniente que para poder adquirir o utilizar una bicicleta se adquiriese un conocimiento de las elementales normas de circulación y una autorización paterna o algo así; y no digamos ya para cuando llevan motor. Aparte de que aun siendo mayores hace falta hoy valor para circular en bicicleta con lo monstruo que somos los de los coches. Es decir, que se podrían evitar muchas cosas con un poco de buena voluntad por parte de todos; de los padres, de la autoridad y de los peatones. Prudencia y vigilancia, pues.

El otro aspecto que deseamos exponer es mucho más grave, pues afecta a las vidas de los ciudadanos en general y a la de los niños y ancianos en particular. Nos referimos a los pasos a nivel de dentro de la ciu-

dad, que por especial atención de la provincia no sabemos cómo no causan muchas más víctimas. ¿Cuesta tanto -a quien corresponda, aunque casi nunca corresponde a nadie- poner barreras a ambos lados de las vías? Porque se ha pensado solamente en los coches y no en que un peatón disminuido del oído o de la vista o simplemente distraído, que lo somos muchos, entretenidos en nuestros pensamientos (casi siempre, problema), al no tener ante sí ningún obstáculo e impedirle las tapias o edificios la visión, avanza decidido y se encuentra al tren encima. Y no digamos los niños que cuando acuden a la escuela, y más a la salida, juegan y corren sin reparar en que están ya sobre la vía.

A este respecto y sobre el mismo tema se hizo una sugerencia parecida a una autoridad de aquí, significándole los muchos peligros y lo fácil que sería atenuarlos, simplemente con una barrera doble. Pues bien, tal autoridad contestó atentamente diciendo que los pasos a nivel no eran de su competencia. Es decir, aunque así fuese, que ni la gestión en favor de la seguridad de los ciudadanos, es incumbencia, aun por humanidad, de los cometidos comunales.

Desde luego que hay ciudades pacíficas, porque de producirse accidentes por estas causas, accidentes casi siempre de terribles consecuencias, era para armar protestas más que violentas. Pero aquí al parecer la losa del pasado glorioso se lleva tan encima por todos que con callar y pagar los impuestos religiosamente ya está todo resuelto. Sobre todo religiosamente en todas sus connotaciones. Aunque después resulte que nos ponen gafas a las vidrieras de la catedral cuando la miopía puede ser de otros. Y si cuando no estamos de acuerdo con un dictamen oftalmológico acudimos a quien creemos el mejor, en este caso tiene que haber un Barraquer de las vidrieras; o mejor un Castroviejo que haga sencillamente la sustitución de la córnea-cristal empujado que se averfe.

Contra la fatalidad del hambre

La persistencia del hambre en el Mundo no puede atribuirse a la insuficiente producción de alimentos o a la escasez de tierras cultivables. Así lo ha vuelto a señalar la FAO en su último informe anual: la producción agrícola y alimentaria mundial ha aumentado en más de un 4% en el pasado año, lo que representa uno de los mejores resultados registrados en el último decenio. En particular, la producción de cereales ha progresado un 8,5% en 1984, alcanzando un nivel récord; esto ha permitido constituir un nivel de stocks que la FAO considera suficiente para garantizar la seguridad alimentaria del planeta.

Aunque las locomotoras del crecimiento de la producción agrícola son países del mundo industrializado (América del Norte y Australia), también han dado un buen estirón países del Tercer Mundo, sobre todo los dos más poblados: China e India. El ejemplo de la India, país que hace veinte años evocaba el espectro del hambre, muestra que es posible un cambio notable cuando se ponen los medios adecuados, como los que ha supuesto la «revolución verde».

En el conjunto del planeta, la FAO reconoce que la producción alimentaria per cápita crece en casi todas partes, a veces en fuertes proporciones. Un sólo punto negro: África, que es el único continente donde la producción crece menos aprisa que la población. En consecuencia, la producción por habitante disminuye alrededor de un 1% anual desde 1970.

Sin embargo, también el hambre podría vencerse en África. Este continente, precisa el informe, posee 800 millones de hectáreas «potencialmente arables», de las que sólo se cultivan 170 millones. Paradójicamente, el Tchad —uno de los países más afectados por la sequía— podría alimentar él solo a toda la población del Sahel, si hubiera un desarrollo intensivo de la agricultura y se generalizara el almacenamiento de las cosechas.

El problema en África no es la falta de tierras, pues aún están disponibles inmensas extensiones que podrían alimentar a una población muy superior a la actual; el principal obstáculo es la penuria crónica de inversiones que serían necesarias para promover las técnicas agrícolas. Y es en este aspecto, indica la FAO, donde debe duplicarse la ayuda exterior. ¿Por qué no ha de ser posible también una «revolución verde» en el África negra? **Juan Domínguez**

Las declaraciones de Felipe González a la Prensa en Tokio, antes de su regreso a España, confirman mis tesis de ayer sobre la nueva imagen de nuestro socialismo. Hay que reconocer en Felipe González la audacia en la reconversión del Partido Socialista Obrero Español, aunque todavía no pueden valorarse las consecuencias. Realmente, los disidentes o los fieles al socialismo marxista, son personalidades aisladas, o grupos minoritarios, en estos momentos. Felipe González ha ocupado el poder, con mayoría hegemónica en el Parlamento, y su figura ha sido decisiva. Entonces ha realizado en estos tres años de poder la instalación pública de una buena parte de su militancia activa. Las gentes de Felipe González, de Alfonso Guerra y de otros personajes activos, ocupan los lugares principales de su representación en las Comunidades Autónomas, en los Ayuntamientos y en la Administración central. Aquí no ha habido una mera alternativa de poder, respetando los cuadros anteriores, sino una instalación social con todas las de la ley. Han hecho sus carreras administrativas y económicas. Por eso, las polémicas y discutibles afirmaciones de Felipe González van a encontrar posiciones críticas abiertas de pocos, y aceptación, o espíritu distraído, de los más. En cualquier caso, voy a hacer algunas precisiones.

El tema de la OTAN

A Felipe González le preguntarán siempre en todas partes por su actitud ante la OTAN. Antes decía una cosa y ahora está ejerciendo otra. Pero Felipe González es muy claro y resuelto en este asunto. No quiere marcharse de la OTAN. Inicialmente se sigue hablando del referéndum; la promesa sigue vigente, pero no se puede afirmar que van a hacerlo, hasta el mismo día en que

La reconversión socialista

Emilio Romero

se anuncie oficialmente su celebración. Las cosas que se dicen un día, pueden rectificarse otro. Los políticos acostumbran a hacer estas cosas de prometer algo, por pura estrategia. Luego las harán o no las harán, y si no las hicieran, será en función de algo que han organizado para impedirlo. Pero ante esta hipótesis de la celebración del referéndum, aparece muy claro que el Gobierno socialista va a recomendar la permanencia en la OTAN. Entonces se producirá en nuestro país una tremenda confusión. Los comunistas y una izquierda insatisfecha con el socialismo, votarán en contra de permanecer en la OTAN. Manuel Fraga no es partidario de que se realice el referéndum, que es lo que se ha hecho en Europa. Entonces no va a hacer ninguna recomendación, según acaba de anunciar. Las gentes de la derecha se dividirán en estas tres actitudes: los que votarán a favor de seguir en la OTAN, los que votarán en contra, simplemente para herir al socialismo, y los que se van a abstener. En el propio Partido Socialista, y mediante el voto secreto, unos serán obedientes y disciplinados con la orden del partido, y otros votarán con arreglo a su vieja conciencia de estar fuera de la OTAN. Este mapa electoral podría arrojar un voto desfavorable para seguir en la Organización del Atlántico Norte. En ese caso, el Gobierno no tiene otro remedio que disolver las Cortes y convocar elecciones generales. Estar o no estar en la defensa es elemento capital de nuestra política exterior. Un Gobierno no puede permanecer en su sitio con el voto desfavorable del pueblo español. La manifestación de Felipe González ha sido contundente y habrá molestado, lógicamente a Rusia. «El Pacto de Varsovia —ha di-

cho Felipe González en Tokio— acaba de prolongar su vigencia sólo durante veinte años». Este es el gran estímulo, pretexto, para no salir de donde estamos. Nuestro compromiso con Europa es global y no parcial.

Las inversiones extranjeras

La noticia más sobresaliente en estas declaraciones de Prensa ha sido el anuncio de una liberación al máximo de inversiones extranjeras. El socialismo español, por lo que se ve, se pronuncia por nuestra colonización. No voy a utilizar ninguna clase de patriotismo en este asunto, porque su riesgo es siempre el del tópico, o el del anacronismo. Pero lo que procede es liberalizar inversiones extranjeras, de acuerdo con una obligación de buena salud de las empresas españolas. Estas dos cosas son posibles, y ninguna de las dos cosas, en exclusividad, son recomendables. En estos momentos, la competitividad de la empresa española, en grandes sectores, con la empresa extranjera, es muy baja. Nuestro ingreso en el Mercado Común ha dejado indefensas, en estos momentos, a muchas empresas, y habrá que hacer el gran esfuerzo de elevar los niveles de competitividad, y el Gobierno sabe perfectamente cómo hay que hacer estas cosas. En primer lugar, cumpliendo la letra y el espíritu del acuerdo económico y social de Octubre de 1984. La laboral, lo fiscal, lo social y el crédito, tienen que ser elementos indispensables para el reforzamiento de la empresa española en su competitividad exterior. Pero si los socialistas pensarán que los caminos más fáciles para alcanzar algunas cosas, serían los de una contribución pa-

ra ser colonizados, parece que se acerca el momento de hacer las advertencias correspondientes. El presidente González ha manejado esa filosofía que le transmitió Deng-Tsiaoping en China, respecto a que «gato blanco, gato negro, poco importa si caza ratones». Y podría ser aplicada también a las inversiones extranjeras. En este asunto es absolutamente necesario oír a la Confederación Española de Organizaciones Empresariales, y a nuestro sindicalismo obrero. Nuestro empresariado es débil, en razón de los pocos estímulos recibidos por todos los Gobiernos de la democracia. Y el sindicalismo obrero es fuerte de presión, en los más altos niveles que registra el sindicalismo obrero del mundo libre. En el caso del Japón, ni siquiera hace falta la mención. Allí la relación empresa y trabajador tiene una colaboración suprema, y casi sagrada, de espontaneidad. Capital y trabajo es todo un compromiso. Así es que los empresarios extranjeros que vengán a nuestro país van a encontrarse con el sindicalismo obrero más duro, mientras que los empresarios españoles no tienen las facilidades que la empresa extranjera tiene en sus orígenes para su expansión. Las heterodoxias, o las novedades, en la evolución del pensamiento socialista de Felipe González autorizan a todo, menos al daño de los intereses generales del país. No soy un experto en economía, como tampoco soy un experto en el cielo, y soy un verdadero creyente. Pero estos principios son inmodificables para mí: hay que favorecer antes a la empresa española que a la empresa extranjera, y sigo teniendo más ánimo de colonizador que de colonizado. Por eso, el realismo del presidente del Gobierno para la reconversión del socialismo es extraordinario, y es positivo. Pero esta reconversión socialista tiene que ser para bien.

MUEBLES DE SELECCION



Módulo
Avda. del Cid, 36

Exaltación de la Santa Cruz

Una representación de Cabra, del Santo Cristo, visitó el Ayuntamiento

Ayer festividad de la Exaltación de la Santa Cruz, se celebraron los actos que se tenían previstos en nuestra ciudad. En ese sentido cabe destacar que, siguiendo la costumbre ya tradicional, llegó a Burgos una comisión de representantes de las Hermandades de «La Esclavitud» y de «Los Nativos Ausentes», de Cabra del Santísimo Cristo y de Barcelona, que por la mañana visitaron al alcalde en su despacho oficial. Traían también la representación de aquella ciudad de la provincia de Jaén, de su Ayuntamiento y de su parroquia-santuario.

Posteriormente se unieron a la fiesta del Santísimo Cristo de Burgos. En el Ayuntamiento, donde acudieron acompañados de don Isidoro Díaz Murugarren, fueron obsequiados con libros sobre el Museo «Marceliano Santa



Momento de la recepción Municipal a las hermandades del Santo Cristo de Burgos.

María» y sobre gastronomía burgalesa.

En el mismo orden de cosas, por la tarde, a las siete y media y según lo previsto, terminaron los

cultos que se han venido celebrando con motivo de esta festividad, celebrándose la procesión por el interior de la Catedral, con el Lignum Crucis portado por el arzobispo, Dr. D.

Teodoro Cardenal Fernández.

A estos actos, a cuyo final se dio a besar el Lignum Crucis, asistió una representación del Ayuntamiento.

Mañana, primer día de colegio

Mañana comienza el curso escolar. Los alumnos de Educación General Básica, Bachillerato Unificado Polivalente, Formación Profesional y Curso de Orientación Universitaria tienen mañana su primer día de clase. En la provincia de Burgos son alrededor de 75.000 estos alumnos, de los que la mayor parte, unos 50.000 cursan estudios de EGB; les siguen la educación preescolar y BUP, con diez mil cada uno de los niveles, así como la Profesional, con un número similar de alumnos.

Los niveles de educación especial y perma-

nente de adultos apenas tienen significación dentro del número total de alumnos, pues entre ambos no llegan a los mil.

De estas cifras, aproximadamente la mitad corresponde a la ciudad de Burgos y la otra mitad a la provincia.

El curso 1985-86 se inicia con una gran novedad sobre el anterior: la entrada en vigor de la Ley Orgánica del Derecho a la Educación, aprobada en esta legislatura con la contestación de grupos del sector, particularmente los encuadrados en la enseñanza privada.

Exposición de Miguel Carbonell

A partir de pasado mañana, martes, y hasta el próximo día 30, podrá verse la exposición que trae a Burgos (a la Sala «Rúa 2») el pintor Miguel Carbonell que

viene con un catálogo de óleos.

El horario de esta sala es el habitual, es decir, de doce a dos del mediodía y de siete a nueve de la tarde.

Evangelio

«El que quiera venir en pos de mí, que cargue con su Cruz y me siga».

(San Marcos, VIII, 35)

En aquel tiempo, Jesús y sus discípulos se dirigieron a las aldeas de Cesarea de Felipe; por el camino preguntó a sus discípulos: ¿Quién dice la gente que soy yo? Ellos le contestaron: Unos que el Bautista, otros que Elías y otros que uno de los profetas.

El les preguntó: Y vosotros, ¿quién decís que soy yo? Pedro le contestó: Tú eres el Mesías. El les prohibió terminantemente decirse a nadie.

Y empezó a instruirlos: «El Hijo del Hombre tiene que padecer mucho, tiene que ser condenado por los senadores, sumos sacerdotes, y letrados, ser ejecutado y resucitar al tercer día».

Se lo explicaba con toda claridad. Entonces Pedro se lo llevó a parte y se puso a increparle. Jesús se volvió, y de cara a sus discípulos increpó a Pedro: ¡Quítate de mi vista Satanás! ¡Tú piensas como los hombres, no como Dios!

Después llamó a la gente y a sus discípulos y les dijo: «El que quiera venir conmigo, que se niegue a sí mismo, que cargue con su Cruz y me siga. Mirad: el que quiera salvar su vida la perderá; pero el que pierda su vida por el Evangelio la salvará».

La Cruz es el camino del Cielo

Es una verdad incuestionable que el Mundo de nuestros días, como el Mundo de los tiempos de Cristo, opinaba de un modo totalmente distinto del modo de pensar y obrar de Cristo, y eso hasta entre los Apóstoles.

Os lo decía el domingo pasado. Cristo, para que no cogiera desprevenidos a los Apóstoles cuando esto sucediese, les dice: «El Hijo del Hombre tiene que padecer mucho, tiene que ser condenado por los senadores, sumos sacerdotes y letrados, ser ejecutado y resucitar a los tres días».

Entonces, Pedro, que poco antes ha proclamado: «Tú eres el Mesías» cuando

oyó las palabras de Cristo que anunció su pasión, su muerte y su resurrección, no quiere admitir esto y se niega a creerlo, pero Cristo le reprende y le dice: «Quítate de mi vista, Satanás. Tú piensas como los hombres, no como Dios».

Palabras duras, pero terminantes, que nos dicen cual era la misión de Cristo, que no era otra que sufrir y morir en una Cruz, porque, él y sólo él, muriendo en la Cruz, puede redimirnos y salvarnos, borrando con su Sangre el decreto de muerte dictado contra nosotros por el pecado de nuestros primeros padres.

Si Cristo hubiera seguido el plan de Pedro, nuestra salvación no se hubiera realizado. Por eso Cristo le reprende y le enseña a se-

guir el plan de Dios, aunque para ello haya de sufrir su muerte en la Cruz.

Por otra parte, Cristo nos marca el camino a seguir y continúa diciendo a la multitud que le sigue: «El que quiera venir en pos de mí, que se niegue a sí mismo, que cargue con su Cruz y me siga. El que quiera salvar su vida la perderá, pero, el que pierda su vida por el Evangelio, la salvará».

Palabras de verdad y de vida; palabras que nos dicen que, si queremos salvarnos tenemos que imitar a Cristo, cargar con la Cruz del dolor y del sufrimiento y hasta la muerte.

Y a pesar de esto el Mundo rechaza como Pedro, el dolor y la Cruz.

No hay muchos cristianos dispuestos a seguir a Cristo, pero al Cristo de Belén, al de los Reyes Magos, del Tabor, de Cristo resucitado y subiendo a los cielos, pero rehusan al Cristo huyendo a Egipto, viviendo en la pobreza, azotado, coronado de espinas y muriendo en la Cruz.

Y sin embargo, este es el único camino para alcanzar la vida eterna. Nos los dice Cristo: El que pierda su vida por el Evangelio, la salvará.

Sigamos a Cristo, sigamos su ejemplo, abracemos a la Cruz como él se abrazó y así, abrazando la Cruz de Cristo, alcanzaremos nuestra salvación.

Vegas



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
EL NIÑO

GUILLERMO SANTORO CASO DE LOS COBOS

Que falleció cristianamente en el día de ayer, a los 13 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados padres, Tomás y María del Rosario; Hermanos, Natalia y Tomás; abuela, tíos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar HOY, DOMINGO, a las ONCE Y MEDIA, en la capilla de SAN JUAN, DEL MONASTERIO DE LAS HUELGAS, acto seguido la conducción al cementerio municipal.

M. Vivía: Avda. Monasterio de Huelgas, n.º 20

Capilla ardiente: Domicilio (la familia no recibe)

(Funeraria «La Paz»)

urgos, 15 de Septiembre de 1985



EL NIÑO

GUILLERMO SANTORO CASO DE LOS COBOS

Descansó ayer en el Señor, a los 13 años de edad.

La Dirección del Colegio de los Jesuitas, profesores, sus compañeros y toda la Comunidad educativa del Centro piden una oración por él.

«La vida de los que en Ti creen, Señor, no termina; se transforma».

AGRADECIMIENTO

La familia de DOÑA ASUNCION BACA MATEOS (Vda. de Pino), fallecida el pasado día 6, Q.E.P.D., ruega expresemos en su nombre, su gratitud a cuantas personas manifestaron su condolencia y asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

AGRADECIMIENTO

La familia del niño JESUS MARTINEZ TRUEBA, fallecido en Briviesca, el pasado día 9 (Q.E.G.E.). Agradece a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al entierro y misa de Gloria.

AGRADECIMIENTO

La esposa, padres y demás familia de LUIS ANGEL DELGADO GONZALEZ, que falleció el 6 de los corrientes (Q.E.P.D.) agradecen los testimonios de pésame que han recibido y la asistencia a las honras fúnebres y funeral celebrados por su eterno descanso.

El consejero de Bienestar Social evaluó el funcionamiento de las Zonas de Salud

Ignacio Santos condiciona la apertura del Hospital Provincial a los servicios que preste

Burgos (V. A.)—El consejero de Bienestar Social, Ignacio Santos, visitó ayer la provincia de Burgos con un doble objetivo; en primer lugar, presentar la memoria-balance del año de funcionamiento de las tres zonas básicas de salud —Belorado, Roa y Villadiego—, de las que se mostró «satisfecho» por la colaboración entre los sanitarios y su departamento; y en segundo lugar, la inauguración del Hospital-Asilo Nuestra Señora del Rosario, de Medina de Pomar, en el que el Gobierno autónomo ha invertido siete millones de pesetas.

La delimitación de las zonas básicas de salud son producto de un real decreto de la Junta de Castilla y León, de Febrero de 1984; en la actualidad funcionan las de Belorado, Roa y Villadiego, y están aprobadas las de Aranda Rural, Medina de Pomar, Quintanar de la Sierra y Valle de Mena, a «ese ritmo la delimitación del mapa sanitario de la provincia finalizará dentro de dos años». El titular de Bienestar Social, acompañado del delegado territorial de la consejería en Burgos, Antonio Arauzo, se mostró «satisfecho» durante la conferencia de Prensa en la

que explicó la memoria balance, «del año de funcionamiento de las zonas básicas de salud», que pretenden «democratizar la sanidad y acercarla al ciudadano».

El Gobierno autónomo ha dado 110 millones de pesetas para tal objeto, y en la actualidad, los equipos están en marcha, se ha creado 65 consultorios rurales, se han realizado una serie de programas y actividades y, únicamente, queda «completar la infraestructura», constituir el Consejo de Salud, en el que participarán el coordinador sanitario, los Ayuntamientos y diversas asociaciones como

las APAS; también Falta exigir la retribución del personal sanitario, que ahora dependen del Ministerio; todo ello, con la previsión de desarrollar más programas.

Evaluación periódica

La agenda de Ignacio Santos se inició a primera hora de la mañana en la capital, para continuar viaje a Pradoluengo, donde, consejero y delegado visitaron el Hospital Asilo San Dionisio, que la Corporación del Municipio quiere ampliar y la ayuda o no del Departamento de Bienestar Social estará condicionado a los servicios que preste. Por la tarde, se inauguró el hospital Asilo Nuestra Señora del Rosario, en Medina de Pomar, remodelado con la prestación de siete millones por parte del Gobierno regional.

De las actividades puestas en funcionamiento, el consejero, citó el registro de

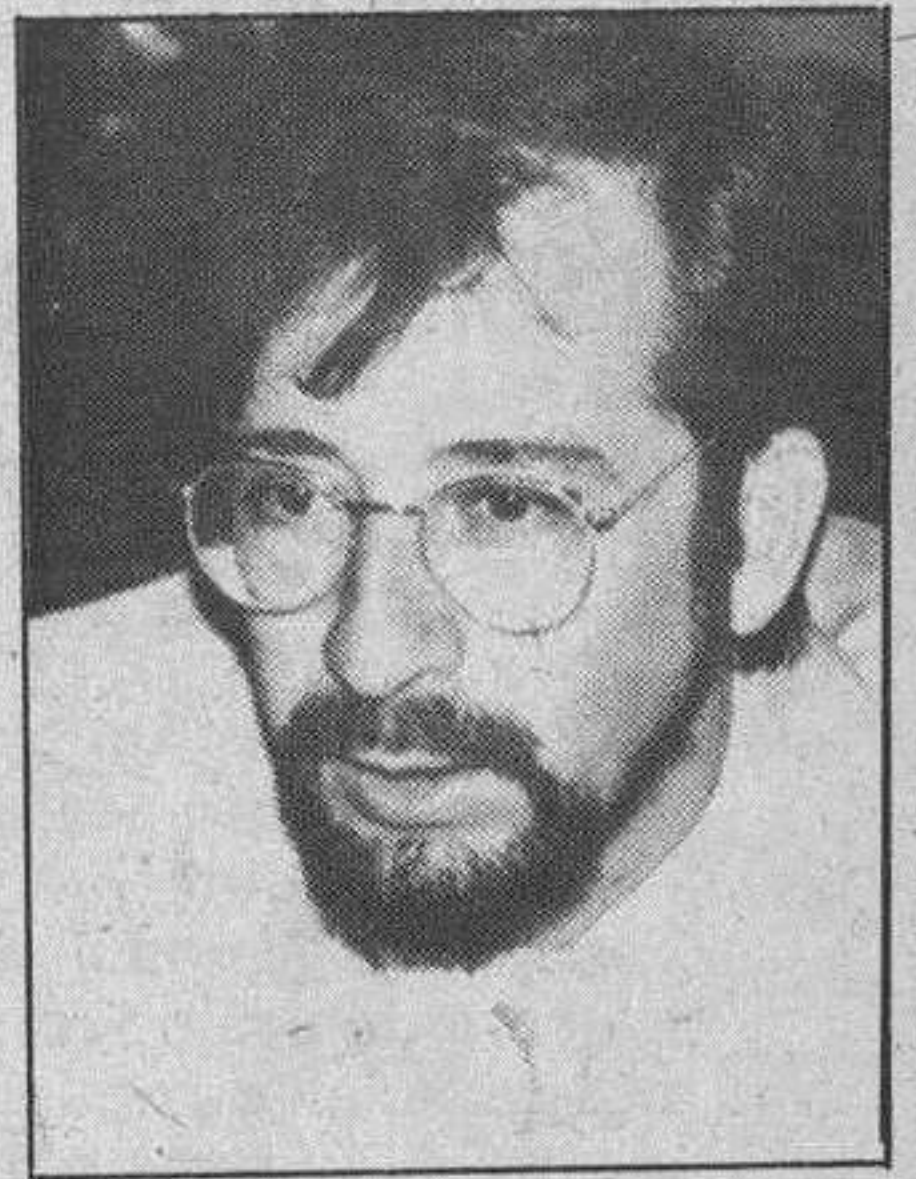
historias, el servicio de urgencias que dispone de un coche para desplazamientos, el programa de manipuladores de alimentos, la extracción analítica «donde más se ha visto el avance de aproximar el servicio al ciudadano», el reconocimiento de escolares, el programa de medio ambiente —tema en el que Ignacio Santos se mostró particularmente preocupado, sobre todo en esta provincia—, el reciclado de sanitarios compuesto de un curso en urgencias de un hospital y otro de programas preventivos. Entre los programas previstos, destacó el de la «hipertensión» sobre todo «importante» en las zonas rurales, dado lo avanzado de la edad de la población. También, se ha empezado a editar El Boletín Epidemiológico y en breve lo hará la Revista de la Salud Primaria, «que servirá para la unificación de criterios de las partes». Todo lo explicado

recibe la evaluación periódica del equipo de atención sanitaria que informa al alcalde del Municipio donde esté ubicado y a la consejería.

Camino sanitario

También destacó, Ignacio Santos, el trabajo desarrollado, durante los seis meses de puesta en marcha, de la Unidad de Asistente Social de Belorado, «cuya actividad ha consistido en atender todas las demandas de tipo preventivo y asistencial» de la zona, como la tramitación de las pensiones de jubilados, demanda de los ancianos y diversas informaciones. El titular de Bienestar Social hizo, en especial, hincapié en «la coordinación que se ha dado en esta provincia entre las diversas instituciones», para hacer funcionar «el cambio sanitario» que promueve su departamento.

Sobre la posición del



Ignacio Santos, consejero de Bienestar Social

Ejecutivo autónomo en el tema del Hospital Provincial, que la Diputación quiere abrir, el consejero explicó que la autorización de apertura —competencia de la Administración autonómica, estará en función de la «racionalidad y viabilidad de los servicios que pretendan dar», aunque, dijo estar de acuerdo en crear una comisión, tal y como anunció el ministro de Sanidad y Consumo en su reciente visita a Burgos. Finalmente, Ignacio Santos, se refirió al Plan Regional contra la Droga que podría estar en marcha en Octubre y a la cloración de las aguas, tema que ya «debería estar resuelto».

Nuestros Cajeros están despiertos todo el Día... y toda la Noche.



Teniendo la nueva Tarjeta 6.000 de la Caja del Círculo Vd. podrá sacar o meter dinero a cualquier hora del día o de la noche, aunque las oficinas de la Caja estén cerradas.

Nuestros Cajeros Automáticos trabajan día y noche, incluso los domingos y días festivos para atenderle con toda eficacia.

Infórmese sobre este nuevo Servicio de la Caja de Ahorros del Círculo en cualquiera de sus sucursales.

CAJEROS AUTOMATICOS
Siempre a su Servicio



Cajeros Automáticos a su servicio

BURGOS

- Reyes Católicos, 1
- Miranda, 5
- Paseo del Espolón, 32
- Barriada de Juan XXIII (Gamonal)
- Francisco Grandmontagne (Esquina Pérez Platero)
- Juan de Padilla, s/n (Polígono Río Vena)

ARANDA DE DUERO

- Plaza de la Virgencilla, 7
- Avda. de Castilla, 68 (Polígono Allende Duero)

MIRANDA DE EBRO

- Estación, 28

BELORADO

- Avda. del Generalísimo, 2

BRIVIESCA

- Plaza Mayor, 7

MEDINA DE POMAR

- Plaza Buen Conde de Haro, 1

BENIDORM

15 DIAS, PENSION COMPLETA Y TRANSPORTE HOTEL 1 ESTRELLA:

18.700 PESETAS

HOTEL 2 ESTRELLAS:

19.900 PESETAS

PALMA MALLORCA

14 DIAS

(Salida: 30 Septiembre)

PRECIO: 26.900 Ptas.

Con traslados aeropuerto, avión y pensión completa.

VIAJES RIVERCAR

C/MADRID, 2-1.º
☎ 207645

SEX SHOP

- Venta y cambio de videos, películas Super 8.
- Proyección de videos en cabinas individuales.
- Revistas gran variedad en artículos de importación.

Calle Hospital Militar, 3. (Junto Plaza Vega). BURGOS

Abierto de 10 a 2 y 3,30 a 10. Teléfono: (947) 235191 (Domingos y festivos inclusive).

DR. J. A. LEDO

TRASTORNOS CIRCULATORIOS (Cirugía vascular)

San Ildefonso, 3, 2.º
Teléfono: 338873 VALLADOLID

Cursillo de iniciación a la INFORMATICA

Eminentemente práctico

Desde el primer día manejando el ordenador

Grupo no superior a 6 alumnos

No se precisan conocimientos previos de Matemáticas.

Grupo especial para niños desde los 9 años.

Información y matrícula

CEMYS

General Mola, 17-1.º

Vístase este otoño con la nueva

MODA DE HOMBRE

que le espera en

KEOPS



CENTRO CORDON



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

En un solemne acto oficial, en el Concejo burgalés

Los alcaldes de Loudun y Burgos firmaron ayer las actas de hermanamiento entre ambas ciudades

Burgos (J. Angel Gozalo).—«Proclamamos el hermanamiento entre las ciudades de Burgos (España) y Loudun (Francia), bajo el patrocinio de la Federación Mundial de Ciudades Unidas, con la intención de promover actividades culturales, turísticas, sociales y económicas de interés para el conjunto de nuestras poblaciones», este es uno de los párrafos del protocolo de hermanamiento entre ambas ciudades signado ayer en el Ayuntamiento burgalés por lo alcaldes de la ciudad francesa y de Burgos, René Monory y José María Peña, respectivamente.

Los actos con cierto retraso sobre el horario previsto, comenzaron a las doce y cuarto de la mañana, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial burgalesa, a donde, momentos antes había llegado la expedición francesa, presidida por el alcalde de Loudun, René Monory, miembros del Ayuntamiento loudunés y vecinos de la ciudad. Asimismo, ocupó un lugar preferente el coronel Lebé, delegado de la Federación Mundial de Ciudades Unidas (F. M. C. U.) ante quien se firmó el protocolo de hermanamiento.

En el salón de sesiones estuvieron también presentes concejales burgaleses pertenecientes a los dos grupos políticos, autoridades y representaciones de asociaciones y entidades culturales, así como el agente consular francés en Burgos, José María González Marrón, que ostentaba la representación del con-

sul general galo en San Sebastián, que excusó su presencia. Asistieron también directivos de ADELMUS, la «reina» mayor e infantil de Burgos, así como otras de diversas Peñas, acompañadas por sus respectivos presidentes.

Eslabones de una cadena

Propiamente el acto oficial se inició con unas palabras del presentador, Alejandro Joaquín Rodríguez, quien se refirió a la larga espera que ha sido necesaria para la firma de este hermanamiento, pero, aseguró, que «merecía la Pena». Tanto sus palabras como la de los restantes oradores fueron traducidas al español, en unos casos, y en otros, al francés, por sendos traductores.

En primer lugar intervino el coronel Lebé, delegado de las F. M. C. U., Federación que agrupa en la actualidad a más de dos mil Municipios de todo el mun-

do, quien reseñó que con este acto se «pone un eslabón más —dijo— en la cadena que une a las ciudades hermanadas en todo el mundo». Transmitió un efusivo saludo del presidente de la Federación Mundial de Ciudades Unidas, Pierre Mauroy, y de otros responsables de esta entidad supranacional. Destacó más adelante el doble simbolismo de este hermanamiento en un momento muy especial como es la entrada de España en la CEE, a la vez que abogó por una cooperación nacional y regional a través de estos hermanamientos.

Terminó su alocución lanzando vivas por la amistad, por la amistad francoespañola y por la paz y la solidaridad de los pueblos.

Quinto hermanamiento de Loudun

Tras la lectura de los textos del documento de protocolo en francés y castellano, René Monory y José María Peña San Martín, en nombre de Loudun y Burgos, estamparon sus firmas sobre las actas oficiales de hermanamiento.

Tras intercambiarse facsímiles del documento y estrecharse la mano para testimoniar este hermanamiento, tomó en primer lugar la palabra el alcalde de Loudun, René Monory,



Tras la firma del protocolo, en la Plaza Mayor se impusieron las típicas blusas burgalesas a las autoridades de Loudun.

quien manifestó que era la quinta vez que acudía a un acto como el que ayer se celebró en Burgos y añadió que siempre iba con la misma ilusión que si fuera el primero.

Para René Monory los hermanamientos obligan a los pueblos a eliminar «las barreras políticas, de raza, confesionales, etc., para hacer estallar la amistad a nivel de hombres y mujeres». Destacó que a partir de ahora, unirán Burgos y Loudun además de los históricos y religiosos, lazos humanos, aunque afirmó que la figura de San Lesmes había sido «la lanza de este hermanamiento con Burgos», que definió como «un camino hacia la comprensión de ambos pueblos».

Laboriosas gestiones

José María Peña San

Martín, por su parte, se refirió en su discurso a los objetivos de este hermanamiento y afirmó que «los burgaleses, en efecto, buscamos y deseamos relaciones directas y amistosas entre Loudun y Burgos por encima de avatares, incidencias, matices e intereses extraños». «Estábamos —añadió— obligados a realizar este acto. Esta dulce obligación, esta amable exigencia, viene suscitada por los muchos años de relaciones cordiales y afectuosas e intensas entre ambas ciudades, nacidas de la persona y de la obra de San Lesmes, que han propiciado el conocimiento y progresivo acercamiento de la ciudad que le vio nacer y de ésta que le tiene como patrono».

Refiriéndose a la jornada de ayer, José María Peña

afirmó que había sido el prolegómeno de este hermanamiento tras laboriosas gestiones. «No vamos a limitarnos —dijo— a firmar unas actas y unos protocolos y pronunciar unos bellos discursos. Estos actos de hoy (por ayer), impregnados en todo momento de admiración y afecto sinceros de Burgos hacia esa bella localidad Loudun, son una manera de expresar esa colaboración estrecha y fraterna que deseamos se incremente a partir de ahora.

Terminó haciendo votos «por el bienestar y la prosperidad en todos los órdenes de estas dos entrañables ciudades, hermanadas a partir de hoy, que son Loudun y Burgos, así como de nuestras respectivas naciones».

La publicidad escrita es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión

VENTA DE LOCALES DESDE

1.250.000 Ptas.

Informes en calle Luis Alberdi 44-46
☎ 225043

CASA CON CORRAL

en el centro del pueblo de **VILVIESTRE DE MUÑO**, se subastará públicamente el próximo día 22 de los corrientes, a las doce horas.

GRATIS SELLOS DEL MUNDO

para su colección. Pídalos a Filatelia Pastor —Secc. B C/ Balmes, 13 GRANOLLERS (Barcelona). Los recibirá junto con información y bono sobre las actividades de nuestro Club Filatélico.

INSTITUTO DE BELLEZA

AFRICA CUBERO

A su regreso de París, volverá a poder atender a su distinguida clientela, a partir del 16 de Septiembre, ofreciéndola su nuevo servicio de depilación eléctrica y definitiva de avanzada técnica.

NUEVO ☎ 261092

ESCUELA DE TURISMO

ESTUDIOS UNIVERSITARIOS DE GRADO MEDIO

Requisitos de ingreso: C.O.U. o F. P. 2.º GRADO

MATRICULA ABIERTA.

GENERAL VIGON, 31



EXPOSICION DE ARTISTAS INDEPENDIENTES

HORARIO VISITAS

Laborables: 12 a 2 y 6 a 9
Domingos y festivos: 12 a 2

HOY, CLAUSURA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Aula «El Hondillo»

ACADEMIA TECNICA

Curso de Informática y programación BASIC.
Comienzo lunes, día 16.

Inscripciones en **ELIFEC, S. A.**

C/ Juan XXIII, 15. ☎ 220241 o en local Academia, C/ Vitoria, 19, 4.º derecha. ☎ 266868 ó 201505.

PROXIMA INAUGURACION

CAFE BRISTOL

CROISSANTERIE

Plaza de España, N.º 2

En una fiesta popular

Loudun y Burgos afianzaron sus lazos de amistad a través de la música y danza

Burgos (DB). — Tras la firma del protocolo, en la Plaza Mayor tuvo lugar una primera manifestación de este hermanamiento entre Burgos y Loudun en lo que se calificó como «acto lúdico». Desde un estrado con dosel, situado bajo el balcón municipal donde ondeaban las Banderas de Francia, España y Burgos, las autoridades y representantes de ambas ciudades asistieron a esta fiesta organizada por la Hermandad de Peñas conjuntamente con el Ayuntamiento burgalés.

En primer lugar tuvo lugar la imposición de las típicas blusas burgalesas a las autoridades galas, así como a los representantes de la Federación Mundial de Ciudades Unidas. Sus esposas por otro lado, además de los obligados ramos de flores, recibieron las bandas de honor.

Numeroso público se concentró en la Plaza Mayor para asistir también a la actuación de los «gigantillos» y de los danzantes municipales que despertaron un enorme interés entre los visitantes franceses. Los seiscientos kilómetros que separan a Burgos de Loudun definitivamente se «acortaron» ayer.

El broche de oro de este «acto lúdico» lo puso la Coral de Loudun que interpretó en un escenario dedicado a las actuaciones, el himno a Burgos. Demostraron, además de su buen hacer artístico, el enorme trabajo de sucesivos ensayos, en Loudun, para actuar en Burgos.

Posteriormente, autoridades y representaciones de ambas ciudades se desplazaron al Monasterio de San Juan donde el Ayuntamiento ofreció una recepción oficial. De improviso y fuera de programa, la tuna universitaria de Burgos animó musicalmente este acto que cerraba la primera par-

te del programa de la jornada de hermanamiento.

En el centro Francisco Salinas

Una muy completa y extensa actuación de grupos populares y masas corales actuó, por la tarde en el centro «Francisco Salinas», dentro de programa de la velada artística con ocasión del hermanamiento entre Loudun y Burgos.

El Ballet de Elena Munguía, la asociación «Estampas Burgalesas», el grupo de danzas «Tierras del Cid» y el de «Justo del Río» actuaron al alimón con el grupo loudunés «Ajassons de la Dive». Las piezas interpretadas fueron por parte de los grupos españoles, las jotas de Castrillo de la Reina, de Aranda de Duero y jota racheña. El grupo de Loudun interpretó cuatro danzas del Poitu francés.

Además, en una segunda parte se ofreció un recital de polifonía. La coral de La Salle, a las órdenes de



«Ajassons de la Dive», de Loudun, durante su actuación, ayer, en Burgos.

Jorge Rodríguez, interpretó «Campanillas de plata» y «A la puerta del molino», una canción y una jota burgalesa de Jorge Rodríguez.

La Coral Hispana fue dirigida por Angel del Campo y ofreció una canción popular burgalesa, «Qué bonitos ojos», y «Así nació Burgos», original de su director.

La Coral de Cámara «San Esteban» cantó, por su parte, «Matona mía cara», de Orlandi di Lasso, y «Vous perdez temps», de Claudine

Sermisy, a las órdenes de J.J. Rodríguez Villarreal.

Finalmente, el Orfeón Burgalés, dirigido por Carlos Martínez Pérez, ofreció «Morenita», de Amoreti, y una obra de Angel J. Quesada, «Cuatro pares de mulas».

Intervino, para cerrar la actuación, la Coral de Loudun. Al terminar, todas las masas corales cantaron el Himno a Burgos.

La jornada de hermanamiento entre Burgos y Loudun finalizó con una verbená, que comenzó a las once de la noche, en la Plaza Mayor y en el Círculo de la Unión.

La delegación de Loudun permanecerá parte de este domingo en Burgos. Está previsto que, entre nueve y doce de la mañana, sea acompañada por guías municipales en un recorrido turístico y cultural por Burgos.

En todas las Oficinas de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros puede Vd. adquirir los

BONO - BUS

del Servicio de Autobuses, para 100, 50, 25 ó 10 viajes.

HERNIADOS

UN AVANCE EN LA ORTOPEDIA MODERNA HERNICUR los aparatos más modernos, cómodos, seguros y prácticos para HERNIA y COLUMNA. LAVABLES, FLEXIBLES, sin HIERROS, sin FLEJES sin HEBILLAS. A medida. HERNICUR, Maluquer, 5. Valencia-7 (Vcc. 99).

VISITA EN: BURGOS La Casa HERNICUR atenderá a los herniados el sábado, día 21 de Septiembre, en el hotel ESPAÑA. Paseo del Espolón, 32. De 10 a 1. Consulta gratuita.

OPOSICIONES — Miles de Plazas

Diferentes Cuerpos de la Administración del Estado y de la Seguridad Social.

- A) Cuerpo Auxiliar
- B) Cuerpo Administrativo
- C) Cuerpo de Gestión

EXAMENES EN ABRIL-MAYO DE 1986

Gran éxito en los últimos exámenes de Julio de 1985. Puede Vd. comprobarlo, nominal y personalmente.

Asegure el resultado preparándose con el tiempo suficiente.

Comienzo: Día 1 de Octubre.

Información y matrícula

CEMYS

General Mola, 17-1.º



PARA OIR BIEN
PARA VER BIEN

OPTICA INTERNACIONAL

Carlos Frühbeck

Especialidad microlentillas
OPTICO DIPLOMADO
Espolón, 30

IMPORTANTE EMPRESA MULTINACIONAL necesita

ELECTRONICO INDUSTRIAL

- Maestro Industrial Electrónico, con una experiencia de trabajo de 3/5 años en instalación fabril con soporte eléctrico y electrónico (automatas programables, etc.).
- Se valorarán conocimientos de idioma inglés.
- Se ofrece empresa sólida, retribución negociable, según experiencia, otras ventajas sociales y absoluta discreción.

Interesados en participar en proceso selectivo asesorado, envíen urgentemente historial profesional detallado y teléfono de contacto a:

PUBLICIDAD ALAS (Rfa.: E.I.)
Avda. del Cid, 14 09005 BURGOS

(INEM-0905910/40590)

Premios en efectivo

Para los usuarios de la tarjeta CAJABURGOS

Atención al último sorteo mensual de la O.N.C.E.

Si las últimas cifras de su tarjeta CAJABURGOS coinciden con las del número premiado, usted puede percibir:

100.000 pesetas si coinciden las CUATRO últimas cifras.

10.000 pesetas si coinciden las TRES últimas cifras.

Para tener derecho al premio, el titular de la tarjeta deberá haber realizado —en el mismo mes del sorteo en el que hubiese resultado agraciado— al menos una operación de imposición o reintegro en nuestros cajeros automáticos.

PROXIMOS SORTEOS:

30 Septiembre	- 85
31 Octubre	- 85
29 Noviembre	- 85
31 Diciembre	- 85

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



Grupo de Campamento «Gamonal'85» en el pico del Urbión de 2.228 metros.

Finalizaron los campamentos de verano «Gamonal'85» promovidos por el Ayuntamiento

Han concluido los campamentos que se han venido celebrando en la localidad de Hontoria del Pinar, encuadrados dentro del programa de actividades de la Comisión de Acción Social del Ayuntamiento.

Siendo dichos campamentos han estado organizados como «escuela de aire libre» los contenidos desarrollados, tenían como objetivo: votar a los participantes de unos conocimientos que les descubran y aproximen a la naturaleza, desde el respeto y cuidado que proporciona ese conocimiento. Descubrir y fomentar la

práctica de nuevas aficiones y las relaciones que ello conlleva. Creando así alternativas ocupacionales al ocio infantil y juvenil.

Las actividades se han basado en Técnicas de Aire Libre (topografía, orientación, alimentación, meteorología, primeros auxilios, supervivencia) y espeleología (técnicas exploración cavidades, verticales, horizontales, geología karstica, biología).

Destacamos las magníficas condiciones que

ofrece la zona de Hontoria del Pinar, para la práctica de las referidas actividades, con su red de pistas forestales, complejo karstico, cañón del Río Lobos, sus cuidados piscinas municipales.

Finalmente hemos de agradecer la colaboración recibida del Ayuntamiento de Hontoria, ICONA y de los medios de comunicación social en especial al DB cuya divulgación de estas actividades permite la participación de un mayor número de jóvenes.

Notas y avisos

Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumo «Jimena» apertura del curso 85-86

Burgos (DB). — A partir del día 16, en horario de 11,30 a 1,30 y de 5 a 7 de la tarde, la sede de la Asociación de Amas de Casa y Consumo «Jimena», estará abierta de nuevo a sus asociadas y público en general para informar sobre los Talleres Artesanales, Servicios al Consumidor y Cursos que funcionan de Octubre a Junio.

Algunos de éstos son: Gabinete de Orientación al Consumidor. Dirigido por una abogada, recibirá cuantas consultas y quejas se nos formulen acerca de condiciones higiénicas de los alimentos, servicios postventa, servicios públicos, monopolios etc.

Gabinete de Formación del Consumidor que programará charlas divulgativas y campañas, dirigidas tanto al consumidor adulto como a los niños y jóvenes, con el fin de prepararles para ejercer la profesión de consumidores con garantías y pleno conocimiento de los derechos que nos asisten como tales.

Programas radiofónicos, con entrevistas a responsables de la Administración para conocer directamente sus campañas de defensa y promoción de los intereses de los consumidores y usuarios.

Cursillos periódicos, sobre aspectos de la alimentación, hábitos del consumo, medicina preventiva,

ingreso en el mercado común etc.

El Club Juvenil y Deportivo continuarán sus cursillos de natación y gimnasia así como las clases de dibujo y modelado.

Tanto en la sede central como en el Centro Vértice de la Caja de Ahorros, calle Vitoria 169 se impartirán actividades artesanales de:

Dibujo y pintura, esmaltes, modelado, marionetas y máscaras, porcelana rusa, pintura sobre tela, vidrio, madera, corte y confección, traje regional.

Todas las actividades darán comienzo el primero de Octubre.

Las personas interesadas pueden informarse e inscribirse en las sedes sociales anteriormente citadas, a partir del día 16, calle Vitoria, 19 y a partir del día 23 en el Centro Vértice.

Jura de Bandera de la Base Aérea de Villanubla

Con motivo de los actos de Jura de Bandera en la Base Aérea de Villanubla, que se celebrará hoy, día 15, se desplazará debidamente autorizado el capitán radio-telegrafista jefe accidental; del sector aéreo y del Aeródromo Militar de Villafraja, don Miguel Hernández Castaño.

Información militar

Caballería. — Por existir vacante, se promueve al empleo inmediato superior al comandante de Caballería don Enrique Ramírez Gallardo, del Regimiento Acorazado España 11, quedando agregado al citado regimiento.



Elizabeth Arden

Del 16 al 20 de Septiembre le invita a visitar Perfumería Ridruejo, donde la Srta. Vicky podrá aconsejarle sobre los productos adecuados a su piel en esta temporada, así como tipo de MAQUILLAJE de acuerdo con su fisonomía y la tendencia de la moda para la próxima temporada de Otoño-Invierno «NEW WAVES».

Reserve su hora en:

PERFUMERIA



ridruejo

CALLE MIRANDA, 17

Por su compra recibirá un obsequio.

CLINICA DENTAL

- CENTRO DE ESTETICA DENTAL
- ENDODONCIAS (desvitalizaciones): sin cambios de colocación en las piezas dentales.

Regino Sáinz de la Maza, n.º 3 - 1.º G.
☎ 210259.- Previa petición hora.

estival 85

HOY en ARANDA de DUERO

BALLET NACIONAL DE CUBA

con ALICIA ALONSO

11 noche, Polideportivo Municipal
Colabora: Ayuntamiento de Aranda de Duero



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Promoción y Cultura

II CICLO ESPECIAL «AMAR EL CINE»

AVENIDA

¡¡Hoy, domingo!!

A las 5,30, 8 y 11 noche

PRECIO UNICO ESPECIALISIMO

BUTACA 125 PESETAS

LOUIS de FUNES
vestido de rabino, baila, huye, viene, va, vuelve, dice, cae y grita como un loco en su más divertida película

«LAS LOCAS AVENTURAS DE «RABBI», JACOB»



EL FILM del millón de carcajadas

PRECIO UNICO ESPECIALISIMO

BUTACA 125 PESETAS

Todos los públicos

Audiencia de la Reina de Holanda al doctor Codón

En la Universidad regia y nacional de Leyden ha tenido lugar una audiencia de la Reina de Holanda, D^a Beatriz, al jurista e historiador burgalés, D. José María Codón, cronista de la ciudad, llegado a La Haya con motivo del Congreso Mundial de la U.I.A.

La soberana concedió la audiencia tan pronto le fue solicitada a través de su Cuarto Militar.

D. José M^a Codón, tras rendir homenaje a la soberana, al hispánico modo, expresó su satisfacción por la honra que representaba la recepción, subrayando los vínculos entre Castilla y Holanda a través del comercio del Consulado del Mar y por ser ambos países España

y Neederland, la cuna del Derecho Internacional, no sólo por Francisco de Victoria y Grocio, sino por la simbólica figura de Baltasar de Ayala, hijo de padre burgalés y madre holandesa, prometiendo destacar a esta triada de apóstoles de los derechos humanos y fundadores del derecho de gentes, en el congreso inminente.

La Reina, con gran simpatía y sencillez, de-

partió con el jurista español del tema suscitado y al final el cronista de Burgos entregó a la soberana un ejemplar del libro sobre «La Catedral mejor del Mundo», del que es coautor con los Sres. Mestres Cabanes y Garrido, que fue editado por la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

S. M. Beatriz de Holanda examinó el libro elogiosamente, admiró las pinturas y le aceptó muy complacida, terminando la entrevista de la que el fotógrafo autorizado tiró algunas placas.

El Sr. Codón se reintegró después en La Haya al resto de los congresistas burgaleses, D. Santiago Herrera Castellanos y D. César Molinero y las congresistas femeninas D^a M^a de los Dolores Codón y D^a Aurora Castellanos.



gró después en La Haya al resto de los congresistas burgaleses, D. Santiago Herrera Castellanos y D. César Molinero y las congresistas femeninas D^a M^a de los Dolores Codón y D^a Aurora Castellanos.

Actividades políticas y sindicales

Moción de los concejales del PCE de Miranda sobre la central nuclear de Garoña

Burgos (DB). — En el Pleno que está previsto que celebre el Ayuntamiento de Miranda de Ebro en estos días, se debatirá una moción del grupo de concejales del Partido Comunista de España relativa a la central nuclear de Santa María de Garoña.

Según una nota del P.C.E. La moción comunista abunda en los problemas que aquejan a la central instalada aguas arriba de Miranda de Ebro y a la sucesión de revisiones que por fisuras del reactor vienen dándose últimamente y que constan desde 1981 en los informes que el Consejo de Seguridad Nuclear presenta anualmente al Congreso de los Diputados. El PCE se refiere también a la incidencia del transporte nuclear y al almacenamiento de residuos radioactivos sobre la ciudad, a los posibles riesgos y a las desconocidas medidas de seguridad en la materia, así como a la contaminación posible y a algunos problemas sociales que de esta situación se derivan.

Al tiempo que subrayan la ausencia de sensibilidad hacia el tema por parte de las diferentes instituciones, los concejales del PCE proponen que el Ayuntamiento prohíba el vertido de residuos nucleares y el tránsito

o establecimiento de cualquier transporte radioactivo por el término municipal y que se señale convenientemente en todas las vías de acceso a Miranda de Ebro. Sugieren también que se haga una invitación en tal sentido al resto de municipios de la comarca.

El PCE exige que se haga llegar al Ayuntamiento información completa y detallada de la situación de la central de Garoña, a la vez que se formalice un acuerdo de cooperación con la Junta de Energía Nuclear, a través del Gobierno autónomo, para el establecimiento de un plan de vigilancia y control de la contaminación y del depósito de residuos radioactivos.

Por último, la moción propone la celebración de unas jornadas o mesas redondas sobre el asunto, en las que se trate del proceso productivo de la central de Garoña, los posibles riesgos y todo lo relativo a medidas de seguridad. Jornadas que, a juicio de los concejales comunistas, no tendrán sentido si no se facilita plenamente la participación popular, siendo los diferentes grupos políticos y las organizaciones ciudadanas quienes propongan los ponentes de las mismas.

Por otro lado, el comité provincial del PCE, que se reúne mañana, lunes, va a dirigirse sobre el tema de la central nuclear de Garoña a la Junta de Castilla y León.



El Crucero finaliza hoy sus fiestas

Burgos (DB). — El barrio del Crucero, finaliza hoy sus fiestas con una serie de actos que comenzarán a mediodía con una misa de campaña en el parque de esta zona.

A partir de las ocho y media de la tarde, se entregarán los trofeos y premios de las fiestas.

Por lo que se refiere a la jornada de ayer, además de otros actos culturales y deportivos, a las ocho de la tarde se rindió un homenaje póstumo al ilustre folklorista don Justo del Río.

En el parque del Crucero precisamente actuó el grupo de danzas que lleva su nombre.

Posteriormente, «Yesca» ofreció un amplio recital de música castellana.

LIQUIDACION RETALES

DE CORTINAS - TAPICERIAS
MOQUETAS - RESTOS DE SERIE

ALMACENES LA PUEBLA

C/. CALZADAS, 35.

BARCELONA HOTEL APART. RUBENS

3.500 pesetas día por Apartamento
16.800 pesetas semana por Apartamento

Capacidad 2-3 personas. Calef. central, aire acondicionado, teléfono directo, baño privado, TV color, nevera, ambiente musical, cocina.

EL HOTEL DISPONE DE: Restaurante-Cafetería, Salón Hall, parking, solarium, situado en zona alta y residencial de la ciudad.

Información y reservas: T. 93/2191204
Télex: 98.718 APHO. Paseo Ntra. Sra. del Coll, 10

ESCUELA DE AZAFATAS

Matrícula abierta

CEMYS

General Mola, 17-1.º

CENTROS DE IDIOMAS

CURSO ESCOLAR INGLÉS 85-86

METODOLOGIA AUDIOVISUAL ESTRUCTURO-GLOBAL
TOTALMENTE ACTUALIZADA "Para aprender más y mejor en menos tiempo"

Comienzo clases: 16 setiembre. Horarios: mañana, tarde y noche

- Para NIÑOS (desde los 5 años)
- E.G.B. JOVENES (BUP-COU)
- UNIVERSITARIOS, ADULTOS, TECNICOS y PROFESIONALES
- PREPARACION PARA LOS EXAMENES DE CAMBRIDGE.
- CURSOS ESPECIALES PARA EMPRESAS.

MATRICULAS ABIERTAS - ATENDEREMOS POR RIGUROSO ORDEN DE INSCRIPCION

CENTROS EN BURGOS			
C/ Vitoria, 253-1.º (Edif. Resid. San José) Telf. 23 67 15 - Gamonal	Plaza de España, s/n Obras Culturales Telf. 21 87 90	Concepción, 19-21 Telf. 20 71 58	
CENTROS EN LA PROVINCIA			
C/ Pedrote, 7-1.º Telf. 50 48 67 ARANDA DE DUERO	C/ del Cid, 2-2.º Telf. 32 13 12 MIRANDA DE EBRO	Plaza Mayor, 3-3.º Telf. 59 16 00 BRIVESCA	Avda. Bilbao, 4 Telf. 11 14 82 MEDINA DE POMAR

HORARIO SECRETARIA en todos los Centros: 9,30 a 12,30 y 5 a 7,30 h.

OBRA SOCIO CULTURAL DE LA
CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

GANADERO

EXPOSICION VENTA RAZA FRISONA

Subvencionada por la Excma. Diputación de
VALLADOLID

LUGAR: Feria Internacional de Muestras de Valladolid
DIA: 20 - 9 - 85
HORA: 11,30

Novillas gestantes de más de 20 meses de edad. 20.000 Ptas. de Subvención.
Novillas de 10 a 13 meses de edad. 10.000 Ptas. de Subvención.

EL ganado está expuesto en el recinto de la Feria Internacional de Muestras de Valladolid desde el 15 del presente mes.

ORGANIZA
ASOCIACION VALLISOLETANA DE FRISONA

Estampas burgalesas

Apunte (sobre un cartel de C-L)

Por lo menos dos son las sugerencias que se ofrecen a la consideración del espectador cuando va y lee el tamaño cartelón-anuncio sobre esta tierra castellano leonesa.

El reclamo, hecho a bombo y platillo —que en imprenta se traduce en grandes moldes tipográficos— va y dice: «Camina-mos». Como la cosa se presta sin más a la chanza y dado que el intérprete reclama alivios hermenéuticos, el cartelón añade, y con cuánta gracia: «Hacia adelante». Otras menudencias aclaratorias discurren por el anuncio como quien se esfuerza por dar razón de la cuadratura del círculo. El escudo de la tierra hace de icono y éste adopta una grácil y ligeramente volátil silueta en proyección desca-rada izquierda-derecha. Hasta ahí, como digo, el aparato anunciador.

Las consideraciones saltan solas y por eso, adrede, las ponemos freno reduciéndolas a la modesta cifra de dos. La primera es la caudalosa rimbombancia y redundancia que ofrece el «spot». Esta tierra desde el punto de vista de la vida política está secularmente quieta y ahora, a pesar de los trajes y de crónicas a destajo, más quieta que nunca, de modo que el má-gin del ilustrado o desbarró en ironía o se inspiró en babilonia. Lo más probable, con

todo, es que la confección de tamañas petulancias se forjara en rebotica y, con cierta audacia, se le añadiera una fuerte dosis de propaganda a la desesperada.

Obvio, por otra parte, que si se avanza, excepción hecha de crustáceos y familia, sea la peripecia hacia adelante, pero, como digo, esto se nos antoja hechura de gabinete y no realidad cotidiana en el campo de nuestros afanes.

La segunda, y esto sólo por cuestiones de modestia, es la que sigue y que aunque sólo sea por concordia con la inversión realizada —debe ser cuantiosísima— nos obliga a darla por buena en el más cabal sentido. Avanzamos, sí señor, y hacia adelante, y esto es bueno para aprender la lección del camino.

Atrás quedan dos años y pico de proyectos, audacias, desafíos, alguna trapison-da, viajes, dimes y diretes, transacciones, transgresiones, adulaciones, críticas, rabiets, concordias, enchufes, chapucillas, arreglos, arreglillos, sueños, comilonas, juntas y junas de la Junta, rivalidades, envidias, acopios, silencios, villalares, tordosillos, pucelanos... Atrás quedan vías muertas (como la del ferrocarril), pueblos sin amo (o sin partido que es lo peor porque nunca habrá juego-bolos), carreteras en trance y otras de increíble fantasía

de mampostería (tal aleda-ños de Valladolid Imperial), pantanos en el papel, bosques a menos y ciudades entre la crepitación del hoy más que ayer pero menos que mañana o viceversa (según el sino)...

Atrás quedan, también es verdad, abrazos de honor, gestos montaraces, conciertos por miles, auges de culturas gastronómicas (aquí en Burgos sin ir más lejos acaba de aparecer una joya bibliófila al respecto), comer y beber es lo nuestro, mejora de monumentos, renovación de callejones —oh, signo de los tiempos—, multiplicación de órganos y organillos, sedes y subspedes...

Avanzamos no sé si como está mandado o a pesar del trance nada leve de no saber a dónde, ni cómo, pero avanzamos parafraseando a Galileo.

Y lo hacemos, mal que les pese, observando, enjuiciando, criticando. Con voz todavía queda, pero con gesto limpio. Sin apenas fuerza de esa que hoy se lleva, pero con entereza todavía moral. Y es que de nuestro Antonio el bueno, Machado el doliente, hemos aprendido aquello de «A distinguir me paro las voces de los ecos». El anuncio que comentamos es probablemente el eco. La voz la tiene el pueblo.

Juan José Pérez Solana

Crónica judicial

Señalamientos para esta semana en la Audiencia Provincial y en la Sala de lo Civil

En la Audiencia Provincial

Burgos (Julián Miguel de la Villa).

Día 16:

Apelación Civil.

A las 10,30, del rollo 16/85 del Juzgado de Burgos n.º 1.

Sumarios.

A las 11, del Juzgado de Briviesca por apropiación indebida y pena de 2 años de prisión menor; a las 11,30, de Villarcayo, por imprudencia temeraria y pena de un año de prisión menor.

Día 17:

Apelacione Civiles.

A las 10,30, del rollo 39/85 del Juzgado de Burgos n.º 2; a las 11, del rollo 70/85 del Juzgado de Lerma.

Sumario.

A las 11,30, del Burgos n.º 3, por robo y pena de 5 años de prisión menor.

Día 18:

Apelación Civil.

A las 10,30, del rollo 18/85 del Juzgado de Lerma.

Sumarios.

A las 11, del Burgos n.º 2 por atentado y pena de 3 meses de arresto; a las 11,30, de Miranda de Ebro por robo y pena de 5 años de prisión menor, al pri-

mer procesado y al segundo y 2 años de prisión menor al tercero.

Día 19:

Apelaciones penales.

A las 10,30, del Juzgado de Burgos n.º 3 por imprudencia temeraria y pena de 50.000 pesetas de multa y privación por 8 meses del permiso de conducir; a las 10,45, del Juzgado de Briviesca por delito de seguridad contra el tráfico y pena de 30.000 pesetas de multa.

Sumarios.

A las 11, de Aranda de Duero por robo y pena de 6 años de prisión menor; a las 11,30, de Villarcayo por homicidio en grado de tentativa y pena de un año de prisión menor e internamiento por el tiempo que precise de tratamiento.

En la Sala de lo Civil

Día 16:

A las 10,30, apelación de juicio ejecutivo del Juzgado de Santander n.º 3; a las 11, de mayor cuantía del Juzgado de Villarcayo; a las 11,30, de menor cuantía del Juzgado de Miranda de Ebro; a las 12,15, de menor cuantía del Juzgado de Logroño n.º 2.

Día 17:

A las 10,30, incidente del Juzgado de Miranda de Ebro; a las 11, de juicio ejecutivo del Juzgado de Soria; a las 11,30, de arrendamientos urbanos del Juzgado de Burgos n.º 2; a las 12,15, apelación de incidente del Juzgado de San Vicente de la Barquera.

Día 18:

A las 10,30, de mayor cuantía del Juzgado de Haro; a las 11, de incidente en Miranda de Ebro; a las 11,30, de menor cuantía de Salas de los Infantes; a las 12,15, de incidente del Juzgado de Villarcayo.

Día 19:

A las 10,30, de mayor cuantía del Juzgado de Santander n.º 3; a las 11, de incidente de Torrelavega; a las 11,30, de incidente de Salas de los Infantes; a las 12,15, de incidente de Torrelavega.

Día 20:

A las 10,30, de mayor cuantía del Juzgado de Burgos n.º 2; a las 11, de incidente de Torrelavega; a las 11,30, de ejecutivo de Briviesca; a las 12,15, de juicio de menor cuantía del Juzgado de Burgos n.º 1.

LA DIVISION COMERCIAL DE EL CORTE INGLES PRECISA EN SU DELEGACION DE BURGOS

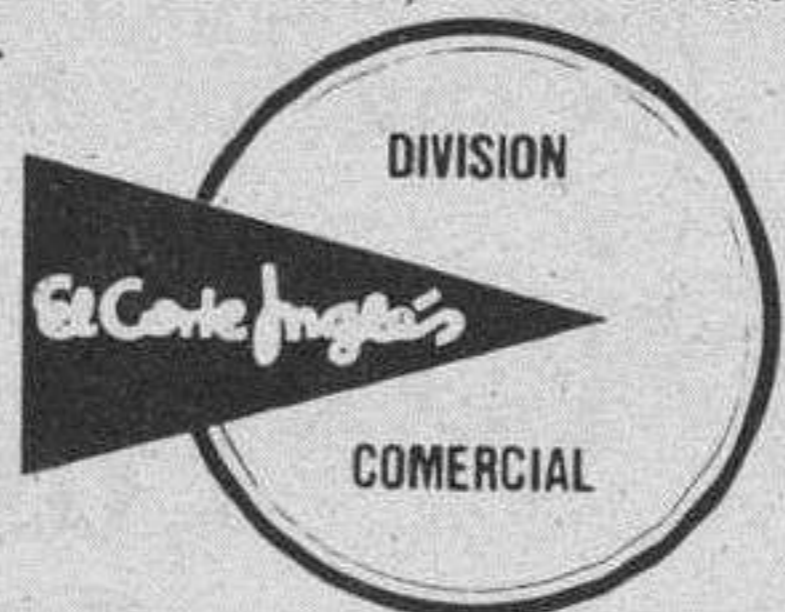
VENEDORES Y TECNICOS COMERCIALES

SECTORES	A los que nos dirigimos	VENDEMOS		OFRECEMOS
		ARTICULOS	SERVICIOS	
— HOSPITALES.		— ROPA DE TRABAJO, UNIFORMIDADES.		— SOLIDEZ DE EMPRESA.
— COLEGIOS.		— REGALOS DE EMPRESA.		— SUELDO FIJO, COMISIONES E INCENTIVOS.
— EMPRESAS Y OFICINAS.		— EQUIPAMIENTOS DE TEXTIL PARA HOGAR.		— SEGURIDAD DE EMPLEO.
— ORGANISMOS OFICIALES.		— MATERIAL PARA HOSTELERIA.		— FORMACION A CARGO DE LA EMPRESA.
— INDUSTRIAS.		— PROYECTOS DE DECORACION.		— APOYO CONSTANTE A TODOS LOS NIVELES.
— CONSTRUCTORAS.		— MUEBLES DE COCINA.		— SEGURIDAD SOCIAL E IMPORTANTES BENEFICIOS SOCIALES.
— INMOBILIARIAS.		— TAPICERIA.		— CLARAS POSIBILIDADES DE DESARROLLO PROFESIONAL.
— HOSTELERIA.		— MICROINFORMATICA.		

PERTENENCIA A UNA PRIMERISIMA ORGANIZACION COMERCIAL DE PROBADA SOLVENCIA.

Los interesados pueden enviar su curriculum al apartado de correos n.º 14.282 de Madrid, indicando dirección, teléfono y n.º de Código Postal.

GARANTIZAMOS ABSOLUTA CONFIDENCIALIDAD



PLAN DE BIENESTAR Y DESARROLLO

PONTE EN MARCHA!! '85



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

MAS COMODO Y MAS BARATO RESULTA LA UTILIZACION DEL

BONO - BUS

en los autobuses urbanos. La Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros se los facilita en cualquiera de sus Oficinas.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA INSTITUTO POLITECNICO DE FORMACION PROFESIONAL «SIMON DE COLONIA» BURGOS

APERTURA DE MATRICULA, CURSO 1985-86
FECHA DE INSCRIPCION, DEL 1 AL 15 DE SEPTIEMBRE

RAMAS	PRIMER GRADO	SEGUNDO GRADO
	PROFESIONES	ESPECIALIDADES
ADMINISTRATIVA Y COMERCIAL	— Administrativa	— Administrativa — Informática de Gestión
ELECTRICIDAD Y ELECTRONICA	— Electricidad — Electrónica	— Instal. y Líneas Eléctricas — Electrónica Industrial
METAL	— Mecánica	— Máquinas-Herramientas (Automatismos, Neumáticos y Oleohidráulicos)

ENSEÑANZA GRATUITA, EN REGIMEN DIURNO Y NOCTURNO EN LOS DOS GRADOS

INFORMES E INSCRIPCIONES EN LA SECRETARIA DEL CENTRO:
Francisco de Vitoria, s/n. (Polígono Docente) ☎ 23 50 50 - 51



«Primavera», primer premio del concurso de carrozas.



La Plaza de España, durante el primero de los encierros.

La carroza «Primavera» ganó el concurso Virgen de Altamira

Miranda (Salvador Moneo). — En una tarde-noche espléndida bajo la luminosa bóveda de las artísticas instalaciones de fiestas y sobre el hermoso circuito que forman las calles de la Estación-Francisco Cantera, Ramón y Cajal y Concepción Arenal, se celebró el prestigioso e incomparable desfile-concurso de carrozas Virgen de Altamira. Miles y miles de personas se apiñaban a los lados del recorrido, al que se dio dos vueltas. En la tribuna central de la calle de la Estación presidiendo junto al alcalde, Julián Simón Romanillos, se hallaba el gobernador civil, David León Blanco, el senador Juan José Laborda, varios delegados provinciales, senadores y diputados de Castilla-León, así como otras autoridades regionales, provinciales y locales.

Durante más de una hora, las Bandas de música fanfares, charangas y grupos de danzas de distintas provincias y de Miranda, dieron una extraordinaria animación al festejo cumbre de las fiestas patronales, en un espectáculo multicolor y bullicioso de altos vuelos folklóricos, maravilloso complemento para las maravillosas carrozas mirandesas, sobre las que lucían espléndidas multitud de hermosas mirandesas, en una auténtica explosión de luz, arte, belleza y juventud. Un espectáculo que no por repetirse todos los años deja de asombrar a propios y extraños. Y como siempre los verdaderos artifices de tanta maravilla, los que durante días y días han trabajado, sufrido y sudado, perdiendo muchas horas de descanso, quedan en segundo plano, cuando no debajo de las carrozas, empujándolas a lo largo del recorrido, casi desconocidos para el público, pero ufanos, orgullosos y satisfechos de haber creado ese mundo de fantasía y colorido, esas obras de arte que son las carrozas mirandesas. Luego vendrán para unos las alegrías, para otros los desencantos, porque no todos pueden llevarse el primer premio. Algo que tiene que ser así y así hay que aceptarlo. Y la entrega de trofeos por las autoridades pone punto final al alarde, al mágico espectáculo y... a pensar en el siguiente concurso.

El Jurado calificador otorgó los siguientes premios:

Primer premio y ganadora del Concurso, a la carroza titulada «Primavera».

Segundo premio, a la carroza titulada «Navidades blancas».

Tercer premio, a la carroza titulada «Neptuno».

Cuarto premio, a la

carroza titulada «Epopéya».

Quinto premio, a la carroza titulada «Dibujo».

Sexto premio, a la carroza titulada «Encantito».

Como se sabe, además de los importantes trofeos, los premios en metálico son importantes, siendo el primero de doscientas mil pesetas y los demás con escasas diferencias de uno al otro.

Por nuestra parte y tras el éxito del desfile, queremos felicitar a todos los carroceros mirandeses, porque todos son signos de aplauso y admiración.

Exito de los encierros con cuatro heridos leves en el primer día

Tumultuosa participación en los encierros de fiestas, prueba de la gran aceptación que tienen esta clase de espectáculos, que además de sustos, revolcones y carreras, producen jocosas escenas. En el primer día hubo cuatro heridos leves, que tras ser asistidos continuaron participando de las fiestas, que es lo bueno.

La cara religiosa de las fiestas

El programa de fiestas está llegando, ha llegado a la contraportada, por la que se sabe que han sido las Cajas de Ahorros burgalesas-Municipal y del Círculo, las que suscribieron el importe de los mismos. Mañana diremos colorín, colorado... ¿Han sido buenas las fiestas? ¿Han sido malas...? Cada cuál que les juzgue con arreglo a su particular criterio.

Al margen de esos dos interrogantes, sí podemos afirmar porque los hechos demostrados lo dejan, que nuestras fiestas patronales —aún cuando el pregonero oficial don Ernests Lluch, entre los calificativos que aplicó a lo que son las fiestas de nuestros pueblos, no mencionara su fondo religioso— son

ante todo y sobre todo, en honor de Nuestra Señora de Altamira, Excelsa Patrona de la Ciudad de Miranda de Ebro y por tanto de todos los mirandeses, sin distinción de clase, sexo, edad o signo político. Es la Madre de todos, aún cuando siempre hay unos que quieren más que otros a sus madres. Los mirandeses que quieren a la Virgen de Altamira, son legión, como un año más se ha podido comprobar en la asistencia multitudinaria a la Novena, y a la procesión y a la misa solemne. Pero vayamos por partes.

Novena

Como los demás actos religiosos en su honor, perfectamente organizada, teniendo como marco el bello recinto de la iglesia de Santa María, que preside la imagen de Nuestra Señora de Altamira, profusamente engalanada. Misas, rosarios, sermones y canto coral, mucho canto coral, dedicado a la Excelsa Patrona. Todas las agrupaciones corales mirandesas acudieron a la cita, a lo largo de los nueve días (coros parroquiales, de las Amas de Casa, Eraso, Veteranos, todos absolutamente todos, rivalizando en hacerlo mejor que los demás, en un noble afán de hacer más brillantes y solemnes los actos religiosos. Y lleno, totalmente lleno el espacioso templo, que de haber sido un teatro, habría lucido en sus puertas el cartel de «no hay entradas». Nueve días, nueve llenos. Sin comentarios...

Procesión

A la luz del día, sobre las ocho de la tarde, salía la imagen de Nuestra Señora de Altamira. Delante la cruz parroquial, luego el grupo de Danzas Puerta de Castilla con sus bellos trajes regionales y dan-

zando a la Virgen, más atrás Nuestra Señora de Altamira, rodeada de su Cofradía. Detrás el Clero parroquial y cerrando la comitiva la Banda Municipal de Música, delante de la que iba una representación de la Corporación Municipal y autoridades locales. Dejamos para el final al pueblo, a los mirandeses, miles de ellos acompañando y dando escolta a su Patrona. Impresionante manifestación de devoción a lo largo de todo el recorrido y hasta el regreso al templo parroquial de Santa María de Altamira. Miradores, balcones, ventanas, aceras, todo lleno de gentes que alrededor de la Virgen, afirmaban una vez más su devoción mariana, su cariño a Altamira. Esto está claro...

Misa solemne

Como no podía ser menos, la misa solemne en honor de Nuestra Señora de Altamira, volvió a abarrotar el templo de Santa María. Ni un rincón quedó sin ocupar y muchos cientos de personas tuvieron que seguir la misa desde la calle. En sitios preferentes el Alcalde de la Ciudad don Julián Simón Romanillos y otros miembros de la Corporación, autoridades civiles, y militares regionales, provinciales y locales, entre las cuales vimos al presidente de la Diputación Provincial, don Tomás Cortés Hernández. Concelebrada por unos veinte sacerdotes, siendo oficiante el Vicario General de la Archidiócesis don Vicente Proaño. Bella homilía, preciosa la ofrenda de las velas realizada por el Grupo de Danzas Puerta de Castilla, profusa la ofrenda de flores a la Excelsa Patrona, la Banda de Música interpretando el Himno Nacional en el momento de la Consagración y el Orfeón, el Orfeón Mirandés José de Valdivielso, en traje de gala y dirigido por el P. Leopoldo interpretando una misa pontifical de Perossi y otras bellas composiciones religiosas, finalizando con el Himno a la Virgen de Altamira. Una maravilla. Y cuando había lugar, todo el pueblo cantando. Solemnísimo acto brillan-

te colofón a unas jornadas inolvidables, en las que los mirandeses nos hemos divertido, hemos trasnochado, hemos cometido excesos, nos lo hemos pasado bomba, de verdad, pero hemos tenido tiempo, ganas y necesidad de cumplir con la Virgen, de ofrecerle nuestro homenaje, de demostrarla nuestro cariño, agasajándola, mimándola y pidiéndola favores para Miranda, para los mirandeses, para todos, para que nos siga protegiendo bajo su manto. Por la paz, por la convivencia, por los enfermos... Y esto es bueno porque como dijo el ministro de Sanidad y Consumo Sr. Lluch, las fiestas deben de servir para conocernos mejor, para divertirnos y sobre todo para amarnos. Y eso es lo que el pueblo mirandés pide siempre a la Virgen de Altamira: Amor...

Programa para hoy

A las nueve de la mañana, pasacalles por la charanga Ostadar de Vitoria, Chistularis de Miranda, Escuela Municipal de Dulzaina.

A las nueve y media de la mañana, en la calle de San Juan y Plaza de España, encierro de reses bravas.

A la misma hora, en el campo de tiro de Ence y organizada por la Peña «La Parranda» y mesón «El Olmo», VI Gran tirada al plato Virgen de Altamira.

A las diez menos cuarto, en el Polideportivo Municipal de Anduva final del torneo de baloncesto organizado por el Club Baloncesto Cronos.

A las diez de la mañana, en el sala de la Caja de Ahorros del Círculo Católico «XXXVI Torneo de ajedrez y XIX Torneo internacional Virgen de Altamira».

A la misma hora, pasacalles por la Banda Municipal de Música.

A las once de la mañana, en el río Ebro, junto al puente de Carlos III, cucanías, patos, descensos, piraguas, saltos...

A las doce del mediodía, en el puente de Carlos III llegada de las piraguas participantes en el Trofeo tres Autonomías.

A la una de la tarde, en el Parque de Antonio Ma-

chado, extraordinario concierto, por la Banda Municipal de Música.

A la misma hora, en la calle de la Estación exhibiciones de Artes Marciales, por el Gimnasio Club Leché.

A las ocho de la tarde, en la calle de la Estación Antología «Los cómicos de la Zarzuela», presentada por la Compañía Lírica «Apolo de Carpas».

A las diez de la noche en el Parque de Antonio Machado, Clausura de la II Feria Nacional de Cerámica.

A las once y media de la noche en la calle de la Estación gran verbena amenizada por «Orquesta Saratoga con Mariachi».

Real Allende levantada

Al cabo de los años, la calle Real Allende, o sea el mismísimo centro de la ciudad, nos muestra sus ocultas vergüenzas. Tras de arreglarse las aceras, se han levantado las sucesivas capas que en chapuceros arreglos se iban acumulando sobre su antiquísimo firme y ha quedado al descubierto aquello que cuando era un tramo de la nacional Madrildrún, se tenía por pavimento y en realidad era una sucesión de baches a lo largo y ancho del tramo, una especie de poderosa lija que desgastaba por igual las herraduras de las caballerías, los neumáticos de los vehículos y los zapatos de los paseantes, que todos nos dábamos cita en esta vieja calle. Había que arreglarla y arreglarla bien.

Radiocadena Miranda

6,05, Tiempos nuevos; 8,00, España, a las ocho; 8,30, Minusval 2000; 9,05, Radiocadena fin de semana; 12,05, Lotería Nacional; 13,05, En clave de fiesta; 13,30, Radiocadena fin de semana; 14,00, Diario de las dos; 15,05, Fiesta; 16,05, Divertimento; 18,05, Punto a punto baloncesto; 20,00, La hora deportiva; 21,05, Barra libre; 24,00, Veinticuatro horas; 00,03, El pupitre loco; 03,05, Más Tutti Frutti. Boletines informativos nacionales e internacionales a las horas en punto.

Fiestas de San Cipriano

Oquillas (José Angel Fonturbel). — Oquillas, pueblo ribereño, comienza este fin de semana las fiestas en honor de su Patrón San Cipriano.

Este año, y como ya va siendo habitual en años anteriores, se ha seguido con el arreglo y embellecimiento de calles y rincones del pueblo que hace poco a poco y gracias a la colaboración de vecinos y simpatizantes, se vaya convirtiendo Oquillas, en un pueblo cada vez más acogedor.

Las fiestas comenzaron el viernes 13, a las 9 de la noche, con la lectura del pregón a cargo de Alberto Cantero, seguido del disparo del cohete anunciador de las fiestas que irá acompañado por el izado de banderas y el canto del Himno a Burgos. A continuación, y con motivo del Año Internacional de la Juventud tendrá lugar la Fiesta de la Juventud, que promete mucha animación.

Continuaron las fiestas, ayer, día 14, con las habituales dianas y cross popular y, a las 12, la solemne misa de ofrendas y la subasta de las mismas en honor del Santo Patrón. Por la tarde hubo diversos actos hasta el comienzo del baile y de la verbena, tras la que tuvo lugar chocolatada para todos.

Hoy, domingo 15, comienza el día con dianas para seguir con la carrera ciclista. A las 12, la procesión y danza al Santo, tras la cual tendrá lugar la santa misa y la inauguración del monumento que el pueblo de Oquillas erige al labrador. Por la tarde serán las finales del concurso de mus y también de calva. Luego, en el baile de tarde, se hará entrega de trofeos, y, seguidamente, la verbena y fin de fiestas.

El remate a estas fiestas lo pondrá la misa de difuntos con ofrenda floral que se celebrará el día 16

El arzobispo confirió Ordenes Sagradas en Silos

Burgos (DB). — El pasado viernes, el arzobispo de la diócesis, Dr. Cardenal Fernández, se trasladó al Monasterio de Santo Domingo de Silos donde confirió Ordenes Sagradas a dos benedictinos. Ordenó a un monje de presbítero y a otro, de diácono. Posteriormente, el Dr. Cardenal pasó parte de la jornada departiendo con los familiares de los ordenandos y con la comunidad silense.

En orden de cosas, ayer por la tarde se trasladó el arzobispo a Miranda de

Ebro para oficiar en la misa conmemorativa del centenario de la fundación en esta

ciudad de las Siervas de Jesús, lo que tuvo lugar a las seis de la tarde, salien-

do a continuación hacia la capital para asistir a los actos de la Exaltación de la Santa Cruz.

Medina de Pomar

Inauguración de la Residencia de Ancianos «Nuestra Señora del Rosario»

Medina de Pomar (DB). — La ciudad de Medina de Pomar vivió ayer una jornada emotiva, en torno a una de las instituciones más queridas por todos los vecinos, por cuanto se trata de la Residencia de Ancianos «Nuestra Señora del Rosario», regida por las Hermanas Salesianas del Sagrado Corazón de Jesús, cuya superiora general (hija de la ciudad), la Madre Inés Arribas Andino, se trasladó desde Murcia para estar presente en este acontecimiento, consistente en la inauguración oficial de la citada residencia, añadida la magnífica obra de ampliación a que se le ha sometido recientemente.

A las seis de la tarde, las autoridades e invitados fueron recibidos en el recinto, que presentaba un magnífico aspecto, tanto por el empaque de su construcción como por que se hallaba exornado con banderas y otros motivos. El Ayuntamiento en Corporación, presidido por su alcalde, don Avelino Prado Baranda, estuvo presente en los actos, animados con la presencia de la Banda de Música de la ciudad, grupo de danzas «Raíces» de Medina y acordeonistas de Paqueta. Con el presidente del Pa-

tronato, don José Sainz Zorrilla, la citada Madre Superiora y comunidad, se cumplimentó a las autoridades que, igualmente, fueron saludadas con aplausos por los numerosos medinenses que se habían dado cita en el lugar. Entre las autoridades a que hemos hecho mención figuraban el consejero de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, don Ignacio Santos y el delegado territorial de Burgos del mismo organismo, don Antonio Arauzo.

Tras la recepción se pronunciaron discursos por parte de don José Sainz Zorrilla, la superiora general, el alcalde (como vocal nato del Patronato), el cura párroco don Gonzalo Juarros (que bendijo las instalaciones, igualmente) y el consejero regional de Bienestar Social.

Todos ellos, en sus diferentes intervenciones, glosaron el significado de esta Institución benéfica, la labor de las Hermanas que lo cuidan y dieron las gracias a cuantas personas han hecho posible tanto la ampliación como su fundación y sostenimiento.

Seguidamente, el presidente del Patronato hizo entrega a la Madre Supe-

riora de una placa conmemorativa, procediendo seguidamente entre ambos a descubrir el monumento que ha servido de ofrecimiento y homenaje de Medina a las Hermanas Salesianas del Corazón de Jesús. En este monumento figura la siguiente inscripción: «A las Hermanas del Sagrado Corazón. Medina de Pomar 1923-1985».

Luego se descubrió, por parte de don José Sainz Zorrilla, una placa de bronce que reza así: «La construcción de este edificio que sustituye al anterior destruido por un incendio en el año 1965 fue iniciado siendo presidente del Patronato don Antonio Martínez Adúriz, continuado por don Serafín Pérez Merino, don Nicolás Fernández Alonso (secretario) y finalizado e inaugurado el día 14-9-85 bajo la presidencia de don José Sainz Zorrilla».

Posteriormente se entregaron medallas de bronce conmemorativas a autoridades y asociaciones, procediéndose a hacer un detenido recorrido por las instalaciones inauguradas y de las que nuestro periódico ofrecerá, en el monográfico que dedicará a Medina de Pomar, un reportaje extenso y detenido.

Tosantos, en alerta roja

Los habitantes de Tosantos están viviendo una preocupante carencia de agua. La situación no es nueva, porque los problemas de abastecimiento se remontan a algunos años atrás, desde que el acuífero del que se surte el pueblo bajó su caudal hasta ahora, en que se encuentra prácticamente agotado. Por lo mismo, el Ayuntamiento ha venido gestionando el proyecto de una nueva captación de aguas y la conducción, desde un manantial que se encuentra en el término municipal de Villafranca Montes de Oca. Sin embargo, este municipio no parece dispuesto a cederlo, según manifiesta el Ayuntamiento de Tosantos.

A lo que parece, Villafranca había solicitado en principio una cantidad que no estaba al alcance de los vecinos de Tosantos. Pero en la actualidad, este Ayuntamiento aduce que el de Villafranca ha optado por negarse rotundamente a la solicitud del primero.

El Ayuntamiento de Tosantos ha hecho gestiones en el Gobierno Civil y Diputación Provincial, así como cerca de la Junta de Castilla y León. Según el alcalde, en todos los organismos adujeron no tener competencia en el asunto. Por otro lado, los trámites a realizar en la Confederación Hidrográfica son lentos. Mientras tanto, Tosantos debe abastecerse por medio de un camión-cisterna que transporte el agua, periódicamente, desde Belorado.



AGRICULTOR: Dentro de los sacos rojos de ERT hay un buen abono.

Estas son las fórmulas de abonos más adecuadas para sus CEREALES DE INVIERNO

8-24-8 FERTIBERIA
12-24-8 FERTIBERIA
8-15-15 FERTIBERIA
18-46-0 FERTIBERIA

Son un producto ERT

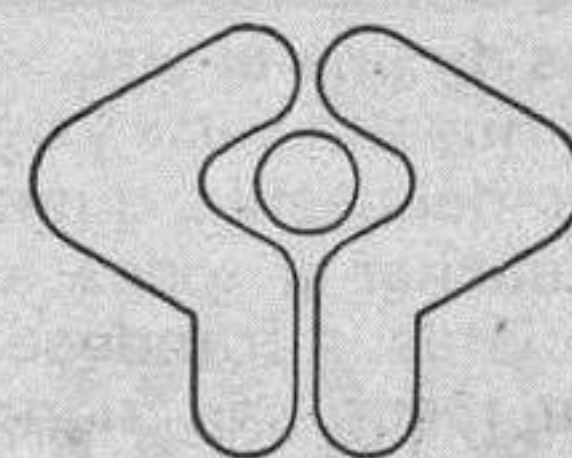


ERT

FERTILIZANTES

DELEGACION:
Muro de la Mata, 5 Tel. 25 77 00
26001 LOGROÑO

OFICINA DE VENTAS: ERT
Huerto del Rey, 17 y 19 - Tel. 202115
09003 BURGOS



PREVIASA

Compañía de Seguros Generales y Asistencia Sanitaria de ámbito nacional necesita para su expansión en Burgos y provincia.

PERSONAL COMERCIAL

(Ambos sexos)

Con objeto de formar una red de agentes

SE OFRECE:

- Importantes comisiones, gastos de gestión y desplazamiento
- Contrato Mercantil
- Posibilidad de ingreso en plantilla demostrando valía
- Horario flexible
- Ocasión de trabajar en una de las más importantes compañías de actual expansión
- Trabajo en equipo o individualmente
- Formación a cargo de la Empresa

SE EXIGE:

- Claros conocimientos comerciales
- Espíritu de trabajo
- Auténticas ganas de superarse

Concertar entrevista con Srta. Puri llamando al ☎ 260352 en horario de 9 a 14 horas. (INEM 0905910)

Aranda de Duero en fiestas...

Aranda de Duero (Ana de las Heras). — Han comenzado las fiestas en honor de la Virgen de las Viñas, cuya celebración litúrgica se conmemora hoy, domingo, el día grande de los festejos patronales. Que se iniciaban ayer, sábado, a las 11,45 de la mañana con el Pregón que corrió a cargo del fiscal-jefe de la Audiencia de Burgos, don Eugenio López y López; en mangas de camisa —como está mandado— resumió en breves y elocuentes palabras lo que desearía que fueran estas fiestas 85, haciendo un canto a Aranda y a su patrona la Virgen de las Viñas, como así también a los arandinos y a su forma alegre y divertida de entender estos días de esparcimiento, que no de descanso.

Coincidiendo con los aplausos al pregonero, el alcalde Porfirio Abad prendía la mecha del cohete, en el mismo balcón central de la Casa Consistorial adornado con las Banderas de España, Castilla y León y la provincia y en el que se encontraban presentes: la Corporación municipal, autoridades civiles y militares, «reina» de las fiestas, María del Carmen López y sus damas de honor, funcionarios del ilustre Ayuntamiento, representaciones de Asociaciones y Peñas. En ese mismo momento, cuando daban las 12 en el reloj de la torre, retumbaban los doce cañonazos lanzados desde la ribera del Duero, mientras el alcalde, —visiblemente emocionado y contento—, daba los rituales gritos de «vivas» a la Patrona, a Aranda y a las fiestas, terminando con deseos de que sean las mejores, —estas de 1985— y que las vivamos todo en armonía, alegría y paz.

Inmediatamente después, los miles y miles de personas que se habían dado cita bajo el Ayuntamiento y en todo el recinto de la Plaza Mayor, —que se encontraba abarrotado de público—, comenzaron las fiestas. Al son de las orquestas y charangas, brazos en alto, bailaron incansables piezas tradicionales, jotas y «ruedas»; mientras, los dulzaineros iniciaban su actuación, acompañando a los gigantones y cabezudos, que empezaban su recorrido por las calles de la población.

Con mucha animación, buen tiempo y un Aranda abarrotado, en donde ape-

nas se puede dar un paso, han comenzado las fiestas. Y se ha cumplido el programa. Y la gente se ha repartido entre los actos previstos: la carrera ciclista, los coches por radio-control, el partido de fútbol, la Vuelta pedestre a Aranda, los partidos de pelota en el frontón de ADC Michelín; y por la noche, la gala social de esta Asociación en la zona de pérgolas del Polideportivo, y la verbena popular en la Plaza Mayor. Y en el Real de la Feria, que también ha estado muy animada.

Actos para hoy

Por la mañana, disparo de cohetes y cañonazos anunciando la fiesta principal el día de la Patrona.

A las 10,30. Solemne misa concelebrada en el Santuario de la Virgen de las Viñas. Presidirá el ilustrísimo señor don Vicente Proaño Gil, vicario general del Arzobispado y Prelado Doméstico de Su Santidad. Asistirán —aparte del Ayuntamiento en pleno y bajo mazas—, diversas autoridades nacionales, regionales y provinciales; asimismo una representación del Ayuntamiento de Miranda do Douro (la ciudad portuguesa hermanada con Aranda), cuyo presidente do Cámara don Julio Meirinho vendrá al frente. También asistirá la «reina», señorita María del Carmen López y sus damas de honor, así como representantes de todas y cada una de las Peñas de la localidad. Cofradía, con su Junta directiva y la Camarera de la Virgen doña Rosario Berdugo, tendrán también lugares destacados en el atrio del templo. La

misa solemne será interpretada por el Orfeón arandino Corazón de María, bajo la dirección de Luis Villazón y Fernández de Velasco, cantándose la misa Brevis in B de W.A. Mozart, así como otras piezas religiosas. Después de la segunda lectura el Orfeón cantará el «himno a la Virgen de las Viñas» del que es autor el arandino maestro Antonio Nebreda, que se estena. Tras la misa, el Orfeón intervendrá —finalmente— con el himno a Aranda, coral y a 4 v.m. con órgano, de Luis Arámburu.

Tras la misa, la procesión de la patrona que —en artística y valiosa carroza— recorrerá la arboleda del parque. Será acompañada por la Banda de Música de Miranda do Douro (Portugal).

A continuación, en el campo de fútbol Virgen de las Viñas, exhibición de aerodelismo a cargo del Centro Cultural Nuestra Señora de Loreto. Vuelo circular, especialidades: iniciación, sport, acrobacia y combate.

Por la tarde, a las 6, primera corrida de la feria taurina. Se lidiarán 6 toros de la ganadería portuguesa (de Elvas) de Souza e Andrade, para los matadores Dámaso González, Francisco Ruiz Miguel y Roberto Domínguez. Desde las 10 de la noche y hasta la madrugada, en la Plaza Mayor, verbena con el grupo «Ama».

Mientras tanto y a las 11 de la noche, comenzará la actuación de la más importante atracción artística de estas fiestas 85, el Ballet Nacional de Cuba, aportación de la Junta de Castilla



En el balcón del Ayuntamiento, Pregón y lanzamiento del cohete anunciador de las fiestas.

y León (Estival'85). El precio único de las localidades es de 400 pesetas.

—A las 11,15 en la ribera del río Duero, se quemará una colección de fuegos artificiales.

Para hoy, también a las 11,15 de la mañana, se anuncia la celebración de un partido de fútbol «Segundo Trofeo ADC Michelín», entre la Gimnástica Arandina y el ADC Michelín. Será en el Polideportivo de la carretera de Soria.

Actos festivos para mañana, lunes

Se celebra el Día de Miranda do Douro, con importantes actos:

Por la mañana, las Peñas con sus charangas recorrerán las calles de la localidad tocando alegres diapas.

A las 10. — Ofrenda de flores por los mirandeses a nuestra patrona.

A las 10,30. — Finales del campeonato de tuta, en el Polideportivo Municipal.

A las 11,30. — Inauguración de la exposición de trajes regionales mirandeses en la Caja del Círculo (plaza de la Virgencilla); habrá un vino Oporto y honra y vino da terra do Miranda.

A las 12. — Saldrán por segunda vez los gigantillos y cabezudos a efectuar un recorrido por la población acompañados de la Escuela Municipal de Dulzaina.

A las 12,30. — Será la inauguración de la nueva avenida de Miranda do Douro y a continuación, en la Plaza Mayor, concierto a cargo de la Banda Municipal de la población hermana, que estará amenizado estos primeros días «grandes» de las fiestas patronales.

Por la tarde, a las 6. — Segundo festejo taurino: se lidiarán 6 toros de la ganadería de «los Eulogios», de Colmenar Viejo (Madrid), por los matadores José Luis Palomar, Juan Antonio Esplá y Morenito de Maracay. En la Plaza Mayor y des-

de las 10 de la noche verbena popular con la Orquesta de Juan Madrid y a las 11,30 fuegos artificiales en la ribera del Duero. A las 11 de la noche en el Polideportivo municipal cubierto, actuación del grupo portugués Alexandra, una aportación del Municipio de Miranda do Douro, y como final de este día especial dedicado dentro del programa festivo a la ciudad hermana.

Exposición

Obras del pintor Paco Ramos Morente, se van a exponer a partir de mañana día 16 y hasta el 26 de Septiembre, en la Sala de la Caja del Círculo, de la plaza Virgencilla, número 7, el horario de visitas, el acostumbrado.

Farmacia de guardia para hoy

Turno 2: María Luisa Arribas Miranda, Plaza Mayor, número 18.



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Industria, Energía y Trabajo
Direcciones Generales de Trabajo y de Política Industrial

PROGRAMA DE INICIACION A LA EMPRESA

La JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN a través de la Consejería de Industria, Energía y Trabajo, la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (CECALE), la Unión General de Trabajadores (UGT) y Comisiones Obreras (CCOO) de Castilla y León, han llegado a un acuerdo de colaboración para fomentar el empleo de trabajadores con titulación académica superior o media, que sean demandantes del primer empleo.

SI ERES JOVEN, TE INTERESA

Informate:

Delegaciones Territoriales de Industria, Energía y Trabajo,
Asociaciones Empresariales, UGT y CCOO.

EMPRESARIO

PARA ESTIMULAR LA MEJORA DE LA GESTION EMPRESARIAL, IMPULSAR LA INNOVACION TECNOLOGICA Y LA INVESTIGACION MINERA DE LA REGION.

A través de este programa percibirás subvenciones de hasta el 60 % de los costes salariales y de Seguridad Social, durante un período máximo de 12 meses, siempre y cuando adquieras la condición de colaborador y suscribas contratos en prácticas con los titulados seleccionados.

Castrojeriz

Fiestas en honor de la Virgen del Manzano

El pasado domingo, día 8, Castrojeriz celebró su tradicional fiesta del «Sejo» dedicada a Nuestra Señora del Manzano.

La peña de casados de esta localidad, que lleva su nombre, había preparado con todo interés la Colegiata y el barrio del Manzano en el que se asienta la colegiata, limpiando y adecentando sus calles, ya que se trata de un barrio casi despoblado y con cierta frecuencia descuidado.

Esta misma peña había comenzado su fiesta el día anterior con largo repicar de campanas y animada verbena a cargo de la orquesta de Pampliega «Los Wambas». Sin embargo la fiesta, por ser eminentemente religiosa había venido precedida de la Novena, Nuestra Señora, convocando a tal efecto a mucha gente todos los días.

Como se había anunciado la visita del Sr. arzobispo, se sacaron a relucir los pendones de las cofradías y asociaciones religiosas y los cofrades portaban sus distintivos.

A las doce y media hizo su aparición el Sr. arzobispo, siendo cumplimentado por las autoridades locales, clero local y fieles de Castrojeriz pasando inmediatamente a presidir la concelebración eucarística.

Comenzó la misma con la procesión por las calles del barrio de Manzano, portando la imagen de Nuestra Señora, que preside el bellissimo ostensorio del sin par retablo mayor de la Colegiata en el que se hallan las pinturas del pintor Antonio Rafael Mengs con el tema de la Anunciación de la Virgen al que está dedicada la Colegiata.

Al volver al templo las evoluciones del grupo de danzas «Trigal», de Torredandino, sirvieron de bello marco para concluir la procesión.

Comenzada la misa con numerosos fieles de Castrojeriz y de la comarca, nuestro Rvmo. Sr. Arzobispo, don Teodoro Cardenal hizo una brevísima alusión al placer que sentía, en día tan significado, al poder presidir esta celebración en la Colegiata de Nuestra Señora del Manzano, uno de los templos más representativos de la provincia, dedicando especiales frases de gratitud para los patronos que en su día elevaron estos suntuosísimos templos.

En la homilía, después de ensalzar la necesidad y actualidad de la devoción a la Virgen, con frases justas, claras y encendidas, hizo unas aplicaciones prácticas para la comunidad parroquia de esta villa

que se resumen en estas tres conclusiones: Primera: Acción de Gracias por la situación de privilegio de esta localidad con su tesoro artístico, religioso monumental.

Segunda.—Transcendencia de estos monumentos que no son simples muestras culturales sino «piedras y caminos que conducen a Dios».

Tercero.—Nuestro señor arzobispo subrayó, poniendo especial énfasis en sus palabras, la finalidad religiosa de estos monumentos, aunque accidentalmente puedan destinarse a fines culturales con los debidos permisos.

Acabada la homilía, al llevarse a cabo las ofrendas se hicieron en nombre de cinco instituciones que llevan el honroso título de Virgen del Manzano.

Primero.—El Ayuntamiento, en la persona de su alcalde y diputado provincial don Antonio Cobo Castrillo, por ser desde tiempo inmemorial fiesta del Sejo (Concejo), ofreciendo una placa al Rvmo. Sr. arzobispo, don Teodoro Cardenal.

Segundo.—La Cofradía «Virgen del Manzano».

Tercero.—La peña de casados «Virgen del Manzano», alma mater de estas fiestas, que ofreció una bella reproducción en

color, de la Virgen del Manzano.

Cuarto.—La Cooperativa agrícola de producción y explotación de la tierra «Virgen del Manzano» que por mediación de su presidente don José María Francés Gil, ofreció un donativo en metálico al señor arzobispo.

Finalmente por ser el Año Internacional de la Juventud, la «Reina» de nuestras fiestas, señorita María Auxiliadora Antón González, presentó igualmente su ofrenda.

A todos estos presentes contestó el señor arzobispo con palabras de gratitud.

Seguidamente, el grupo de danzas realizó en la parte anterior de la Colegiata, una bella danza para esta ocasión y circunstancia en consonancia con la celebración.

Antes de acabar la misa, los celebrantes se desplazaron a la capilla lateral, donde se venera la imagen auténtica de Nuestra Señora del Manzano, para cantar la Salve Popular, dándose así fin a la celebración eucarística.

Ya en las afueras del templo, la peña Virgen del Manzano había preparado para los asistentes un vino español, mientras en la

explanada el grupo de danzas «Trigal», de Torredandino, que actuaba con el patrocinio de nuestra Excma. Diputación, iba desgranando una a una las piezas de su variado repertorio entre continuos aplausos.

La la peña de casados continuaría celebrando su fiesta con una comida de hermandad en las proximidades de la Colegiata.

Ya por la tarde hubo un rosario y novena, con lo que se daba fin a la celebración religiosa.

Aún seguiría la fiesta con una animada verbena por la noche, con un ligero intermedio dedicado a fuegos artificiales.

El señor arzobispo, que permanecería toda la jornada en Castrojeriz, acogido a la hospitalidad de la Madres Clarisas, celosas cuidadoras de los sacerdotes de Castrojeriz y de la comarca, se sintió muy satisfecho de la cordial acogida y por las continuas muestras de afecto de todo el pueblo y de los muchos devotos de la Virgen del Manzano.

Esta visita que no tenía más finalidad que la de realzar el culto a la Virgen del Manzano constituyó con su presencia una multitudinaria manifestación de fervor a la Virge.

Hoy, romería en el santuario de Manciles

Lerma (DB). — Hoy, domingo, se celebra una de las romerías de mayor arraigo en nuestra provincia. Se trata de la que Lerma y muchos otros pueblos, así como la propia capital, hace en el Santuario de Nuestra Señora de Manciles.

El programa, en líneas generales, es el siguiente: tras la recepción de la imagen a las doce, media hora más tarde se tendrá la santa misa, con homilía, a cargo de don Genaro Galajares Rueda, beneficiario de la S.I.C.B.M. Al ofertorio, tras la ofrenda de la «reina» y sus damas, será bendecida la nueva fuente construida en aquel paraje. Habrá luego una actuación folklórica y los actos profanos propios de toda romería, para seguir con comida campestre. A las cinco y media de la tarde, rosario, procesión (a los sones de la «jota de Manciles»), subasta del racimo y Salve popular.

Esta romería está organizada por la Cofradía de Manciles.

ACADEMIA BALLESTER CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL

CURSO 1985/86

ENSEÑANZA OFICIAL

Formación Profesional 1.º Grado

● PELUQUERIA Y ESTETICA

Obtención del título de Técnico Auxiliar

ENSEÑANZA LIBRE

● CURSO DE PELUQUERIA

(Obtención del CARNET PROFESIONAL)

Diploma del Centro de Peluquería

● CURSO DE ESTETICA

(Obtención del CARNET PROFESIONAL)

(Diploma del Centro de Estética)

ACTIVIDADES PROFESIONALES

CURSO 1985/86

ALUMNAS OFICIALES Y LIBRES

● CURSO DE INICIACION A LA PELUQUERIA

(1.º trimestre)

● ATELIERES PRACTICOS

(1 cada trimestre del Curso)

● DEMOSTRACIONES PRACTICAS

(1 cada mes)

● CURSOS PRACTICOS IMPARTIDOS POR PELUQUEROS DE FAMA INTERNACIONAL

(1 cada trimestre)

INFORMACION E INSCRIPCIONES:

ACADEMIA BALLESTER

C/. VITORIA, 19 - 2.ª

BURGOS

MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD HOSPITAL «GENERAL YAGÜE» BURGOS

ANUNCIO CONCURSOS PUBLICOS NUMS. 5/85, 6/85 y 7/85

Objeto del Concurso núm. 5/85. — Adquisición de Archivos para el Servicio de Admisión.

Objeto del Concurso núm. 6/85. — Adquisición de Mobiliario, Enseres y Maquinaria para los Servicios de Cocina, Lavandería y Limpieza.

Objeto del Concurso núm. 7/85. — Adquisición de Analizadores para el Servicio de Análisis Clínicos.

Las consultas y entrega de la correspondiente documentación, así como la presentación de proposiciones, se efectuará en los lugares y plazos que en el Boletín Oficial del Estado se especifica. El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

PUBLICADO EN EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO NUM. 219 DE 12-4-85

Burgos, 12 de Septiembre de 1985

EL DIRECTOR PROVINCIAL,



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

CURSO DE FABRICACION DE INSTRUMENTOS MUSICALES DE CUERDA

Hasta el día 19 del presente mes de Septiembre puede formalizarse la inscripción en el Curso de Fabricación de Instrumentos Musicales de Cuerda que se celebrará en el Centro Cultural «Francisco Salinas» de esta ciudad, bajo la dirección del Maestro Andreas.

Información y recogida de boletines de inscripción en la Sección de Enseñanza y Cultura del Excmo. Ayuntamiento.

PLAZA DE TOROS DE ARANDA DE DUERO

Empresa: Francisco J. Gil Alvarez. Gerente
Manuel García

—Feria 1985—

LOS DIAS, 15, 16, 17, 21 Y 22 DE SEPTIEMBRE DE 1985

Fiestas en honor de NUESTRA SEÑORA DE LAS VIÑAS, se celebrarán, si el tiempo no lo impide y con superior permiso

4 GRANDES FESTEJOS DE ABONO, 4

y 1 ENORME ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL

Domingo, 15 - Corrida de Toros
6 ENORMES TOROS

D. J. L. DE VASCONCELLOS e SOUZA
D'ANDRADE de ELVAS (Portugal)

MATADORES

DAMASO GONZALEZ

FCO. RUIZ MIGUEL

ROBERTO DOMINGUEZ

Acompañados de sus cuadrillas de picadores
y banderilleros

Lunes, 16 - Corrida de Toros

6 SOBERBIOS TOROS

«LOS EULOGIOS» de COLMENAR VIEJO

(Madrid)

MATADORES

JOSE LUIS PALOMAR

JUAN ANTONIO ESPLA

MORENITO DE MARACAY

Acompañados de su cuadrillas de picadores
y banderilleros

LOS FESTEJOS COMENZARAN A LAS 6 DE LA TARDE

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
14000	55.000	14001	50.000	14002	55.000	14003	50.000	14004	50.000	14005	50.000	14006	50.000	14007	50.000	14008	50.000	14009	55.000
14010	55.000	14011	50.000	14012	55.000	14013	50.000	14014	50.000	14015	50.000	14016	50.000	14017	50.000	14018	2.350.000	14019	40.000.000
14020	2.305.000	14021	50.000	14022	55.000	14023	50.000	14024	50.000	14025	50.000	14026	50.000	14027	50.000	14028	50.000	14029	55.000
14030	55.000	14031	50.000	14032	55.000	14033	50.000	14034	50.000	14035	50.000	14036	50.000	14037	50.000	14038	50.000	14039	55.000
14040	55.000	14041	50.000	14042	55.000	14043	50.000	14044	50.000	14045	50.000	14046	50.000	14047	50.000	14048	50.000	14049	55.000
14050	55.000	14051	50.000	14052	55.000	14053	50.000	14054	50.000	14055	50.000	14056	50.000	14057	50.000	14058	50.000	14059	55.000
14060	55.000	14061	50.000	14062	55.000	14063	50.000	14064	50.000	14065	50.000	14066	50.000	14067	50.000	14068	50.000	14069	55.000
14070	55.000	14071	50.000	14072	55.000	14073	50.000	14074	50.000	14075	50.000	14076	50.000	14077	50.000	14078	50.000	14079	55.000
14080	55.000	14081	50.000	14082	55.000	14083	50.000	14084	50.000	14085	50.000	14086	50.000	14087	50.000	14088	50.000	14089	55.000
14090	55.000	14091	50.000	14092	55.000	14093	50.000	14094	50.000	14095	50.000	14096	50.000	14097	50.000	14098	50.000	14099	55.000
25600	55.000	25601	50.000	25602	55.000	25603	50.000	25604	50.000	25605	50.000	25606	50.000	25607	50.000	25608	50.000	25609	55.000
25610	55.000	25611	50.000	25612	1.195.000	25613	20.000.000	25614	1.190.000	25615	50.000	25616	50.000	25617	50.000	25618	50.000	25619	80.000
25620	55.000	25621	50.000	25622	55.000	25623	50.000	25624	50.000	25625	50.000	25626	50.000	25627	50.000	25628	100.000	25629	55.000
25630	55.000	25631	50.000	25632	55.000	25633	50.000	25634	50.000	25635	50.000	25636	50.000	25637	50.000	25638	50.000	25639	55.000
25640	55.000	25641	50.000	25642	55.000	25643	50.000	25644	50.000	25645	50.000	25646	50.000	25647	50.000	25648	50.000	25649	55.000
25650	55.000	25651	50.000	25652	55.000	25653	50.000	25654	50.000	25655	50.000	25656	50.000	25657	50.000	25658	50.000	25659	55.000
25660	55.000	25661	50.000	25662	55.000	25663	50.000	25664	50.000	25665	50.000	25666	50.000	25667	50.000	25668	50.000	25669	55.000
25670	55.000	25671	50.000	25672	55.000	25673	50.000	25674	50.000	25675	50.000	25676	50.000	25677	50.000	25678	50.000	25679	55.000
25680	55.000	25681	50.000	25682	55.000	25683	50.000	25684	50.000	25685	50.000	25686	50.000	25687	50.000	25688	50.000	25689	55.000
25690	55.000	25691	50.000	25692	55.000	25693	50.000	25694	50.000	25695	50.000	25696	50.000	25697	50.000	25698	50.000	25699	55.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
0	5.000	281	50.000	962	55.000			224	50.000			216	50.000			018	50.000	019	80.000
		331	50.000	2	5.000							716	50.000			218	50.000	489	55.000
												996	50.000			338	50.000	819	80.000
																378	50.000	19	30.000
																408	50.000	9	5.000
																628	50.000		

	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
PREMIOS ESPECIALES				
46.000.000 Ptas.	8.	2.	50.000.000	SANTA COLOMA DE GRAMANET
Núm. 14019	3.	5.	50.000.000	SANTA COLOMA DE GRAMANET
PRIMER PREMIO	2.	9.	50.000.000	SANTA COLOMA DE GRAMANET
	4.	10.	50.000.000	SANTA COLOMA DE GRAMANET

CURSOS PROFESIONALES

INFORMATICA

- Bolsa de trabajo
- Prácticas sin límite con los ordenadores
- BASIC, COBOL y PASCAL

PUERICULTURA

- Prácticas en guarderías y jardines de infancia

ESTETICA

- Prácticas en gabinete desde el primer mes

AUX. CLINICA

- Prácticas en centros hospitalarios
- Título oficial (previo examen)

HORARIOS DE MAÑANA, TARDE Y NOCHE

INFORMACION Y MATRICULA: INSTITUTO DE ENSEÑANZAS TECNICAS Miranda, 7 BURGOS

La Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros le recuerda que en cualquiera de sus oficinas puede Vd. proveerse de

BONO - BUS

en las modalidades de 100, 50, 25 o 10 viajes para ser usados en el Servicio de Autobuses

El mejor tractor del mercado está a su lado.



VINEROS GAMA MEDIA GAMA PESADA EMPACADORAS COSECHADORAS

DISTRIBUIDO POR:
PEGASO AGRICOLA

Y a su servicio en:
CENTRAL
AUTOMOVILES PEDROSA S.A.
Carretera Madrid-Irún Km. 244. Tel. 22 77 67. BURGOS.

SERVICIOS OFICIALES EN LA PROVINCIA
AUTOMOVILES PEDROSA, S.A. (Aranda de Duero).
TALLERES SAN CRISTOBAL (Lerma).
SUMINISTROS SAINZ (Medina de Pomar).



Crónica política

Felipe lidiará en Washington el toro del referéndum

Madrid (Colpisa). — Ahora que Felipe González regresa a Madrid, se hace preciso volver la lupa del examen político a su próximo viaje norteamericano. Si la estancia en China y Japón ha carecido de problemas y ha sido en un 80 por ciento puro recreo turístico, la visita a los Estados Unidos va a contar con un capítulo molesto. Reagan ha dejado al secretario de Defensa, Caspar Weinberger, la tarea de presionar al presidente español con el fin de que el referéndum anunciado no se celebre, aunque ello imponga hacer con el calendario electoral español las maravillas precisas para que la consulta popular sobre la OTAN resulte legalmente imposible.

En este aspecto se medirá la capacidad de resistencia y de carácter de Felipe González. Con la cuota comercial zapatera asegurada por la decisión anti-proteccionista de Reagan (beneficiosa para la industria española) y con la instalación de tecnología de punta en nuestro país mediante la llegada de la ATT, amén del apoyo encubierto pero eficaz de Reagan para que España superase los últimos obstáculos en el camino del ingreso en el Mercado Común, el presidente del Gobierno se verá cercado por sus anfitriones. Su única argumentación es la necesidad de cumplir con una promesa electoral que depende de su voluntad exclusiva y no de factores aleatorios e imprevisibles, como fue el caso de los 800.000 empleos.

El referéndum español crea en Europa un precedente importante, susceptible de ejercer influencia sobre significativas capas de la opinión extranjera, predispuesta contra los misiles y la nuclearización y, por tanto, inclinada, si el ejemplo cunde, a reclamar consultas paralelas en sus respectivos países.

La Unión Soviética debe contemplar con especial curiosidad la posibilidad de que el escenario europeo se complique por tal causa. Moscú no padece el problema, aunque tampoco le agrade el ejemplo de una consulta española que atañe a la defensa y que puede influir de algún modo en la sensibilidad de los países satélites establecidos en su órbita de bloque.

Para Washington sería deseable que sus aliados europeos presionasen más sobre España y no le dejasen al yanqui la exclusiva de un trabajo persuasivo y difícil. Lo más que Europa ha hecho en todo este tiempo último ha sido recomendar a los homólogos españoles de los partidos clásicos (democrístianos, liberales) dentro de la derecha, que no combatan al PSOE cuando el Gobierno español plantee la pregunta destinada a mantenernos dentro de la Alianza Atlántica.

Cuando Austria, que es país neutral, se pronunció en referéndum contra la utilización de la energía nuclear, el entonces canciller, Bruno Kreisky, disolvió las Cámaras y convocó nuevas elecciones que aseguraron su triunfo. Con lo cual la derecha austríaca, por oponerse al canciller, se quedó sin la industria nuclear que deseaba y además con el propio Kreisky en el puente de mando.

Para el caso español se invocan los paralelismos que el lector puede imaginar. Oponerse a Felipe González en este asunto sería tanto como arriesgar en la derecha la probabilidad de quedarse sin OTAN, pero no sin Felipe González.

Lorenzo Contreras

Tendrá que ser aprobado en Consejo de ministros

El salario de los funcionarios subirá un 6,5 por ciento

Madrid (Logos). — En esta semana, la Dirección General de Gastos de personal del Ministerio de Hacienda espera concluir la redacción de la parte del presupuesto dedicada al personal. Aunque no hay decisión definitiva, pues depende del Consejo de ministros, la subida de la masa salarial de los funcionarios públicos quedará definitivamente establecida en un 6,5 por ciento, igual que el año pasado. Solchaga se muestra inflexible en modificar al alza esa previsión de gastos. Los sindicatos tratarán de vencerle el martes de que el Gobierno tendría que cumplir el AES, que en su artículo 9-3 establece que «la desviación que pudiera producirse sobre la previsión de inflación para 1985, será tenida en cuenta como masa global real de retribuciones de los empleados públicos, sobre la que se aplicarán los crecimientos para 1986».

Los sindicatos entienden que con un aumento de la masa salarial del 6,5 no se cumple ese precepto, y así se lo harán ver al ministro Solchaga en la entrevista del martes, donde también estará presente la patronal. Igualmente, le plantearán que se incremente la partida, que este año fue de 2.000 millones, para favorecer a los colectivos menos dotados. Fondo cuyo reparto será también negociado con los sindicatos. No es probable, en cambio, que se eleve el porcentaje de fondo de solidaridad (0,25 por 100 de la masa de retribuciones).

Asesinado en Vitoria un policía nacional

En el atentado resultó herido grave un civil

Un policía nacional ha resultado muerto y un paisano herido grave como consecuencia de un atentado perpetrado en la mañana de ayer en Vitoria.

El atentado se produjo a las 10,40 de la mañana en la calle Eulogio Serdán, situada junto al cas-

El vehículo, un «Simca 1.200» de color azul, matrícula VI-4521-C, propiedad del policía nacional muerto, quedó completamente destrozado, y sus restos se esparcieron en un amplio radio de acción.

El policía nacional muerto es Félix Gallego Salmón, de 36 años de edad, nacido en la localidad santanderina de Santoña. Estaba casado y tenía cuatro hijos de 8, 4, 3 años y 9 meses. Vivía en la calle Herrería, de Vitoria, y en estos días se encontraba de vacaciones.

Según el parte médico del Hospital Santiago de Vitoria, a donde fue trasladado, Félix Gallego presentaba «amputación traumática de ambas extremidades inferiores a raíz del muslo, así como múltiples heridas, y shock hipovolémico. Ingresó en estado agónico y falleció antes de poder ser atendido».

El paisano herido grave es Cándido Martín Franco, de 35 años, natural de Acebo (Cáceres), chatarrero de profesión, domiciliado en la calle Coronación, de Vitoria, y amigo del policía nacional muerto.

A su ingreso en el Hospital Santiago presentaba amplias heridas con pérdida de sustancia en extremidad inferior izquierda; traumatismo craneo-facial con múltiples heridas en cara, tórax y muñeca izquierda; shock traumático conmoción cerebral. Su estado es grave y fue intervenido.

La gobernadora civil de Alava, Alicia Izaguirre, se trasladó al centro hospitalario para interesarse por las dos víctimas del atentado.

Nada más producirse los hechos, fuerzas de la Policía Nacional y de la Policía Municipal de Vitoria acordonaron el lugar e impidieron el acceso a los numero-



Estado en que quedó el coche bajo el cual explotaron cerca de tres kilos de goma-2.

sos curiosos que se acercaron alarmados por el estruendo de la explosión.

El lugar en el que se ha producido el atentado se halla a tan sólo unos metros de donde el pasado 29 de Julio fue asesinado de un disparo en la cabeza el subcomisario de Policía, Agustín Ruiz de Retana.

El chatarrero herido se encuentra grave

Vitoria (Europa Press). — Cándido Martín Franco, amigo del policía nacional asesinado ayer en un atentado en Vitoria, fue intervenido quirúrgicamente en el Hospital Santiago de la capital alavesa a la 1 de la tarde, y su estado es grave, según informaron fuentes del Gobierno Civil de Alava.

Al ingresar en el centro sanitario, se le apreciaron, según el parte médico hecho público por el hospital, amplias heridas y pérdidas de sustancias en la extre-

co viejo, en pleno centro de la capital alavesa, al estallar un artefacto colocado bajo el coche que ocupaban las dos víctimas. Según las primeras impresiones oficiales, la bomba, cuya composición y peso todavía no han sido determinados, estaba conectada al pedal del acelerador e hizo explosión al poner el coche en marcha.

dad inferior izquierda; traumatismo craneoencefálico; múltiples heridas en cara, tórax y muñeca izquierda; shock traumático y conmoción cerebral.

El policía nacional Félix Gallego que murió en el atentado y la capitalla ardiente fue instalada ayer tarde en la sede del Gobierno Civil de Alava. Los funerales se celebrarán hoy.

«Operación filtro» en la frontera de Irún

Irún (Guipúzcoa) (Efe). — Las autoridades francesas han establecido en la frontera de Irún la denominada «operación filtro» para todos aquellos viajeros que desean entrar a Francia.

Desde primeras horas de la mañana, la policía francesa impide el paso de todas las personas que no justifiquen su residencia en Francia o su intención de realizar su viaje en tránsito hacia otros países o depar-

tamentos franceses del interior.

Los controles son minuciosos y en algunos de los puentes fronterizos se han formado caravanas de hasta cuatro y cinco kilómetros de longitud.

En algunos casos, como el de la nacional uno, la aglomeración de vehículos ha motivado la desviación del tráfico por carreteras del interior.

Siete policías nacionales asesinados por ETA este año

Madrid (Efe). — Con el atentado de ayer, siete policías nacionales han muerto víctimas del terrorismo de ETA en lo que va de año, cuatro de ellos en el País Vasco, uno en Navarra y otro en Madrid.

Sólo en el mes de Mayo fueron cinco los policías nacionales asesinados por ETA, cuatro de ellos en el País Vasco.

Con un mensaje del Papa terminó ayer el Congreso de Evangelización

Madrid (Efe). — El Congreso sobre «Evangelización y hombre de hoy», organizado por el Episcopado español, concluyó ayer subrayando la necesidad de «reevangelizar» a los cristianos y «evangelizar» a los alejados «desde la pobreza evangélica y no desde el poder».

Mensaje del Papa

Madrid (Europa Press). — El Papa Juan Pablo II hizo llegar a los participantes en el congreso «Evangelización y hombre de hoy» un mensaje en el que destaca la importancia del Congreso dentro del programa trazado por los obispos, a raíz de la primera visita apostólica del Pontífice a nuestro país.

El mensaje del Papa, que fue leído ayer en la jornada de clausura del congreso, resalta también la labor efectuada por los distintos grupos y movimientos de católicos españoles en la preparación de este encuentro.

El mensaje papal dice, en síntesis, lo siguiente:

«Amados hermanos en el Episcopado; queridos sacerdotes, religiosos, religiosas, agentes de pastoral; hermanos y hermanas todos en Cristo Jesús:

Me es sumamente grato enviar un cordial saludo a todos los participantes en este importante encuentro eclesial que, tras meses de reflexión, oración y estudio en vuestras comunidades y parroquias a lo largo y ancho de la geografía nacional, os ve ahora reunidos en Madrid, para celebrar el Congreso de Evangelización que los obispos españoles han promovido con el fin de activar e intensificar la fuerza misionera y el dina-

mismo apostólico de los católicos de la amada España.

Como sucesor de Pedro y en mi solicitud por todas las Iglesias, es para mí motivo de consuelo y de acción de gracias a Dios Nuestro Padre ver cómo con constancia y espíritu de servicio se va llevando a la práctica el programa pastoral que vuestros pastores trazaron conjuntamente a raíz de mi primera visita apostólica a vuestro querido país.

A este respecto, el congreso que hoy termináis es una parte importante de aquel programa pastoral encaminado a fortalecer y vivificar la fe y la acción evangelizadora de los católicos españoles, de los diferentes grupos y comunidades, de los religiosos, los sacerdotes, las asociaciones y movimientos apostólicos, de las familias cristianas y las iglesias diocesanas entodo su conjunto.

El Concilio Vaticano II afirma solemnemente: «La vocación cristiana, por su propia naturaleza, es también vocación al apostolado» (Apostolicam Actuositatem, 2). Esta afirmación, que ha sido siempre verdad para todos los cristianos, tiene hoy especiales razones para ser recordada y vivida.

Ante estas situaciones, que como católicos comprometidos no podéis por menos de deplorar, no os dejéis dominar por el desconsuelo o el desánimo. Bajo la dirección e impulso de los pastores, buscad el remedio de fondo a vuestros problemas en una decidida intensificación de la acción evangelizadora a todos los niveles a fin de que podáis alcanzar «la unidad de la fe y del conocimiento del Hijo de Dios, como personas adultas, a la medida que corresponde a la plenitud de Cristo» (Ef. 4,13).

El presidente del Gobierno regresó anoche a Madrid

El balance del viaje a China y Japón se considera satisfactorio

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Felipe González, regresó anoche a Madrid, finalizado su viaje oficial a China y Japón. El avión presidencial, un DC-8 de la Fuerza Aérea española, salió a las tres y cuarto de la mañana, hora española, del aeropuerto de Haneda (Tokio) y realizó el regreso por la llamada ruta polar, con una única escala en Anchorage (Alaska, EE.UU.). El presidente viaja acompañado por su esposa, Carmen Romero; el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez; el portavoz del Gobierno, Javier Solana, y el secretario de Estado de Comercio, Luis Velasco.

González aprovechó su estancia en China y Japón para defender las posiciones de Iberoamérica en el problema de la deuda externa y los dirigentes chinos y japoneses se interesaron por la información española sobre la situación de esa región.

Empresarios españoles que acompañaron a González en la visita se mostraron satisfechos por los acuerdos alcanzados en China para proyectos de inversión y venta de productos.

Felipe González pasó de una China empeñada en un lento pero decidido proceso de modernización y apertura al exterior a un Japón superavanzado, consciente de ser la segunda potencia industrial del Mundo.

Permaneció en China del 3 al 8 y en Japón del 9 al 14. En Pekín, se entrevistó con el líder chino Deng Xiaoping, con el primer ministro Zhao Ziyang y con otros altos dirigentes. En Japón, conversó con el primer ministro Yasuhiro Nakasone y fue recibido por el emperador Hiro Hito.

En Tokio, Felipe González recibió el compromiso de Nakasone de seguir alentando a las empresas japonesas a que continúen las aportaciones de capital a España, donde se ha concentrado en los últimos años el mayor volumen de inversión nipona en Europa.

Nakasone también reconoció que Japón debería comprar más a España

para equilibrar el déficit comercial, un problema que González admite que no tiene solución a corto y mediano plazo.

Sin embargo, el jefe del Gobierno considera que la mejor forma de equilibrar ese déficit (126.616 millones de pesetas en ventas japonesas frente a 54.754 millones en compras a España) es que Japón aumente sus inversiones en España.

González anunció en un almuerzo con los más poderosos empresarios japoneses que el Gobierno realizará antes de fin de año una nueva liberalización de las inversiones extranjeras, a consecuencia de la cual España adoptará uno de los sistemas más abiertos del Mundo en ese sector.

España espera recibir con estas inversiones tecnológicas punta de uno de los países más avanzados del Mundo en electrónica, ordenadores y biotecnología, dentro del plan del Gobierno de participar en la nueva revolución industrial.

La Compañía Telefónica Nacional de España anunció la colaboración de 15 millones de acciones en el mercado de la

Bolsa de Tokio, uno de los tres más importantes del Mundo, por un valor de 50 millones de dólares.

Iberia también llegó a un acuerdo con las autoridades japonesas para inaugurar en la primavera próxima dos vuelos semanales a Tokio. González anunció igualmente que España participará a partir de 1986 en el Banco Asiático de Desarrollo, —similar al Banco Interamericano de Desarrollo— que tiene como objetivo ayudar a los países en desarrollo de Asia.

Felipe González pudo comprobar el alto grado de compromiso de Japón, único país que ha sufrido los efectos de las bombas atómicas, por la paz en el Mundo.

González hizo en Tokio dos importantes anuncios: el Gobierno defenderá claramente en el referéndum la permanencia de España en la OTAN y tomará una decisión definitiva sobre la Iniciativa de Defensa Estratégica después de que una comisión de Exteriores, Industria y Defensa analice su contenido.

Autorizada la publicación de la «columna sobre el Papa»

Madrid (Europa Press). — El arzobispo Foley, presidente de la Comisión Pontificia de Comunicación Social, ha aprobado expresamente la «columna» periodística del Papa con algunas modificaciones y directrices, entre las que se encuentra el cambio del título «Observaciones del Papa Juan Pablo II», que pasará a ser «Observaciones seleccionadas del Papa Juan Pablo II», según publicó ayer el periódico «ABC». Este diario fue uno de los ciento cincuenta de todo el Mundo que publicaron el «artículo» del Papa.

Durante el mes de Agosto, estos periódicos pertenecientes a países de varios continentes y que llegan diariamente a más de 65 millones de lectores, contrataron la publicación de una «columna» periodística del Papa Juan Pablo II con el «Copyright» de «The Times de London» y «News

América Syndicate», dos agencias del grupo Murdoch, una de las empresas más solventes y potentes del Mundo de la información.

Según recoge «ABC» en su edición de ayer, el anuncio de la publicación de esta «columna» provocó una declaración del subdirector de la Sala de Prensa del Vaticano, Nicolini, abiertamente descalificadora. El director de la misma Sala de Prensa, Navarro Vallas, adoptó, sin embargo, una actitud diferente, y declaró que la «difusión de las enseñanzas pontificias es vivamente deseada a todos los niveles».

Quedaba claro, según el periódico madrileño, que el Papa no se iba a sentar cada semana a la máquina para escribir un artículo, como tampoco escribe sus homilias y encíclicas, pero no se descalificaba la iniciativa.

Próximas inversiones en Formación Profesional ocupacional

Madrid (Efe). — El Gobierno invertirá 37.518 millones de pesetas para impartir formación profesional ocupacional a 350.000 trabajadores en paro, según el Instituto Nacional de Empleo (INEM).

La inversión forma parte del Plan Nacional de Formación e Inserción Profesional y tiene como principal objetivo facilitar puestos de trabajo a aquellos colectivos

con mayores dificultades para conseguirlos, especialmente los jóvenes y los parados de larga duración.

Los programas están inspirados en los financiados con cargo al Fondo Social Europeo, aunque durante 1985 estarán financiados por el Fondo de Solidaridad establecido en el Acuerdo Económico y Social.

MODA HOGAR

práctica y bonita como nunca un abanico de posibilidades muy amplio de diseños y colores para hogar

- cortinas
- alfombras
- edredones
- mantas
- juegos cama
- mantelerías
- toallas...

ahora... Mejores Precios

TEXTILES MARIN

JOVEN

ESCUELA TECNICA DISEÑO del VESTIR

Te enseña a diseñar y realizar moda.

Infórmate.
C/. Clunia, 9-1.º
o llama 234853.

PARA CASA DE CAMPO

Muy cuidada (provincia de Tarragona) sólo tres personas mayores, necesitamos señora 45-52 años, conociendo bien cocina, plancha, cuidado de ropa, etc. Hay asistenta, tendrá su propio apartamento, televisión, muy buen sueldo, para persona seria, competente y trabajadora con buenos informes, interesada en colocación segura. Escribir: Apartado 550, REUS. Referencia 99023727 INEM. Reus.

EL BONO BUS

le ahorra dinero en la utilización de los autobuses urbanos. Y la Caja de Ahorros del Círculo Católico le facilita su adquisición a través de cualquiera de sus oficinas.

Lea siempre **Diario de Burgos**
Fundado en 1891

BURGOS
es **COSA NUESTRA**

Estudio de Ballet

BLANCA Y PALOMA

- BALLET CLASICO
- JAZZ Y GIM-JAZZ
- ASSOULISSEMENT
- ESPAÑOL

PREPARACION EXAMENES «ROYAL ACADEMY OF LONDON»

COMIENZO DEL CURSO: 1.º DE OCTUBRE EN: VILLA PILAR II BAJO

INSCRIPCIONES: DE 12 A 2 y DE 5 A 7 EN: SANJURJO, 15, 1.º IZDA. Edificio Gasset

Según el Ministerio de Trabajo

Aumenta el número de colocaciones registradas en el INEM

Madrid (Europa Press). El número de colocaciones registradas en las oficinas de empleo durante los ocho meses transcurridos de 1985 se incrementó en un 36,9 por ciento con respecto al año pasado, ya que sumaron un total de 1.549.516 según informó ayer el Ministerio de Trabajo.

Las mismas fuentes señalaron que las colocaciones registradas en el mes de Agosto fueron 204.135, lo que, respecto al mismo mes del año anterior, supuso un incremento del 67,7 por ciento. Dicha cifra es, según el Ministerio, la más elevada en los últimos años, después de la registrada en el mes de Julio.

En el aumento de las colocaciones han influido decisivamente, según el Ministerio de Trabajo, las me-

didias de fomento de empleo como consecuencia de los cambios introducidos en la Ley de Reforma del Estatuto de los Trabajadores, cuya finalidad fundamental era la flexibilización de las modalidades de contratación, y la incentivación del empleo.

Concretamente, en el mes de Agosto las contrataciones de fomento del empleo crecieron un 242,5 por ciento sobre el mismo mes de 1984. Sin embargo, este tipo de colocaciones no ha supuesto el descenso de las otras registradas en el INEM, que han aumentado también en un 7 por ciento.

El Ministerio señala, asimismo, un espectacular crecimiento de los contratos en prácticas y para la formación, así como de los contratos a tiempo parcial.

El seguro escolar costará este curso 374 pesetas

Madrid (Europa Press). El seguro escolar obligatorio para todos los estudiantes ha sido fijado por el Gobierno en 374 pesetas para el curso 1985-86, según un real decreto de Presidencia del Gobierno que publicó el «Boletín Oficial del Estado». De esta cantidad, 178

pesetas será abonadas por el estudiante y las otras 187 por el Ministerio de Educación y Ciencia. La cantidad que debe abonar el alumno se hará efectiva en el momento mismo de pagar la matrícula correspondiente al curso académico.

Con la asistencia de 84 jefes de Estado

España presidirá la XL Asamblea General de las Naciones Unidas

En ella intervendrá el presidente del Gobierno

Naciones Unidas (Efe). — El embajador especial de España ante el ONU, Jaime de Piniés, presidirá la Cuadragésima Asamblea General de las Naciones Unidas que comienza la semana próxima, y que contará con la histórica participación de 84 jefes de Estado y primeros mi-

El presidente español, Felipe González, junto con nueve mandatarios latinoamericanos, serán algunos de los asistentes a esta histórica reunión, que pretende ser un foro de sugerencias para mejorar la labor de la Organización y de discusiones de los temas internacionales que más interesan a la Humanidad.

Los presidentes de Estados Unidos, Ronald Reagan; China, Zhao Ziyang; Italia, Bettino Craxi; Polonia, Wojciech Jaruzelski; Libia, Coronel Gaddafi; Portugal, Mario Soares; Japón, Yasuhiro Nakasone; Israel, Simón Peres e India, Rajiv Gandhi, serán algunos de los asistentes a esta importante reunión.

El embajador especial de España ante la ONU, Jaime de Piniés, será el presidente de esta cuadragésima sesión de la Asamblea General, nombramiento que tendrá efecto oficialmente el

próximo martes, día 17, fecha del inicio de la sesión.

Piniés ha sido elegido a título individual por el Grupo de Países Occidentales, que este año les correspondía presentar su candidatura.

«El embajador Piniés constituye un gran experto en precedentes y procedimientos en la ONU, y esto facilitará ampliamente su tarea como presidente de la Asamblea» opinaba ayer uno de los organizadores del XL Aniversario de la Organización.

El ex embajador de España ante la ONU se jubiló el pasado Junio, por lo que ha sido nombrado embajador especial durante su presidencia en la Asamblea General.

Piniés posó un largo historial diplomático en la ONU, que comenzó en Abril de 1956 sin apenas interrupción, y ésta es la 29 sesión regular a la que asiste.

En esta reunión histó-

rica se espera, además, que se produzca una cumbre iberoamericana con los presidentes de Perú, Alán García; Méjico, Miguel de la Madrid; Panamá, Nicolás Ardito Barletta; Uruguay, Julio Sanguinetti; Brasil, José Sarney, así como Felipe González.

Los temas de la crisis centroamericana, Contadora y deuda extrema serán los que ocuparán la agenda de esta posible reunión cumbre, que se celebraría el próximo 25 de Septiembre, fecha en la que Pérez de Cuéllar los reuniría en un almuerzo.

Otros participantes latinoamericanos que tienen intención de asistir, aunque no se ha confirmado su presencia, son los presidentes de Colombia, Belisario Betancur; Venezuela, Jaime Lusinchi; República Dominicana, Salvador Jorge Blanco y Nicaragua, Daniel Ortega.

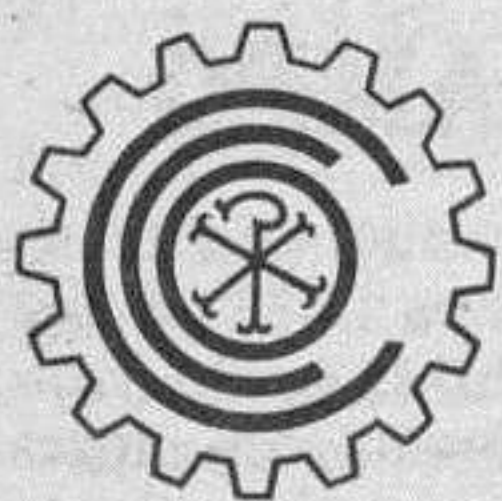
Felipe González hablará en la Asamblea Gene-

ral el día 26 de Septiembre, y viajará a Washington al día siguiente para participar en un seminario en el Silsón Center del Instituto Smithsonian.

El presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, canceló la visita poco después de conocerse la noticia del secuestro de su hija Inés, aunque todavía hay esperanzas de que acuda a la histórica reunión.

Las especulaciones en torno a la asistencia del presidente cubano, Fidel Castro, todavía continúan, sin que hasta el momento se haya confirmado su presencia.

Asimismo, el presidente francés, Françoise Mitterrand, y la primera ministra británica, Margaret Thatcher han expresado su intención de asistir a la conmemoración de la Organización, aunque no se ha confirmado su asistencia.



ESCUELA HOGAR DEL

Círculo Católico de Obreros

CLASES NOCTURNAS

- GRADUADO ESCOLAR (Título oficial).
- CORTE Y CONFECCION.
- BORDADO A MAQUINA.
- PELUQUERIA.
- MECANOGRAFIA.
- CONTABILIDAD.
- INFORMATICA.
- Clases mixtas.

CALLE CONCEPCION

INSCRIPCIONES: CONCEPCION N.º 21, 1ª PLANTA

De 7,30 a 9,30 de la noche.

TELEFONO 237565

GAMONAL

INSTITUTO SOCIAL DE LA MUJER

Nueva plaza de Gamonal, N.º 3

(Junto a la Caja del Círculo)

INSCRIPCIONES: De 5 a 8 de la noche.

TELEFONO 214155

Lea siempre
Diario de Burgos

Fundado en 1891

BURGOS
es
COSA
NUESTRA

Para su comodidad, en cualquiera de las Oficinas de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros le facilitamos los.

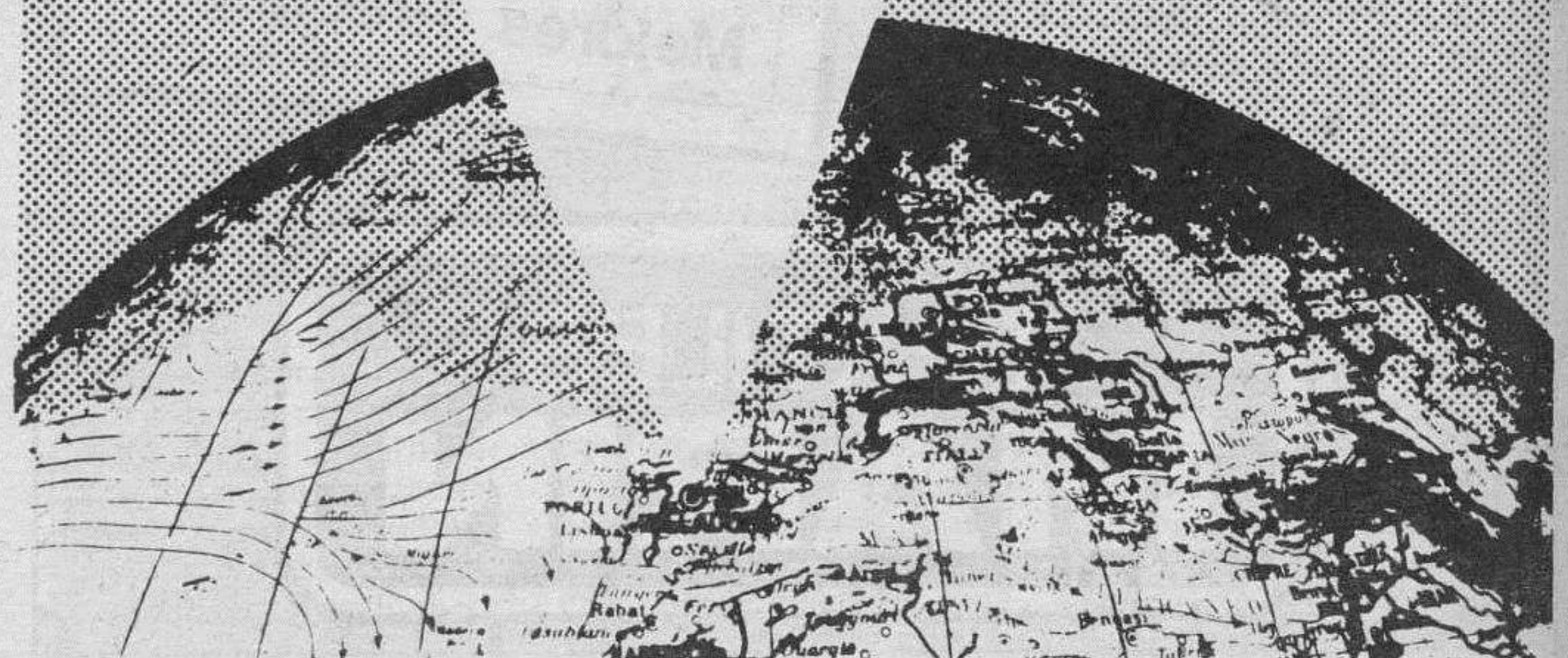
BONO - BUS

del Servicio de Autobuses, de
10, 25, 50 y 100 viajes.

FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE VALLADOLID

2ª

del 10 al 22 de septiembre 1985





Aranda, de fiesta

Textos:

Mery Varona

Ana de las Heras

Fotografías:

F. Lara

Archivo

Produce cierto rubor recordar una vez más las atípicas circunstancias por las que ha pasado el Ayuntamiento de Aranda desde las últimas elecciones que arrojaron unos resultados de fuerzas calificadas entonces como de equilibrio inestable y que pudiera acabar siendo indiferente, a fuerza de sobresaltos. A despecho de reiteraciones, es preciso recordar que vamos por el tercer alcalde en un plazo de dos años. Sin olvidar que, de los dos re-

gidores anteriores, la ex alcaldesa fue removida contra su voluntad y de su sucesor, bien que presentara la dimisión, podría decirse que fue movido por causas de fuerza mayor que nada tuvieron que ver con la propia voluntad. Es, por tanto, Porfirio Abad, el tercer intento y una no se atrevería, a estas alturas, a hacer pronósticos sobre la permanencia de nadie en un sillón que se diría padece de vértigo.

Porfirio Abad, alcalde de la villa

«En fiestas se acentúa la convivencia»

«La Junta de Castilla y León hasta ahora sólo nos ha dado migajas»

—Me permitiría recordar, Sr. Abad, que en las fiestas patronales del 84 ocupaba ese sillón Rafael de las Heras y nada hacía suponer entonces que fuera a ser Vd. quien lo ocupara en esta oportunidad. ¿Cree que permanecerá en el mismo puesto para el próximo año?

—Pues creo que sí. Y no sólo porque se diga que ahora va a haber mayor gobernabilidad, sino porque creo que también la ha habido hasta ahora, aunque haya sido una gobernabilidad difícil.

—¿Qué significado tiene para Vd. la Alcaldía?

—Diría, como mi predecesor en el cargo, que es un honor y una satisfacción ser alcalde de su propio pueblo. Es importante ser el máximo responsable de una población como Aranda, y, dedicar unos años de mi vida al servicio del pueblo, aunque yo no pensara que iba a llegar a la Alcaldía, considerando, durante la elaboración de las listas electorales, que me faltaba experiencia y exigía una dedicación en tiempo que no sabía si podía disponer.

—¿Cómo ha solucionado aquellas dudas suyas respecto a su inexperiencia y su falta de tiempo para dedicar al cargo?

—La experiencia se adquiere y en cuanto al tiempo, se va hurtando un poco a la familia y otro poco a la dedicación profesional. Pienso, a veces, que una Alcaldía como la de Aranda exige una dedicación considerable de tiempo.

—¿Tiene el mismo significado la Alcaldía después del pacto AP-CDS?

Se lo pregunto, sobre todo, porque como Vd. conoce, se ha dicho insistentemente que ello supone por su parte una cesión del gobierno municipal.

—Pues no ha habido ninguna cesión de poder. El alcalde era y sigue siendo de AP. Otra cosa es que se

haya llegado a un acuerdo buscando una mayor gobernabilidad, en virtud del cual ciertas áreas o ciertas competencias hayan sido asumidas por el CDS. Ello permitirá también un mayor desahogo y tranquilidad porque se conocerá el terreno que se pisa al darse una mayor afinidad entre ambos grupos, cosa que antes no sucedía porque había temas que con el grupo socialista chocábamos mucho. No ha habido por tanto ningún abandono de responsabilidades.

—¿Cuál es el balance de su gestión en estos ocho meses?

—En términos generales diría que bastante satisfactorio. Y me voy a referir a los propósitos que declaré a DB en la primera entrevista que se me hizo como alcalde. Dije entonces que había tres temas que me preocupaban especialmente, el económico, el presupuesto de inversiones, y el Plan General de Ordenación Urbana. El tema económico ha quedado perfectamente solucionado después de habernos acogido a la Ley de Saneamiento de las Haciendas locales, de manera que incluso hemos recibido más dinero del que en un principio pensábamos. El presupuesto de inversiones estaba prácticamente elaborado en Noviembre del año pasado aunque se aprobara más tarde debido a los cambios producidos en la Alcaldía. He de decir que el presupuesto se aprobó gracias al apoyo del grupo socialista, no sin algunas concesiones por nuestra parte, y de las inversiones aprobadas, varias se han llevado a cabo y otras están en vías de realización. En cuanto al PGOU no puede decirse que las cosas hayan ido tan bien, a pesar de que yo he mantenido conversaciones con los empresarios de la construcción. Tengo que decir también que cuando la norma comple-

mentaria ha estado a exposición pública nadie ha presentado alegaciones, ni siquiera el grupo socialista, que lo había anunciado. En cualquier caso, creo que la solución pasa por estudiar las edificaciones medias los aprovechamientos tipo y las compensaciones sustitutorias, además de encontrar alguna solución a la utilización de parcelas en el medio rural.

—Según su propio análisis ha cumplido buena parte del programa que se propuso a su llegada. ¿Qué otros proyectos se le han quedado sin alcanzar?

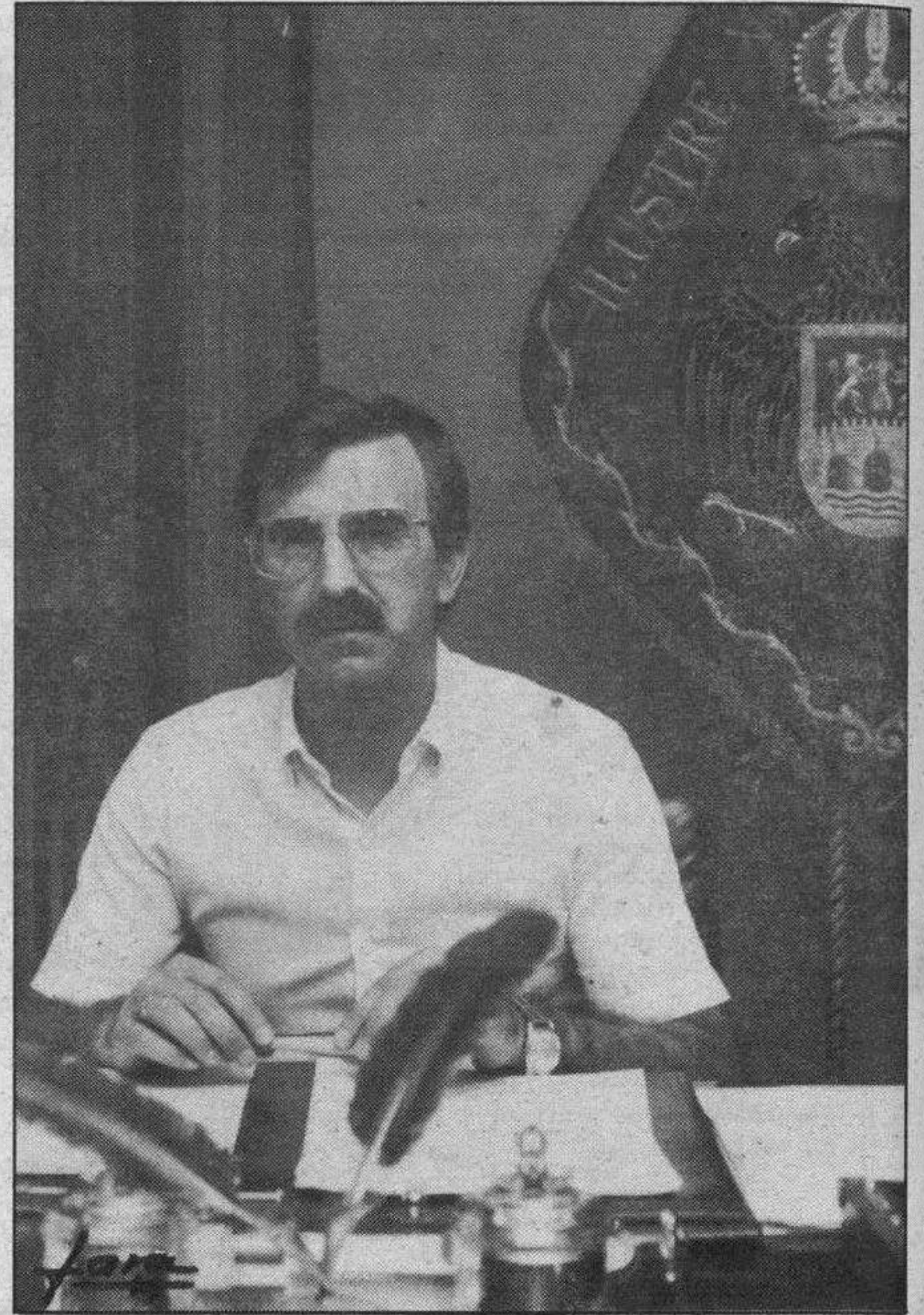
—Bastantes. De momento, hubiéramos querido más amplio el presupuesto de inversiones, especialmente en lo que se refiere al saneamiento integral de Aranda. Teníamos previsto renovar los colectores como paso previo a la instalación de la depuradora, única solución para evitar la contaminación que una población de 30.000 habitantes produce al río Duero. No pudo ser porque la Junta de Castilla y León, no nos concedió las subvenciones que esperábamos, lo que supuso un gran chasco. Otro chasco fue la Estación de Autobuses. Ahí puede hablarse de chasco y desilusión porque desde que las competencias han pasado al gobierno regional, de la Junta sólo hemos recibido hasta ahora migajas. Subvenciones de 2 millones, de millón y medio, actos del Estival, pero proyectos de entidad como la Estación de Autobuses o la Casa de Cultura que prometió Demetrio Madrid, se ha concedido a Miranda pero aquí no ha venido nada. Es más, en los dos últimos años aquí no ha venido nadie, en visita oficial para tratar con el Ayuntamiento, ningún consejero, y tampoco los delegados territoriales acuden mucho a Aranda. Volviendo a la Estación de Autobuses, se nos dijo hace meses que en bre-

ve saldría a concurso proyecto y obra a la vez, y que nos enviarían las bases. Luego resulta que nos comunican que el proyecto ha sido adjudicado a Roberto Acero, lo que nos hace pensar que como éste tardará al menos dos o tres meses, parece ser que no empezarán las obras este año. En recientes conversaciones con el consejero de Transportes, recogidas en DB, éste prometió la realización de la mayor parte de las obras, durante el próximo año 1986.

También podría referirme al proyecto de la Glorietta de Rosales, que se hizo urgentemente hace dos años para enviarlo al IPPV y que duerme en la Consejería de Obras Públicas.

—Sobre este tema, se dice, Sr. Abad, que no es muy frecuente verle a Vd. haciendo gestiones en la Junta, cosa que otros alcaldes sí hacen. ¿Realiza el Ayuntamiento un seguimiento de los proyectos que tiene presentados?

—No es cierto, puesto que los viajes a Valladolid han sido y siguen siendo frecuentes. Se realiza un seguimiento y se han hecho numerosas gestiones. En todas ellas nos dan buenas palabras y nada más. Es posible que en otros Ayuntamientos, como es el caso de Miranda de Ebro, donde el alcalde es del mismo grupo que el gobierno regional, a poco que vaya se le hace caso. Yo puedo hablar también del caso de la Diputación donde se han sacado bastantes cosas porque hay un acuerdo más afín y el hecho de ser del mismo grupo tiene sus ventajas. También tengo que decir que estando Eliseo Cuadros fuimos muchas veces a la Junta pero en estos últimos ocho meses los concejales socialistas no han prestado mucha colaboración para hacer más fluidas las relaciones con el gobierno de la región.



D. Porfirio Abad, actual alcalde de Aranda

—Ha mencionado Vd. antes a Demetrio Madrid, quien, por cierto, tiene pendiente de cumplir su promesa de retornar a Aranda. Bien es verdad que teniendo en cuenta las consecuencias de su visita anterior, que llevaron a la dimisión del alcalde, no sé si estará Vd. esperando con mucha vehemencia su vuelta. Por cierto. ¿Le ha invitado a venir?

—Yo creo que lo que ocurrió con motivo de la visita de Demetrio Madrid fue un malentendido, pero naturalmente que le hemos invitado. Le llamamos y su secretaria nos indicó que lo hiciéramos por escrito indicando los temas que queríamos hablar con el presidente. Así lo hicimos hace más de tres meses y todavía no nos ha contestado.

—No ha mencionado hasta ahora, señor alcalde, el Hospital de los Santos Reyes, a pesar de que éste les ha llevado buena parte de su tiempo en los últimos meses. ¿Cree que era necesario tanto derroche de tiempo o pudo haberse llegado a una solución sin tanta dilación?

—Es posible que hayamos perdido mucho tiempo pero he de confesar que sobre el Hospital, el Ayuntamiento, que es a la vez Patronato de aquél, no tenía

un conocimiento profundo de sus problemas. Nos ha llevado tiempo llegar a conocerlo, pero en adelante el Patronato llevará la dirección en cuanto se refiere al Hospital.

Ahora bien la solución definitiva pasa por un acuerdo con el INSALUD que integre el Hospital en la red de asistencia para la comarca, tanto por medio de los equipos mixtos de médicos como en la asistencia de urgencias en el centro.

Por lo que al Patronato se refiere, se están redactando ya los estatutos y el reglamento de régimen interior, que espero sirva para aclarificar la situación en el futuro.

Ahora bien, el Patronato no puede asumir, ni el Ayuntamiento un coste que corresponde al Estado, como es el de la asistencia sanitaria. Eso creo que también lo ha de entender el INSALUD.

—Se diría, Sr. Abad, que después de unos años difíciles, de penuria económica y de vacas flacas, le ha tocado a Vd. la hora de las realizaciones, de las vacas gordas. ¿Lo estima Vd. así?

—Sí, eso es cierto. De los problemas económicos con los proveedores hemos pasado a un cierto desaho-

Pasa a la página siguiente

Hostal ARANDA

RESTAURANTE (Frente Plaza Toros)

COMIDAS SELECTAS

☎ 50 16 00 — 50 16 04

ARANDA DE DUERO

Les desea

FELICES FIESTAS

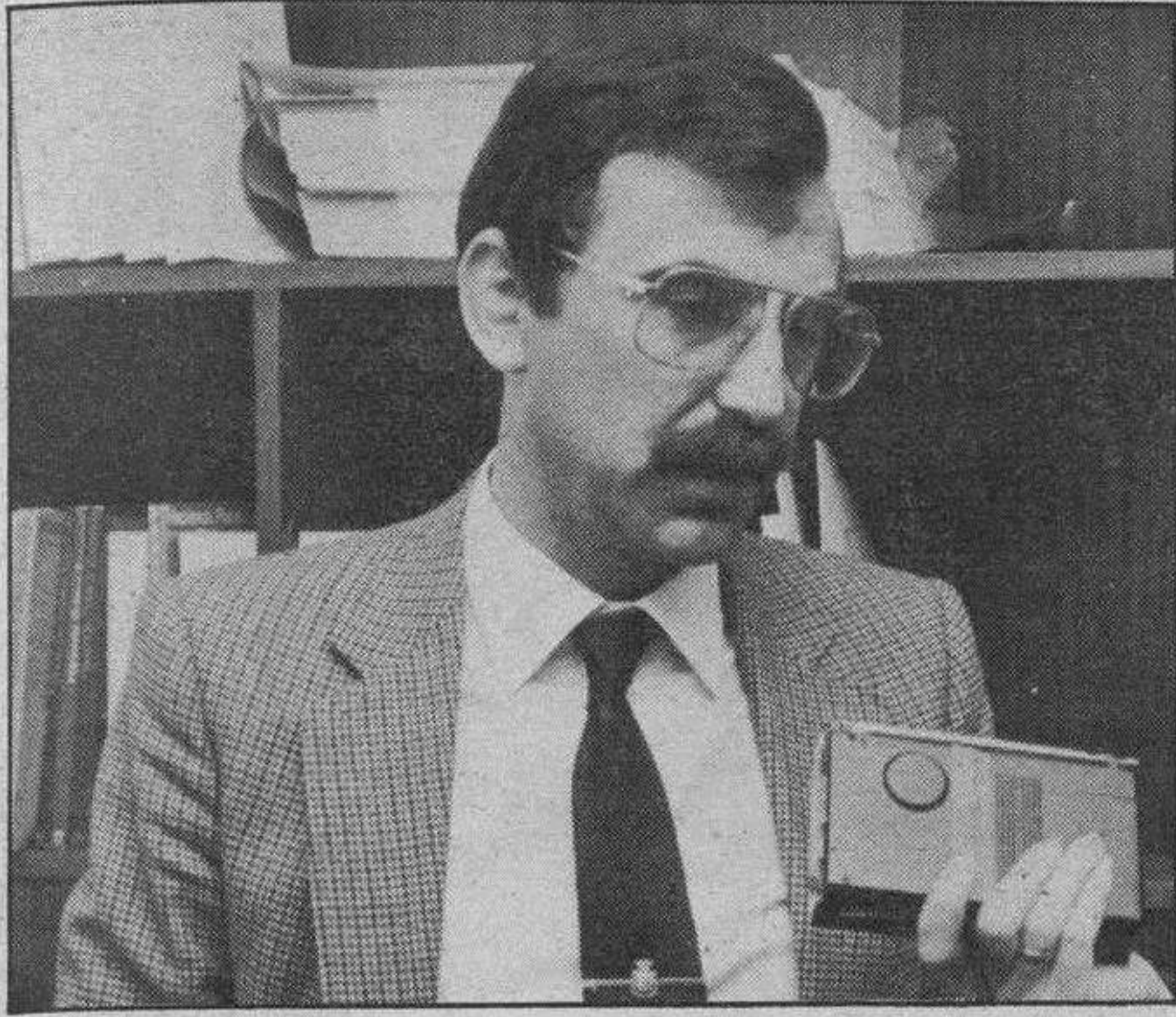
Gutiérrez

PAPELERIA · IMPRENTA

Reyes Católicos, 1 ☎ (947) 50 06 76

San Lázaro, 23 ☎ (947) 50 14 20

ARANDA DE DUERO (Burgos)



Viene de la página anterior

go y a una reducción considerable de nuestro endeudamiento. Ello nos ha permitido, como ya he dicho acometer el presupuesto de inversiones y nos permitirá llevar a cabo otros proyectos que tenemos pendientes.

—¿Por cuál de ellos querría Vd. pasar a la posteridad?

—Desde luego por el de la Estación de Autobuses, es casi un compromiso personal con Aranda. Si no puedo terminarlo, al menos dejarlo encauzado.

—No puedo negar que está optimista.

—Al menos, estoy bastante satisfecho de lo conseguido. Porque no hay que olvidar que en este tiempo hemos inaugurado, por fin, la biblioteca municipal, que está muy bien llevada por el bibliotecario, hemos acometido la construcción de la Casa de las Bolas, que se concluirá en breve y puede servir como auditorio, taller de artesanía, de imágenes, de orfebrería de cerámica, etc. Y, acogiéndonos a las ayudas del INEM, hemos pavimentado diversas calles en Sinovas, La Aguilera, en el barrio de Tenerías, plaza de S. Francisco, y otras más que se pavimentarán a continuación, como el Arco Pajarito, S. Isidro, etc. Dotaremos al matadero de la instalación de frío, están encargados los proyectos de alumbrado en Tenerías y Fuenteminaya, la construcción de nichos en el cementerio y la supresión de filtraciones que se producían en éste, y está en fase de realización el proyecto del colector de la margen derecha del Duero. Por otra parte se está controlando la red de agua y automatizando la estación de bombeo de manera que podamos saber

no sólo lo que consumimos los particulares sino también los grandes centros e instalaciones.

—El verano cultural será el broche de esa relación bastante amplia.

—Sí, porque creo que ha sido un éxito. Y tengo que destacar la labor de Angel Guerra que ha estado en todo momento al pie del cañón. Recordaré, desde la Feria del Libro, pasando por la semana infantil que tuvo una respuesta masiva, las exposiciones de los jóvenes artesanos, o la última de artesanía de Guadalajara que fue de una gran calidad. Para no olvidar la serie de conciertos, o el festival de danza y dulzaina. El verano cultural ha sido, sobre todo, un éxito por la respuesta y participación que ha obtenido.

—No se le imagina uno a Vd. gritando cualquier slogan de protesta ni siquiera en sus años mozos, pero por su edad sí habrá oído aquello de «la imaginación al poder». Ahora que tiene el poder ¿Qué tal anda de imaginación?

—Pues yo creo que bien. Y diré más porque sé que se han hecho comentarios al respecto, tenemos imaginación, preparación, ilusión y tiempo para dedicarlo.

—Para terminar, señor alcalde, ¿qué diría a los arandinos que se encuentran ya en fiestas?

—Que hagamos un alto en el camino, dejemos durante estos días nuestros problemas a un lado, expansionándonos con alegría y que sirva al tiempo para una mayor comunicación entre todos, porque durante estas fiestas se acentúa la convivencia. A todos los arandinos y visitantes que aprovechen y disfruten de nuestras fiestas, siendo unas fiestas de todos y sintiéndonos protagonistas y partícipes de ellas.

La juventud que alegra las fiestas

Se puede decir que la juventud es el alma de las fiestas de la misma forma que resulta ser el alma de todo. Así la juventud que desde su niñez ha sabido el valor que tenían estas fechas, será la encargada de que perduren cuando nuestros mayores, que nos enseñaron a vivirlas y apreciarlas como lo que son, ya no pueden darnos más lecciones.

De todas formas tampoco queremos acaparar. Dejemos claro que las fiestas son para todos, sin ningún tipo de límite por edad, que nadie se sienta excluido ni desplazado. Son tanto para los arandinos como para los visitantes que en estas fechas se acercan atraídos por la fama y alegría de nuestras fiestas. Todo el mundo disfruta aquí; desde el niño que bailotea en brazos de su madre, animado por la música de las charangas, hasta el anciano que grita:

«¡Ay, chaval, como te pille...!» dirigiéndose a ése que va tirando petardos por la calle. Y es que en fiestas cada uno se divierte a su manera, porque hay diversión para todos los gustos.

Destaquemos el papel principal que juegan la «reina» de las fiestas y sus damas de honor. Ellas son ante todo una representación de la juventud, de la alegría y por supuesto de la belleza arandinas. Estarán presentes en todos los actos e incluso formarán parte de la presidencia, porque es la juventud quien preside y quien ale-

gra las fiestas.

Por otra parte, en cuanto a la animación, hay que destacar la actividad de las Peñas (y aviso a los lectores que aquí, como en todas partes, la juventud tiene tanto que ver con la edad como con el espíritu), de esas Peñas de las que a penas nos acordamos en invierno porque están guardando energía para derrochar en estas fechas. Y así serán ellas las que que animen las corridas de toros haciendo las delicias de todos los asistentes; y casi podríamos afirmar que el toro sale al ruedo marcando el paso que tocan los redobles de los tambores. Y son ellas las que abren hospitalariamente la puerta de sus bodegas a todo aquel que quiera bajar y beber del jarro el vino de la ribera, que entra estupendamente (y a ver cuándo se animan a poner un ascensor subterráneo, que bajar es muy fácil pero subir...). También son las Peñas las que se encargan todas las mañanas, temprano, de despertarnos con sus animadas dianas y pasacalles, aunque a los poco madruga-

dores esto no les haga mucha gracia, y recordarnos así que sigue habiendo fiestas, que las fiestas no duermen, que son fiestas las 24 horas del día.

Y ¿quiénes son capaces de vivir las 24 horas de fiesta que tiene el día? —¡Los jóvenes!— (grita alguien desde el fondo de la sala y diez puntos ha ganado la señorita o el caballero que tan acertadamente ha contestado a nuestra pregunta).

Es la juventud la que aguanta todo lo que le echen, es también ella quien aprovecha al máximo todos los minutos, es quien se acuesta cuando hay otros que ya se están levantando, (o no se acuesta, que una vez al año no hace daño) sabiendo que casi no podrá dormir, a no ser que prefiera perderse las vaquillas de la mañana siguiente.

Porque las fiestas de nuestra villa son ante todo eso: alegría al máximo, disfrutar del ajeteo continuo que esos días traen consigo, y es un ajeteo especial que elimina el cansancio (o, por lo menos lo hace imperceptible) haciendo que la juerga del

primer día sea una pérdida de fuerza para el siguiente, sino que llega a ser como un entrenamiento, un esbozo que se irá superando. Y la juventud, siempre dispuesta a dar lo mejor que tiene, hará que día a día las fiestas de su localidad aumenten esa viveza que las caracteriza y las hacen tan esperadas por todos cuando ya está a punto de terminar el verano.

Podemos decir que Aranda en fiestas es Aranda joven. Es alegría y vida. Es unión en el tiempo, unir en un hoy a los de hoy, los de ayer y los de anteayer, y demostrar a todos que la juventud de Aranda es contagiosa.

Y así el anciano tirará la cachaba, se quitará la boina e invitará a bailar a una moza de su tiempo. Ambos danzarán sonrientes (con o sin dentadura perfecta) ese pasodoble que tanto se llevaba entonces y que ahora ya ni siquiera se sabe bailar. Ella se imaginará con aquel vestido de gasa comprado especialmente para lucirlo el día de la Virgen, y él, por primera vez en el tiempo que ella lo conoce, con los zapatos relucientes y oliendo a colonia. Y sentirán que su corazón también está en fiestas, haciendo de la nostalgia una realidad.

Hagamos todos un esfuerzo por olvidar esas preocupaciones que se empeñan en surcar nuestra frente con arrugas inoportunas, alejar esos pequeños (y no tan pequeños) problemas que ocupan nuestra mente. Y disfrutemos al máximo de estos días, porque para eso es nuestro pueblo y para eso son nuestras fiestas.

Ojalá Aranda entera se una en una imitación a su juventud para dar a sus fiestas la animación que se merecen y que cuando suene el chupinazo sintamos todos dentro un corazón joven y consigamos unas fiestas inolvidables, como todos los años las hemos conseguido.

Ana de las Heras



Juventud, juventud

REGALOS
Datay

BISUTERIA - REGALO INFORMAL - MUÑECOS -
PORCELANAS - COMPLEMENTOS MODA

CENTRO ISILLA (PLANTA BAJA)

☎ 50 64 09
ARANDA DE DUERO

LIMPIEZAS
GARCIA



- Industrias
- Bancos
- Establecimientos comerciales
- Champoneado de moquetas
- Cristales
- Comunidades de vecinos
- Pulido de suelos

Plaza de Santiago
☎ 50 19 28 - 50 31 62
ARANDA DE DUERO

Pregón

Mi admiración a Aranda no es de hoy, porque hace muchos años, más de 25, tuve la oportunidad de ponerme en contacto con la ciudad, y a través de la juventud.

Yo vengo de pregonero; vengo a anunciaros vuestras fiestas. Vosotros tenéis los programas; vais a aprovechar para disfrutar el merecido descanso del trabajo; vais a celebrar vuestras fiestas y yo quiero recordaros, queridos arandinos, que sois un pueblo que tenéis unas raíces profundas en la historia, anteriores a lo que podríamos llamar propiamente período histórico. Habéis escrito páginas maravillosas; no se olvida que por vuestras calles y vuestras plazas anduvieron Fernando e Isabel, que aquí surgió casi la idea de España. Por estas calles estuvo Carlos I. Aquí celebrásteis también la presencia de Felipe, el Rey creador del gran imperio español. Aquí fue el gran Concilio de Aranda.



Eugenio López

Aranda es la capital de la Ribera. Aquí se cruzan todos los caminos que van del Sur al Norte y del Este al Oeste de España.

Pero Aranda no es sólo historia. Es, hoy, presente, y ofrece, en la agricultura y el turismo y la industria, el ejemplo de una ciudad que va en crecimiento constante. Os recuerdo un hecho. Hace apenas doscientos años, apenas tenía mil habitantes, hoy son cerca de los treinta mil, que son treinta mil corazones dispuestos a trabajar, a luchar.

Aranda se pone bajo la advocación de la Virgen de las Viñas. Vosotros habéis sido leales a Nuestra Señora. A la Virgen pido que os acompañe en vuestras fiestas, que esté presente en vuestros hogares, que nunca os abandone, porque vosotros, arandinos, le habéis profesado vuestro amor desde hace novecientos años.

Aranda, capital de la Ribera, tierra del buen vino y el cordero, que a la Virgen de las Viñas tú veneras; eres villa en la que nadie se siente forastero.

Felicidades

Tiene 18 hermosos años y una talla que corrobora propiamente que España es ya miembro de la Comunidad Económica Europea. Estudiante. «Ni buena, ni mala, pero este curso he aprobado Tercero de BUP». Carmina López Vilaboa es la «reina» de las fiestas de Aranda. Un nombramiento que considera una distinción y que disfruta estos días enormemente ilusionada. «Es algo que luego se recuerda toda la vida, me parece a mí».

Carmina López Vilaboa, «reina» de las fiestas

Es un poco infantil, pero muy sensata y pone especial cuidado en que sus palabras no se malinterpreten. «Que cada cual puede pensar como le parezca, yo, digo lo que me parece a mí ¿eh?, aclara antes de entrar en conversación. Es Carmina la mayor de tres hermanos y la elección ha caído en la familia con alegría. «Es por lo que significa, nada más».

—Por cierto, Carmina, ¿qué significa ser la «reina» de las fiestas?

—Todavía no lo sé porque estoy empezando a desempeñar este papel. Pero me parece a mí que es una representación que hace mucha ilusión, que voy a pasármelo muy bien y que de ello quedará un recuerdo bonito.

—¿Cómo te presentaste a la elección?

—No me presenté yo, me presentó el Centro Cultural Virgen de Loreto que ya me había elegido como «reina» de sus fiestas, en el mes de Diciembre. Luego nos llamaron a todas las candidatas y resulté elegida. Ya te he dicho que ser «reina» me parece una cosa estupenda pero a mí ser dama me parecía más que suficiente. Luego resulta que como todas las candidatas eran tan monas, yo pensaba, aquí no hay nada que hacer. Y mira, me eligieron.

—¿Qué te gusta de Aranda ahora que eres «reina» de sus fiestas?

—A mí de Aranda me gusta todo, pero si tengo que destacar algo, diría que es una ciudad donde resul-

ta muy agradable vivir, que tiene muchas de las ventajas de una población grande y no tiene sus inconvenientes. Y que, además uno se lo puede pasar muy bien a cualquier hora. Puedes comparar con cualquier gran ciudad que en cuanto llegan las diez de la noche no hay nadie por la calle y aquí, no es que yo esté hasta mucho más tarde, pero el que quiera divertirse puede hacerlo hasta la madrugada. O sea que como diversión hay toda la que busques y como cosas culturales, pues también hay. No hay Universidad, pero puedes estudiar hasta COU. Y tiene también la ventaja de que, por su tamaño somos lo bastante pocos para poder conocer profundamente y los suficientes como para no andarnos metiendo en la vida de nadie y mantener la independencia propia. Me parece que estamos en el tamaño ideal.

—¿Qué destacarías de la ciudad de cara al visitante?

—Dependerá de sus gustos. Yo tengo un tío, por ejemplo, que se pasó meses con Santa María mirándola de arriba a abajo, por dentro y por fuera. A quien le gusten los monumentos históricos o artísticos tiene buena oferta y a quien le guste la naturaleza, tiene unos alrededores bonitos y a quien le guste la juerga, ya hemos hablado de cómo se lo puede pasar. Eso, hablando del forastero que llega a Aranda sin conocerla porque a quien ha estado alguna vez no tengo nada



que decirle porque vuelve de todas, todas.

—¿Qué es lo que te parece mejor de las fiestas de Aranda?

—Lo mejor, la bajada de los toros. Por la animación, por las Peñas. También las verbenas están bien.

—¿Cómo ves la juventud de Aranda?

—Hay de todo, pero hay gente muy maja, como en todos los sitios. ¿No? Luego hay otra gente que no es tanto, pero también hay mavres que no lo son tanto. Así que valga lo uno por lo otro. Sobre todo, veo que hay gente preocupada por que no te encuentres sola. Quizá hay menos cuadrillas que había antes, pero puede decirse que todo el mundo son mis amigos.

Está pensando Carmina estudiar algo de Ciencias pero aún no se ha decidido si será ATS o Químicas. Le gustaría hacerlo en Burgos «pero como allí hay tan po-

cas cosas donde elegir, seguramente tendrá que ir a Valladolid». Alguna vez pensó estudiar Magisterio «pero como está tan difícil encontrar trabajo, hay que buscar algo que tenga salidas para cuando sea mayor». No tiene muy claro Carmina lo de ser mayor, a pesar de sus 18 años y aunque tiene edad para hacerlo, no sabe a quién votaría llegada la hora. Le gusta el cine y poco la televisión, más el deporte que la lectura y entre estas últimas, recuerda «El sí de las niñas», de Leandro Fernández Moratín. Entre sus actores favoritos menciona al protagonista de «El gran héroe americano» y a Sofía Loren. Tiene muy claras sus aficiones musicales, que pasan por los temas folklóricos y entre éstos, los de «Nuevo Méster de Juglaría». Aunque si tuviera que destacar

Pasa a la página siguiente

Regalos ORLA

CERAMICAS — ARTESANIAS
Y ARTICULOS DE REGALO

CENTRO COMERCIAL ISILLA
PLANTA BAJA

☎ 50 09 83

ARANDA DE DUERO

AUTOSERVICIO «ORTIZ»

AGROQUIMICA



Grandes ofertas

ARIAS DE MIRANDA, 6
☎ 501760 Y 500122
ARANDA DE DUERO



ELECTRO
AUTO 2000

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
COLOCACION Y VENTA DE AUTO-RADIOS
ANGEL SAHUQUILLO
TALLER: San Isidro, 10 ☎ 50 02 48
ARANDA DE DUERO (Burgos)

REPOSTERIA - PASTELERIA - HELADERIA

MODERNA

HELADOS ITALIANOS

TARTAS HELADAS

GRAN SURTIDO EN REPOSTERIA Y POSTRES

PL. DE LA VIRGENCILLA, 19 y RODRIGUEZ DE VALCARCEL, 3

☎ 50 15 80 - 50 25 76 - 50 19 17

ARANDA DE DUERO (Burgos)

BANQUETES Y FIESTAS A DOMICILIO

Con 2.000 plazas flotantes por todo
el territorio nacional y la CEE



GUTIERREZ CABRIA

Avda. Castilla, 16, 1.º B

☎ 50 40 63

ARANDA DE DUERO



Yolanda Figuero Aza
(Dama)

Viene de la página anterior un disco, lo haría sin duda con el de folklore arandino interpretado por el Orfeón Arandino del Corazón de María.

—En parte por la música y en parte por los recuerdos que me trae del tiempo en que formé parte del Orfeón, de los compañeros, del Padre Mielgo. Es un disco especial.

También tiene aficiones pictóricas y sus gustos en esta materia pasan por los pintores que ella denomina clásicos. «Velázquez, Goya, sobre todo el primero. Me llegan más directamente que los modernos».

Como ya ha aclarado que tiene preferencia por las disciplinas científicas, insiste que no es especial-

mente sensible a la Literatura y sólo un poco a las Artes. «En cambio en un laboratorio disfruto mucho y para mí, un problema de Matemáticas es como una película de suspense».

Carmina López Vilaboa refiere, ciertamente satisfecha, que su nombramiento cayó muy bien entre todas sus amigas. «Todas me han ayudado y han compartido conmigo la alegría de la elección».

—Una última pregunta, Carmina, ¿tienes novio?

—¡Qué cosas dice! Para nada.

Es una alegre, simpática, espléndida, espontánea arandina. Carmina, 18 años, «reina» de las fiestas de Septiembre de Aranda de Duero.



Mª Angeles Pérez Blanco
(Dama)

Mujeres de Aranda

Por estas tierras acostumbramos ver una reina en cada mujer, y Aranda está, pues, lleno de reinas. Un ejemplo, junto a la corte de este año, es María del Carmen, nombrada aquí mismo, hace unos días, «Miss Castilla y León», título obtenido en reñida competición con otras bellezas de la Comunidad. María del Carmen, que primero fue «Miss Burgos» (y como tal aparece en la fotografía inferior), representa a la mujer de la Ribera, al lado de estas otras bellas arandinas.



Mirian Illera Iglesias
(Dama)



María Fernández Simón «Miss Aranda 85». — (Foto Florentino Lara).



Mª de las Viñas Velasco López
(Dama)



- TRABAJOS Y ORNAMENTACIONES FLORALES
- AMPLIO SURTIDO EN FLORES NATURALES Y ARTIFICIALES
- PLANTAS EN GENERAL Y SUS DERIVADOS

SU ENCARGO A CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO

ARANDA DE DUERO

San Antonio, 4 ☎ 50 08 17



COMPañIA DE INDUSTRIAS AGRICOLAS, S. A.

Azucarera de ARANDA DE DUERO

- Fábrica de azúcar en distintos tipos de envases
- Pulpa
- Melaza

CAMBIO o VENDO

PISO EN ARANDA

Calle San Francisco, 40.
Por casa, piso, apartamento o finca en provincia de Burgos.
☎ 239702 ó 207658

PUBLICIDAD

F J B

Fernando J. Berzosa
RADIO - PRENSA

Plaza Comte. Requejo, 4-2.º
☎ 506390 y 502167
Apartado 264
ARANDA DE DUERO
(Burgos)



LA FINCA TORREMILANOS

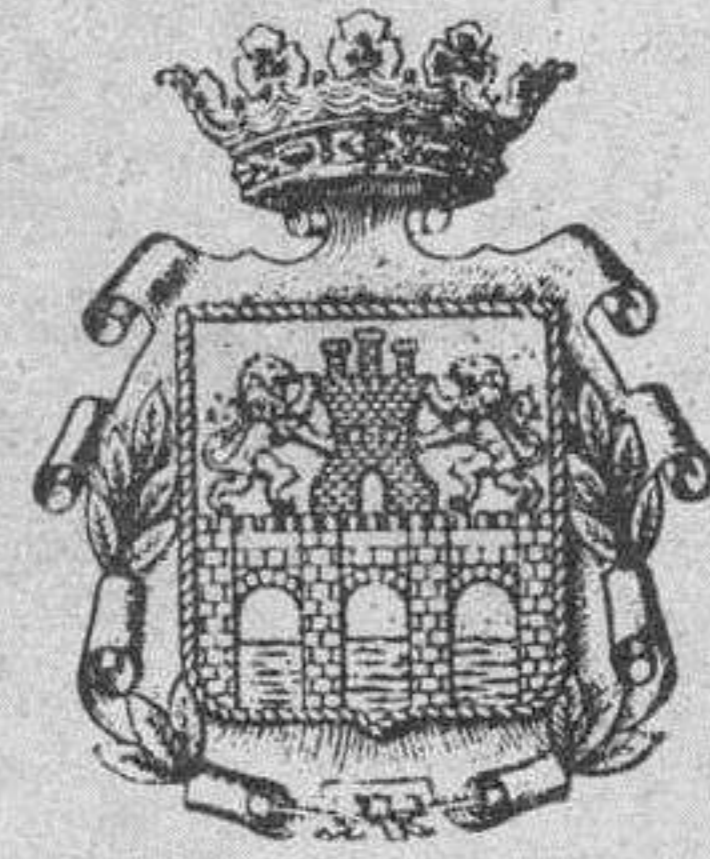
A media legua de Aranda de Duero y hacia el Sur-Oeste se halla el pago de Torremilanos cuyos viñedos se inician en las suaves colinas que bordean la llanura aluvial del Duero.

La finca Torremilanos es algo asimilable al concepto europeo «Domaine». Constituye un claro entre monte de encinas donde se cultiva la vid desde antaño y donde se proyectan nuevas plantaciones tendientes a lograr un gran vino.

El pago de Torremilanos en sus cien hectáreas, con un largo de más de un kilómetro, incluye viñedos en gran parte, además de monte y tierras de labor.

La superficie vitícola nutre en su totalidad la necesidad de crianza y embotellado de la bodega. Esta, de moderna construcción se halla en la finca y consta de planta de recepción de uva, estrujado, despalillado, escurrido, fermentación, prensado, nave de conservación, «calado» de crianza en bordelesa, planta de embotellado y expedición.

**La crianza
de un buen vino
se aprecia en su degustación,
exija:**

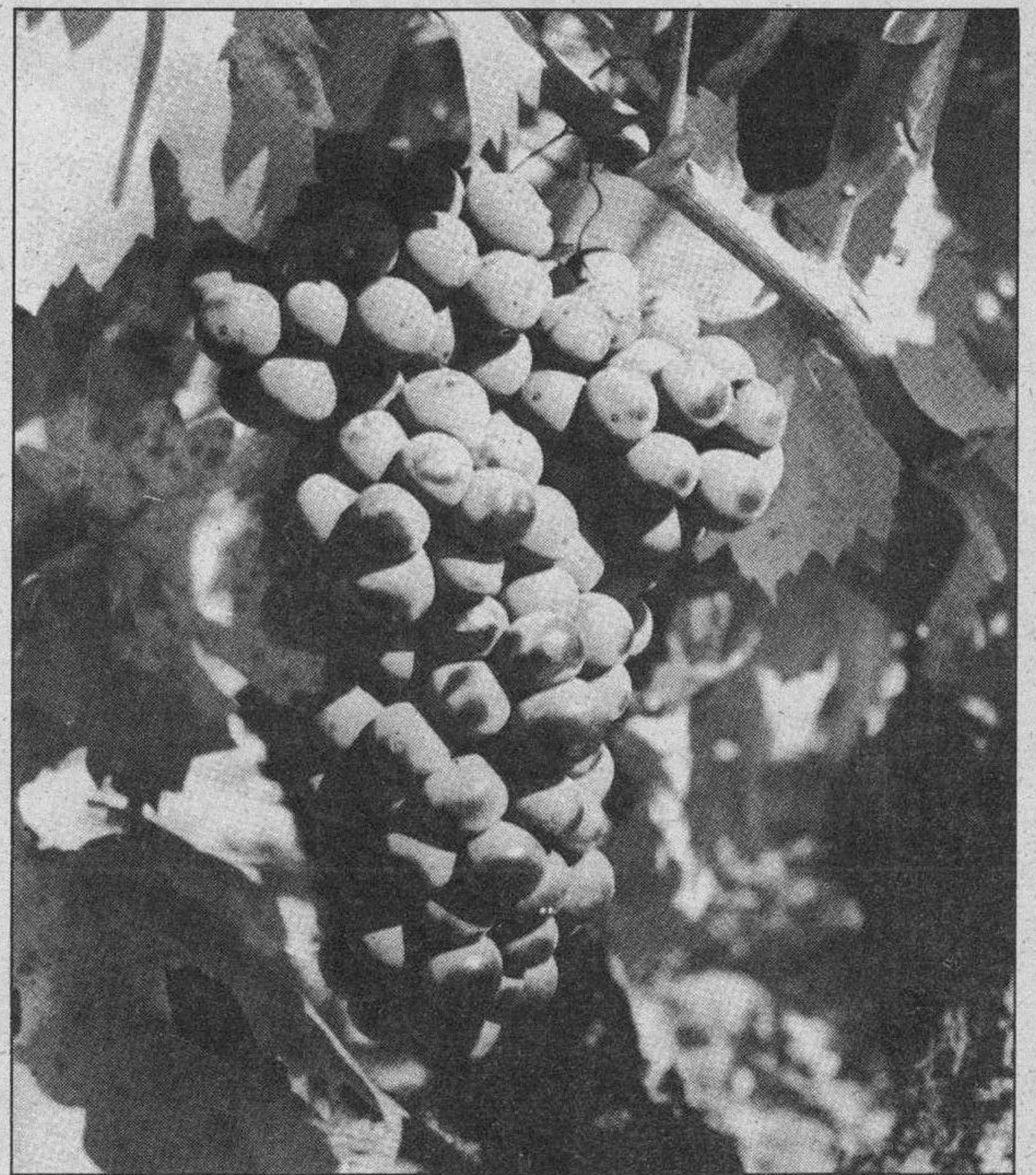


Torremilanos

**BODEGAS
PEÑALBA
LOPEZ**



**Criadores de vinos finos
Garantía de Origen**



BODEGAS PEÑALBA LOPEZ

FINCA TORREMILANOS
Plaza Primo de Rivera, 4 — ☎ (947) 501909 - 501381
ARANDA DE DUERO

Distribuidor en BURGOS:

ADOLFO ESTEBAN GONZALEZ

Depósito: Calle San Agustín, 7 bis, bajo. — ☎ 262287
BURGOS



**Brinde estas fiestas con el primer
CAVA de Castilla**

Torremilanos



Tiempo de vivir la vendimia en Aranda

Fernando J. Berzosa Martínez

Un año más gustosamente regalamos nuestra colaboración en este Especial-Fiestas DIARIO DE BURGOS. Y un año más lo hacemos inmerso en los medios de Comunicación Social, particularmente la Radio, para adentrarnos en el mundo de la cultura, no en abstracto, sino adjetivada «arandina» o si se prefiere «ribereña», «castellana». En otras ocasiones lo hemos venido haciendo, y lo seguiremos haciendo, convencidos que el hombre de radio, el profesional de los medios de comunicación, amén de publicidades, pasatiempos, músicas y «otras gaitas que sonar», es por excelencia un «divulgador cultural» con obligaciones de responsabilidad de hacerlo en el medio socio-vital en el que se desenvuelve. Si esto se logra o no, si praxis y utopía, deseo y realidad llegan a acoplarse en matrimonio bien avenida es otro problema. Dentro de lo cultural

arandino - ribereño - castellano, hoy se nos sugiere escribir sobre La Vendimia, algo muy nuestro. Y lo queremos hacer en dos fases: invitando a leer una obra, y realizando un pequeño pero cálido homenaje a un hombre.

La obra que invitamos a leer es «Tiempo de Vendimia», publicada en 1982, y escrita al alimón por tres arandinos: Reyes Arenales, Florentino Lara y Manuel Arandilla. Mientras Reyes y Manuel ponen la palabra oral, prosa y verso respectivamente, Florentino la palabra visual. Por la obra, entre realista y poética, envuelta en un bello y cuidado formato, asoman voces populares, estampas costumbristas, paisajes, tierras, mojones, bodegas y lagares, majuelos y viñas, pámpanos y uvas... los laberintos de los surcos de las viñas, las raíces añejas de las cepas y los racimos frescos de las vides, los sarmientos de los

majuelos, los cestos de la vendimia, el trabajo ingrato de los vendimiadores, los primeros mostos en los lagares, el sueño pesado del fermento en las cubas y tinos de las bodegas, el frugal descenso en los pellejos, el nacimiento dividido en jarras, vasos o porrónes a «carcarela» o a «chinguete»... Imágenes y palabras, prosa y verso que hablan y callan, imaginan y plasman, intentando mil formas de expresión y sentimiento en un tiempo de vendimia, tiempo familiar, tiempo de amor y muerte hecho racimos.

El homenaje, merecido y cálido, es a un escritor: Emilio Martín Calero. Autor no demasiado leído en nuestra ribera. Se dedicó durante muchos años, en una labor oscura y sacrificada, a recuperar palabras y usos que hoy están casi en desuso, pero que constituyen en las raíces vitales de las que arrancan, un patrimonio cultural de

Castilla y León, como escribe angel Allue. Esa labor que hubiera podido dar frutos importantes quedó súbitamente truncada por un accidente que le costó la vida, precisamente cuando ejercía ese papel de testigo y cronista. El homenaje que le hacemos, es la reproducción de una bella página titulada «La Vendimia», de su obra «Usos y decires de la Castilla Tradicional». Muchos de nuestros mayores se encontrarán plasmados en ella.

...«Se preparaba la vendimia, que era una recogida de cosecha alegre y bulliciosa, con participación de todos: grandes, medianos y chicos. Hombres y mujeres. Cortaban los racimos de los sarmientos de las cepas, que echaban en banastas, y una vez llenas las volcaban en los cestos del carro. Cuando se llenaban todos, se iba al yuntero, con un carro bien cargado, a la alquería y por la zercera volcaban

los conachos del lagar.

Cantaban los vendimiadores coreados por las mozuelas, respondiendo los mozalbetes, que entendían sus cantos como una incitación al lagarejo, que respondía con restriego de racimo en entrepecho o lugar menos pudiente, tolerado en esos días de alegría, de los que se servían los mozos para iniciarse en ciertos amoriños con mozuelas que ya les llevaban al retortero y que otrora no les era permitido, pues las gentes del lugar eran de respeto y buenas costumbres.

Había de respetarse el lugar del lagarejo, pues si es cierto que había de cogerse distraída la mozuela, no podía ir más de uno de ellos al restriego del racimo de uva.

Prensada la uva, el mosto iba cayendo a la lagareta, y de allí a las cubas de fermentación y cocción, adonde también iban a parar los restos de las uvas prensadas, para

que el vino pudiera ser un buen tinto de cuerpo. Verdadera unión de vida, que si en principio todo fue uvas en racimos, ahora mosto por un lado y rampos, titos y hollejos por otro, volvían a mezclarse y volver a ser uno.

Allá fermentaban y reposaban, que a los vinos también les es menester el descanso para estar en forma, y pasado el tiempo se hace el trasiego, sacando el buen vino a la cuba a conservar, y el resto, heces que lo decían, por otro, para ser aprovechados en otros lugares o sacar de ellos buenos alcoholes, y pasado el tiempo tener el vino tinto mejor y más fuerte de la región, que se quedaba en la boca dejando buen paladar»...

«Tiempo de Vendimia», Emilio Maretín Calero, vino - Aranda - Ribera Castilla, hoy - ayer - mañana, tiempo de muerte y amor hecho racimos.

MERCODUERO, S.A.

EL MERCADO DE CASTILLA-LEON

LE OFRECE:

- Suministros de abonos
- Semillas (cereal y patata)

LE COMERCIALIZA:

- Sus productos del campo (patata y cereales)

ALMACENES EN LA PROVINCIA DE BURGOS:

- **ARANDA DE DUERO:**
Polígono Industrial (antigua patatera) ☎ 50 40 95
- **ROA DE DUERO:**
Carretera de la Estación s/n ☎ 54 00 85
- **OFICINAS CENTRALES:**
Medina del Campo ☎ 80 05 00

EL OTOÑO YA LLEGO A

BOUTIQUE

VANESA

TU FORMA DE VESTIR

Plaza Mayor, 3 ☎ 501496
ARANDA DE DUERO

Un Pleno para la posteridad

Sabido es que Porfirio Abad tiene la sana pretensión de pasar a la posteridad. Visto que no será por su diligencia, habituados como tiene a los arandinos a tanta parsimonia, a las prolongadas conversaciones (¿De qué hablarán? se preguntan los maliciosos que en todas las ciudades hay), a ese desperdicio general que sufren las cuestiones municipales, ideó D. Porfirio largamente (¿Podía ser de otro modo?) la manera de que se recordara su mandato.

Así fue como se convocó la sesión que pasaré a relatar. «Que cada concejal presente la propuesta que juzgue más conveniente para la población», propuso el presidente de esta Corporación, más conocida como «La Ametralladora» desde que produce alcaldes con mecanismo de repetición, que vamos por el tercer disparo.

Reunida, por tanto, en la Casa de la Villa, tras sonar el disparo de cohete anunciador de las fiestas, la Corporación celebró sesión de pleno con asistencia de todos los concejales, vestidos de gala, como corresponde a la solemne ocasión, de acuerdo, igualmente, con las convenciones de cada cual. Los ediles del PCE, arropados con un jersey de los que va dejando Marcelino Camacho, con su camiseta y su canesú.

Los señores del CDS vestidos de arco iris, puesto que entre sus componentes se encuentran ideologías de todos los colores, del rosa al amarillo. Los concejales del PSOE, vistieron de colores psicodélicos para que ni en el cromatismo pudiera alguien suponer que, caso de ser mayoría, pudiera ésta ser natural. Y, en fin, los representantes de A.P. iban pulcros y relucientes, que no en balde el alcalde había estado dos días seguidos de colado.

«Yo propongo, dijo Emilio Gil, rompiendo el fuego con permiso de Evaristo Camarero, que la cuestión del Hospital de los Santos Reyes pase al INSALUD» y a sus compañeros les pareció bien la propuesta porque es conocida su incondicionalidad hacia la Administración estatal.

«Yo pido la creación de un aserradero experimental en el linde del monte de La Calabaza, mayormente para evitar esfuerzos inútiles a los leñadores furtivos, dijo el ex-delegado de Parques y Jardines con su habitual fervor ecologista, «y si alguien me secunda en la ampliación de las zonas verdes, pido que se pinte de este color, todo alrededor del Parque General Gutiérrez. Naturalmente, a mano», añadió Leoncio Illera en su entusiasmo por los métodos artesanales, dejando asombrado a su sucesor, Mauro Santos, que tomó buena nota de tan sugestivas propuestas para llevarlas él mismo a cabo.

«Aquí lo que hay que

hacer es crear una Comisión de Control y Ética en la Admisión de Personal Contratado. Que hay mucho listo suelto, terció Francisco Quintana. Si me lo permite Saturnino del Cantón, que me lo permitirá, yo mismo repartiré las fotocopias con los estatutos de la Comisión, y aseguro a Vds. que llegará a conocimiento de todos los interesados», concluyó el ponente.

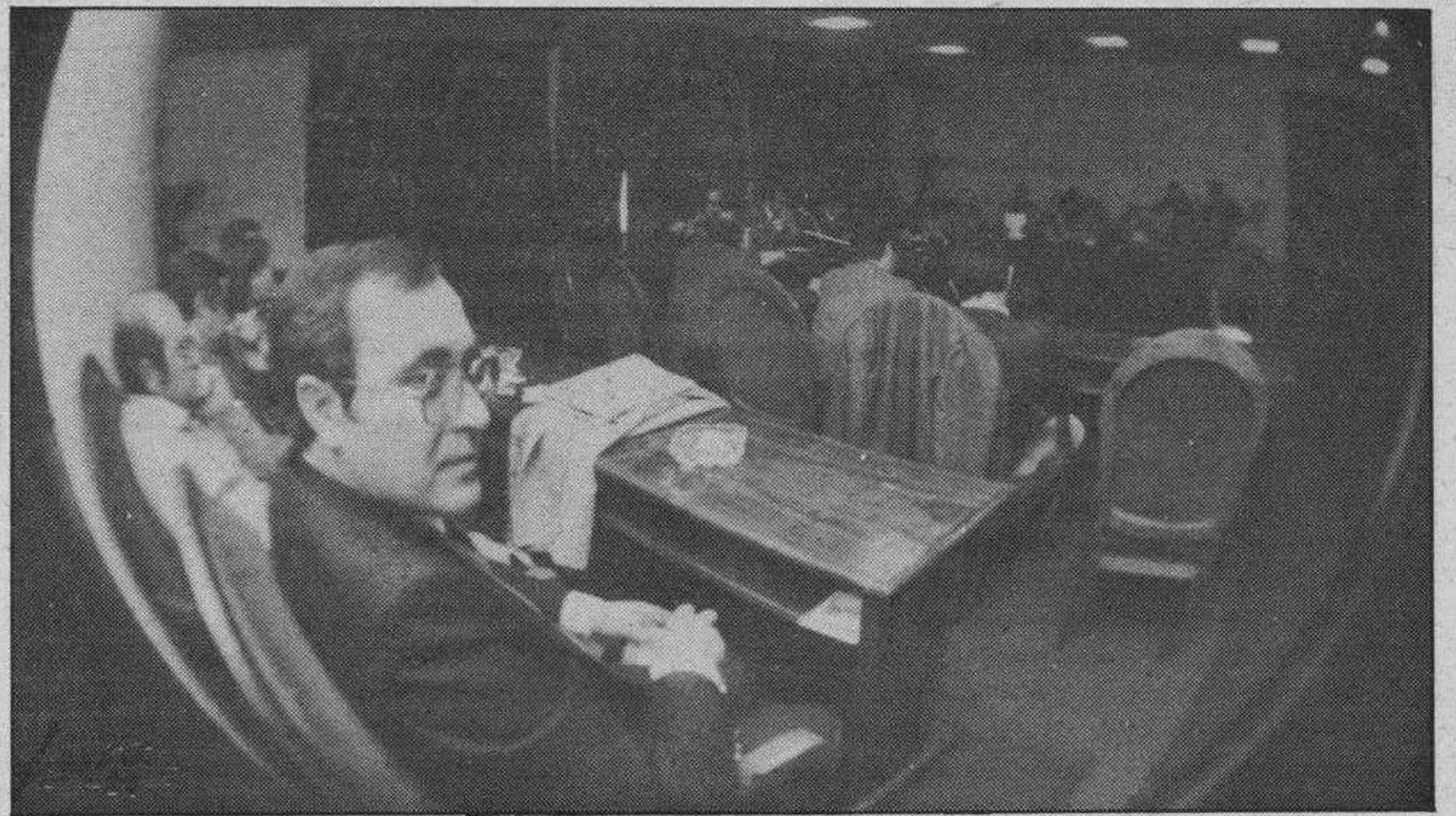
«Yo quisiera pedir que se ampliaran las instalaciones para la 3.ª edad, expresó Pilar García mirando con dulzura a su jefe de fila. Y para ello, nada mejor que ceder alguno de los locales infrautilizados de la Casa de los Maestros».

«Me adhiero a la elocuente y extraordinaria propuesta de mi admirada y bien querida compañera de Corporación y de pacto», dijo el portavoz popular Angel Guerra. «Gracias, maestros» respondió Pilar García. «Algo huele a podrido en Dinamarca» comenzaba la moción de Mauro Santos. «Si empezamos a señalar con el dedo me voy», amenazó Francisco Quintana, que se había traspuesto ligeramente mientras leía la conocida novela «El único testigo». «Algo huele a podrido, insistió Mauro Santos, y por eso mismo hubiera dispuesto a no regatear un esfuerzo, ni un céntimo, ni una peseta, ni un millón, para conseguir que el Sr. alcalde me hubiera incluido en la Comisión de Gobierno», concluyó el concejal delegado de Limpiezas, dejando el asunto para un fregado.

«Para que os enteréis todos vosotros que de esto no tenéis ni idea, propuso seguidamente Miguel Angel Martín, os voy a decir que un urbanista de Benidorm, amigo mío, está dispuesto a solucionar el problema de la construcción. Para empezar y si la Junta da la pasta, estamos dispuestos a tirar la cubierta de Santa María y reponerla de uralita, que sale más barato. Y si no queréis, podemos empezar a construir una fábrica de galletas, para lo cual me presto desinteresadamente».

Aprovechó una pausa Tomás Estaún para convencer a Miguel A. Martín de la conveniencia de ir juntos en las próximas elecciones municipales «vista nuestra afinidad en temas de urbanismo y tu reconocida aptitud», acertó a decir antes de que se adelantara Evaristo Camarero. «Ya nos lo tenemos pedido nosotros» aseuró éste. «Fin del segundo round» dijo el secretario haciendo sonar la campanilla de cristal, que no la flauta.

«Bien examinada la cuestión, dijo Saturnino del Cantón, hay que establecer una selección con interés». «Este se va a meter en un jardín», dijo Leoncio Illera, que siempre va a lo suyo. «Entonces, yo me pido este policía y aquel bombero», terció Evaristo Camarero queriéndose llevar el gato al agua. «A ver si me dejan Vds. hacer algo» insitió visiblemente molesto Saturnino del Cantón. «No hay presupuesto», sentenció Antonio Castilla y se pasó a otro punto.



Una toma del Pleno, a ojo de pez.

«Es natural», comenzaba a decir Ricardo García cuando se oyó la voz de Antonio Ródenas. «¡Por mis muertos, voto a bríos! A quien vuelva a mencionar la mayoría natural le llevo a achicar agua a San Pedro Regalado».

«Es natural y bien se ve que muchas de sus señorías no son arandinos de toda la vida, dijo por fin Ricardo García, y algunos aunque lo seáis no sois letrados», añadió señalando a Leoncio Illera. «Letrado no seré pero a ver quién se encontró la viga en el ojo ajeno», respondió éste. «Continúe el letrado García», solicitó el alcalde con todo miramiento. «Continúo con la venia, prosiguió el concejal pluricentrista, «¿Quién venía?, pregunto Evaristo Camarero en su afán de ayudar al jefe. «No le interrumpas», solicitó Claudio Santibáñez «que si monta en cólera meahuyenta a los turistas».

«Continúo para decir, prosiguió con énfasis el Sr. García, para proponer, que se recuperen los Festivales de la Canción del Duero, de feliz memoria para todos los que en ellos participamos. Propongo más y digo que se celebren en la fecha y plaza del 7 de Agosto. He dicho».

«Me adhiero, dijo Bonilla. Me adhiero a la fina y razonada propuesta de mi siempre amigo y admirado García, adelantado defensor del gobierno de coalición, que, en esta ocasión, se ha anticipado a mi pensamiento. Y no sólo a mi pensamiento, sino que me veo obligado a exponer ante

Vds. que esa misma propuesta fue presentada como moción por nuestro grupo coincidiendo con las entrañables fiestas de Navidad, sin que hayamos merecido la atención del Sr. Abad Raposo». «Modera tus impulsos, Juan Francisco», susurró Máximo Pastor. «Modero mis impulsos pero reconocerán Vds. que la moción debía haberse traído antes», observó el ponente.

«¿Pero este hombre no había dicho que se iba?» preguntó, en su ingenuidad José Mª Rojas. «¿Cómo queréis que se vaya si ha pedido el traslado a El Burgo de Osma y habéis quitado la línea Valladolid-Ariza?», respondió Máximo Pastor, siempre al quite. Al oír estas palabras Evaristo Camarero llamó con discreción al conserje, de tal manera que sólo pudieron enterarse unas 120 personas de entre el público, y le dio una nota escrita para el jefe de la Policía Municipal. Decía así: «Rápido. Que salga el coche patrulla a buscar la línea Valladolid-Ariza. No descartar ningún sospechoso aunque vaya vestido de la garterana».

«No veo que ello sea incompatible», tomó entonces la palabra Leonisa Ull, y me permito recordar a Juan Francisco Bonilla que todos los caminos llevan a Osma y no sólo los de hierro».

«Bien ha hablado la ex-alcaldesa, terció el concejal García haciendo gala de su conocida mesura expresiva, para añadir: «Si el alcalde me permite incluir un infor-

me mío, como letrado que soy, quisiera añadir la propuesta de mi grupo, con la adhesión de J. F. Bonilla, solicitando el nombramiento de Leonisa Ull y Angel Guerra como directora y subdirector, respectivamente, del colegio Virgen de las Viñas. Aún acertó Angel Guerra a exclamar maravillado: «Si ya decía yo que el Gabinete Psicopedagógico tenía que empezar su trabajo con nosotros». Rafael Portero, para entonces, hacía señas al alcalde porque la sesión se prelongaba y ello hacía aumentar el consumo de luz y José Luis Simón, acostumbrado a nadar y guardar la ropa, pasaba la bola a su sucesor en materia deportiva, Claudio Santibáñez, quien preguntó con su candor habitual «Alguno de Vds. quiere ser presidente de la Gimnástica Arandina?».

Miró luego D. Porfirio Abad por la ventana y vio entonces que bajo ella pasaban un notario, un vocal de la Cámara Agraria y un constructor así que miró de reojo a Ricardo García y como viera que éste empezaba a sobresaltarse, antes de que la cuestión llegara a mayores, dijo «Se levanta la sesión».

Enseguida los portavoces de los grupos centrista y comunista se acercaron a los informadores que cubrían la información y exclamaron a dúo: «La culpa de lo que pasa la ternéis vosotros». Sólo entonces caímos en la cuenta que habíamos asistido a una sesión de trámite.

ELECTRICIDAD POR-BLAN

INSTALACIONES ALTA Y BAJA TENSION
AUTOMATISMO - REPARACION DEL
AUTOMOVIL Y MAQUINARIA EN
GENERAL - BOBINADOS DE MOTORES
ALUMBRADOS PUBLICOS
EQUIPOS DE BOMBEO

CALLE SANTIAGO, N.º 22 Y 24
501364 - 501590

ARANDA DE DUERO



Oficina en Aranda de Duero



CAJA RURAL BURGOS

Ofrece a los Agricultores y Ganaderos los servicios de nuestras Oficinas, para fomentar el progreso y bienestar de los hombres del campo.

¡UNIDOS EN EL MISMO CAMPO!
¡CAJA RURAL BURGOS, A SU SERVICIO EN TODOS LOS CAMPOS!

José María González Calvo, gerente de la Oficina de Promoción y Desarrollo

La oficina de Promoción y Desarrollo de Aranda venía siendo un proyecto de común denominador. Todos los partidos lo incluían en sus programas, todas las fuerzas sociales lo consideraban de primera necesidad para afrontar la recuperación económica de Aranda. Fue aprobada oficialmente en sesión de pleno de 31 de Mayo de 1984. Y dicese oficialmente, porque en realidad no comenzó a funcionar provisionalmente hasta Enero del año en curso. Y se añade que provisionalmente porque de momento, no es sino un sugestivo proyecto cuya puesta en marcha con carácter efectivo se espera pueda comenzar con el año próximo.

En el mismo pleno de 31 de Mayo se adoptó el acuerdo de nombrar gerente de dicha Oficina de Promoción y Desarrollo a José María González Calvo, aparejador municipal. Con él hablamos sobre este proyecto.

—¿Qué ha hecho la Oficina de Promoción en estos meses?

—Puede decirse que lo único serio realizado hasta ahora es el Plan de Promoción encargado a la empresa Sofemasa y que se espera esté concluido para Octubre, de manera que en el próximo mes de Enero podamos empezar a trabajar sobre una base. Bien entendido que para ello se precisaría contar con un letrado y un auxiliar, además del gerente, de forma de hacer operativa la gestión. Entiendo que esta Oficina no podrá funcionar bien hasta tanto no cuente al menos con ese personal.

—Ya se ha dicho que la Oficina de Promoción está funcionando provisionalmente, pero ¿Hasta donde alcanza esa provisionalidad?

—Fundamentalmente a su falta de personal. Yo mismo sólo puedo dedicarle un 25 por 100 de mi tiempo ya que sigo atendiendo a mis obligaciones como aparejador, ni siquiera estoy totalmente dedicado a ella. De esta manera ni siquiera es posible buscar un proyecto concreto, lo más que puedo hacer es seguir algún asunto si es de auténtica importancia. No estamos haciendo ninguna campaña de captación de empresas o de información. Ni se hace ni puede hacerse. Lo único que se hace es atender lo que va viniendo, un poco forzado, no de

una forma programada. Así sucede, por ejemplo, con la Lonja Agropecuaria. Surgió la posibilidad de ponerla en marcha y nos hemos dedicado a ello, pero con la misma provisionalidad a que me he referido, ya que se precisaría reunir a los ganaderos, informarles de lo que sucede, las normas que surgen, las ayudas existentes, etc. Algo que, efectivamente, haremos cuando funcionemos con normalidad.

—¿Cuáles son los fines que persigue la Oficina de Promoción y Desarrollo?

—En principio, lo que la Oficina pretende es prestar un apoyo a la gestión empresarial, una búsqueda de inversionistas, de oportunidades de inversión, promocionar el Polígono Industrial.

—¿Qué tipo de industrias podrían implantarse en Aranda?

—Esta no es una cuestión que siempre pueda programarse porque a veces puede surgir alguna inversión con la que no se contaba. De acuerdo con el estudio realizado por Sofemasa, con arreglo a unos parámetros previamente estudiados, las actividades económicas más adecuadas para Aranda serían, por este orden, las de elaboración y crianza de vinos, fabricación de productos de perfumería y cosmética, fabricación de bebidas gaseosas y otras no alcohólicas, fabricación de mobiliario, de instrumentos musicales, elaboración de café, té y sucedáneos, industria auxiliar del automóvil, fabricación de productos de molinería, pastas alimenticias, etc.

Conociendo estos datos y una vez la Oficina

pueda trabajar a pleno rendimiento, nos dedicaríamos a captar las empresas de este tipo como las más adecuadas para la comarca.

—Visto que el primer lugar de esta relación está ocupado por la elaboración y crianza de vinos ¿Los proyectos de la Oficina de Promoción pasan por traer a Aranda la sede del Consejo Regulador de la Denominación de Origen Ribera del Duero?

—Sin duda. Incluso dispongo ya de una relación de bodegas con quienes contactaríamos para tratar de convencerlas de que Aranda es el enclave ideal para esta sede. Una votación que en estos momentos 'ganaríamos' difícilmente, por cierto.

—Aceptando que a partir de Enero la Oficina podrá funcionar a pleno rendimiento y con los medios suficientes ¿Cuáles serían sus propósitos inmediatos?

—Por decirlo de una manera gráfica y si se me permite la expresión, salir fuera y a la caza y captura de empresas.

—¿Cree usted que las empresas se dejan cazar fácilmente o antes bien, seleccionan cuidadosamente lo que las interesa y acuden al mejor postor.

—Lógicamente se mira cuidadosamente la oferta, con ello contamos. Lo que ocurre también es que hay muchas empresas que están proyectando ampliar e invertir y desconocen que existe Aranda, o que en Aranda hay un suelo industrial interesante, y un personal poco conflictivo, con mano de obra cualificada, abundancia de materias primas para determinadas industrias, por ejemplo. Para ello, para captar el interés de los posibles inversores, acudiríamos a ferias, saldremos a nuevos mercados y, en fin, inventaremos lo que sea preciso para conseguir que Aranda siga sufriendo. Nuestra presencia en la Feria Internacional de Muestras de Valladolid, en estos días, es un primer paso en este camino.

En cualquier caso y por si el dato es indicativo, le

diré que en todos los lugares donde funciona una Oficina de Promoción no de una forma testimonial, se han duplicado sus inversiones. Recuerdo el caso de Getafe como ejemplo de lo que digo.

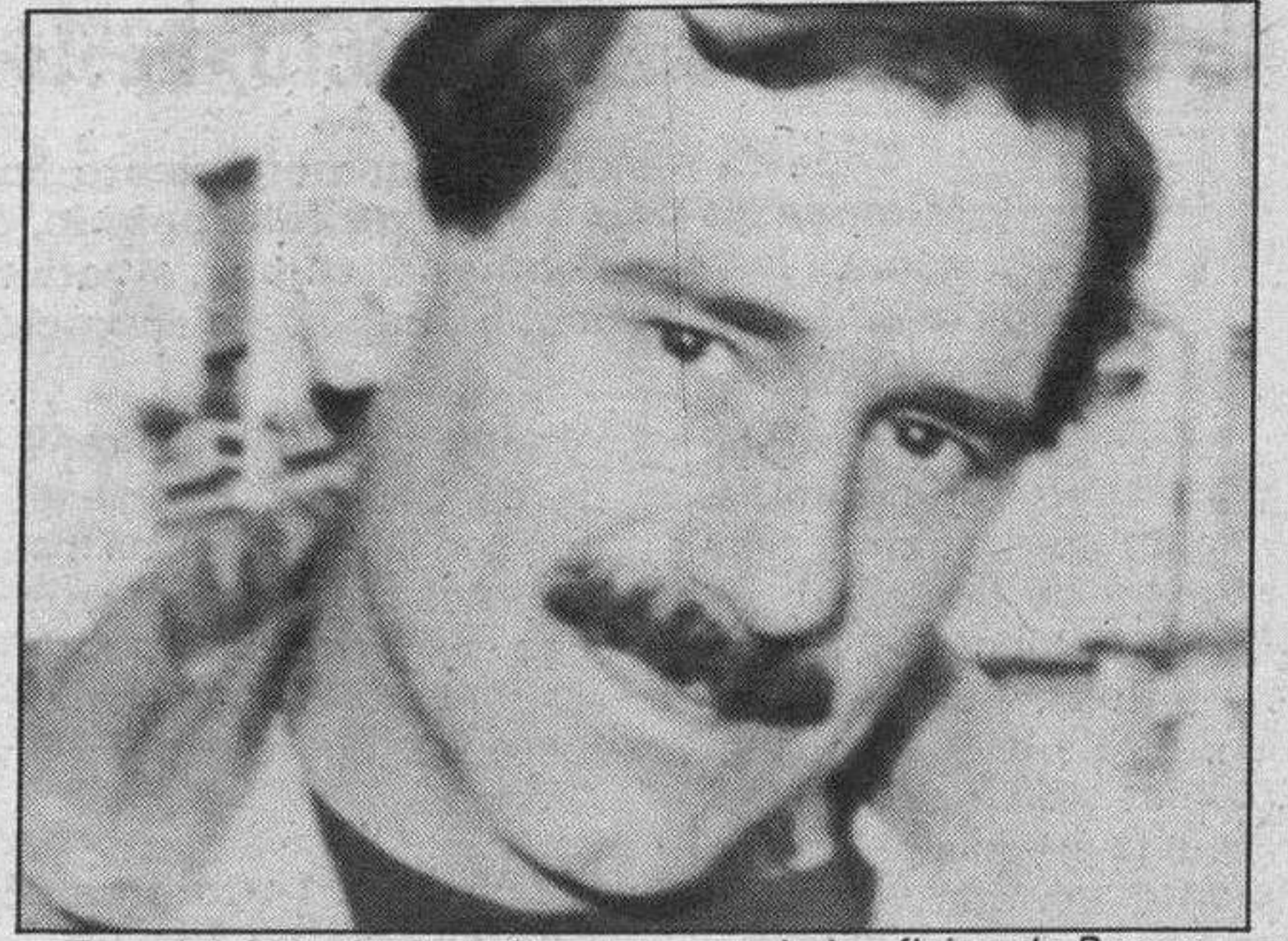
—¿Cómo se financiará la Oficina de Promoción y Desarrollo?

—Esencialmente con aportación municipal, como cualquier otro departamento de la Casa de la Villa. Sin que ello impida recurrir a subvenciones para proyectos concretos, sea a la Junta de Castilla y León o a cualquier otro organismo, como es el caso de la Cámara Oficial de Industria y Comercio de Burgos, sin cuya ayuda no hubiéramos podido acudir a la Feria de Valladolid, por señalar un caso. Dispondremos del presupuesto que nos asigne la Corporación y, desde luego, utilizaremos hasta la última peseta de que podamos disponer.

—Según se dice a veces, la voluntad de inversión de algunas empresas choca con la burocracia de algunos lugares ¿Cree usted que el Ayuntamiento de Aranda presenta problemas de este tipo?

—Yo diría que más de desorganización que de burocracia. Y creo que mi caso es ilustrativo de lo que digo. Ya me he referido antes a que en estos momentos estoy simultáneamente mi trabajo como aparejador municipal con la gerencia de la Oficina de Promoción. Está claro que uno de los dos trabajos no podrá estar bien hecho. Se precisaría la contratación bien de un aparejador, bien de un gerente. Es verdad que yo procuro que los expedientes se queden parados poco tiempo, pero siempre será más de lo que sería deseable. Ese es un problema que habrá que solucionar. Que deberán solucionar los políticos, no los funcionarios.

En todo caso, debo decir que, con algunas limitaciones, el Ayuntamiento de Aranda funciona bastante bien en cuanto a la agilización de expedientes. El problema se acre-



Don José María González, gerente de la oficina de Promoción y Desarrollo.

cienta cuando cualquiera de ellos ha de pasar por la Comisión de Coalición con las Entidades Locales, en el Gobierno Civil, que se reúne una vez al mes. Se precisaría, por eso, una mayor autonomía de los Ayuntamientos en esa cuestión.

—¿Qué posibilidades reales ve usted para la Oficina de Promoción?

—No creo pecar de optimista si digo que todas. Dependerá, por supuesto, de los medios de que disponga, pero si se la dota suficientemente, creo que puede ser el departamento más importante del Ayuntamiento porque está llamado a crear riqueza para Aranda.

—Aceptado, pues, que la Oficina de Promoción dispondrá de los medios materiales y humanos precisos. ¿Qué cabe esperar de su gestión?

—En primer lugar, yo estimo que la reactivación industrial está ahí. A nivel mundial. Por eso entiendo, también, que la Oficina se ha montado en el momento justo. La Oficina tiene que aprovecharse de la reactivación y, desde luego, de la entrada en el Mercado Común. Cabe esperar, desde luego, la declaración de Aranda como Municipio de preferente localización industrial. Una solicitud que el Ayuntamiento hizo en su tiempo y cuyo expediente se ha perdido entre la Dirección General de Política Industria y el Consejo de ministros. Ello supondrá una desgravación del 5 por 100 de la inversión. Creo que la Oficina se ocupará del seguimiento de los expedientes que suponen, en general, una mejora para Aranda, caso de la Estación de Autobuses, del Plan Parcial Allenduedero, de la auto-

vía Madrid-Burgos, de que no desaparezca la línea Valladolid-Ariza.

Aunque en lo que debería notarse el trabajo de la Oficina de Promoción y Desarrollo es en la ayuda que proporcione a ese pequeño inversor que desea ampliar su negocio y no conoce las posibilidades de que puede disponer en temas como desgravación, subvenciones, beneficios que, en general, sólo utilizan las grandes empresas porque disponen de asesores para ello. Nosotros ayudaremos a realizar esas gestiones, sin convertirnos en gestores. Para señalar un ejemplo gráfico, diré que en la actualidad en la Lonja Agropecuaria la diferencia entre un cerdo procedente de una granja con certificado ADS (controlada sanitariamente) respecto a una que carece de él es de 180 pesetas, por kilo de lechón. Este es un caso en el que se pierde dinero por falta de información y ese es un camino que nosotros andaremos. Se informará, se orientará, para que no se pierdan las ayudas existentes.

El gerente de la Oficina de Promoción y Desarrollo se muestra especialmente confiado por la existencia de la Comisión Mixta del mismo nombre, que agrupa a las fuerzas sociales, empresarios, centrales sindicales, Ayuntamiento, en la misma barca. No sólo porque, según entiendo, ello supone «un seguro anticríticas», sino porque será una vía para hacer más viable cualquier proyecto en el que se trabaje. Convencido como está de que la Oficina de Promoción puede ser una manera de coger de nuevo el tren del progreso para Aranda. «Si los políticos deciden seguir adelante».



Talleres Electro-Sanz

Venta y Servicio de Furgonetas SHERPA

Servicio Oficial LEYLAND



ELECTRICIDAD Y MECANICA GENERAL DEL AUTOMOVIL

Avda. Castilla, 49. Telfs.: 501134 - 501873
Polígono Industrial. Telfs.: 500378 - 501134

ARANDA DE DUERO

NIFER TV

DISTRIBUIDORES

TELEFUNKEN - BLAUPUNKT - ITT
SERVICIO TECNICO TODAS MARCAS
3 AÑOS DE GARANTIA TOTAL

Pedrote, 20 - ☎ 50 24 06 (Contestador automático)
ARANDA DE DUERO (Burgos)

PUBLICIDAD



Fernando J. Berzosa
RADIO - PRENSA
Plaza Comte. Requejo, 4-2.º
☎ 50 63 90 y 50 21 67
Apartado 264
ARANDA DE DUERO
(Burgos)

«CAMPO ARANDA, S.L.»
Pastelería Casera

Especialidad en pastas de té, magdalenas
y rosquillas

Calle San Lázaro, 4, ☎ 50 28 59
ARANDA DE DUERO

RECALDE
GESTORIA · AUTO ESCUELA · SEGUROS

Avda. P. Claret, 1, 1.º ☎ 50 02 74
Pl. San Francisco, 7, ☎ 50 02 66

ARANDA DE DUERO

GASER ARANDA, S.A.
C.I.F.A 09033093

GABINETE DE ASESORAMIENTO
Y SERVICIOS

FISCAL - CONTABLE - ECONOMICO

Calle Arias de Miranda, 2, 2.ª planta
☎ 50 21 00 - ARANDA DE DUERO (Burgos)

Juan Gabriel Abad Zapatero, hasta siempre

Todavía reciente su nombramiento como ciudadano honorario de Miranda do Douro el 10 de Julio pasado, calientes los ecos de aquellos actos a la vez solemnes e íntimos, emotivos para cuantos tomaron parte en ellos, le pedí a Juan su colaboración, como tantas otras veces, por cierto.

—Tienes que escribir algo sobre el hermanamiento con Miranda para el extra de fiestas, Juan, le dije entonces.

—Déjame que pase por el quirófano y luego hablamos, me respondió. A Juan le preocupaba seriamente la intervención a que debía someterse aunque no hablara de ella con acento especialmente dramático. Por eso, hasta debí bromear con él sobre si no estaría pretendiendo escurrir el bulto.

—Algo haremos para entonces, me prometió con esa forma especial que tenía Juan de hablar de las cosas que creía importantes, en primera persona del plural. Juan moriría el 3 de Agosto, sin llegar a recuperarse de la intervención. Contaba 40 años y saboreaba el regusto del éxito. No llegó a escribir, que yo sepa, la colaboración que le pedí. Por eso traemos a este extra festero el protocolo de hermanamiento entre Miranda do Douro y Aranda, que redactó él tiempo atrás, cuyo texto en español y portugués se incluye en la publicación editada por la Cámara mirandesa acompañando el estudio, también escrito por Juan Gabriel Abad. «Sobre los nombres Peñaranda,

Aranda, Arandilla, Miranda do Douro». Obsérvese que con las iniciales de los distintos párrafos del prólogo se forma la palabra «Miranda». En la versión lusa, se podrá leer «Mi Aranda».

Protocolo de hermanamiento entre Aranda de Duero y Miranda do Douro

Mirando el día, hoy ocho de Agosto del año de gracia de mil novecientos ochenta y cuatro, el Ilustrísimo Ayuntamiento de Aranda de Duero y la Cámara de Miranda do Douro, reunidos sus representantes, en el salón de sesiones de esta villa ibérica de Aranda de Duero, proceden a ratificar el acuerdo de hermanamiento, aprobado en la primera por unanimidad, y en la segunda por unanimidad y aclamación.

Iniciase de esta forma un hermanamiento afectivo entre gentes y pueblos ya unidos, desde siempre, por el vínculo mágico del agua común, por el soplo del viento, con el calor de similares fuegos, que en su arder purificó diferencias históricas creadas para satisfacción de oscuros intereses, como ahora entendemos.

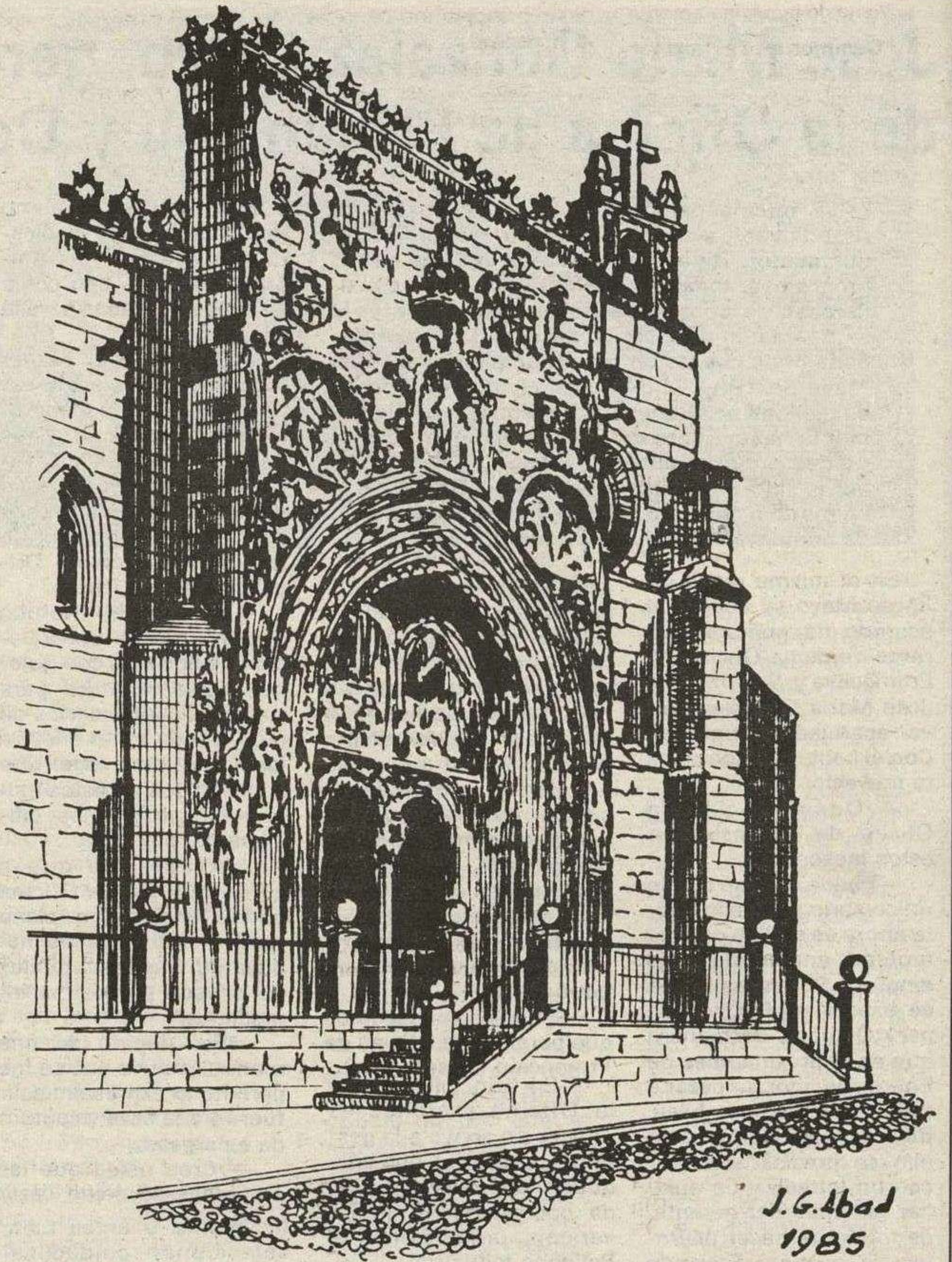
Reconocimiento de

culturas comunes es este acto, que reencontradas hace cuatro años mediante el arte de la danza, busca y pretende en suprema y fecunda unión, entre gentes tan afines, para, en común danza guerrera, luchar contra el aislamiento y la pobreza, que desde siempre propició la incultura y el desconocimiento mutuo, padres de la incompreensión, el dolor y la desdicha.

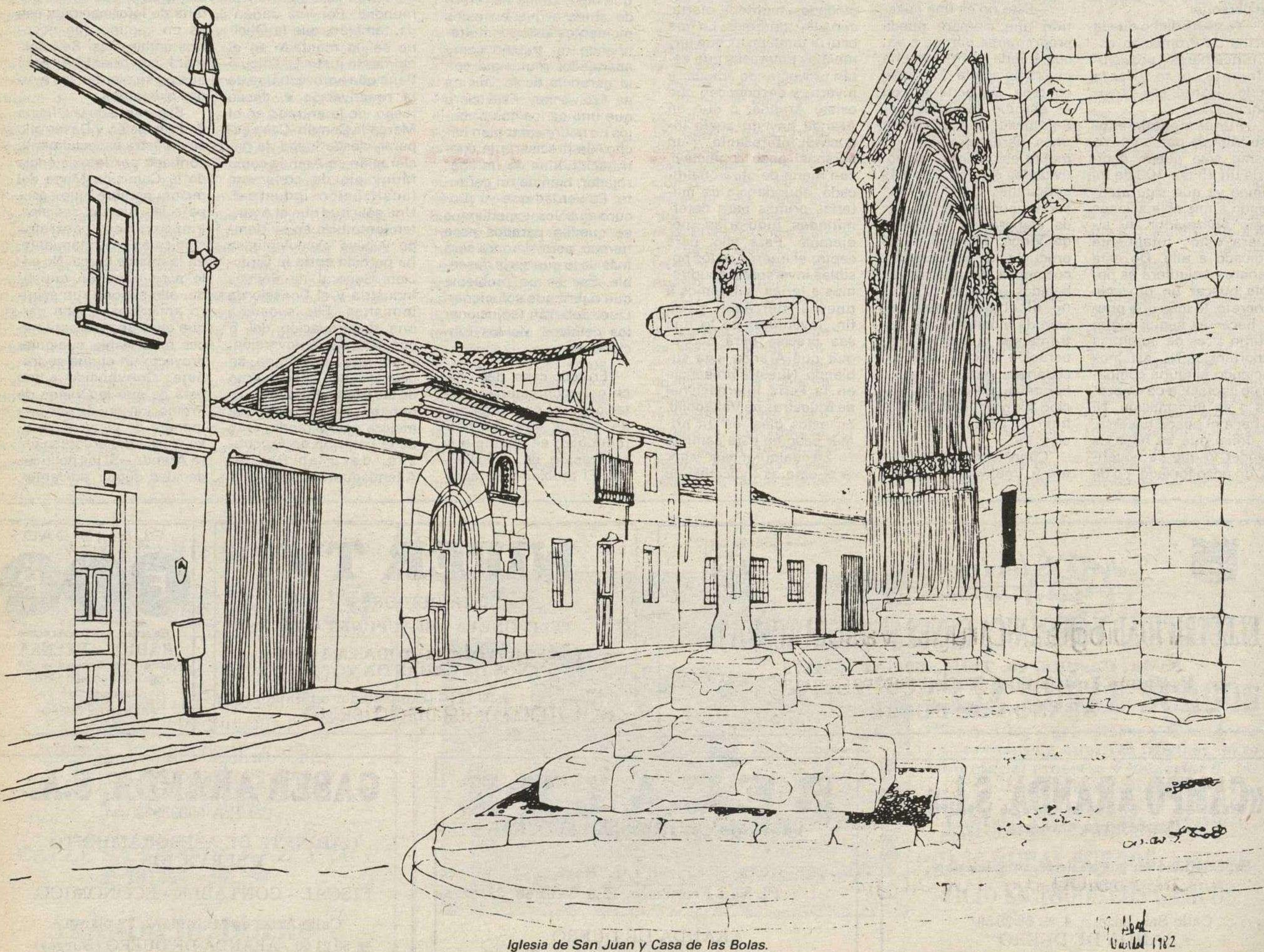
Aranda y Miranda, como sus nombres nos indican, son desde su primer tiempo fronteras, y frontera no debe ser enfrentamiento, sino punto de encuentro entre comunidades, que cultivando tierras buscan frutos con que alimentarse. Conscientes de tamaña verdad, las legítimas representaciones del pueblo de éstas, villa Aranda, y ciudad, Miranda, representadas en sus Corporaciones, y revestidas para este acto, desean acortar distancias entre dos países, que son única y singular península, los cuales a su largo y ancho, únicamente presentan afinidades, si así se quiere ver.

No siendo otro el hecho y considerando a las naciones como un conjunto de pueblos:

Pasa a la página siguiente



Fachada de la iglesia de Santa María.



Iglesia de San Juan y Casa de las Bolas.

Viene de la página anterior

Decimos que el hermanamiento entre estas «randas» protohistóricas, colaborará a la unión de tierras, que siempre generosas, propician el fruto permanente de la vida, que será mejor vivida en comunión.

A la creencia ciega de cuanto queda escrito, y en reconocimiento de los sentimientos de cuantos hombres de buena fe, aun esfuerzos, en favor de una paz fructífera, se unen los hombres de ciudades y pueblos, que une y baña el Duero, y se avienen a firmar el documento que seguidamente se transcribe, por ser y representar.

Entre la ya citada hoy villa realenga de Aranda de Duero y la ciudad de Miranda do Douro, cuando transcurre el mediodía del mes y año indicamos en el encabezamiento de este escrito.

Artículo primero: Las dos partes interesadas se comprometen al intercambio de toda información cultural necesario y muy especialmente las publicaciones de cualquier género que cada una de ellas efectúe.

Artículo segundo: Para fomentar la convivencia entre los ciudadanos de ambos municipios, de común acuerdo se fijará cuanto sea necesario para la celebración de un «Día de Miranda do Douro en Aranda de Duero», cuya celebración tendrá un carácter eminente y principalmente popular, sin perjuicio de los actos protocolarios oportunos, pensán-

dose principalmente para la juventud.

Art. tercero: El Ilmo. Ayuntamiento de Aranda de Duero y la Cámara de Miranda do Douro, organizarán conjuntamente competiciones deportivas con el mayor número posible de especialidades a celebrar en una y otra ciudad.

Art. cuarto: El Ilmo. Ayuntamiento de Aranda de Duero y la Cámara Municipal de Miranda do Douro realizarán, cada una, ante los Organismos competentes del Gobierno, las gestiones necesarias conducentes a facilitar la comunicación por todos los medios, entre ambas ciudades.

Art. quinto: El Ilmo. Ayuntamiento de Aranda de Duero y la Cámara Municipal de Miranda do Douro se comprometen a realizar los trámites oportunos, para promover al máximo nivel los intercambios comerciales entre ambas.

Art. sexto: Para concretar los intercambios cultural y comercial, ambas partes se comprometen a invitarse mutuamente a visitar todas las ferias, exposiciones o cualquier otra muestra de las que organice y que sea de interés para la ciudad correspondiente.

Art. séptimo: Ambas partes interesadas consideran de mayor importancia y transcendencia fomentar el intercambio educacional entre niños y jóvenes de ambas ciudades por lo que se obligan a realizar los trámites ne-

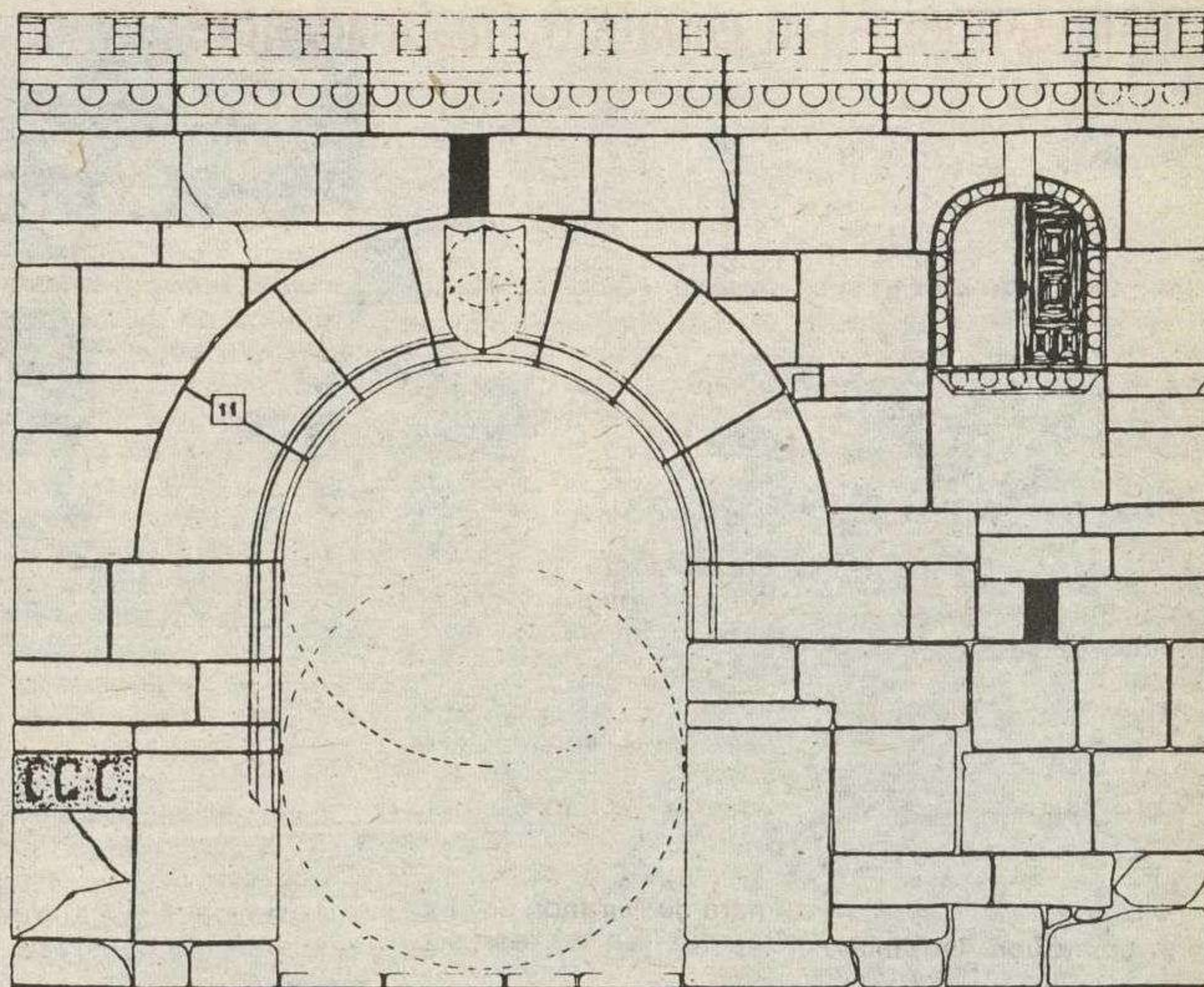
cesarios ante sus respectivos órganos estatales.

Art. octavo: Para velar por el cumplimiento del presente Pacto de Hermandad, su desarrollo, suscribir pactos y compromisos, que para cada caso concreto sean necesarios, se creará un Consejo Permanente de Hermandad compuesto por el Sr. presidente de la Cámara Municipal de Miranda do Douro y el Ilmo. Sr. alcalde de Aranda de Duero, así como los concejales que en cada momento se crea conveniente de acuerdo con la materia a tratar, incluyendo a los funcionarios que sean necesarios.

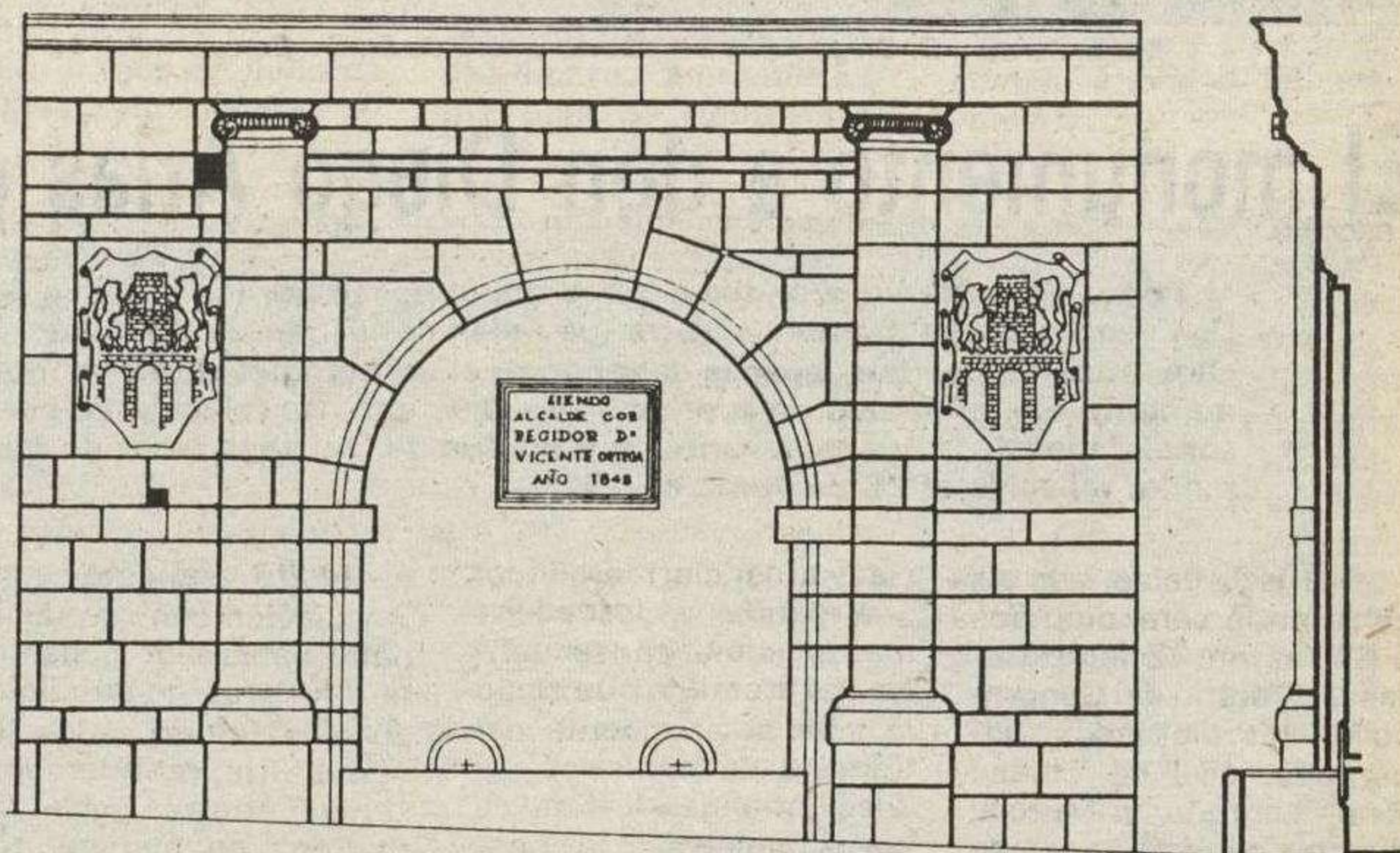
Art. noveno: La presente carta de hermandad entrará en vigor el día 10 de Julio de 1984 y tendrá una duración indefinida, pudiendo adecuarla a las circunstancias y necesidades que el transcurso del tiempo y por interés para las dos partes se considere oportuno.

Art. décimo: Los acuerdos que se suscriban como consecuencia de la presente carta de hermandad será ejecutados cuando haya sido ratificados por las partes interesadas con los requisitos que legalmente sean exigidos por la legislación respectiva.

Art. undécimo: Como prueba de espíritu que orienta ambas partes interesadas y en señal de sincero compromiso de su cumplimiento cada una de ellas tendrá un lugar relevante de su sede o palacio la bandera y el escudo de la otra.



Casa de las Bolas.



Los caños de Santo Domingo.

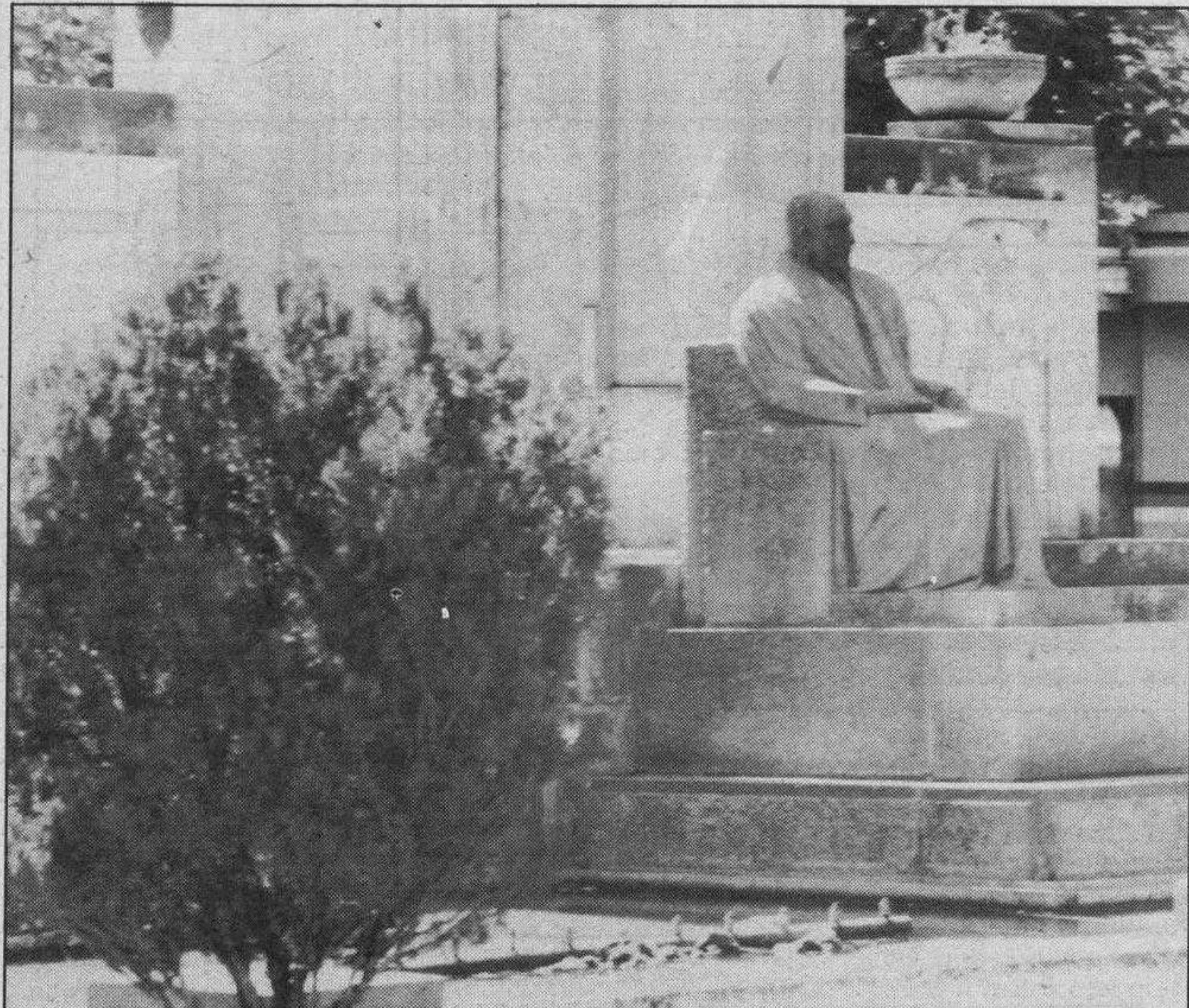
CENTRO MEDICO MENFIS, S. A.

ARANDA DE DUERO

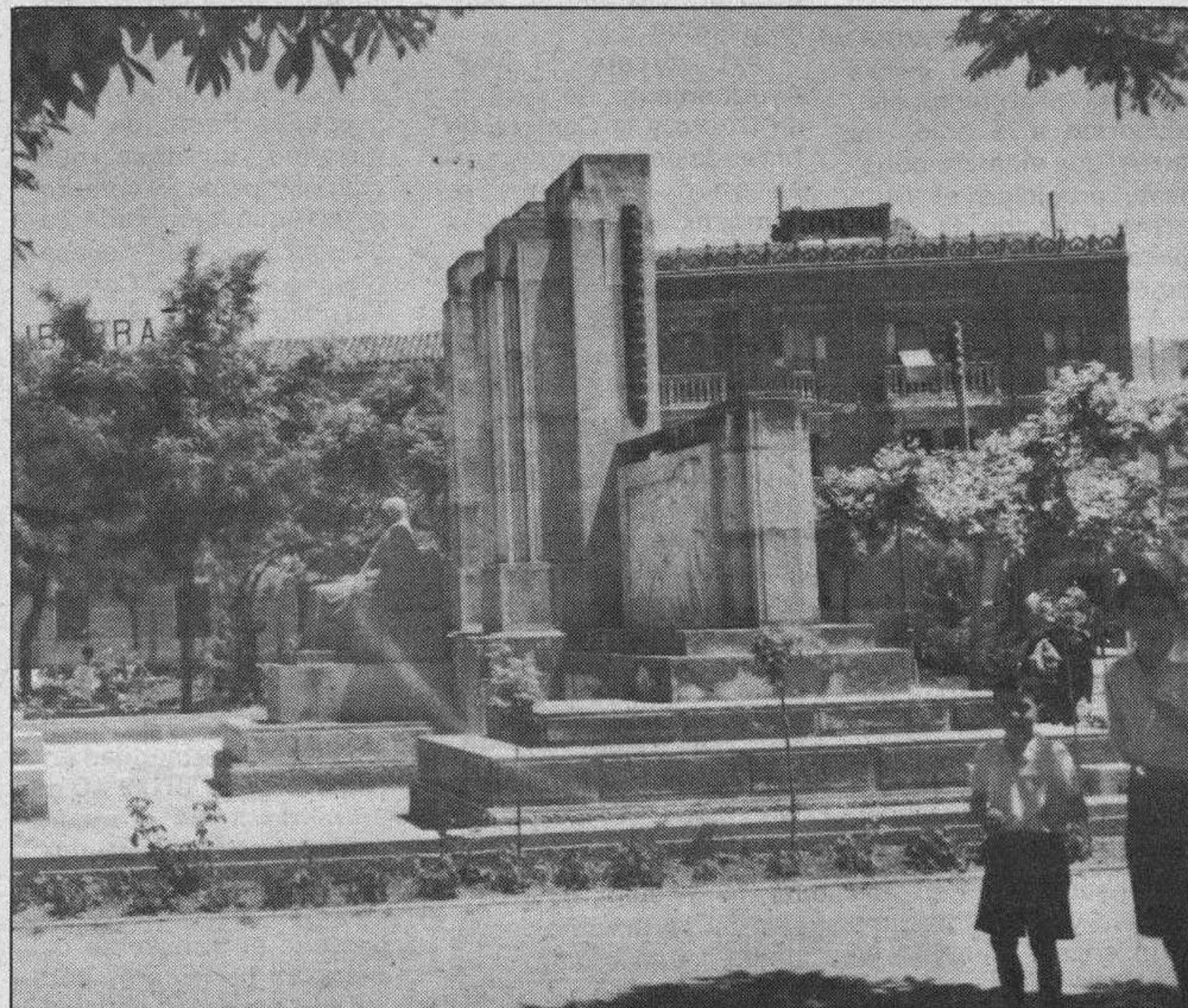
C/. Duratón, 2

LES OFRECE LOS SIGUIENTES SERVICIOS MEDICO-QUIRURGICOS:

- Análisis Clínicos y Bacteriología.
- Anestesia y Reanimación.
- Angiología y Cirugía Vascolar.
- Cirugía Aparato digestivo.
- Cirugía General.
- Cirugía Plástica y Reparadora.
- Electroencefalografía.
- Ginecología y Tocología.
- Laserterapia externa y endocavitaria.
- Medicina Interna.
- Oftalmología.
- Otorrinolaringología.
- Radiología.
- Traumatología y Cirugía Ortopédica.
- Urología.



Monumento a D. Diego Arias de Miranda, obra de Emilio Barral.



Jardines y monumento a D. Diego Arias de Miranda.

El monumento a don Diego Arias de Miranda, obra de Emiliano Barral

Pocos de entre los arandinos que a diario pasan por los jardines de D. Diego y acaso menos de entre los miles de visitantes que junto a ellos transitan, serían capaces de recordar el nombre del autor del monumento que el pueblo de Aranda y una muy extensa relación de personalidades de la época, levantó en memoria de D. Diego Arias de Miranda, fallecido el 28 de Junio de 1929.

D. Diego había sido alcalde de la villa, diputado a Cortes en 22 legislaturas, secretario del Congreso de los diputados, gobernador civil de Ciudad Real, Logroño y Murcia, director general de Obras Públicas (Aranda-Roa), promoviendo entonces el ensanche del puente sobre el Duero, subsecretario del Ministerio de Gracia y Justicia, director general de Hacienda del departamento de Ultramar, senador vitalicio por nombramiento de Alfonso XIII, a propuesta de D. Francisco Silvela siendo éste presidente del Gobierno, ministro de Marina y de Gra-

cia y Justicia, cargo del que dimitió a los pocos meses como consecuencia del atentado que costó la vida al presidente del Consejo de ministros, D. José Canalejas. Iniciativas suyas habían sido la construcción del canal Reina Victoria y la colonia de la Enebrada en el monte de La Calabaza. Había sido nombrado hijo predilecto de Aranda y estaba condecorado con las grandes cruces de Carlos II, del Mérito Militar, de Mérito Naval, de la Concepción de Villaviciosa de Portugal y del Sol Naciente del Japón.

La desaparición de es-

te ilustre arandino, cuya vinculación con su pueblo natal había sido constante a lo largo de su dilatada vida (murió a los 84 años), fue grandemente sentida entre la población ribereña de manera que en el mismo número del periódico quincenal «El Eco de Aranda» en que se daba cuenta de su fallecimiento, el 1 de Julio de 1929, se indica ya que «para perpetuar el recuerdo de tan egregio arandino y el cariño de esta villa y Ribera a su gran bienhechor, ha surgido el pensamiento de erigirle un monumento.

La respuesta no se hi-

zo esperar porque en el número siguiente del mismo periódico se añade que, apenas iniciada la propaganda, «se han recibido numerosos y fuertes donativos». El Rey Alfonso XIII se adhiere a la iniciativa, aportando 1.000 pesetas y a poco la suma asciende a 32.000 pesetas que en Septiembre, alcanza la cifra de 40.000. El 1 de Noviembre de aquel mismo año, una escueta nota en «El Eco de Aranda» señala que «ha sido aprobado el proyecto de monumento al Excmo. Sr. D. Diego Arias de Miranda, obra del escultor Barral. Hay un proyecto de jardines que formando vistoso marco al monumento, convertirá en parque de recreo la espaciosa y transitada Plaza de Primo de Rivera».

El contrato con Emilia-

no Barral se formalizaba el día 5 de Octubre aceptando aquél el compromiso de tenerlo concluido para el 5 de Septiembre del año siguiente. Comenzaron enseguida los trabajos, bajo la dirección del marmolista arandino Francisco Antorenz, al tiempo que se trazaban los jardines, según proyecto de Javier de Wint-huysen, madrileño, autor de varios jardines en la Moncloa y Escuela de Ingenieros de Caminos de Madrid.

Emiliano Barral, nacido en Sepúlveda, se encontraba a la sazón en su plenitud artística. El duque de Alba, acababa de adquirir una escultura suya, Zoe, por una elevada cantidad de dinero, siendo aquella la primera escultura de autor contemporáneo que entraba en el Pa-

lacio de Liria. El artista sepulvedano murió a los 40 años, en el frente de Madrid, el 21 de Noviembre de 1936. Había esculpido repetidamente la imagen de Pablo Iglesias, siendo las esculturas de su monumento las últimas que realizara. Se trataba de la cabeza del dirigente, socialista, esculpida en un bloque de granito de 1,10 m. de altura, una alegoría del proletariado en marcha, representada por tres jóvenes avanzando decididos y varias herramientas de trabajo. El monumento fue destruido al concluir la guerra civil, siendo utilizados los materiales procedentes del mismo para la construcción de la tapia que separa los jardines del Retiro de la calle Menéndez Pelayo.

Pasa a la página siguiente

GARAJE ARANDINO

GRUAS HIDRAULICAS GRAN TONELAJE
JAIME DE LA PUENTE PEREZ



SERVICIO
OFICIAL



REPARACION GENERAL DE CAMIONES — SERVICIO
DIESEL — LATIGUILLOS HIDRAULICOS
CTRA. MADRID-IRUN, KM. 162,200 — (CARRETERA VALLADOLID, S/N)
☎ 50 01 60 - 50 02 05 - 50 05 46
ARANDA DE DUERO

Frutas  Molinos
MARIANO CUÑADO

Santa Catalina, 1 ☎ 50 09 58 - 50 07 34
ARANDA DE DUERO

Frutas  Molinos
ANTONIO ESTEBAN
PATATAS

Polígono Industrial ☎ 50 09 58 (3 líneas) - 50 01 11
ARANDA DE DUERO

Viene de la página anterior

Uno de los obreros, de noche y con ayuda de varios jardineros, enterró la cabeza en piedra de Pablo Iglesias, que fue recuperada en Febrero de 1979 y que, en la actualidad, se encuentra en la sede del PSOE de la calle Ferraz.

Gozó Emiliano Barral de la amistad de D. Antonio Machado, quien le dedicó (Agosto de 1922) hermosos versos. «Y tu cincel me esculpía en una piedra rosada, -que lleva una aurora fría- eternamente encantada». Azorín, en carta dirigida al mismo Antonio Machado, recordará su paso por el estudio de Emiliano Barral afirmando que ha quedado «encantado del hombre». De su obra, añadirá el escritor alicantino, «el Rubén Darío es hermoso y un Pablo Iglesias que he visto, magnífico».

Desconocido para las generaciones posteriores,

Barral fue uno de los escultores vanguardistas de su época. La Caja de Ahorros de Segovia, en colaboración con el Ministerio de Cultura, la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial de Segovia y el Ayuntamiento segoviano, junto con el Centro Cultural Hermanos Barral organizaron el pasado verano una exposición de este autor, editando al tiempo un libro sobre su vida, escrito por Juan Manuel Santamaría. Entre las obras, numerosas pese a la brevedad de su existencia, el monumento a D. Diego.

De él, decía Barral en el proyecto: «Mi convicción es que el monumento debe ser una obra de emoción contenida, en la cual, por medio de sugerencias, duerma el recuerdo del hecho que perdura. Conseguido de manera sobria, noble, armoniosa y con la expresión cremática lograda en honrada de-

puración artística. He construido la obra contando con dos elementos geométricos de la mayor simplicidad: la horizontal y la vertical. Es decir, la serenidad y la firmeza. La maqueta que ofrezco se desarrolla en un rectángulo de 11 m. X 5 y sobre un basamento de piedra rosa de Sepúlveda, se elevan en el centro sendos cuernos arquitectónicos de 6 m. de altura en cuyos frentes y en la parte indicada por estrías, brota el agua desde los puntos más altos resbalando a lo largo hasta el estanque que rodea el monumento, de 15 m. X 8. En la cara exterior de cada uno de estos cuerpos, se adhiere un pilono de la misma piedra, que sirve de fondo a los temas escultóricos realizados en mármol. En el pilono de la derecha, dos figuras que representan tipos de la Región, sugerirá el esfuerzo que fecunda, ayudado por la constancia que ata otra de

las altas virtudes que adornaban la figura del conmemorado. En el de la izquierda, trato de representar una figura de mujer como sembradora del bien, cuyo fruto recogen las generaciones futuras simbolizadas en unos niños, queriendo aludir de esta forma, la riqueza proporcionada a la región por D. Diego Arias de Miranda. A estos temas, servirán de fondo paisajes de Aranda: la ermita en uno y una vista del canal en otro. En el centro, avanza otro rectángulo perpendicular al anterior, de granito pulimentado sobre el que va emplazada la figura escultórica del hombre ilustre a quien va dedicado el monumento, en armonía con las proporciones que exige el conjunto monumental. Dicha figura va sentada, en actitud de reposo, mirando al pueblo que tanto quiso».

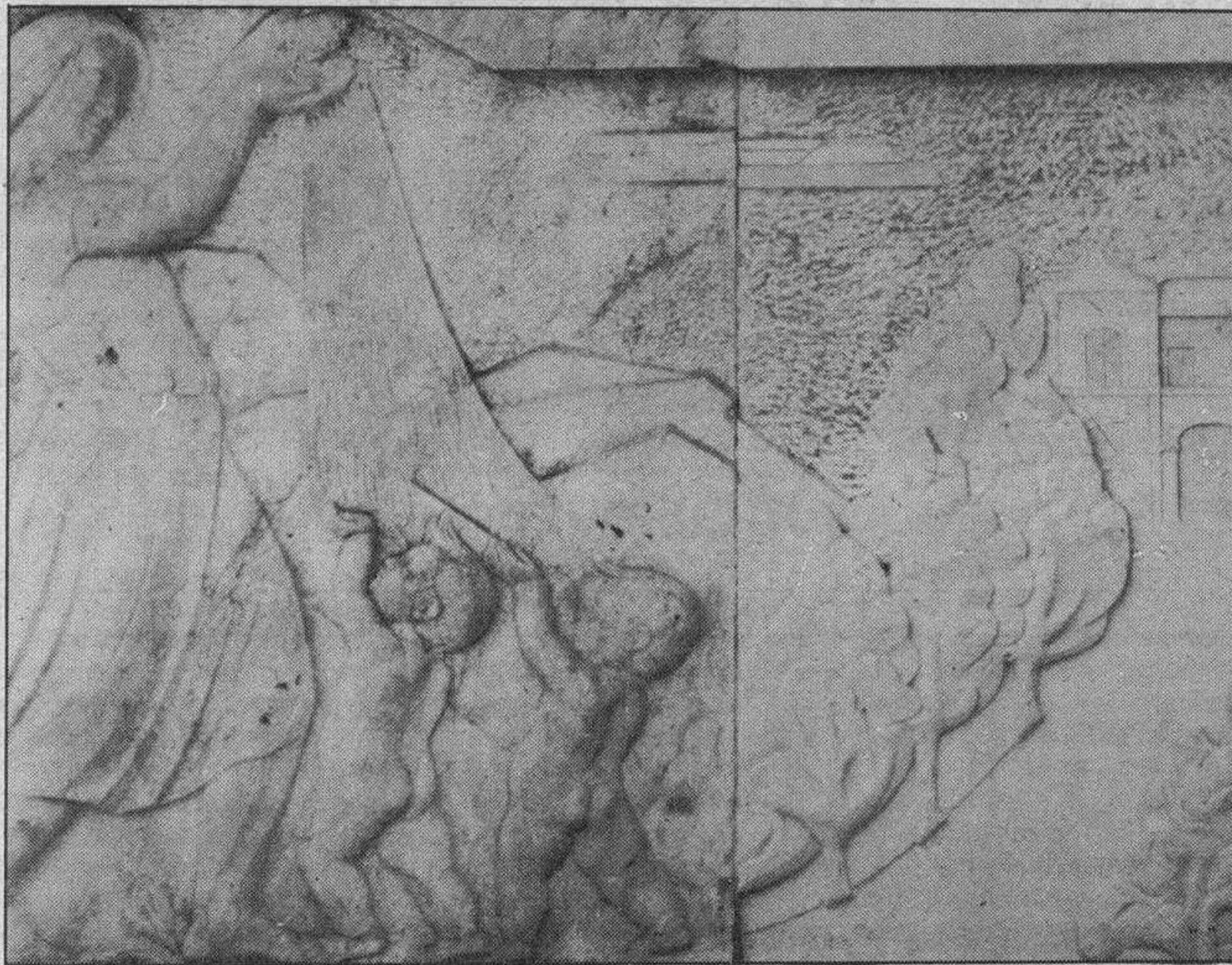
En el mes de Julio de 1930 el monumento se le-

vanta a regular altura. Para entonces se ha traído encauzada desde la huerta de D. Víctor Arranz, donde se ha construido un depósito capaz de 45.000 l., el agua para los surtidores que bordean el conjunto escultórico y que, finalmente, es inaugurado el 21 de Septiembre de aquel año.

Descubrió el monumento en el momento solemne de la inauguración, la hija de D. Diego, D^a Josefina Arias de Miranda, en presencia del alcalde de la villa, D. Francisco Blay, el presidente del comité promonumento, D. Pedro Miranda y en la tribuna de honor, el arzobispo de Burgos, Abad de Silos, presidente de la Diputación y alcalde de Burgos, comisario regio en la Confederación Hidrográfica del Duero y una amplia relación de personalidades ilustres, entre ellas el marqués de Alhucemas,

marqueses de los Alamos y D. Valentín Dorao en representación del conde de Romanones.

Algunas variaciones ha sufrido el proyecto original, especialmente en lo que se refiere a las fuentes que rodean al monumento. Reducido un tanto la superficie inicialmente destinada a zona verde, el monumento acabó dando nombre al lugar, antes conocido como Plaza de Palacio, más tarde rutulado como Plaza de Primo de Rivera, en honor del primer marqués de Estella y denominado Plaza de la Libertad entre los años 1931-36, para volver a su anterior denominación. Los arandinos se refieren a él como los Jadirnes de D. Diego, ignorando acaso el nombre del ilustre artista que dio forma al monumento levantado por los ribereños y del que se cumple ahora el 55 aniversario.



Alegoría de la riqueza que proporcionó a la comarca, el ilustre arandino en el monumento a D. Diego Arias de Miranda.



Alegoría del esfuerzo que fecunda, en el monumento de D. Diego Arias de Miranda.



¡¡EL MEJOR CAMELO!!

gran variedad de confitura para chicos y grandes ● bombones ● frutos secos

helados y tartas heladas



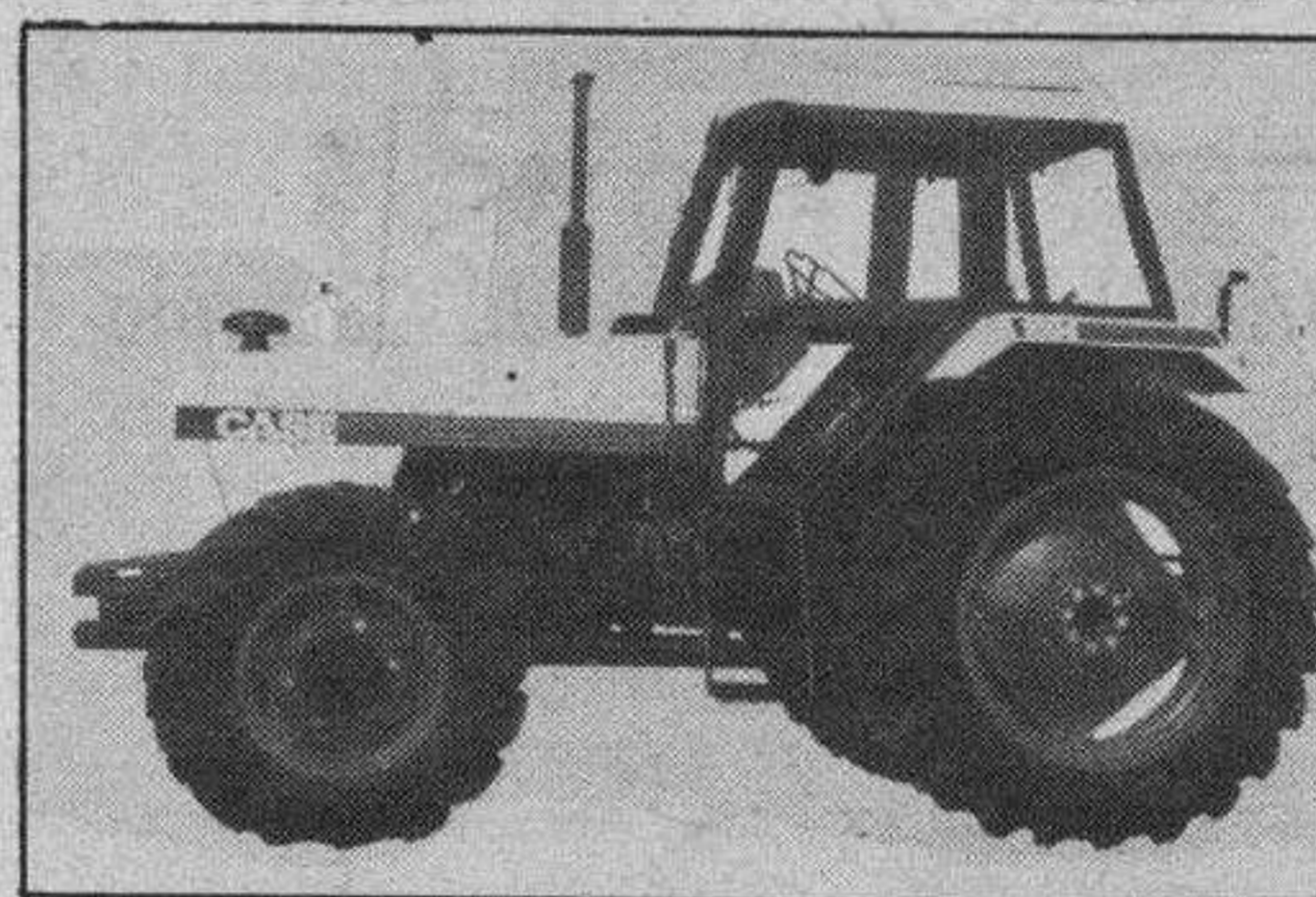
Avda. Castilla, 7. ☎ 500564. Aranda de Duero

LAVANDERIA INDUSTRIAL LA GAVIOTA

ECONOMIA — RAPIDEZ — GARANTIA
CONFIENOS SUS ENCARGOS

Avda. Castilla, 10 — ☎ 500564

ARANDA DE DUERO



Case DAVID BROWN

NUEVA SERIE 94

RAMON PORRAS MELGOSA



VENTA Y SERVICIO



CONCESIONARIO DE



COMPAÑIA MERCANTIL DE TRACTORES, S.A.

TELEFONOS:

Exposición: 505322

Particular: 504489

C/. Pedrote, 27

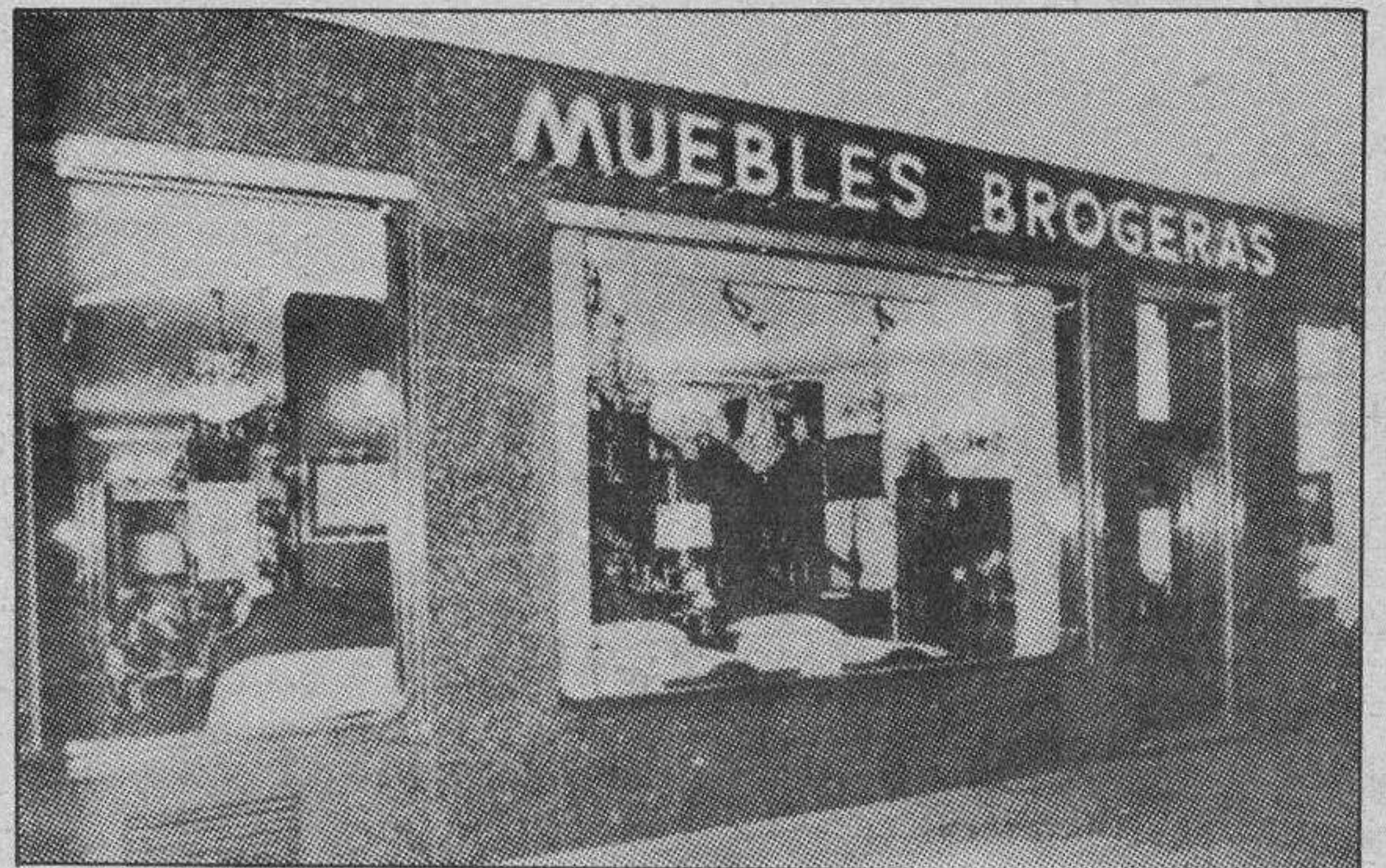
ARANDA DE DUERO (Burgos)



Virgen de las Viñas. — La ermita de la Virgen se alza en el lugar donde apareció la imagen, hace más de 900 años.

Muebles Brogeras

(JUAN BROGERAS E HIJOS)



MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS
A LOS MEJORES PRECIOS



Plaza Mayor, 16 - ☎ 50 31 12

ARANDA DE DUERO (Burgos)

Talleres Mateos

Concesionario Ford España, S. A.



AGENCIA



MICHELIN

NEUMATICOS
VENTA Y
SERVICIO
EQUILIBRADO
DE RUEDAS
TURISMOS
Y CAMION

Fiesta - Escort - Orión - Sierra - Granada - Scorpio

Versiones Gasolina y Diesel

Fiesta XR-2 - Escort XR-3 - Sierra XR-4 - SPORT 2.0I

Gama Sport

Furgón Comercial Ford-Transit

Vehículos de ocasión Garantizados

Recambios originales PEGASO - Taller de reparación de camiones

Exposición y Servicio Oficial en ROA

Talleres GARCIA

Ctra. La Horra s/n - Tel. 54 00 18

Avda. Luis Mateos P.º 16 fcls. 50 14 21 - 50 22 71
ARANDA DE DUERO

AGRICOLA DEL DUERO, S.A.

les ofrece la más amplia línea de
**TRACTORES, COSECHADORAS
Y EMPACADORAS**



Antes de decidir su compra visite a AGRICOLA
DEL DUERO, S. A. — Concesionario John Deere,
donde encontrará el mejor Servicio Técnico
y repuestos originales.

En ARANDA DE DUERO:
Polígono Industrial Allendeduero. Parcela N.º 51
☎ 50 33 54



El día del cañonazo y otras cosas

Aranda (Sulidiza). — Los que tenemos ya muchos años sobre nuestras espaldas notamos, siempre que llegan estas fechas que nuestra imaginación se va instintivamente hacia aquellos tiempos de nuestra niñez en que vivíamos las fiestas con una ilusión tan distinta a la de ahora.

Y al comparar aquellos tiempos de nuestra infancia con los de hoy, vemos la falta de unos detalles y unas costumbres que la marcha del tiempo ha ido cambiando o eliminando, sustituyéndolos por otros que, sin censurarlos, dejan sin embargo en nosotros cierta nostalgia por desarrollarse en aquella ilusionada edad.

Una de las costumbres ya desaparecidas es la del día del cañonazo. Un acto que representaba una verdadera fiesta infantil, por-

que la Plaza Mayor se hallaba abarrotada de chiquillos que con mezcla de ilusión y miedo esperaban con ojos de asombro el momento del disparo.

Y esa emoción aumentaba cuando veían acercarse con pasos ceremoniosos y aires de suficiencia al encargado de provocar el disparo de aquel artefacto de hierro que se hallaba instalado en el centro de la Plaza.

Las doce del mediodía comenzaban a oírse en el «Reloj de la Torre» cuando el encargado de efectuar el disparo, oído atento del reloj y con la mecha en la mano esperaba a que sonara la última campanada. Y en efecto, en aquel momento un enorme estampido rompía el aire anunciando el comienzo de las fiestas arandinas. Los chiquillos no pu-

diendo contener la emoción prorrumpían en gritos de alegría y entusiasmo armando una alegre algarabía.

A continuación, el recorrido de los dulzaineros —los Potacos o Celerino y Rufo Zapatero con el redoblante Arnuldo— por las calles alegrando el ambiente arandino.

Después, por la tarde, el pueblo acudiría a la ermita para cantar la Letanía y la Salve, como rezaba el programa, público que ya entrada la noche disfrutaría grandemente con la contemplación de las «carretilas» sencillos fuegos de artificio que colgaban del balcón de la ermita.

Así terminaba el día del «cañonazo»

Esta costumbre se conservó hasta el año 1951 en que aquel potente cañona-

zo se sustituyó por los 12 de hoy, así llamados, pero que en realidad son unos ochetes de más potencia que los corrientes, que los oímos, sí; pero sin la expectación que tenía aquel verdadero «cañonazo» de antaño.

¡Pues no tenían poca ilusión los niños por verle disparar!

—Mamá, date prisa, que no voy a llegar a tiempo para ver el cañonazo, decían los niños mientras los acicalaba su madre.

En aquellos tiempos el día de la Virgen de las Viñas se conocía por el día de la Función. Los forasteros venían a Aranda a la Función. Los arandinos que residían fuera también venían a la Función de su pueblo.

Ya no vemos ahora a los picadores probando la resistencia de aquellos escañados jamelgos que se veían y deseaban para mantenerse en pie ante las embestidas que con las picas sin puya daban sobre aquella pared de adobes de las cuadras que tenían en la calle San Francisco frente a la caseta de fielado.

¡Cuánto gozábamos los chavales bailando en la Plaza al son de aquellas gaitas que tocaban desde el añorado templete de maderal

No se ha vuelto a ver tampoco aquella cucaña «pingada» en el centro de la Plaza Mayor, enebada en su parte alta, que a pesar de ello los mozos trepaban y trepaban con destreza y picardía para lograr los dos

duros de plata que se hallaban allí en la picota dentro de una bolsa, cantidad muy repetable en aquellos tiempos.

No se ven ya tampoco los carritos de mantecado y limón helado que tanto colorido daban a las fiestas. Y el agus de «bolao» también ha pasado a la historia.

Tampoco vemos ya a las manolas, señoritas de la buena sociedad arandina, dirigirse a la Plaza de Toros en aquellos coches de caballos realizando su belleza con la clásica peineta española y el rico vistoso mantón de manila.

Estos y otros detalles faltan en las fiestas de hoy, que no censuro porque comprendo es debido a la evolución natural de la vida.

Musical **Alvi**

DISTRIBUIDOR SONY

VIDEO - TV COLOR - INSTRUMENTOS MUSICALES
RADIO - CASSETTES - REGALOS...
LA MUSICA MAS ACTUAL A PRECIOS INTERESANTES

SANTA LUCIA, 7
☎ 506213

PL/ PRIMO DE RIVERA, 20
☎ 503904

ARANDA DE DUERO
VISITANOS

CASH

EUROCASH

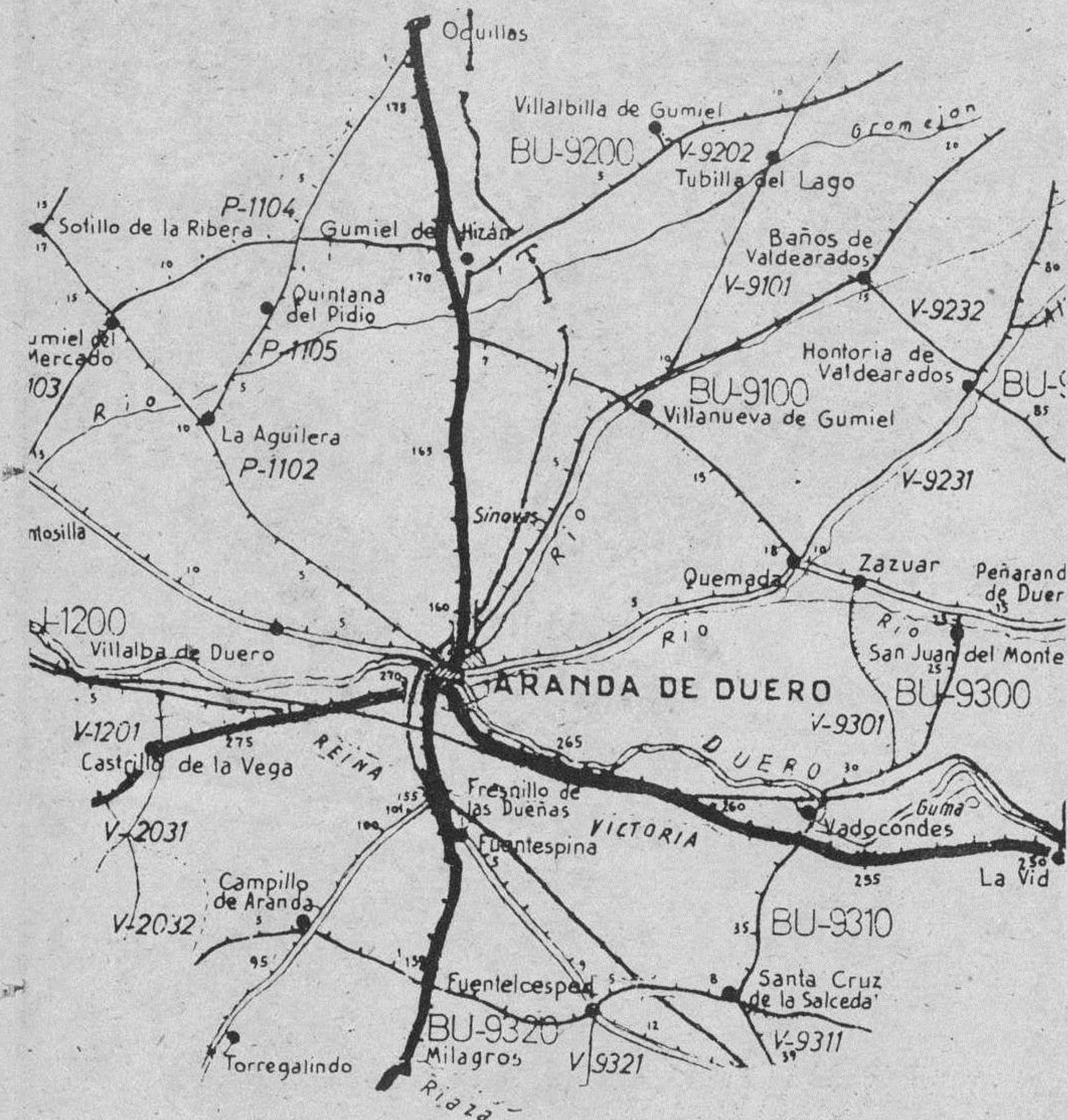
Autoservicio
Mayorista
☆ Alimentación
☆ Bebidas
☆ Hogar

DOROTEO SAN JUAN, S.A.

Polígono Industrial:
☎ 50 05 00 (Junto
a N/. Factoría Bacalao)
ARANDA DE DUERO

Avda. General Franco, 9
☎ 11 12 00

MEDINA DE POMAR



Aranda de Duero se comunica perfectamente con las villas de su partido.

Fray Valentín de la Cruz. «Burgos, guía completa de las tierras del Cid».

La Ribera y su capital.—Aranda es el portalón sureño de las tierras del Cid. Según que se vaya o venga, es portalón de entrada o de salida y primera o última impresión. Aranda es consciente de su responsabilidad y los burgaleses estamos agradecidos al orgullo con que los arandinos celan el ser como porteros mayores de la provincia. Aranda es la capital de la Ribera, esa tierra a la que siempre vamos contentos porque siempre nos espera un amigo con algo nuevo para mostrarnos y con un vaso de buen vino para regalarnos. La Ribera es un capricho generoso del Duero. Entra por Zuzones, que es el primer pueblo de la provincia y la última palabra del diccionario, y sale por San Martín de Rubiales, abajo de Roa. En su pausada marcha el Duero fecunda tierras, retrata viñas, refleja pueblos, oye canciones y hasta recoge alguna palabra impulsiva de los ribereños. Zona muy singularizada dentro de las burgalesas, se divide en dos partidos de tierras rojizas, sombreadas de pinos, vinícolas y remolacheras y, últimamente, merced a los planes de promoción, de industrialización creciente en Aranda.

La gente ribereña es valiente, hospitalaria y leal. Estas tres cualidades las pone al servicio de sus ideales y de sus amigos; por la primera, el ribereño es hombre de vanguardia, punta de lanza de todas las causas; por la segunda parte el fuego y el pan con una generosidad menos frecuente en otros burgaleses y por lealtad se deja matar, como lo hicieron ya algunos de sus viejos burgos por los numantinos. Por lo demás, el ribereño es trabajador y familiar y tiene una religión muy profunda a juzgar por el ruido con que, a veces, aflora al exterior. Así, en Aranda hay una devoción ardorosa y centenaria a Nuestra Señora de las Viñas.

El vino es elemento constitutivo de sus obras y palabras. Miles de hectáreas de viñedo dan un caldo generoso que es principio, medio y fin de cuanto se emprende en la Ribera y que acude a la sola palabra de **ribereño**. Para entender a esta tierra y a sus hombres hay que apurar antes un vaso de su **clarete**.

Aranda gozó de una meritoria preponderancia en las décadas finales del siglo XV y primeros del XVI. En 1473 se celebraron en la iglesia de San Juan las sesiones del llamado Concilio de Aranda, iniciadas el 5 de diciembre en Gumiel de Hizán. Presidió el famoso arzobispo Carrillo y las ordenaciones significaron a la larga una eficaz renovación de la iglesia española. Aranda fue en aquel invierno la capital eclesiástica de Castilla y la política también porque desde el 6 de octubre moraba en la ciudad la princesa Isabel, flor de mujeres y espejo de gobernantes.

HIESCOSA

- VIGAS DT
- FORMAS U
- ANGULOS
- REDONDOS
- TUBERIA
- PERFILES EN FRIO
- TODA CLASE DE PERFILES PARA CONSTRUCCIONES METALICAS
- CORTE DE CHAPA

POLIGONO INDUSTRIAL (ENTRE MICHELIN Y GLAXO)

PARCELA, 59 — ☎ 50 05 82
ARANDA DE DUERO



BODEGA COOPERATIVA SANTISIMA TRINIDAD

EL MEJOR CLARETE DE LA RIBERA

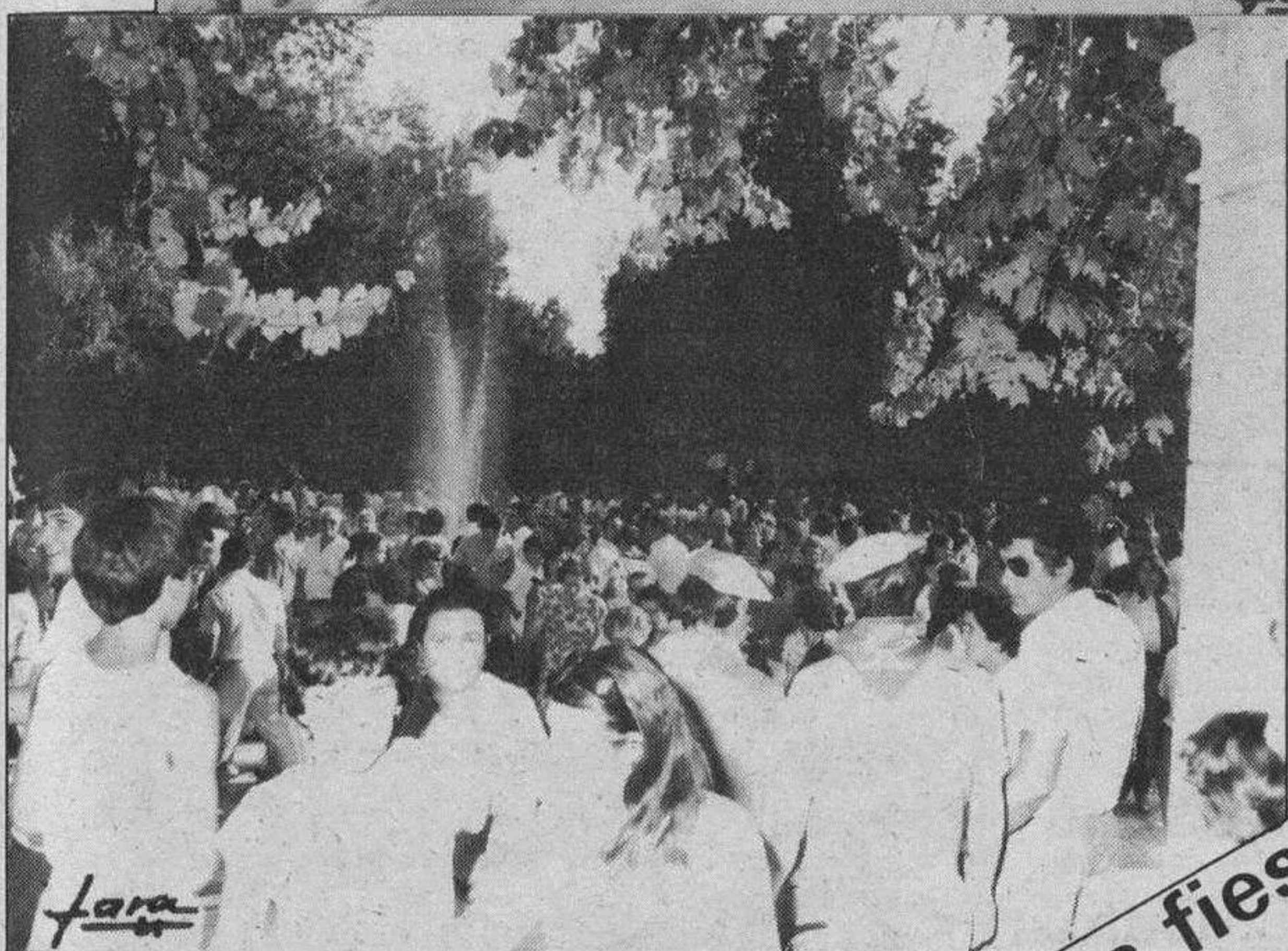
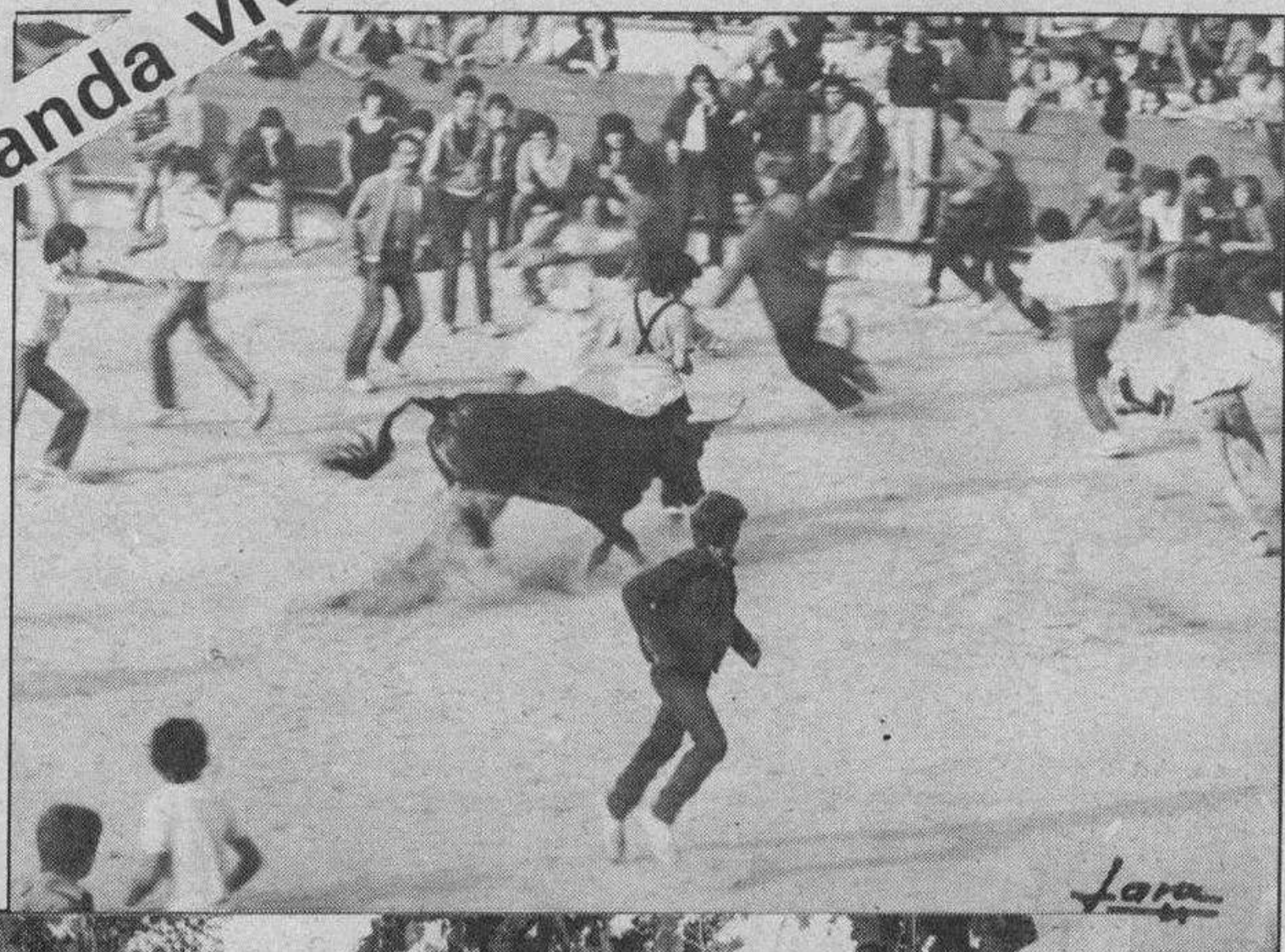
EMBOTELLADOS Y RESERVAS



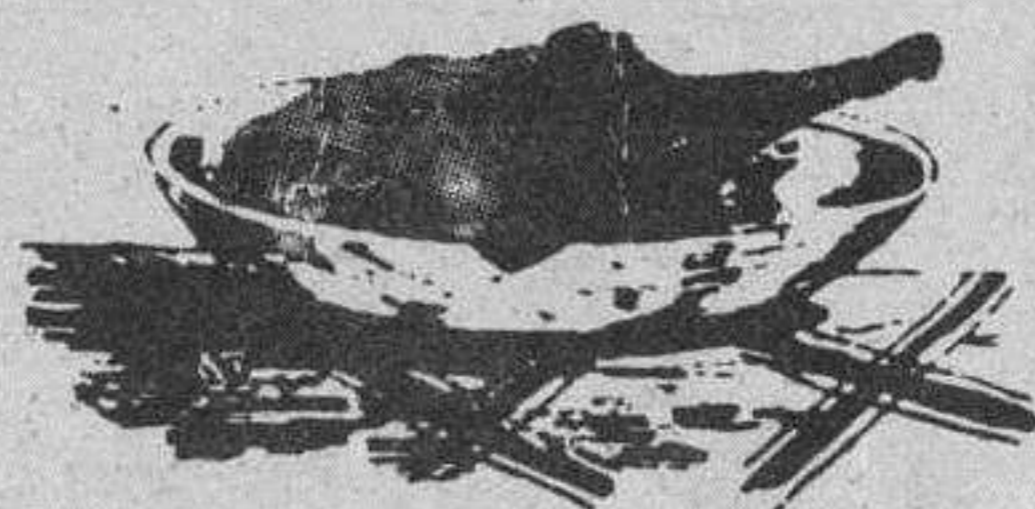
CARRETERA MADRID - IRUN, KM. 156,600

☎ 50 38 57 ARANDA DE DUERO

Aranda vive



sus fiestas



CREVA
Restaurante

ESPECIALIDAD EN CORDERO ASADO

(Frente Jardines de D. Diego)

☎ 50 10 19

ARANDA DE DUERO

ASAMOS TODOS
LOS DIAS PARA VD.

SERVIMOS A DOMICILIO

SUCURSAL:

BAR SIMON

FOB

Su nueva tarjeta



con más posibilidades

Solicítela

En Aranda de Duero a su disposición en:

Oficina Principal - Plaza Primo de Rivera, 8

Oficina Urbana 2 - Polígono Allendeduero - Pisuegra, 1



**CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS**

SERVICIOS AGRICOLAS ARANDINOS, S.A.

Carretera de Madrid-Irún, Km. 161 - ☎ 50 08 23 - 50 23 00

ARANDA DE DUERO

CONCESIONARIO OFICIAL PARA LOS PARTIDOS DE LERMA,
SALAS DE LOS INFANTES Y ARANDA DE DUERO



DE NISSAN - MOTOR IBERICA

TRACTORES EBRO Y MASSEY FERGUSON
FURGONETAS Y CAMIONES EBRO
FURGONETA NISSAN - VANETTE
TODO TERRENO NISSAN - PATROL

TURISMOS NISSAN - CHERRY
ASI COMO UNA AMPLIA GAMA DE APEROS
Y MAQUINARIA AGRICOLA

LAER, S.A.

INDUSTRIA DE LA CONFECCION

Testigo y al propio tiempo colaboradora del desarrollo de Aranda, ha recorrido, desde su origen artesanal de prendas de trabajo hasta la industria que hoy es, una enorme singladura.

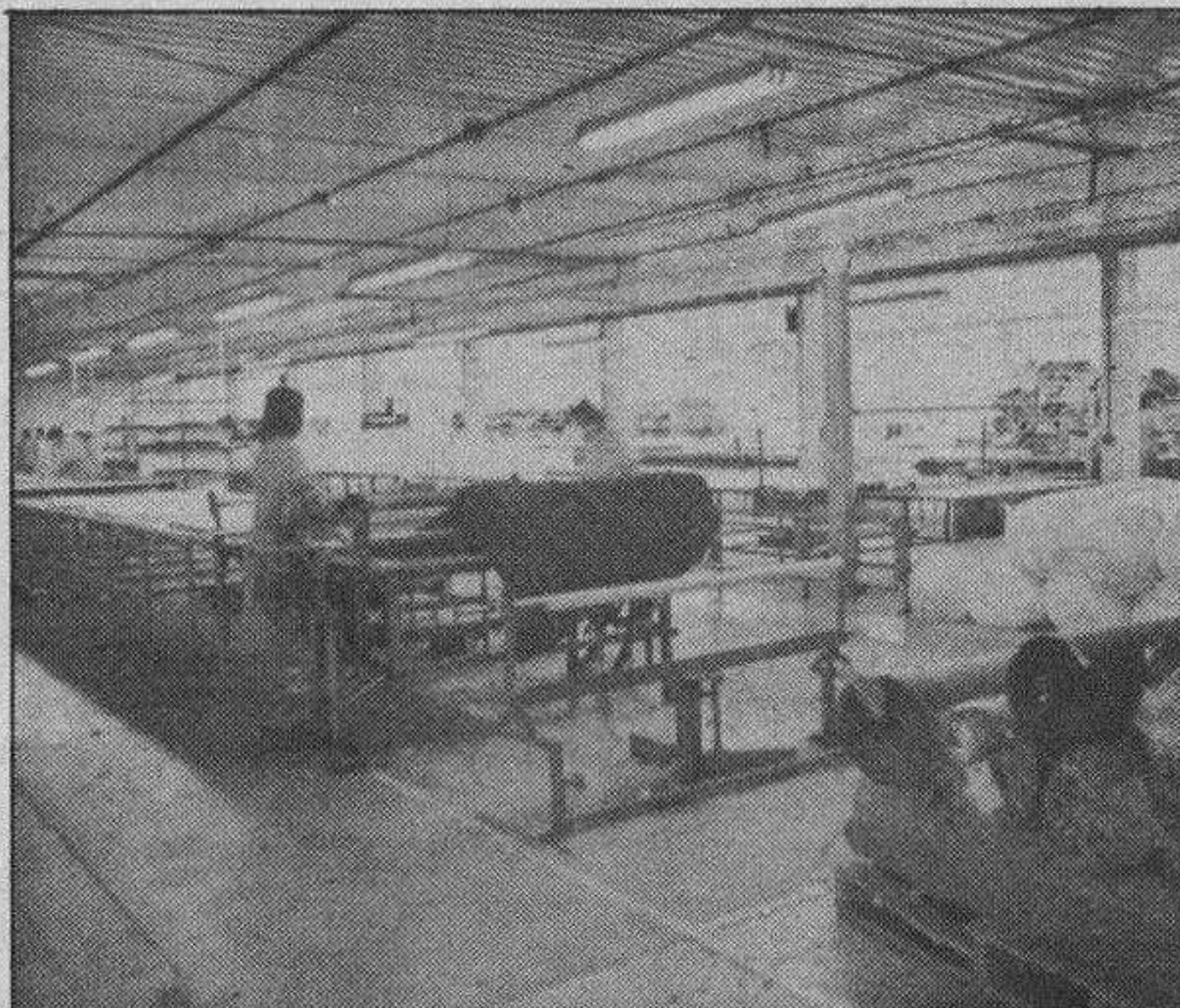
En evolución constante y continuo crecimiento ha llevado a todos los puntos de la geografía nacional el "Fabricado en Aranda de Duero".

La tecnología más avanzada en cada momento, continuamente renovada, y el diseño que recoge los flujos de tendencia de la moda en Europa, son las claves de su desarrollo.

En los tiempos de crisis que padecemos, la sólida presencia de Empresas como ésta, abre un camino a la esperanza en tiempos mejores.



MODA JOVEN



...continuamente renovada...



...en evolución constante y continuo crecimiento...

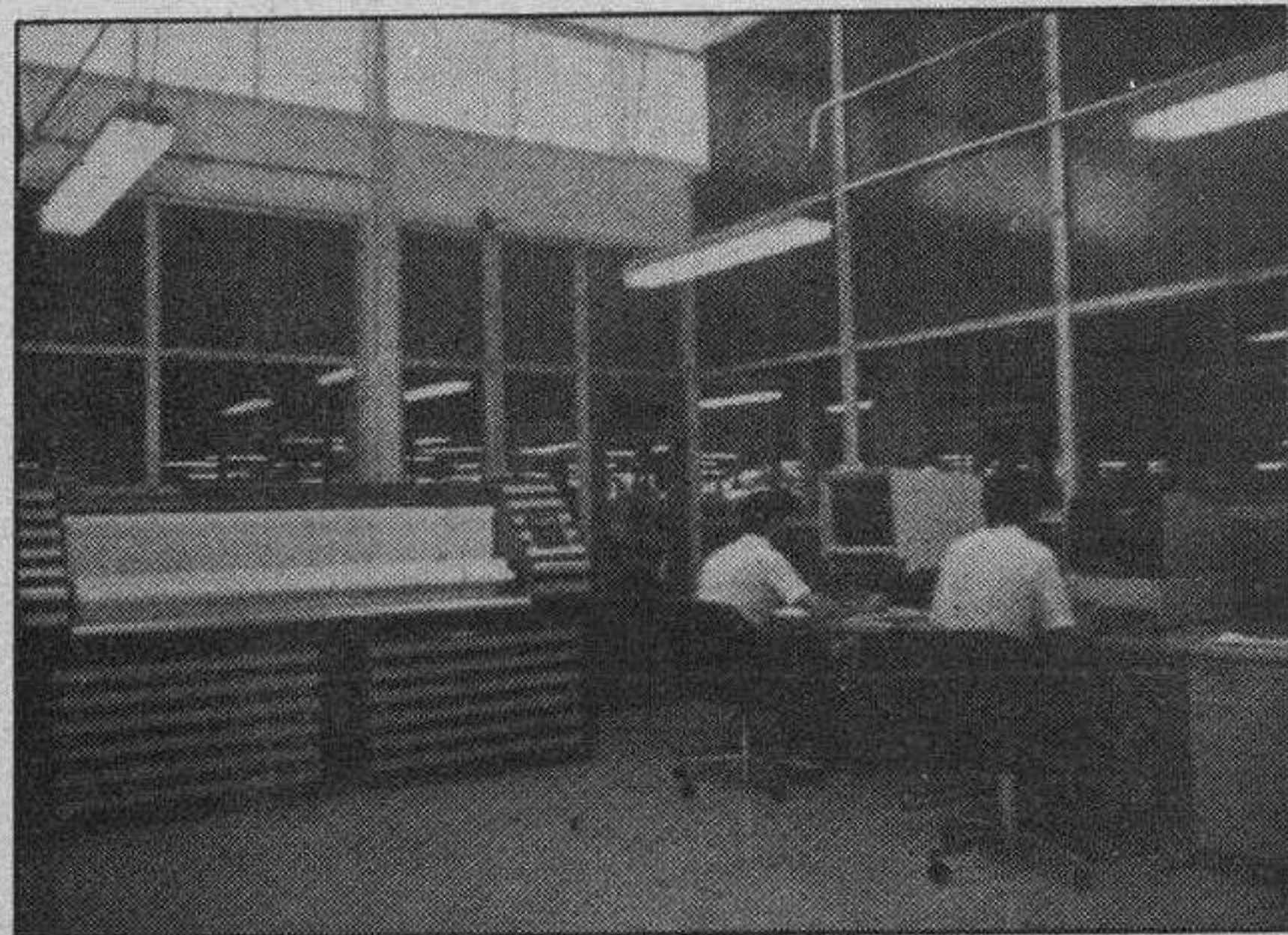


...a todos los puntos de la geografía nacional.

...la tecnología más avanzada en cada momento...



...el diseño recoge los flujos de tendencia de la moda en Europa...



LAER, S.A.

INDUSTRIA DE LA CONFECCION

Polígono Industrial ☎ 50 33 50 (4 líneas)
ARANDA DE DUERO (Burgos)

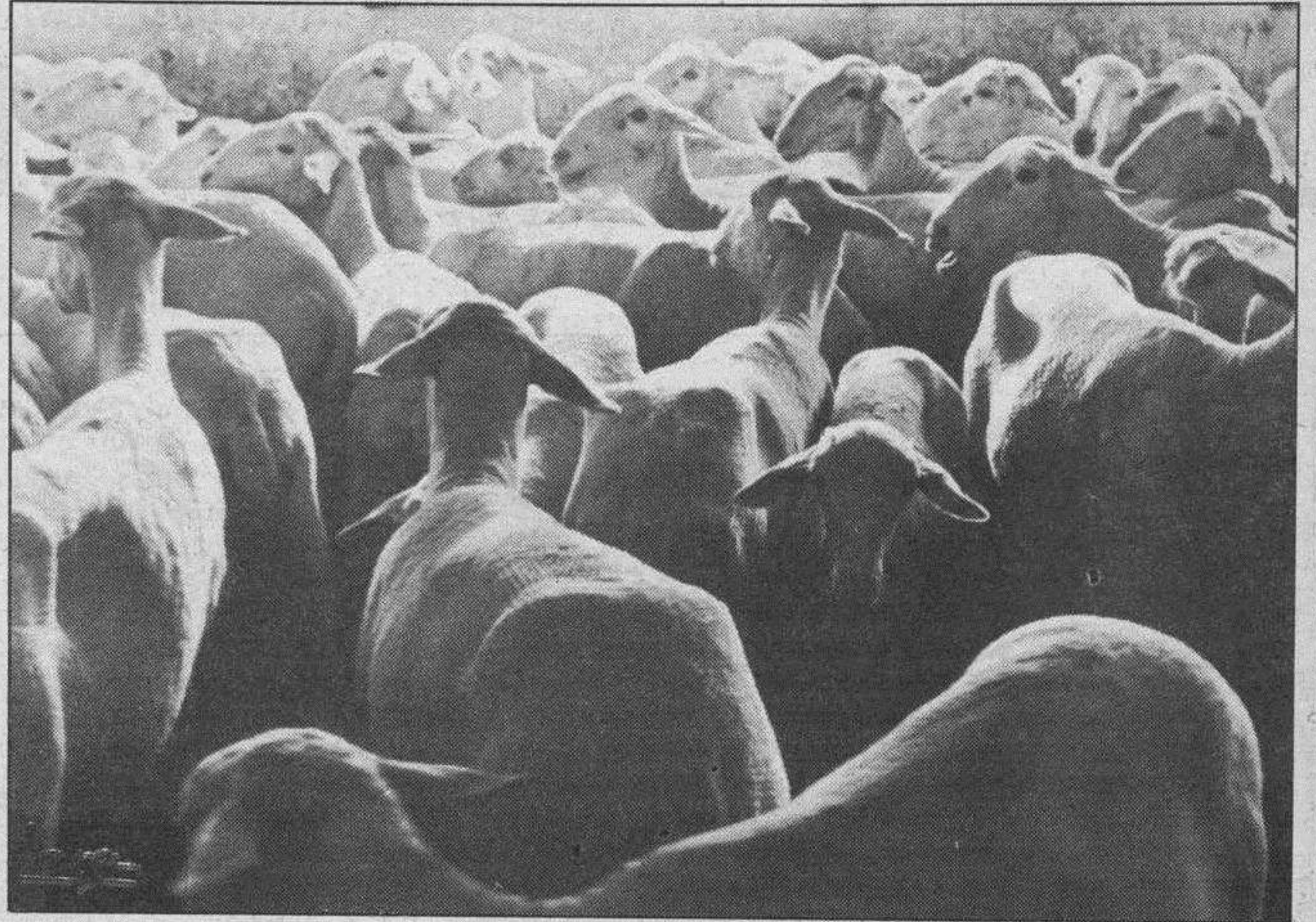


**Buen futuro
La agricultura
ribereña,
frente a
la C.E.E.**

Aranda (DB).- La producción agraria de la Ribera, a diferencia de lo que ocurre en otras comarcas burgalesas, no está dirigida en una sola dirección; no se practica el monocultivo, como es el caso de los Páramos, eminentemente cerealistas. En la Ribera coexisten varios cultivos, complementados con una ganadería intensiva que está pensada para los dos grandes mercados próximos: la capital de la provincia y Madrid. Por lo tanto, el análisis del sector tiene que ser forzosamente complejo.

En cuanto al porcino, la comarca arandina está sujeta a parecidas fluctuaciones que las restantes zonas productoras. Los cultivos de regadío, como la remolacha, no van a tener problemas especiales en el futuro, pero menos lo tendrá la producción de corderos y de vino. Los pastos de la Ribera son seguramente uno de los factores que inciden en la buena calidad de la carne de sus corderos, al margen de las excelencias de su cocina.

En cuanto al viñedo, el sector ha atravesado distintas etapas, algunas de necesario reajuste, hasta culminar en el manteni-



miento de la superficie, cuya disminución se ha detenido.

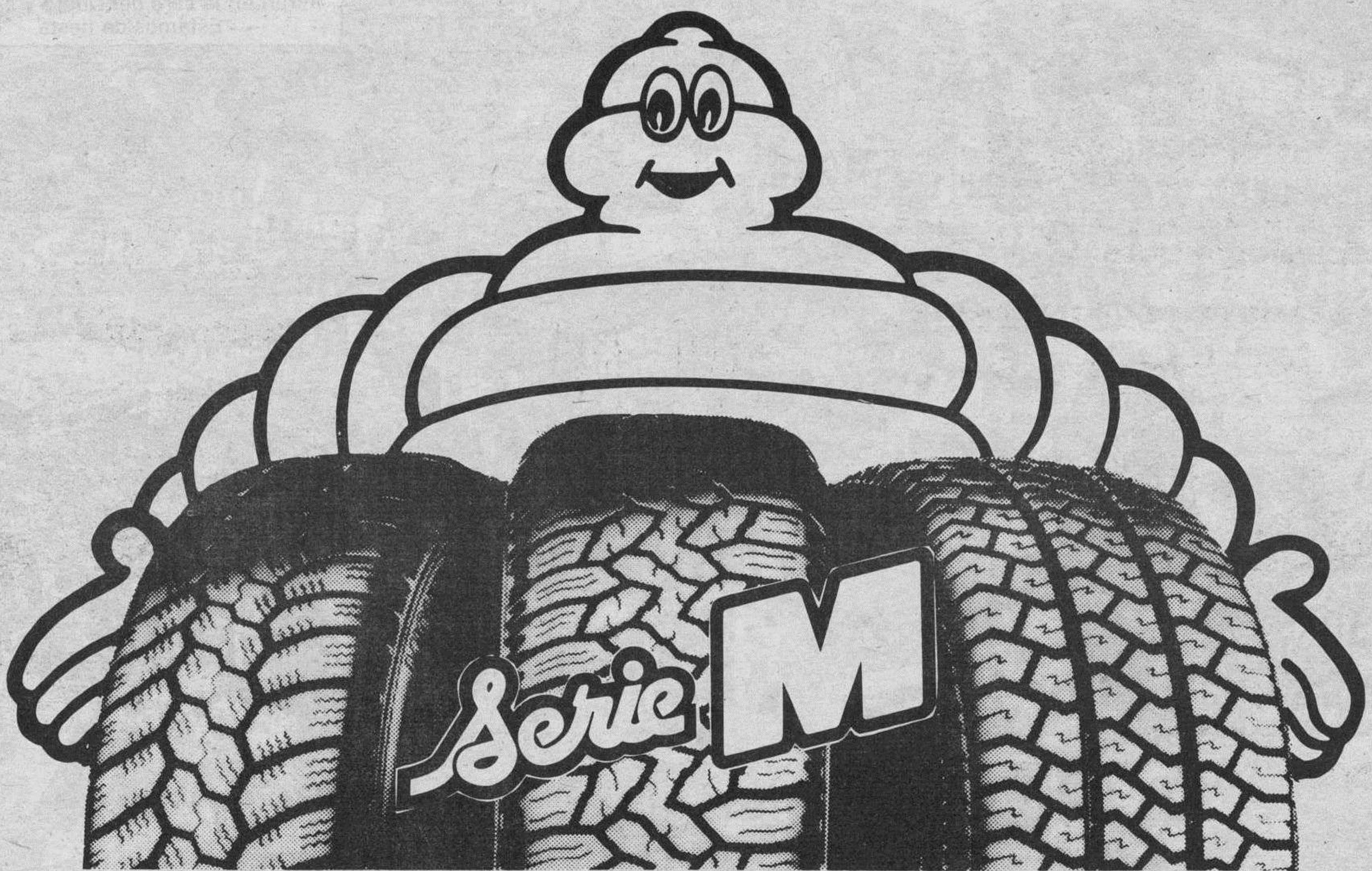
De cara a la integración española en la CEE, los sectores del ovino y del viñedo gozan de inmejorables perspectivas. Los vinos de la Ribera del Duero están protegidos por la denominación de origen. Por tanto, su producción no queda sujeta a ningún tipo de limitación, como sucede con las restantes zonas. Es de prever que en la comarca no se arranquen más cepas, encauzando ya el proceso hacia la producción de vinos de calidad, cuyo mercado en la Europa comunitaria está

asegurado. Sucede además que los gustos europeos coinciden precisamente con la oferta que la Ribera puede hacer: vinos jóvenes y de sabor afrutado. De todo ello se deduce que la producción vinícola ribereña está asegurada, a pesar de las dificultades que este capítulo atraviesa a nivel comunitaria.

Por lo que se refiere a la producción de ovino, otro tanto puede decirse. Si algún sector ganadero está libre de preocupaciones es precisamente éste, uno de los pocos en que la Comunidad es deficitaria. La proximidad de la zona

de producción a los mercados de consumo asegura la continuidad de la cabaña ovina burgalesa, si se piensa que al mercado interior se añadirán, a partir de la integración, los grandes núcleos consumidores europeos, lo que potenciará enormemente las posibilidades españolas. A estos factores positivos es preciso añadir la calidad de los corderos de Burgos y, entre ellos, los de la Ribera.

Como puede apreciarse, no desaparecerán los famosos asados de Aranda, si tampoco sus apreciados caldos.



MICHELIN

los neumáticos fuera de serie

Aranda, de fiesta



Aranda es, ahora más que nunca, centro de la Ribera. El nombre Viñas se hace paralelo al fruto de esta tierra y a su devoción; también a sus alegrías y a sus fiestas. Porque las calles arandinas están encendidas con el calor de sus gentes, buenas gentes ribereñas, nobles donde las haya.

El duero no podía sino bajar cantando, mansamente, al lado de la ciudad y ser colaborador de sus luces, recogedor de sus jotas, compañero de sus habitaciones —a quienes conoce— y de los forasteros a los que saluda por primera vez.

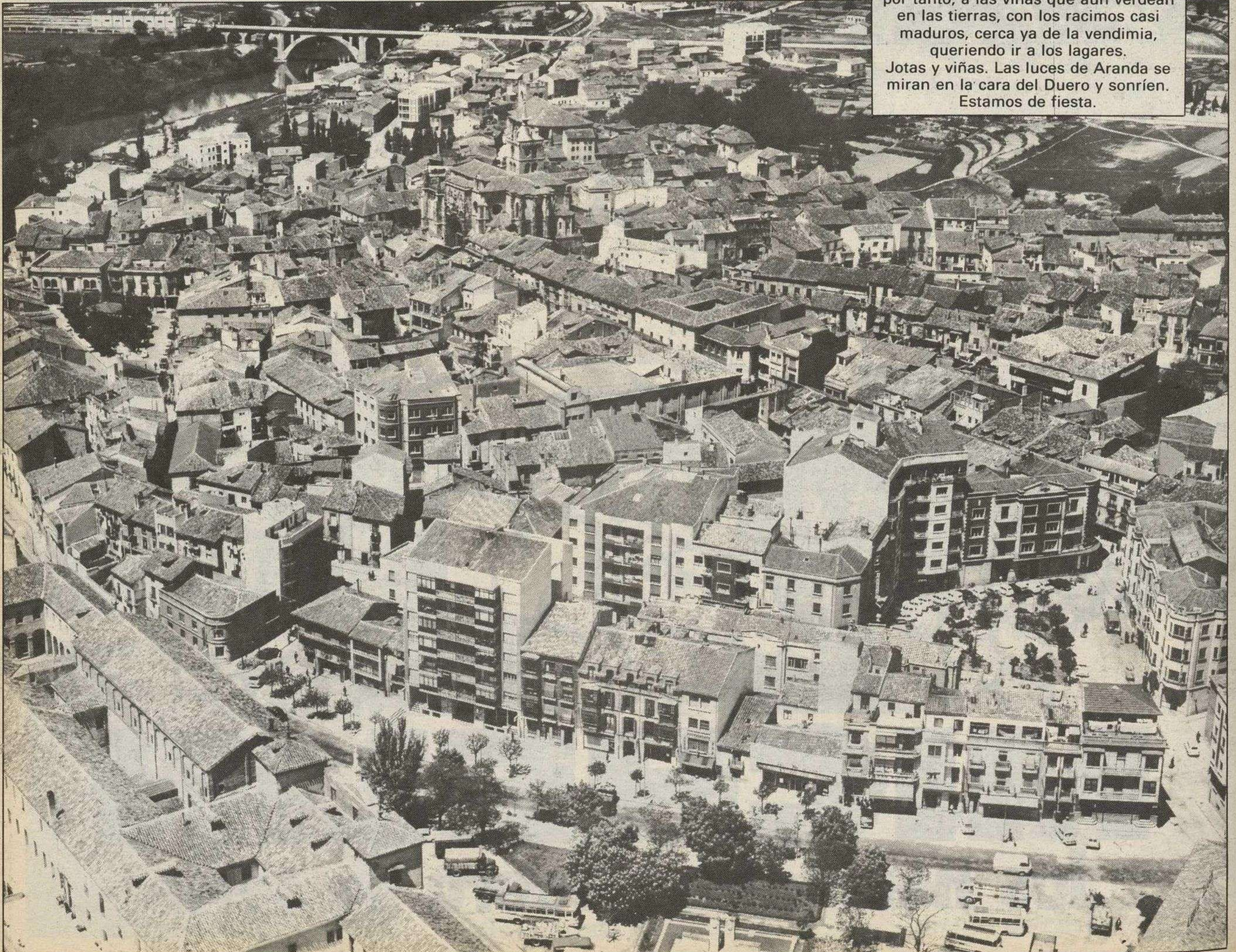
Forasteros de nombre pero no de acogida, porque cuentan con el saludo, primero, y la amistad, después y siempre, de los arandinos.

Una parte de culpa tienen las peñas. Por ellas, las fiestas son un poco más alegres, las calles algo más acogedoras —aunque siempre lo son en Aranda—, el ambiente más cordial. Los jóvenes apuestan por la convivencia y lo logran, ayudados, eso sí. Porque una mano les echan la bondad de la tierra, su vino generoso y sus canciones tradicionales.

En las bodegas arandinas se repiten cada año los ritos del fuego y del vino, que se hace sangre en las venas y agudiza el ingenio. Porque el vino, sabiéndole tratar, hace buena compañía, y estamos por asegurar que el de la Ribera, siempre; al menos, proporciona dulces sueños con que acompañar la resaca.

Hablar de la Ribera es hablar también de canciones populares. En Aranda se escucharán jotas durante las fiestas; no podía ser de otra forma, porque a los arandinos les gusta pregonar su buen talante. Las jotas ribereñas se unirán, por tanto, a las viñas que aún verdean en las tierras, con los racimos casi maduros, cerca ya de la vendimia, queriendo ir a los lagares.

Jotas y viñas. Las luces de Aranda se miran en la cara del Duero y sonríen. Estamos de fiesta.



Pesimistas previsiones de la cosecha de uva

Logroño (Efe).—Las optimistas previsiones que venían haciéndose respecto a la próxima cosecha de uva, en la zona del «rioja», se han convertido en pesimistas, a pasos agigantados, según se acerca la época de recolección.

De los 140 millones de litros de vino que se calculaban a fines de la primavera, podrían descender a unos 120 millones, con lo que aún sería superior a la de 1984, que se quedó entre los 110-115 millones de litros.

De todos modos, la preocupación por la cantidad, tanto entre viticultores como entre bodegueros, no alcanza tonos dramáticos, porque, dados los excedentes actuales de vino, si la cosecha 85 es baja, se beneficiaría la cosecha 84 aún no vendida.

También mejoraría los precios en origen de la uva, que, en los primeros pulsos y precontratos, podrían ser de 35 a 50 pesetas kilogramo, muy inferiores a los de la pasada campaña, en que

llegaron a límites desorbitados.

El desarrollo del viñedo en primavera fue satisfactorio, por la abundancia de humedad y temperaturas templadas, hasta llegar a hablarse, desde instituciones oficiales del sector de «cosechón», tanto en calidad como en cantidad.

Sin embargo, la total falta de humedad durante el verano, con ausencia de lluvias desde Julio, ha hecho cambiar el pronóstico.

Sólo se han producido algunas esporádicas e insuficientes tormentas, que lo único que trajeron fue el riesgo de algunas enfermedades, como el «mildiu» y el «oidio», que afortunadamente no cuajaron.

Este exceso de temperaturas altas, y falta de humedad, ha mermado el desarrollo pleno de la uva, que en algunas zonas, como Rioja baja, tiene tamaños mínimos, y sobre todo ha adelantado excesivamente el envenamiento, o maduración de la uva.

España establecerá relaciones con Israel en la presente legislatura

Toledo (Efe).—El ministro de la Presidencia, Javier Moscoso, aseguró ayer que España establecerá relaciones diplomáticas con Israel en una fecha aún sin determinar, pero dentro de la presente legislatura.

Moscoso hizo estas declaraciones durante el almuerzo de clausura del Seminario, que se ha venido desarrollando en Toledo, sobre España e Israel.

Durante el acto intervinieron también el presidente de la Asociación de Periodistas Europeos, Carlos Luis Álvarez, y el presidente de la Diputación de Toledo, Isidro del Río Martín.

El ministro de la Presidencia dijo que el Gobierno va a tener la satisfacción de establecer relaciones diplomáticas con Israel, compromiso —afirmó— que se cumplirá dentro de esta legislatura, aunque la fecha aún no ha sido determinada.

Por la mañana terminó en el Palacio de Fuensalida, sede de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, el seminario, que fue organizado por la Asociación de Periodista Europeos.

Debido a la falta de perspectivas, el ex-presidente de Israel, Isaac Navón renunció a asistir a un seminario sobre la normalización diplomática hispano-israelí, informaron a «Efe» fuentes judías.

La actitud del ex-presidente Navón puede estar en sintonía con el disgusto expresado públicamente por el primer ministro israelí Simón Peres —laborista como Navón— ante el retraso del ejecutivo socialista español que preside Felipe González en normalizar relaciones.

Las autoescuelas acusan seriamente al director general de Tráfico

Madrid (Europa Press).—La Federación Nacional de Autoescuelas ha solicitado a la CEOE, organización en la que está integrada, que intervenga ante el ministro del Interior, José Barrionuevo, y le informe sobre la actitud de falta de diálogo del director general de Tráfico, José Luis Martín Palacín, quien días atrás —añaden— mantuvo un enfrentamiento con los representantes de dicha Federación, según informó a «Europa Press» el portavoz de la misma, Indalecio Velasco.

Los representantes de la Federación Nacional de Autoescuelas fueron convocados por Martín Palacín a una reunión en la sede de la Dirección General el pasado día 11. «No sabemos cuál era el motivo de la reunión —dijo Indalecio Velasco— y mucho menos cuando ya antes de la reunión había enviado al «Boletín Oficial del Estado» la resolución que dictaba las normas que iban a regular el cursillo de capacitación para la obtención del título de

profesor de educación vial», que era uno de los puntos que figuraban en el orden del día.

Según Indalecio Velasco, Martín Palacín aprovechó la reunión para leer un escrito que la Federación la había cursado, por el cual se le formulaba una denuncia por su actitud de ignorar a la misma. La lectura de la denuncia por el director general, fue acompañada, según Velasco, de ademanes de mofa y burla, empleando incluso palabras de mal gusto, y una mímica «totalmente extemporánea».

Martín Palacín leyó a continuación los nombres de los firmantes de la denuncia en un tono humillante, con equivocaciones deliberadas y exigiendo confirmaciones a los presentes en la reunión.

Tras leer también diversos telegramas dirigidos a él por distintas asociaciones de provincias indicándole que la representación a nivel nacional la ostentaba la Federación,

Quince saharauis pidieron asilo político en Ceuta

Ceuta (Europa Press). — Son 15 los saharauis que solicitaron asilo político en Ceuta el pasado jueves, según informó ayer el diario «El Faro de Ceuta».

A pesar de que se mantiene el hermetismo oficial sobre el caso, el diario local afirma que la operación fue montada a través de «Amnistía Internacional». Los saharauis cruzaron Marruecos y entraron en Ceuta de forma clandestina, al parecer por la zona de playa.

Una vez en Ceuta, entraron en contacto con el delegado de «Amnistía Internacional» y se fueron con-

centrando en su domicilio, a donde el jueves acudieron los servicios policiales, para hacerse cargo de ellos.

Tras prestar las primeras declaraciones en la Comisaría central de Policía, fueron trasladados a la residencia benéfica «Nazaret», donde se ha montado una vigilancia policial. La Policía de Ceuta ha transmitido ya al Ministerio del Interior los datos personales de los 15 saharauis, para que se tramite el asilo político.

Se desconoce si los saharauis pertenecen al Frente Polisario, aunque todo parece indicar que al menos simpatizan con sus tesis.

Vamos avanzando.

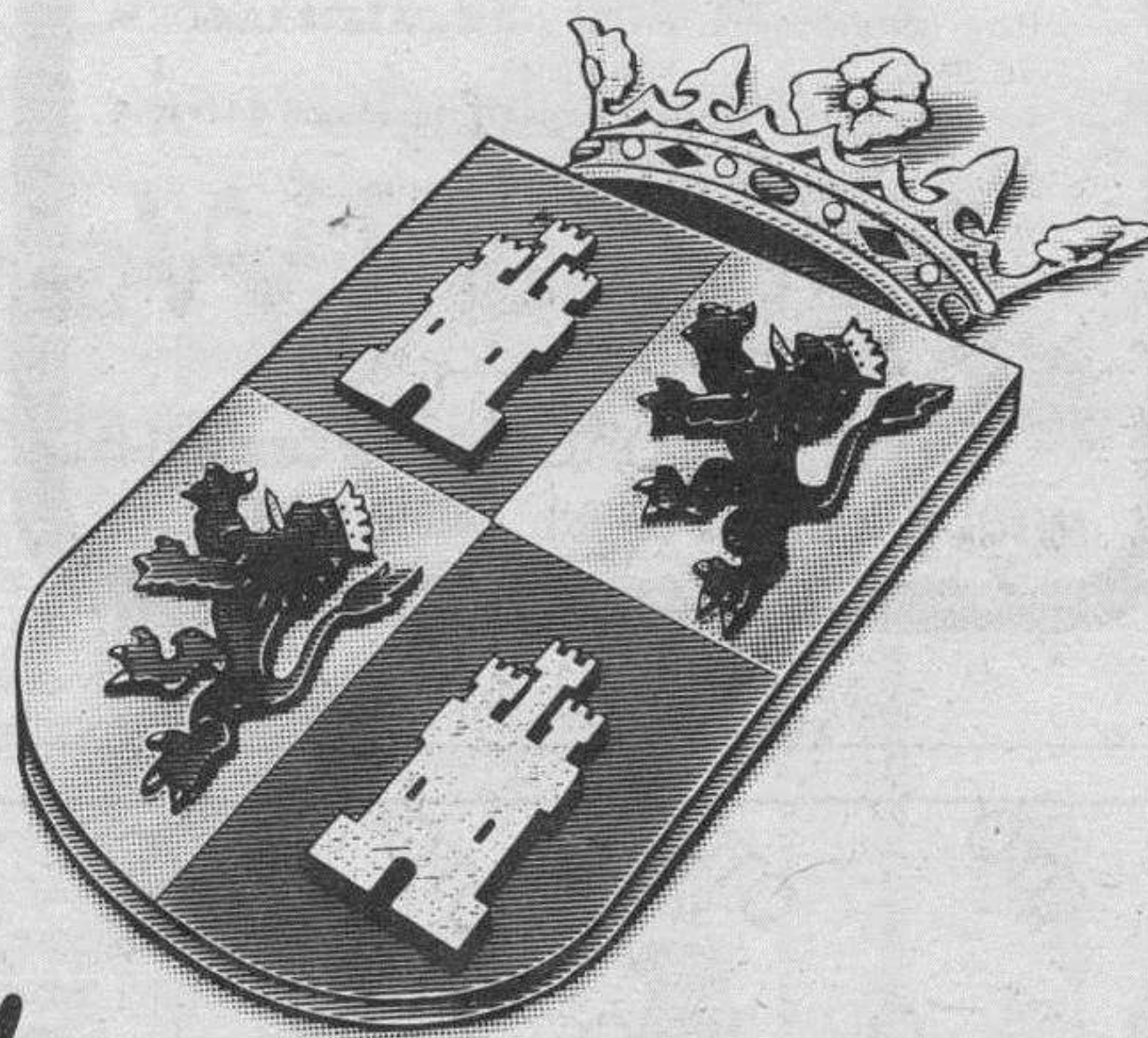
Durante estos dos últimos años, se ha caminado mucho en CASTILLA Y LEON. Con tu ayuda, se están resolviendo los problemas. Cerca de la gente. Trabajando juntos por esta tierra que encara su futuro con optimismo.

GRACIAS POR TU CONFIANZA

¡Caminamos!



JUNTA DE CASTILLA Y LEON



CURSO DE INFORMATICA INTENSIVO RPG-II

Duración: Septiembre - Noviembre
Horario: Lunes, miércoles y jueves de 20,30 a 22 horas.
Ultimos días de matrícula.

¡¡No pierda la oportunidad de comenzar su futuro!!

SOMA, S. L.

C/ Santander, 6-1.º Izq. ☎ 269875

PARA HOSTELERIA, COMUNIDADES, COLECTIVIDADES, ETC.

SUPERMERCADO CABSÁ

POLIGONO RIO VENA - ☎ 233111

LE OFRECE AMPLIO SURTIDO EN PRODUCTOS DE ALIMENTACION EN GRANDES FORMATOS

Ofertas semanales - Consulte precios
Servicio gratis a domicilio.

DANZAS BURGALÉAS «JUSTO DEL RIO»

Se pone en conocimiento de los alumnos de la Escuela Infantil de Danzas Castellanas, que las clases darán comienzo el lunes, día 30 de Septiembre. El periodo de matriculación será del 16 al 28 de Septiembre de 7 a 8 y media de, la tarde en el Arco de San Gil.

NOTA IMPORTANTE

Se admiten muchachos de 15 a 20 años para darles clases de danzas burgalesas gratuitamente.

Regresan los miembros de la comisión de estudio del jurado de EE.UU.

Madrid (Efe). — El vicepresidente primero del Congreso de los Diputados, Leopoldo Torres y el diputado vasco Marcos Vizcaya, han llegado esta mañana a Barajas, procedentes de Nueva York, después de haber estudiado en los EE.UU., la figura judicial del jurado.

Leopoldo Torres dijo a su llegada que «los datos a aportar en la elaboración de un proyecto de ley de jurado, como consecuencia de esta experiencia, son muy interesantes, pero no son definitivos, ni tienen que coincidir necesariamente con los criterios políticos del proyecto de ley».

El vicepresidente primero dijo también que el ciudadano norteamericano tiene un protagonismo real, no sólo a la hora de votar, sino

también a la hora de administrar justicia, lo que le produce admiración por contraste evidente con la propia situación actual española en este campo.

Marcos Vizcaya señaló que esta visita le ha servido para confirmar su opinión favorable a un jurado puro, como el norteamericano, y desechar el jurado mixto, pues considera que los ciudadanos descargarían su responsabilidad en los magistrados que formaron parte del jurado mixto.

El resto de la comisión parlamentaria española, que ha viajado a EE.UU., acompañando a los señores Torres y Vizcaya, integrada por diputados de los Grupos Popular, Mixto y Socialista, regresará el próximo lunes de Nueva York.

Silencio en torno a la enfermedad del Cardenal Jubany

Barcelona (Europa Press). — Un absoluto mutismo informativo rodea la dolencia cardíaca que padece el Cardenal arzobispo de Barcelona, Narcis Jubany. El doctor que lo atiende en una clínica barcelonesa, Emeterio Roig, no ha querido facilitar información alguna sobre el estado y evolución del Cardenal, expresando que «tenía órdenes estrictas al respecto del Arzobispado de Barcelona».

Como se recordará, el

Cardenal Jubany tuvo que ser ingresado el pasado miércoles en un centro sanitario de Barcelona, a consecuencia de haber sufrido un episodio de cardiopatía isquémica (angina de pecho).

El Cardenal-arzobispo de Barcelona, Narcis Jubany, ha confiado al obispo auxiliar, monseñor Ramón Daulmal, el gobierno de la archidiócesis mientras dure su enfermedad.

Los italianos monopolizan la Comisión americana para la celebración del Descubrimiento

Washington (Efe). — La mitad de los 30 miembros de la Comisión norteamericana del V Centenario del Descubrimiento de América son de origen italiano, y sólo dos son de ascendencia hispana. La composición de esta comisión es un ejemplo más del monopolio que mantienen los italianos en Estados Unidos en lo relacionado al Descubrimiento de América, al resaltar exageradamente el origen de Cristóbal Colón y opacar la magna obra descubridora de España.

La Comisión fue juramentada el jueves ante el Secretario de Estado, George Shultz, y se encargará de promover y coordinar los actos conmemorativos del quinto centenario que se celebra el 12 de Octubre de 1992.

Ante la Comisión hay dos observadores, uno por Italia y otro por España y en la ceremonia de juramentación estuvieron presentes como invitados el embajador italiano, Rinaldo Petrignani, y el español, Gabriel Mañueco.

El observador español ante la Comisión, Nicolás Sánchez Albornoz, dijo a «Efe» que «no debemos hacer cuestión de este asunto ni antagonizar a los miembros de la comisión».

«Los norteamericanos han dispuesto así la composición de la Comisión y son muy dueños de actuar», señaló Sánchez Albornoz, profesor de historia de la Universidad de Nueva York.

La Comisión fue creada por orden del Congreso y la selección de los miembros corrió a cargo

del Gobierno, del Senado y de la Cámara de Representantes.

Preguntado cómo los españoles se habían dejado robar la gloria del descubrimiento por los italianos en Estados Unidos, Sánchez Albornoz reconoció que este era un problema que existía desde hace años y que indudablemente había que trabajar para corregirlo.

Recordó el catedrático que hace un siglo, durante el cuarto centenario, España no estuvo presente durante las ceremonias de la conmemoración.

El 12 de Octubre en Estados Unidos es celebrado como el «Columbus Day», destacando el origen italiano del descubridor de América y es la influyente colonia italiana de este país quien monopoliza y protagoniza las celebraciones y desfiles.

La Comisión norteamericana del V Centenario está presidida por John Goudie, nacido en Cuba y presidente de una firma de bienes y raíces de Miami.

Su vicepresidente es

William Hardy, profesor de Historia de la Universidad de Chicago.

El otro miembro de origen hispano es Luis Ferré, ex-gobernador de Puerto Rico y presidente del partido republicano de esa isla.

Entre los miembros de origen italiano de la Comisión, destaca el nombre de Mario Cuomo, Gobernador del Estado de Nueva York e importante figura del partido demócrata.

En la ceremonia de juramentación de la Comisión, el Secretario de Estado, dijo que la historia comenzó cuando Colón descubrió América en 1492: «No había nada antes, todo comenzó a partir de esa fecha».

«La valentía de Colón y sus hombres y su entrega para arriesgar sus vidas en aras de una idea, debe inspirarnos a todos», dijo Shultz al descartar que pueda existir un paralelo entre lo que hicieron esos hombres y los astronautas de ahora.

Comienza hoy la Conferencia Mundial de Pesca, en La Toja

La Toja (Pontevedra) (Efe). — Ministros de Pesca de más de treinta países asistirán hoy a la sesión inaugural de la Conferencia Mundial de Pesca, que desarrollará sus sesiones en La Toja, hasta el próximo miércoles, día 18.

El Gobierno español, anfitrión de este encuentro internacional del sector pesquero, ha convocado esta Conferencia de ministros de Pesca para analizar, en conjunto, la situación mundial de la pesca, a través de los distintos enfoques de las políticas pesqueras nacionales e internacionales.

Otro de los objetivos de este encuentro es conocer las posibles ventajas estructurales, obtenidas de la adopción y aplicación de los principios consagrados en la estrategia, para la ordenación y desarrollo de la pesca a nivel mundial.

Parte de esta estrategia quedó diseñada durante la Conferencia Mundial que, auspiciada por FAO, se celebró en el mes de Junio de 1984 en Roma, con la asistencia del Rey don Juan Carlos. Además de los ministros y secretarios de Estado de Pesca, de alrededor de treinta países de varios continentes, asistirán a las sesiones de esta Conferencia, que hoy se inaugura, representantes de la FAO.

LEIRO

**CHIMENEAS
HOGAR**

PRECISA

**COMERCIO - DISTRIBUIDOR
ZONA DE BURGOS**

Se requiere:

- Disponer de local exposición mínimo 30 m².
- Compatible con otra actividad afín.
- Preferible relacionado con sector decoración-construcción.
- Pequeña inversión (Para exposición).

Se ofrece:

- Formación a cargo de la Empresa.
 - Interesantes ingresos.
- Interesados dirigir solicitud a la siguiente dirección: **LEIRO S.A.** — Plaza Francesc Macià n.º 9.
08029 — BARCELONA Ref.: Distribuidor

**LABORATORIO
FARMACEUTICO NACIONAL**

— Fabricante de Apósitos —

PRECISA:

REPRESENTANTE/S

Para las provincias de BURGOS-PALENCIA-SORIA SE OFRECE:

- Producto de primera línea. Normalizado a las nuevas técnicas sanitarias C.E.E.
- Artículo de venta estricta en Farmacias.
- Excelentes comisiones.
- Interesados escribir con datos personales y profesionales para concertar entrevista a la Ref. n.º 718.

SM

**TÉCNICOS
DE
PUBLICIDAD**

AGENCIA DE PUBLICIDAD GENERAL

**General Concha, 11-1º
48010, BILBAO**

**IMPORTANTE BANCO INTERNACIONAL
SELECCIONA PARA SU SUCURSAL DE BURGOS
UN
PROMOTOR COMERCIAL**

El perfil del candidato deberá corresponder a una persona joven, con nivel adecuado para desarrollar una actividad que requiera una constante relación con personas y entidades a todos los niveles, así como experiencia demostrable en gestión y promoción comercial. Tendrá, entre otras funciones, las de asesoramiento y promoción de Servicios Financieros, captación y mantenimiento de clientela privada y de empresas. El puesto ofrece reales posibilidades de promoción.

Rogamos dirijan historial detallado acompañando fotografía reciente, al Apartado 168 Burgos.

Ref. INEM 0905910/40.608.

**ESTAMOS DE MODA,
HASTA EN EL PRECIO.**

cielón

Pl. Alonso Martínez, 8

Londres califica la medida de «represalia injustificada»

Moscú expulsa a 25 ciudadanos británicos, acusados de realizar espionaje

Moscú (Efe). — El Gobierno soviético expulsó ayer a 25 súbditos británicos, por la decisión que el Reino Unido tomó el jueves con igual número de ciudadanos soviéticos, a los cuales acusó de realizar espionaje.

El Ministerio soviético de Asuntos Exteriores entregó al embajador de Gran Bretaña en Moscú, Brian Cartledge, la orden de expulsión de los 25 ciudadanos, que deberán abandonar el país en un plazo máximo de tres semanas.

Entre los expulsados se encuentran 18 funcionarios de la Embajada británica en Moscú, dos hombres de negocios y cinco periodistas. Los corresponsales que deberán abandonar la Unión Soviética son: Alan Philips, de la agencia de noticias

«Reuter»; Tim Sebastián, de la cadena de televisión «BBC»; Dennis Beewett, del diario «Daily Mail»; Mark Frankland, del diario «The Observer» y Robin Gedye, del «Daily Telegraph».

Entre el personal de la embajada británica que se encuentran entre los expulsados, 11 son diplomáticos y 7 empleados. La orden de expulsión que le fue entregada al embajador Cartledge por Vladimir

Suslov, jefe del segundo departamento de Europa del Ministerio de Asuntos Exteriores soviético, y ese le explicó que son sacados del país acusados de realizar actividades incompatibles con su «status».

La Embajada británica en Moscú entregó una protesta formal en la que describe las expulsiones como una medida de represalia «totalmente injustificada».

El embajador británico

en Moscú, Sir Brian Cartledge, fue citado a primeras horas de la tarde en el Ministerio soviético de Asuntos Exteriores, donde se le comunicaron las expulsiones, dijo que la acusación concreta contra los expulsados es que desarrollaban «actividades incompatibles con su «status», la misma que esgrimió el jueves el Gobierno británico al decidir la salida de los funcionarios soviéticos.

Abierta en Portugal la campaña legislativa

Lisboa (Efe). — Doce partidos políticos portugueses, dos de los cuales forman una coalición, iniciaron anoche la campaña electoral para los comicios legislativos anticipados del 6 de Octubre en el país. Los portugueses elegirán su décimosexto Gobierno en los últimos once años después de tres semanas de campaña partidaria.

Las elecciones legislativas fueron convocadas por el presidente de la República, general António Ramalho Eanes, el 12 de Julio, tras anunciar el 27 de Junio la disolución del Parlamento unicameral ante la ruptura de la coalición gubernamental socialista-socialdemócrata. La caída del «bloque central» y de su Gobierno, que se mantiene en funciones de gestión, fue decidida el 4 de Junio por la nueva directiva socialdemócrata salida del Congreso de Mayo de Figueira da Foz, encabezada por Anibal Cavaco Silva.

Más de 3.000 candidatos a los 250 escaños de la Asamblea se presentan ante los casi 8 millones de electores. Los votos se repartirán entre los Partidos Socialistas (PS), Socialde-

mócrata (PSD), Centro Democrático Social (CDS), Unión Democrática Popular (UDP), Comunista de los Trabajadores Portugueses (CTP/MRPP), Obrero de Unidad Socialista (POUS), Socialista Revolucionario (PSR), Comunista Reconstruido (PCP-R), Democracia Cristiana (PDC) y Renovador Democrático (PRD).

Los Partidos Comunista Portugués (PCP) y Movimiento Democrático Portugués (MDP/ CDE) forman la Alianza Pueblo Unido (APU), que incluye también a miembros del Partido de «Los Verdes».

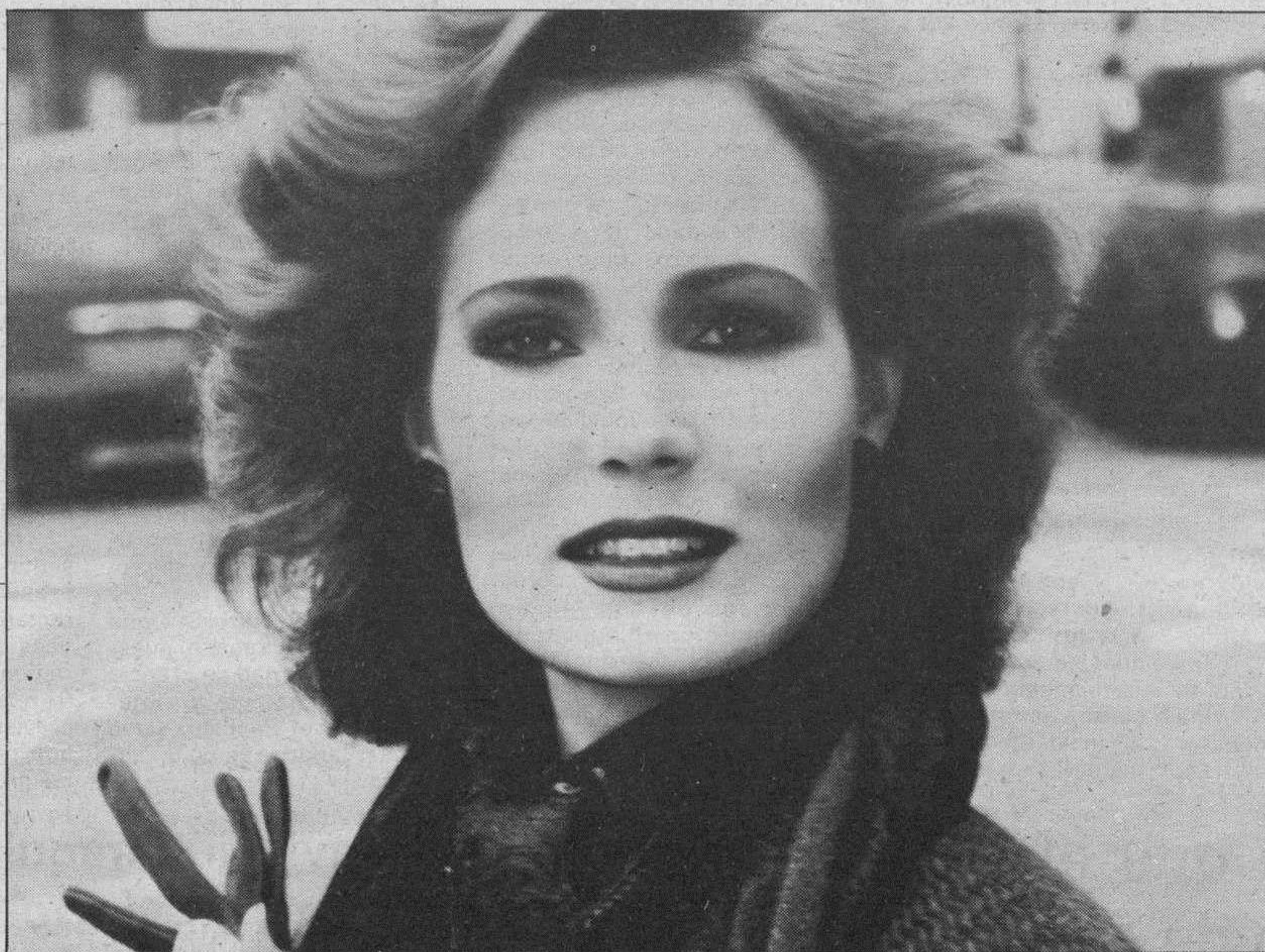
1—X—2

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas reguladoras de los concursos, se ha procedido a la anulación del siguiente boleto que pudiera tener unido el sello de la Jornada 3.ª de 8 apuestas número

BU 1034103

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudiera contener el citado boleto no han sido formalizadas y en su consecuencia, el apostante que tuviera en su poder el resguardo en este caso, correspondiente al boleto reseñado anteriormente puede solicitar al receptor o esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar.

Burgos, 14 de Septiembre de 1985



ESTÉE LAUDER presenta
los nuevos tonos de maquillaje creados para
THE NEW HEROINE
la mujer cuya vida es una aventura incesante

Ella es la mujer de hoy: enérgica y elegante con tartanes y tweeds, exquisita y romántica con paisleys y encajes. Luminosa y radiante con este nuevo maquillaje vívido, de gama tan refinada y sutil y combinaciones tan románticas como su estilo personal.

Esta es THE NEW HEROINE de Estée Lauder. Y el otoño-invierno '85 es la época para descubrir y mostrar los propios rasgos heroicos de ojos y labios. Ilumine sus mejillas, ojos y frente con las nuevas Face Lights de Estée Lauder, estuche de tres tonos "satinados" y "brillantes" con espejo y con Lip Lights, estuche de tres brillos y práctico pincel labial para una perfecta aplicación.

Venga a ver lo que Estée Lauder ha creado para usted, THE NEW HEROINE.

Estée Lauder tiene para usted un magnífico regalo THAT CERTAIN GLOW, por la compra de dos o más productos




Santander, 6. Tel. 20 55 51
Calatravas, 3. Tel. 23 41 62
BURGOS

Del 16 al 21 de Septiembre

Los productos Estée Lauder sólo se venden en sus concesionarios exclusivos.

Incidentes armados en la frontera, abren una crisis entre Nicaragua y Honduras

Managua llama a «una reunión urgente» para evitar una conflagración en la zona

Managua, Tegucigalpa (Efe). — El presidente nicaragüense, Daniel Ortega, invitó ayer a su colega hondureño, Roberto Suazo Córdova, a una reunión «inmediata» para que «no se siga escalando la guerra» en América Central. Ortega, sin embargo, advirtió que «incendiar Nicaragua sería in-

Ortega no admitió el derribo de una de estas naves en la zona fronteriza, como informó el Gobierno de Tegucigalpa como saldo de un ataque aéreo hondureño contra concentraciones terrestres y áreas sandinistas. Daniel Ortega fue el principal orador en la plaza de la Revolución de esta capital durante la conmemoración del 129 aniversario de la derrota del filibustero norteamericano William Walker.

«Nicaragua invita formalmente (al presidente Suazo Córdova) a que nos reunamos en Tegucigalpa, Managua o cualquier país de América Latina, para que no se siga escalando la guerra», dijo el mandatario sandinista. Ante varios miles de estudiantes de secundaria que fueron juramentados y desfilaron en estas fiestas patrias, Ortega, rechazó «la política agresiva y terrorista que Estados Unidos alimenta desde Honduras». Advirtió que «el pueblo y el Ejército de Nicaragua también están listos para repeler, combatir, rechazar y derrotar cualquier invasión extranjera».

Ortega dio a conocer que a las 16, gmt «se encuentra reconcentrada la fuerza aérea de Honduras para lanzar nuevos golpes aéreos contra el territorio nicaragüense». El dirigente sandinista denunció que en la base militar hondureña de Las Vegas, a pocos kilómetros de la frontera nicaragüense, se encuentran concentrados 800 antisandinistas, con intenciones de invadir este país. Añadió que se ha detectado también otra concentración de 1.500 «mercenarios» en la base hondureña de La Lodosa, a pocos kilómetros de la línea divisoria.

Situación de alerta

El Ministerio hondureño de Relaciones Exteriores informó ayer a 26 embajadores acreditados en este país sobre la situación en la frontera hondureño-nicaragüense. Tropas sandinistas atacaron el viernes, con artillería una posición militar hondureña en el sector de El Es-

pañolito y la fuerza aérea de Honduras respondió con una acción de defensa limitada en la que fue derribado un helicóptero nicaragüense, se informó en Tegucigalpa. En su exposición ante los embajadores y encargados de negocios de las diferentes Embajadas, Paz Barnica calificó de «alevosa agresión» la incursión sandinista y que en este «ataque inicial, se había producido un muerto y ocho heridos, todos ellos hondureños». La cancillería hondureña dijo también a los embajadores que las Fuerzas Armadas de este país «se mantienen alertas ante cualquier acción que atente contra la soberanía nacional y la integridad territorial de nuestra patria».

Víctimas civiles

Mientras el Ejército de Honduras reporta la calma a la frontera con Nicaragua, se informó ayer en Tegucigalpa de la existencia de víctimas civiles en los incidentes armados registrados en el sector.

En principio, las versiones oficiales hablaban de un soldado hondureño muerto y otros ocho heridos. Sin embargo, ayer, fueron ingresados en el Hospital-Escuela, tres civiles —dos hombres y una niña—, con heridas de bala y esquirlas de granada. Según el pediatra del Centro, Jesús Flores, la niña de cinco años, Albina Ramos Castellanos llegó al hospital desde el municipio fronterizo de Las Trojes, con el cráneo dañado por fragmentos de granada. El estado de la niña fue descrito como «muy grave» por el médico, quien explicó que Albina, que estaba inconsciente, tuvo que recibir respiración asistida. «Debemos esperar su evolución en las próximas 24 horas para saber qué posibilidades tiene», indicó el médico.

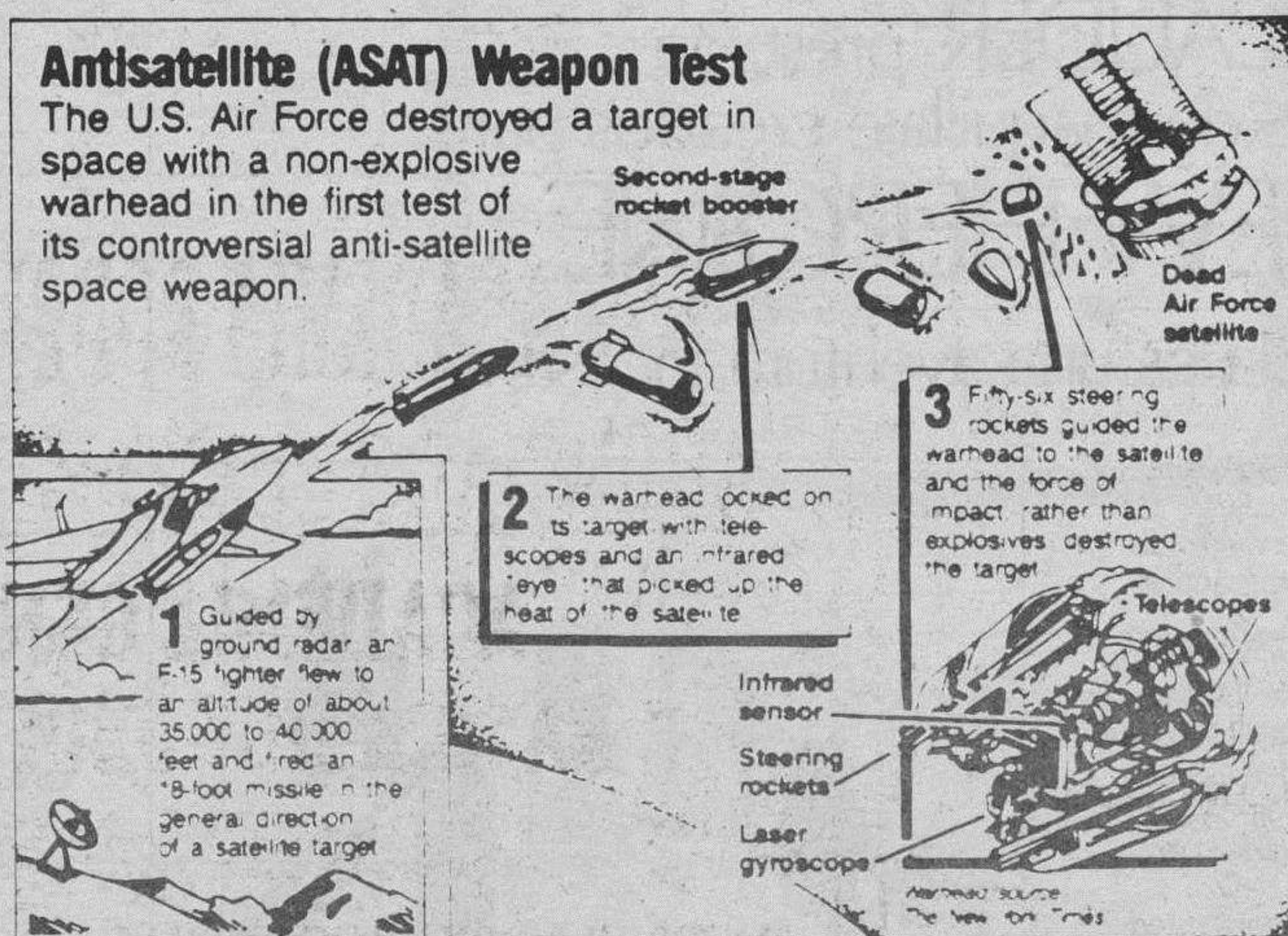
El padre de la niña, Santos Albino Ramos, de 40 años, fue atendido de heridas de bala en un muslo, el brazo izquierdo y un hombro, pero su estado es satisfactorio y pronto será dado de alta, según confirmó el médico Eduardo Retes.

El Pentágono cree que el «ASAT» equilibra el sistema ofensivo de EE.UU.

Washington, Moscú (Efe).—Desafiando las advertencias soviéticas, Estados Unidos llevó a cabo con éxito la primera prueba de una arma antisatélite en el espacio que los críticos argumentan podría precipitar una carrera de armas espaciales.

El Pentágono tuvo confirmación del éxito de la misión cuando cesaron a la vez las señales telemétricas enviadas por el satélite y por el «ASAT» en el momento del impacto. Informaron del éxito de la prueba, el Secretario de Defensa, Caspar Weinberger, se mostró satisfecho de la operación y dijo que esperaba que la segunda se realizara pronto. Pero para el congresista demócrata George Brown, la prueba es el preludio de una carrera de armas espaciales y un golpe de muerte a la Cumbre de Ginebra.

El presidente norteamericano, Ronald Reagan y el líder soviético Mijail Gorbachov se reunirán en la ciudad suiza en Noviembre próximo y la llamada «Guerra de las Galaxias» o sistema de defensa en el espacio será uno de los temas de las discusiones. Observadores diplomáticos estiman que el éxito de la prueba del viernes podría darle al



Esquema del funcionamiento del ASAT: el misil es lanzado desde un avión F-15. Dirigido con infrarrojos, en la primera fase se desprende de los cohetes propulsores. En una segunda fase, la cabeza del misil alcanza al satélite y lo destruye.

presidente Reagan una arma de regateo en la cumbre con Gorbachov, teniendo en cuenta que el sistema antisatélite soviético no es tan avanzado como el norteamericano.

El portavoz del Pentágono, Fred Hoffman, dijo que la prueba era necesaria para balancear el serio desequilibrio con la Unión Soviética y para frenar cualquier ventaja del ene-

migo en el uso ofensivo de los sistemas de defensa basados en el espacio.

La Unión Soviética advirtió la semana pasada que si Estados Unidos la llevaba a cabo contra objetivos en el espacio, Moscú no se sentiría obligado a seguir la moratoria de que se autoimpuso hace dos años y que podría reanudar la instalación de armas espaciales.

Peligro para la «Cumbre»

La «táctica de sabotaje» seguida por Washington contra las últimas iniciativas de Moscú y la prueba del arma antisatélite «Asat», demuestra «cuál es la verdadera actitud de los EE.UU. hacia las negociaciones sobre armamento nuclear y espacial de Ginebra», sostiene el diario soviético «Vida Rural».

Acuerdo entre Argentina y Yugoslavia sobre la deuda externa

Belgrado (Efe).—Los presidentes Raúl Alfonsín, de Argentina y Radován Vlakovic, de Yugoslavia, coincidieron ayer en proponer una solución política para el problema de la deuda externa, mediante el diálogo de países deudores y acreedores. Alfonsín inició ayer en Belgrado conversaciones con Vlakovic, destinadas a reforzar los lazos de cooperación económica entre sus dos países, informó la agencia oficial yugoslava «Tanjug».

Vlakovic y Alfonsín abo-

garon por una mayor justicia en las relaciones económicas internacionales y consideraron que el proteccionismo y las medidas discriminatorias, afectan más severamente a los países en vías de desarrollo, a los que hay que facilitar su participación en pie de igualdad en la economía mundial. Los dos presidentes también analizaron la situación política internacional y en particular, las actividades tendentes a lograr la paz en Centroamérica del Grupo de Contadora.

Francia defiende sus intereses en el Pacífico Sur

Mururoa (Polinesia Francesa), (Efe).—El presidente francés, Francois Mitterrand, emprendió ayer, a primera hora, regreso hacia París, tras haber reafirmado en el atolón francés de Mururoa que «la soberanía de Francia sobre sus intereses en el Pacífico no puede ponerse en causa». Mitterrand, después de visitar las diferentes instalaciones del centro de pruebas nucleares subterráneas en Mururoa, partió de la base militar de Hao y realizará escalas en Lima y Dakar antes de llegar a París.

Según el portavoz presidencial Michel Vauzelle, el presidente afirmó en este atolón del Pacífico Sur que «nadie puede tomar el puesto de la voluntad de Francia cuando se trata de sus intereses en el Pacífico, salvo presentándose como un adversario».

La aviación iraquí ataca de nuevo el Golfo Pérsico

Beirut (Efe).—La aviación iraquí realizó ayer un nuevo ataque, el segundo en 24 horas, en aguas del Golfo Pérsico contra un «gran objetivo naval», según anunció un comunicado militar.

El comunicado difundido por la agencia de noticias «INA» en Bagdad señala que el ataque se produjo a las 02.30 GMT junto a las costas iraníes y que el objetivo, un petrolero, «fue alcanzado con precisión».

Fuentes marítimas del Golfo confirmaron ayer el ataque anunciado el viernes por Bagdad contra otro «gran objetivo naval», pero subrayaron que el buque alcanzado no era un petrolero, sino un remolcador de

bandera griega el «Smit Matsas I», que navegaba fuera de la zona de exclusión decretada por Irak.

El remolcador tuvo que ser abandonado por sus 18 tripulantes, 16 griegos, un holandés y un tanzano, al incendiarse. Según estas fuentes, el buque fue alcanzado por un misil «Exocet» francés de los que dispone la aviación iraquí.

Este hace el número 147 de los barcos atacados en el Golfo Pérsico desde el inicio de la guerra irano-iraquí hace cinco años. El último barco alcanzado por la aviación de estos países beligerantes en el Golfo fue el belga «Naess Leopard» el 18 de Agosto.

El pacto andino busca un consenso de integración política

Cartagena de Indias (Colombia), (Efe).—El canciller de Colombia, Augusto Ramírez Ocampo inauguró ayer la reunión de cancilleres y ministros de áreas económicas de los cinco países del Pacto Andino. La reunión, que tiene lugar en la misma ciudad caribeña que hace 16 años sirvió de marco a la suscripción del Acuerdo de Cartagena, tiene por objeto alcanzar un consenso político sobre las hondas diferencias entre las cinco miembros del Pacto (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) y negociar las bases del proto-

colo modificador del Acuerdo.

En sus palabras inaugurales, Ramírez Ocampo hizo un llamamiento a salvar la integración andina y adelantó que Colombia está dispuesta a mantenerse en el proceso y «asumir los costos» que exige. La reunión de cancilleres y ministros se prolongará, según se supo ayer, hasta la noche del domingo o mañana del lunes y existe la posibilidad de que el presidente colombiano, Belisario Betancur, acuda a Cartagena para su clausura.

Burgos

Trescientas mil pesetas, botín del atraco a una entidad bancaria

Burgos (DB). — A trescientas mil pesetas asciende el botín, conseguido por dos atracadores, en un robo con intimidación a la sucursal de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, sita en la calle Laín Calvo.

Sobre las nueve y media

de la mañana, dos individuos encapuchados penetraron en el interior de la mencionada oficina de la entidad bancaria y, tras amenazar a los presentes con un arma tipo revólver, se apoderaron de las trescientas mil pesetas, dándose posteriormente a la fuga.

Internacional

Sometido a exámenes clínicos el responsable de la tragedia ferroviaria

Lisboa (Efe). — El jefe de la estación de ferrocarril de Nelas, en el centro de Portugal, considerado el presunto responsable del trágico accidente ferroviario que el pasado miércoles provocó la muerte de medio centenar de personas en la región de Mangualde, se desplazó a Lisboa para someterse a exámenes clínicos.

Según reveló ayer el semanario lisboeta «Expresso», el jefe de estación de segunda clase, José Coelho, debería haber impedido que el tren internacional «315/317», entre Oporto y la frontera francesa de Hendaya, saliese de Nelas por la vía única sin que hubiese llegado allí el convoy «1324».

El cruce fue transferido de Mangualde a Nelas debido al retraso de cerca de veinte minutos del «Sud-Express», que circulaba repleto de emigrantes portugueses que regresaban a Francia tras su período de vacaciones estivales.

No obstante, el maquinista del tren internacional salió de Nelas a toda velocidad con destino a Mangualde y se investiga ahora si aquél recibió la orden de partida del jefe de la estación.

Mientras tanto, las operaciones de rescate prosiguen todavía y, hasta el momento, están contabilizados 52 muertos, de los cuales

sólo 19 están identificados, y un centenar y medio de heridos.

El espacio aéreo norteamericano cada vez más inseguro

Washington (Efe). — El creciente tráfico aéreo en Estados Unidos y la inexperiencia de la mitad de los controladores de vuelo están afectando peligrosamente la seguridad de ese transporte, según un reciente informe del Congreso.

El informe indica que los controladores sufren de fatiga, tensión, sobrecarga de trabajo y carecen de la adecuada preparación, lo que ha llevado a sus autores a reclamar una reestructuración total del sistema.

En la actualidad, este país cuenta con 14.300 controladores, de los que unos 6.000 se consideran novatos, comparados con los 16.250 que había cuatro años atrás, antes de que el presidente Ronald Reagan despidiera a 11.500 que estaban en huelga.

En el peor y más trágico año de la historia de la aviación comercial, con 19 tragedias en los últimos ocho meses y más de 1.500 muertos, las dos últimas ocurridas en Estados Unidos, con un saldo global de 164 muertos, no fueron culpa de los controladores.

Nacional

Emocionada respuesta de los asturianos al «Día de Luto» por los accidentes en la minería

Oviedo (Efe). — Autoridades, representantes sindicales, Corporaciones municipales y miles de asturianos guardaron ayer un minuto de silencio en memoria de los trabajadores muertos en las minas de la región. El presidente del Principado, Pedro de Silva, que declaró ayer Día de Luto en Asturias, valoró la participación de los ciudadanos en la jornada de luto como una muestra plena de «auténtica solidaridad» en uno de los momentos más dramáticos de la historia de la minería asturiana.

Para Juan Ramón Zapico, presidente de la Junta General del Principado y José Angel Fernández Villa, secretario general del SOMA-UGT, «Asturias respondió con sentimiento y solidaridad como homenaje a los mineros muertos y a sus familiares cuando esta región vive momentos de gran dolor».

En las cuencas mineras la respuesta ciudadana fue masiva mientras que diversas ciudades, entre ellas la propia capital del Principado, suspendieron diversos actos de sus programas festivos.

En todos los edificios públicos durante toda la jornada ondearon las banderas de España y Asturias a media asta.

En ambiente de gran emoción cuatro mineros recibieron sepultura por la tarde en distintos puntos de Asturias.

En Tineo, donde el desprendimiento del techo de la octava galería de la Mina de antracita «La Rasa» causó la muerte de Luis Suárez Luengo, de 49 años y Balbino Fernández Fernández, de 19 años, fueron enterrados los dos trabajadores.

Centenares de personas se sumaron a estos actos en los que participaron representantes de los sindicatos de la minería.

También resultó impresionante la manifestación

de duelo registrada en los actos de funeral y sepelio de los restos mortales de Lisardo Riera, enterrado en el cementerio gijonés de Ceares.

Antonio Berjano Castro, otro de los cuatro mineros fallecidos en el accidente de Tudela Veguín, recibió sepultura en el cementerio de esta localidad. El acto fúnebre contó con la presencia de centenares de mineros.

Antonio Berjano iba, precisamente ayer, a apadrinar a una de sus hijas que se casaba en esa misma iglesia.

En la mina «La Confianza III» siguen las tareas de rescate para localizar el cuerpo de Juan Rodríguez Jamar, uno de los cuatro trabajadores muertos en el derrame de carbón ocurrido en esta mina.

Brasil: El asesino español puede ser condenado a pena máxima

Río de Janeiro (Efe). — El español José Luis de la Hoz González, asesino de Mercedes Rodríguez, representante del Banco de Bilbao en Brasil, podrá ser condenado a la pena máxima de 30 años de prisión.

El emigrante catalán, de 40 años, responderá por el delito más grave previsto en el Código Pe-

nal brasileño: extorsión mediante secuestro, seguida de muerte, con pena mínima de 20 años y máxima de 30 años de reclusión.

La causa, que será juzgada en el Municipio de Marica, a unos 60 kilómetros de Río, donde De la Hoz mató a Mercedes Rodríguez, tendrá el concurso real de otras dos causas: descuartizamiento y ocultamiento de cadáver.

Además del criminal, están detenidas su mujer, María Aparecida da Silva -embarazada de seis meses-, que lo ayudó a huir y su amiga Delfina Gonçalves de Souza, que fue a Santos a entregarle los documentos y llevó 10.000 dólares a Río.

La juez Marta Meira de Vasconcelos decretó prisión preventiva para el asesino -que tiene orden de captura en España, por robo, estafa y trata de blancas- y sus cómplices, por considerarlos de «alta peligrosidad».

Un policía, libre de servicio, mató a un joven en una reyerta

Madrid (Efe). — Un policía nacional, que se encontraba libre de servicio, ha sido detenido por disparar durante una reyerta contra unos jóvenes y causar la muerte de uno de ellos, informó ayer la Jefatura Superior de Policía.

El fallecido es Miguel Colorado Rodríguez, de 19 años, quien recibió un disparo en la región costal derecha, e ingresó cadáver, a las 2,30 horas de ayer en la Casa de Socorro de Vallecas adonde había sido trasladado por el agente.

El policía nacional, cuya identidad responde a las iniciales F.M.C., de 30 años, se encontraba de paisano y libre de servicio, en la terraza de un pub, situado en el Camino de Perales, cuando, según consta en su declaración, oyó un ruido de cristales en un aparcamiento cercano.

Se acercó a comprobar lo sucedido y descubrió que un coche «Talbot-150» tenía un cristal roto. Según su versión, junto al vehículo se hallaba un grupo de unos 8 ó 10 jóvenes a quienes preguntó sobre la autoría de tal acción.

Tras un enfrentamiento verbal, aquellos se marcharon de allí y el policía se dirigió hacia su automóvil para ir en busca del coche patrulla de la zona.

Según su testimonio, unos metros más adelante, se encontró de nuevo con el grupo y de forma accidental, rozó con su vehículo a una de las muchachas. Se detuvo para comprobar si esta había resultado lesionada y entonces los demás muchachos aprovecharon para fracturar los cristales del coche y golpearlo repetidamente.

El detenido afirma que se identificó como policía, a pesar de lo cual prosiguió la agresión, por lo que extrajo su arma y efectuó tres disparos, alcanzando uno de ellos a Miguel Colorado.

Dos de los amigos de Miguel han manifestado que, cuando salían del citado «pub», F.M. intentó atropellarlos con el coche y que, acto seguido, se apeó y disparó contra ellos sin mediar palabra.

Aislamientos Burgaleses

AISLAMIENTO DE POLIURETANO PROYECTADO EN:

- CONSTRUCCION
- NAVES GANADERAS
- NAVES INDUSTRIALES
- CAMARAS FRIGORIFICAS

IMPERMEABILIZACION

- VENTA Y COLOCACION DE LAMINA ASFALTICA

CONSULTE SIN COMPROMISO

¡LE ESPERAMOS!

AVDA. GRAL. YAGÜE, 25. ☎ 21 39 13



ACADEMIA RODRIGUEZ - BAYON

ANUNCIADO CURSO PREPARATORIO

ACADEMIA GENERAL BASICA DE SUBOFICIALES

Diario Oficial de Defensa N.º 128 - 8 Agosto - 85. Se amplía el plazo de admisión de instancias.

MATRICULACION OBLIGATORIA PARA PODER REALIZAR LAS PRUEBAS DE INGRESO

Plaza Alonso Martínez, 5 - 2.º (Frente Capitanía General) - ☎ 203535



San Pablo, 21-23 — BURGOS

DISTRIBUIDOR

TAPIFLEX *

CANAPES *



SOMIERES *

COLCHONES *

CAMAS PLEGABLES ★ CAMAS NIDO ★ COLCHONES GOMA ESPUMA ★ ALMOHADAS (SERVICIO A LA PROVINCIA)

Aprehendida heroína valorada en cuatrocientos millones

Madrid (Efe). — Un alijo de heroína pura, valorada en 400 millones en el mercado negro, ha sido aprehendida en Barajas por la Guardia Civil de servicio en el aeropuerto.

El portador de la droga era un pakistaní cuya identidad correponde a las iniciales C.M.A.K., que llevaba los 2.640 gramos de heroína distribuido en 11 bolsas de plástico y escondido en el doble fondo de una maleta.

El pakistaní, que fue detenido por la Guardia Civil, había llegado a las ocho de la tarde al aeropuerto de Barajas en un vuelo regular procedente de Amman (Jordania).

Suiza: 5 muertos y 60 heridos, en accidente ferroviario

Lausana (Suiza) (Efe). — Cinco personas resultaron muertas y sesenta heridas en un choque de dos trenes ocurrido entre las estaciones de Renens y Dengues, en el cantón de Vaud.

En el accidente, que se produjo cuando un tren regional chocó con un convoy de dos locomotoras que viajaba en sentido inverso, murieron los dos conductores de ambos convoyes y tres viajeros del primer vagón del tren.

El juez del distrito y el

director general de la compañía de ferrocarriles suiza (CFF), Michel Cripa, se desplazaron inmediatamente al lugar del accidente y ordenaron la investigación de los hechos.

Según las primeras observaciones, el conductor del tren se encontraba a unos centenares de metros de un cambio de agujas, a unos 65 kilómetros por hora, mientras que en ese momento debería haber superado el cambio de agujas y habese desviado hacia la derecha, a otra vía.

El tren no llegó a salir de la vía principal debido a un ligero retraso y se encontró de frente con las dos locomotoras, enganchadas que regresaban de la localidad de Dengues al depósito de Lausana (capital del cantón de Vaud, al Sur del país), a unos 90 kilómetros por hora, tras haber efectuado algunas maniobras con trenes de mercancías.

La locomotora del tren volcó a consecuencia del choque, lo mismo que las otras dos del convoy contrario.

Los heridos fueron rápidamente evacuados a los hospitales cercanos, pero solamente dos se encontraban en estado grave.

Más de 150 hombres participaron en las labores de rescate y pudieron recuperar una de las «cajas negras», la del tren, que provista de una cinta grabada con el desarrollo de los incidentes, permitirá establecer exactamente las causas de la catástrofe.

Cogida en Las Ventas de José Antonio Campuzano

Madrid (Efe). — El matador de toros José Antonio Campuzano, ha resultado cogido en la plaza de toros de Las Ventas, se encuentra en estado menos grave y ha sido trasladado a la clínica del Loreto.

Según el parte médico firmado por el doctor Máximo García Padros, el matador sufre una herida por asta de toro en la región axilar izquierda con dos traectorias.

El matador ha sufrido también contusiones y erosiones múltiples.

†
EL SEÑOR

DON DARIO MORAL PEDROSA

Falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Teresa Pérez; hijos, Mercedes y Marino; padre, don Heliodoro; hermanos, Donina, Gaudencio y Bonifacio (sacerdote); hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, HOY, DOMINGO, a las SEIS, en la iglesia parroquial de CAÑIZAR de AMAYA. Efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Cañizar de Amaya.

Burgos, 15 de Septiembre de 1985.

(Funeraria «San José».)

†
ROGAD A DIOS EN CARIDAD
POR EL ALMA DE
EL SEÑOR

DON JESUS GONZALEZ CUEVAS

Que ha fallecido cristianamente en el día de ayer, a los 72 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa: Doña Jesusa Martínez; hijos: Esteban, María Angela, Juana María, María Jesús y María del Carmen; hijos políticos: Gregorio Cámara; madre política; hermanos: Juana y José María; hermanos políticos; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, MAÑANA, LUNES, a las DOCE en la capilla del HOSPITAL MILITAR, acto seguido la conducción del finado al cementerio municipal.

Vivía: Bda. Inmaculada segunda manzana, número 65

Capilla ardiente: Hospital Militar
Burgos, 15 de Septiembre de 1985

Funeraria «Tanatorio» La Paz

Accidente de tráfico

Se produjo ayer en el Km. 330,500 de la carretera nacional Madrid-Irún, término municipal de La Puebla de Arganzón, al colisionar, por alcance, el turismo matrícula VI-6794-A, conducido por Jesús Mendiadarena Ortiz de Zárate, de 24 años, con el «Mercedes» OFLA-549-D, a cuyo volante iba Guillermo Revuelta Bayueta, que resultó ileso.

El conductor del primer vehículo sufre heridas de carácter leve y graves su acompañante Gabriel Díaz Fernández, de 22 años.

†
EL SEÑOR

DON ABILIO BURGOS GONZALEZ

Que falleció el día 25 de Agosto de 1985.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, Juliana Martínez; hija, Victoria; hijo político, Ramiro Santos Peña; nietas, Mariluz, María de los Angeles y Rosa-Ana; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al novenario de misas, que dará comienzo el próximo MARTES, día 17, a las OCHO de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN JULIAN OBISPO. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 15 de Septiembre de 1985

†
EL SEÑOR

DON ELIAS SANTAMARIA BLANCO

Falleció en el día de ayer, a los 36 años de edad, (víctima de accidente) después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q.E.P.D.

Su apenada esposa: María Soledad Olmo; hijos: Marta, Raúl, Mónica y Silvia; padres: Elías y Estanislada; padres políticos: Blas y Casilda; hermanos: María Soledad y José Luis; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán MAÑANA LUNES a las ONCE, en la iglesia parroquial de SAN LESMES, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle San Juan, número 37

Capilla ardiente, capillas de Funeraria San José, (a partir de las 16 horas)

Burgos, 15 de Septiembre de 1985

†
LA SEÑORA

DOÑA M.^a NIEVES MINGUEZ YANGUAS

Falleció en el día de ayer a los 64 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q.E.P.D.

Su apenado esposo: D. Pedro Cerezo; hijos: César, María Asunción, Benito y María Nieves; hijas políticas: Albertina Torca y María del Carmen Pérez; nietos; hermanos: José, Asunción, Napoleón, Socorro y Piedad; hermanos políticos; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, DOMINGO, a las CINCO en la iglesia parroquial de LOS BALBASES, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Los Balbases

Burgos, 15 de Septiembre de 1985

(Funeraria «San José»)

†
LA SEÑORA

DOÑA BEATRIZ VELASCO GARCIA

(Vda. de D. Miguel Alcalde)

Falleció en el día de ayer, a los 80 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q.E.P.D.

Sus apenados hermanos: Domitila, Claudio y María Rosa; hermanos políticos: Isabel García y Crispino Peraita; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán HOY, DOMINGO, a las CINCO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NTRA. SRA. Efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avda. Reyes Católicos número 11

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»
Burgos, 15 de Septiembre de 1985

Esta tarde, en «La Balastera», con emoción a raudales

Palencia - Real Burgos, en busca de los dos puntos

Burgos (Angel López Ochoa). — El esperado y anunciado «derby» entre el Palencia y el Real Burgos entró en su «hora cero». Existe emoción a raudales por esta confrontación entre dos equipos castellanos. La expectación ha elevado los termómetros ambientales. No sólo porque dos equipos de la región se enfrentan, sino también por el valor de los puntos en juego, cuando ambas aficiones necesitan, a medida que rueda el balón, juicios de valor y analíticos.

A estos datos se suman la futura reestructuración de la Segunda División «B», hecho que no permite concesiones. Al término de la campaña tan sólo ocho equipos (asciende uno) habrán salvado la campaña. El resto irremediablemente descenderá al pozo de la Tercera División. Precisamente el cambio, en la forma de la competición y su composición, es el gran reto y, a la vez, la enorme esperanza por entrar en el vagón de la permanencia. Es como un sueño permanente para una temporada durísima y sin concesiones.

Bajo estos horizontes llega esta tarde, en «La Balastera» con capacidad para siete mil quinientos espectadores (1.500 sentados), el choque con más gancho del grupo primero. De un lado, la rivalidad y de otro, aquel seis a uno de la pretemporada encajado a los de «El Plantío» en el Trofeo Castilla y León. En esto último los pupilos de Rafael Alcalde «Crispi» llegan a «recrearse», pero Irulegui sale a la contra con un: «Van a tener que pelear mucho para superarnos».

Dudas en ambas formaciones

Cada «míster» guarda sus cartas. La alineación inicial, tanto en el Palencia como en el Burgos está en función de varios factores. Que si van a jugar con un 4-4-2 o que si el otro lo hará con un 4-3-3. Es la otra táctica cuando el partido



mantiene aliciente y a priori espectacularidad.

El Real Burgos ofrecerá con toda seguridad el alta del centrocampista Portugal. Es el último fichaje y su precio y cotización han entrado en los planes del club, sean bienvenidos siempre y cuando en el terreno de juego lo demuestre. Hoy, el que fuera jugador del Real Madrid tiene una oportunidad. Junto a él diez más, prestos para ofrecer al aficionado local la alegría de arañar al menos un punto. No sería un mal resultado y se sacaría la espina de esa derrota en el torneo veraniego reflejado.

Irulegui, hombre serio y con muchas horas de vuelo, en «envites» trascendentes ha citado a los siguientes jugadores: Bastón, Zapata, Emiliano, Tamayo, Castaños, Blanco, Bautista, Eizmendi, Del Moral, Goñi, Portugal, Goyo, Ibáñez, Salamanca y Arechavaleta. ¿Cuál será la formación inicial? Aquí radica el problema. Todo en función de la alineación del adversario. La más probable podría ser la siguiente: Bastón, Emilia-

no, Tamayo, Castaños, Bautista; Portugal, Goyo, Goñi, Eizmendi; Salamanca y Arechavaleta.

Si el «míster» opta por jugar con dos puntas (salamanca y Arechavaleta) Eizmendi tendría plaza fija. Si prefiere tres el guipuzcoano se quedaría en el banquillo para dar salida a Ibáñez. Son suposiciones, en función del esquema puesto en práctica durante la semana. Salga quien salga, lo que anuncian todos los componentes de la expedición quedó claro: «Vamos a ganar». Que así sea.

Sigue la duda en el Palencia

En la edición de ayer nos hacíamos eco de la única incógnita del «míster» palentino: Ruisánche o Moreno. Todo en función de como lo planteé en la pizarra Irulegui a la hora de dar oficialmente el equipo burgalés. Sin embargo, el Palencia arriesgará mucho más y seguramente actuará con tres puntas a base de Raúl (ex-burgalesista), Benítez y Valentín.

Así, el once más probable estaría integrado por Casado; Peña, Moreno o Ruisánche, Camacho, Espejo; Cano, Alvarez, Echeverría; Raúl, Benítez y Valentín. El encuentro comenzará a las 17,30 horas y será arbitrado por el gallego Presas López.

El balón con que se jugará el «derby» ha sido donado por los organizadores del prestigioso Torneo de «La Galleta». Un torneo clásico en época estival donde el once de «El Plantío» suele cuajar buenos resultados.

Problemas en el Palencia

Mientras se intenta fichar al azulgrana Ramírez, continúan los problemas de pagos en el Palencia. El que fuera jugador del extinto Burgos, Ferrero sigue reclamando la suma de medio millón de pesetas. El jugador continúa «haciendo guardia» en la sede del Club sin que hasta la fecha cobrara lo adeudado. En este terreno también se mueve Fuertes y alguno más.

Estos impagos, oficialmente no han sido denunciados, pero lo cierto es que los jugadores perjudicados lo reclaman. No se cursó la denuncia oficial por aquello de cobrar cuanto antes y no perjudicar al club. Sin embargo, el problema es candente para un club con 2.500 socios y un presupuesto muy próximo a los sesenta millones de pesetas.

Retornando a lo deportivo, el pasado año, el Palencia se clasificó en el puesto décimo, a pesar de la lucha por los impagos a jugadores. En esta Liga el lugar clasificatorio de la campaña 1984/85 se pretende superar y se ha hecho un equipo a «base de talonarios». ¿Podrán hacerse efectivos todos? Esa es la pregunta que se deja oír por «La Balastera».

Total, dentro de unas horas, el esperado y hasta ansiado Palencia-Burgos con dos puntos de oro en juego muy valiosos.

La jornada de hoy en Primera, Segunda «A» y Segunda «B»

Burgos (A. L. O.). — La jornada futbolística de hoy, domingo se queda «coja» ya que ayer se disputaron doce partidos en las tres máximas categorías del fútbol español. Los partidos que se disputan hoy, con relación de árbitros y horarios son los siguientes:

Primera División

Valladolid - Zaragoza (Jiménez Moreno), 12,00.
Real Sociedad - Betis (Mazorra Freire), 17,00.
Celta - Español (Urizar Azpitarte), 17,00.
Hércules - Ath. Bilbao (S. Arminio), 18,00.
Cádiz - At. Madrid (Peraíta Ibáñez), 18,00.
R. Madrid - Santander (Calvo Córdoba), 20,00.
Sevilla - Las Palmas (B. Garasa), 20,30.

Segunda División «A»

R. Vallecana - Aragón (A. González), 11,30.
Tenerife - Murcia (Villena Peña), 18,00.
Coruña - Barcelona At. (M. Alejandro), 18,30.
Sabadell - Logroñés (Fdez. Terente), 18,30.
Cartagena - Sestao (García Delgado), 19,00.
Oviedo - Castellón (González Lecue), 20,00.

Segunda División «B» (Grupo primero)

Salamanca - Zamora (Marín Enciso), 12,00.
Hospitalet - Arosa (Sánchez Cáceres), 12,00.
Binéfar - Andorra (Sánchez Cazorla), 16,45.
Sporting At. - Endesa (Glez. Grandal), 17,30.
Compostela - Alavés (Esteban Díaz), 17,30.
Palencia - BURGOS (Oresas López), 17,30.

Segunda División «B» (Grupo segundo)

Parla - Ceuta (Guzmán Gil), 12,00.
Poblense - Algeciras (Miro Pastro), 17,30.
Linares - Jaén (Brito Arceo), 18,00.
Alcoyano - Alcalá (Renedo Montalvo), 18,00.
Plasencia - Talavera (Reynaldo Guerra), 18,15.
Orihuela - Manacor (Navarro Cascales), 18,30.
Calvo Sotelo - Lorca (López Nieto), 18,30.
Linense - Betis Deportivo (Vidal Torres), 18,30.

Lluvia de acertantes de catorce en Burgos

En la pasada jornada quinielística un total de cuarenta y cuatro plenos se registraron en la Delegación de Burgos del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas. A cada uno les corresponden 51.763 pesetas. De «trece» aparecieron, 728 que cobrarán 2.898 pesetas y de «doce» hubo 5.325 a razón de 385 pesetas.

Fútbol juvenil

El Burgos a lograr la victoria contra el Osasuna

Burgos (A.I.A.).—Hoy, a partir de las 18'00 horas de la tarde el equipo de los juveniles del Real Burgos recibe la visita del Osasuna en el Estadio Municipal de «El Plantío».

Como ya anunciábamos en la edición de ayer, los muchachos de Salvi, después de anilizadas las dos pasadas jornadas, no temen a sus rivales.

No saldrá al terreno de juego con miedo ni con complejos. Van a demostrar a los navarros, que si el Real Burgos está en la Liga Nacional es por algo.

A los jóvenes deportistas no les asusta la capacidad goleadora de los visitantes, ya que si el pasado día 11, en partido correspondiente a la primera jornada de la temporada, el Osasuna venció por 5 goles a cero al Pamplona, en el encuentro de la segunda jornada, disputado el anterior domingo, resultó derrotado ante el Ath. Bilbao por cuatro tantos a cero.

Probable baja de Castresana

El delantero Castresana es probable que no esté en el conjunto inicial en el partido de hoy. Tiene una infección de garganta, que le hace dudosa a la hora de salir al terreno de juego. Quizás sea sustituido por Merino.

La alineación será: Kakel, Balbás, Ibáñez, Roberto, Ferreiro, Edu, Cámara, Miravallas, Javi, Merino o Castresana y Jorge.

Para posibles sustituciones, Salvi cuenta con Chino, Frutos, Jorge II y Alberto.

El Real Burgos está clasificado en octava posición con dos puntos, obtenidos al vencer en «El Plantío» al Ath. Bilbao por dos goles a uno. El pasado sábado, los burgaleses perdieron ante la Real Sociedad por la mínima derrota 1 a 0.

Por otro lado, el Osasuna está en sexta posición también con dos puntos, logrado el miércoles ante el Pamplona.

Los precios para el partido de hoy son: 100 pesetas para los socios, 300 pesetas los no socios, juveniles e infantiles no socios 100 pesetas y juveniles e infantiles socios, entrada gratuita.

Estuvo a punto de ganar

Empate del Osasuna en el Camp Nou (2-2)

Barcelona (Efe).—El C.F. Barcelona y el Osasuna han empatado a dos goles, en partido correspondiente a la cuarta jornada de Liga de Primera División disputado en el Camp Nou, ante 85.000 espectadores.

Alineaciones:
Barcelona: Urruti, Gerardo, Migueli, Alexanco, Julio Alberto, Esteban (Manolo min. 70), Schuster, Rojo, Marcos, Clos (Urbano min. 70) y Amarilla.

Osasuna: Biurrun, Ibáñez (Echeverría min. 78), Castañeda, Sabido, Purroy, Lumbreras, Benito, Ripodas, De Luis (Sola min. 70), Orejuela y Bustingorri.

Arbitro: Socorro González, del colegio tinerfeño. Ha mostrado tarjeta amarilla a Sabido y Lumbreras.

Goles

1-0, minuto 10. Remate

de Amarilla a pase de Schuster.

1-1, minuto 27. Centro de Bustingorri y cabezazo de Ripodas.

1-2, minuto 38. Remate de cabeza de Benito a corner lanzado por Bustingorri.

2-2, minuto 56. Centro de Rojo y cabezazo de Schuster.

El Osasuna ha logrado un inesperado empate en el Camp Nou, en un partido en el que llegó a adelantarse por 1-2 en el primer tiempo y en el que incluso estuvo a punto de alzarse con la victoria final.

El público, algo menos numeroso que en otras ocasiones, ha protestado el juego realizado por el Barcelona, especialmente a raíz de los dos goles visitantes.

El equipo azulgrana ha acusado las bajas de Calderé, Archibald y Carrasco, así

como la de Víctor, apartado del equipo por el entrenador Terry Venables.

Triunfo del Gijón

Gijón (Efe).—El Sporting derrotó al Valencia por 1-0 en partido de Primera División disputado en El Molinón ante unos 27.000 espectadores y correspondiente a la cuarta jornada de Liga.

Sporting de Gijón: Ablanedo, Espinosa, Mino, Jiménez, Cundi, Jaime (Zurdi, minuto 45), Joaquín, Esteban, Mesa, Quini (Rinaldi, minuto 72), Eloy.

Valencia: Sempere, Quique, Arias, Boró, Muñoz Pérez (Giner, minuto 60), Castellanos, Ferrando, Fernando, Sixto, Cabrera, Urruti (Fenoll, minuto 80).

Gol

1-0, minuto 25: Joaquín, de cabeza y por alto.

Atletismo

Asunción Sinovas, nueva plusmarca en la milla

Burgos (DB).—La atleta burgalesa Asunción Sinovas ha conseguido en Santiago de Compostela una nueva plusmarca en la milla. La burgalesa hizo un crono de 4-43-64 por los 4-44-02, que poseía Mercedes Calleja.



Esta es la burgalesa Asunción Sinovas

Por otro lado significar que hoy domingo, en «San Amaro» se disputa el campeonato provincial para veteranos. Hay animación por ver en acción a estos deportistas de oro que año tras año nos dan ejemplo con escasa ayuda económica.

Por otro lado dejar constancia de que el español Angel Heras venció en la prueba de 400 metros lisos de la reunión internacional de Seúl, disputada ayer en el Estadio Olímpico de la capital surcoreana. Heras realizó un tiempo de 45-84 por delante de los australianos Bruce Frayne y Gary Mintham. El también español Gascón hizo tercero en la serie B de los cien metros lisos en Seúl con un registro de 10-80.

Sáez de Logroño, ganador de la II Milla Urbana de Miranda

Mucho público para presenciar las diversas carreras habidas ayer sábado en el circuito de la calle de la Estación, organizadas por la Peña La Juerga y patrocinadas por el Ayuntamiento y diversas firmas comerciales, entre ellas DB. Muchos participantes también, en las carreras de alevines, infantiles, juveniles, juniors y veteranos, todas ellas preliminares, de la prueba federada. No había premios por clasificación y sí trofeos y

regalos para todos los participantes. Buena organización y expectación por la prueba reina de la jornada.

Unos 25 participantes de distintas provincias, en la línea de salida para disputar la II Milla Urbana Ciudad de Miranda, procedentes de Barcelona, Vitoria, Calahorra, Logroño, Burgos, Ezcaray y Miranda.

Y victoria para el logroñés Miguel Sáez, con un tiempo de cuatro minutos veintitrés segundos. A tres segundos se clasificó segundo Fernando Navarro, de Vitoria, tercero Martín Fiz, de Barcelona y cuarto, José Ortega, de Burgos.

El primer clasificado local fue Francisco López que ocupó el séptimo puesto.

La milla del Crucero

En la tarde de ayer se disputó la milla del Crucero. En categoría masculina, abierta a los seniors, venció el atleta Puente y en chicas, Yolanda Peláez.

Ambos demostraron ser los mejores y ganaron con relativa facilidad al resto de participantes.

Ciclismo

Victoria de Indurain en el Tour del Porvenir

Tarbes (Francia), (Efe).—El corredor español Miguel Indurain se ha adjudicado la undécima etapa contra reloj individual del Tour del Porvenir, disputada entre Lourdes y Tarbes, de 30 kilómetros de recorrido, con un tiempo 39 minutos y 11 segundos.

El colombiano Martín Ramírez, con un tiempo de 40 minutos y 33 segundos, ha consolidado como líder del Tour del Porvenir al ampliar su ventaja en la clasificación general sobre su máximo rival, el francés Eric Salomon, a 1 minuto y 9 segundos, que ya parece inalcanzable para el corredor galo.

Pedro Muñoz, el mejor

español en la general con su cuarto puesto, realizó el undécimo tiempo, a 1 minuto y 46 segundos de Indurain, con lo que consigue despegarse del resto de sus rivales, entre los que se encuentra el colombiano Antonio Agudelo, quinto, al que le saca 2 minutos y 28 segundos.

Azofra, cuarto en Salamanca

El corredor del Hermanos López-Cropusa, Azofra se ha clasificado cuarto en la etapa Ciudad Rodrigo-Béjar de 111 kilómetros, dentro de la Vuelta a Salamanca que finaliza hoy domingo.

El ganador de la etapa fue Cubero del «Frinca»

seguido del portugués Rodríguez. En la clasificación general los burgaleses ocupan las siguientes posiciones: Azofra (tercero), Fernández (en el puesto doce), Blanco (15), E.

González (20), A. González (21), Bueno (26) y Villaverde (31).

La Vuelta a Salamanca concluye hoy mismo y Azofra puede optar a mejorar la segunda plaza que ostenta estos momentos en la clasificación.

Concluida esta carrera el equipo de Hermanos López-Cropusa, el próximo miércoles acudirá a la Vuelta a Ciudad Real, reservada para ciclistas aficionados de primera categoría.

Automovilismo

Prost logró la «pole position» en el G.P. de Bélgica

Spa-Francorchamp01s (Bélgica) (Efe).—El francés Alain Prost (McLaren Porsche), ocupará la «Pole Position» en la parrilla de salida del Gran Premio de Bélgica de Fórmula-1, que se disputará hoy en el circuito de Spa-Francorchamps.

Junto al actual líder de la clasificación del Campeonato Mundial estará en la primera línea de salida el brasileño Ayrton Senna (Lotus Renault).

La FIA se opone al boicot del G.P. Kyalami

La Federación Internacional de Automovilismo (FIA) ha emitido un comunicado en el que anuncia que el Gran Premio de Kyalami, Sudáfrica, conserva su lugar en el calendario del Campeonato del Mundo de Automovilismo. El comunicado emitido

por la FIA sobre el mantenimiento en el calendario del Campeonato del Mundo de Fórmula-1 del Gran Premio de Sudáfrica, es el siguiente:

«La FIA, fundada hace 81 años, está constituida por los Automóvil Club nacionales de 93 países, que han establecido los estatutos y reglamentos que cada país miembro debe respetar bajo pena de exclusión. La FIA está a favor de la paz en el Mundo, de la libertad y la fraternidad de los pueblos, del respeto de los derechos humanos y desde su creación la FIA ha respetado siempre y ha hecho respetar el artículo 2 de sus estatutos que prohíbe a sus miembros y a ella misma toda actividad o toda acción discriminatoria por razones políticas, de

nación o religión. En cada raza la FIA tiene como único interlocutor al Automóvil Club nacional que es miembro de la FIA sin tener en cuenta los sistemas políticos, además de que no tiene derecho a negociar con los Gobiernos, lo que representaría una violación de la soberanía nacional de las autoridades deportivas.

Los Campeonatos del Mundo de la FIA (Fórmula-1, Rallyes y Resistencia) se han disputado, se disputan y se disputarán en todos los países miembros: Argentina, Brasil, Estados Unidos, Portugal, etc. El Gran Premio de Sudáfrica está inscrito en el calendario del Campeonato del Mundo y se disputa desde hace varias temporadas como los Grandes Premios de Argentina, Brasil y Portugal».



INFORMA Y ACONSEJA

Que sus trabajos y encargos de Reportajes Gráficos, Bodas, Fotografía Industrial, Publicitaria, Artística, reportajes de Video y cuanto material fotográfico necesite, lo confíe a los FOTOGRAFOS PROFESIONALES DE BURGOS Y PROVINCIA, que le aseguran calidad, seriedad y precio según tarifa oficial de la Asociación.

Mire muestrario y pida presupuesto sin compromiso a:

BURGOS

- TELEFOTO AZUL. Plaza Rey San Fernando. Teléfono: 201154.
- FOTO ANTONIO BURGOS-VILLAFRANCA. Puebla, 38. Teléfono: 228669.
- FOTO CALDERON. Fernán González, 48. Teléfono: 261607.
- FOTO CHEMA. Emperador, 24-3.º. Teléfono: 203756.
- FOTO FEDE. Laín Calvo, 21. Teléfono: 203756.
- FOTO FERMIN. Vitoria, 160. Teléfono: 228669.
- FOESCOLOR. Avellanos, 8. Teléfono: 205335.
- HERRAIZ FOTOGRAFOS. Vitoria, 20. Teléfono: 205145.
- HERRERA FOTOGRAFOS. Bda. Inmaculada, B-4. Bajo. Teléfono: 224011.
- FOTOCOLOR MARG. San Lesmes, 14. Teléfono: 208788.
- FOTO ISAAC MARTINEZ. Cardenal Segura, 15. Teléfono: 203816.
- FOTO CARMELO MAZO. Plaza Rey S. Fernando, 11. Teléfono: 201154.

- MIGUEL FOTOGRAFO. Plaza Fco. Sarmiento, 3-6.º. Teléfono: 221455.
- FOTO MONJE. Villa Pilar, 1. Teléfono: 234121.
- FOTO POZA. Merced, 3. Teléfono: 260920.
- FOTO RAMON. Laín Calvo, 30. Teléfono: 205051.
- FOTO RICO. Bda. Juan XXIII, 2. Teléfono: 239464.
- FOTO CIRILO SAIZ. Valentín Jalón, 6. Teléfono: 226881.
- FOTO RAFAEL SAIZ. Valentín Jalón, 6. Teléfono: 226881.
- STUDIUM. Alfonso X el Sabio, 42. Teléfono: 221777.
- FOTO JOSE LUIS VILLAFRANCA. Puebla, 38. Teléfono: 228669.

PROVINCIA DE BURGOS

- FOTO CORRAL. Ramón y Cajal, 48. Teléfono: 580196. BELORADO.
- FOTO MIGUEL ANGEL. Calvo Sotelo, 9. LERMA.
- FOTO MUÑOZ. Ramón y Cajal, 36. Teléfono: 311292. MIRANDA DE EBRO.



GIMNASIO HONG'S

Apertura de nuevo gimnasio en Gamonal.
Clases de:
TAE KWON-DO, JUDO
GIMNASIA, YOGA, BALLET RITMICO.
☎ 214150-224617. C/ Pedro Alfaro, 11, bajo.
(Gamonal G-9)



ABRIMOS MAÑANA, LUNES COLECCION MUJER · HOMBRE

Necesitamos modelos para nuestro Desfile del próximo domingo, día 22.
Presentarse de 10 a 11 y 5 a 6.

INVITACIONES DESFILE: PLAZA DE ESPAÑA, 16

Sociedad Española perteneciente a Grupo Multinacional precisa

REPRESENTANTE PARA BURGOS

Perfil del candidato

- Experiencia demostrada en ventas.
- Ambición y Capacidad de trabajo.
- Vehículo propio y en buen estado.
- Teléfono en el domicilio particular.
- Edad de 25 a 45 años.

Se Ofrece

- Incorporación inmediata.
- Formación Comercial y Técnica, continuada y a cargo de la empresa.
- Integración en Equipos de Venta con apoyo continuo.
- Productos Homologados según normativa CEE.
- Posibilidad de promoción a corto plazo.

INTERESADOS, contactar al ☎ (947) 267125. Hotel Condestable para concertar entrevista personal con el Sr. López. Interesados llamar UNICAMENTE lunes de 9h. a 13h. y de 15h. a 18h.

Regional Preferente

At. Burgalés-U.D. Trespaderne hoy, en el «José Manuel Sedano»

Burgos (Víctor Manuel). — El Atlético Burgalés y el Vadillos van a compartir, alternativamente, el terreno de juego del «José Manuel Sedano» para sus actuaciones en esta competición. El primero en utilizarle va a ser el At. Burgalés, que lo hará esta tarde, a partir de las cinco y media, enfrentándose al U. D. Trespaderne. Ya indicamos ayer que los de la capital tienen prácticamente la misma plantilla del año pasado y en cuanto al Trespaderne, nos dicen que se ha reforzado considerablemente, por lo que cabe esperar que sus posibilidades y de paso sus aspiraciones serán mayores que las de la temporada anterior, en la que fue el segundo equipo burgalés mejor clasificado. Para esta confrontación, el At. Burgalés ha convocado a los siguientes jugadores: Ernesto, Puente, Moyano, Fontaneda, Marcos, Goyo, Guti, Ricardo, Herreros, Vicente, Toño, Calleja, Víctor, Tinín, Pablo y Alejandro. La formación inicial podría ser esta: Ernesto, Puente, Fontaneda, Marcos, Goyo, Guti, Ricardo, Herreros, Vicente y Toño.

Es probable que en jornadas sucesivas el Atlético Burgalés vuelva a su norma de actuar a las doce de la mañana.

● También el Vadillos —y éste con más motivo— tiene previsto jugar a mediodía, para no coincidir con el Burgos por la tarde. Hoy le corresponde desplazarse a Villarcayo, donde hará su debut en esta categoría frente a un contrincante que se adaptó perfectamente, hasta el punto de realizar una buena campaña. Pensamos que no habrá ido a menos en su calidad y por tanto, que el Vadillos tendrá que dar una buena medida si quiere puntuar en esta salida. Por tratarse del primer desplazamiento, el entrenador, Pedro Medina, va a llevar a todos los componentes de la plantilla que son: Cefe, Blanco, Elías, Eduardo, Fernando, Yenes, Mariscal Llorente, Ramón, Fede, Sedano, Carlos, Villa, Zamorano, Mediavilla, Mansilla, Hervás, Alegre, Blas y Benito. La expedición partirá de nuestra ciudad a las tres y cuarto.

● Recordamos a nuestros lectores que aunque en el calendario de Liga se indica lo contrario, es en Pradoluengo donde se jugará esta tarde, a partir de las seis, el encuentro entre este equipo y el Villadiego. En la campaña anterior, los dos se vieron apurados a última hora, eso que, a nuestro juicio, podían haberse desenvuelto con cierta comodidad. Pero, al menos en uno de los casos, parece ser que surgieron algunas desavenencias entre determinados jugadores y eso siempre repercute en el rendimiento del conjunto. Esperamos que no vuelva a darse esa situación. También este choque como los que hemos comentado anteriormente reúne alicientes sobrados para que sean muy numerosos los aficionados que acudan a presenciarle.

● El U. D. Aranda viajará a tierras vallisoletanas, para competir con otro debutante, el Sequillo. Esto hará que vayan menos preocupados, aunque, como es de suponer, a la hora de saltar al terreno de juego, unos y otros lo harán con los nervios a flor de piel pensando en agradar en su presentación y en lograr los primeros puntos, por lo que pueda ocurrir más adelante... Claro que si los ribereños mantienen su moral y su capacidad goleadora, no hay motivos para alarmarse.

● Finalmente, el P. Salas juega en casa, contra el Velilla. Ni que decir tiene que confiamos plenamente en el cuadro serrano. Y de verdad que nos gustaría mucho que, como el Guardo, se propusieran retornar a Tercera División y también ellos lo consiguieran.



El equipo de la Arandina ya cuenta con dos negativos y hay malestar entre la afición

Tercera División

Empate de la Arandina en «El Montecillo» (0-0)

Aranda de Duero (DB).—La Arandina y el Olmedo, en un mal partido han empatado a cero goles. Dirigió el encuentro el colegiado leonés Pérez Martínez. Abroscado. Mostró tarjetas amarillas a José Luis, Piru, Fano y Senovilla.

Arandina.—Chuchi, Al-mendáriz, Piru, Gaona, Honrubia, Senovilla, Luis, Kiko, Julio César, Pérez (Primi), Zano (Eduardo).

Olmedo.—Félix I, Fernando, Pereno, Yoyo, Manolo, Herrero, Félix II (Vallejo), Paco, Blanco (Morales), José Luis y Molpeceres.

Pésimo partido el jugador ayer tarde en «El Montecillo». Un primer tiempo muy aburrido dio paso al segundo donde el dominio de la Arandina de nada sirvió.

Al término del partido bronca a la directiva y voces y más voces en el vestuario de los arandinos. Con este empate el equipo burgalés se coloca con dos peligrosos negativos.

La recaudación del encuentro alcanzó la suma de 120.400 pesetas. Raquílica taquilla para un club que atraviesa una grave crisis económica. En el palco estuvieron la reina de las fiestas y las damas de honor.

En definitiva, mal partido de la Arandina que no fue capaz de romper el dispositivo defensivo de un Olmedo vulgar, pero que se llevó un punto.

El resto de la jornada

Burgos (Ana Isabel An-

gulo).—El encuentro entre el Racing Lermeyo y el Torneo en el campo del polideportivo municipal de Lerma, perteneciente a la tercera jornada de Liga de Tercera División, Grupo VIII, será hoy, por la mañana, a partir de las 12 del mediodía.

Después del empate obtenido el pasado domingo frente al Guardo, hace que las esperanzas estén en alto y los jugadores saldrán dispuestos a conseguir dos nuevos puntos.

El Racing Lermeyo está en el puesto décimocuarto de la clasificación, con un punto y un negativo merced a la derrota sufrida en su propio feudo frente a la Cultural de León en la primera jornada.

Con la baja segura de Soregui, la alineación probable será: José Antonio Navarro, Zamorano, Juez, Zamora, Pablo, Richard, Yáñez, Pizarro o Galés, Kubitas y Bueno. En el banquillo para posibles sustituciones estarán Nacho, Pizarro o Gallo, Gonzalo y Mariano, aún cuando alguno de ellos pueda integrarse en la alineación inicial.

El Briviesca ante un duro rival

En un encuentro que se iniciará a partir de las 17,30 horas de la tarde, el Club de Fútbol Briviesca se enfrenta a uno de los equipos más fuertes de la Tercera División, Grupo VIII, el Cristo Olímpico, filial del Palencia.

E.I.C.F. Briviesca ocupa el decimosexto puesto en la tabla, con un punto y un negativo. El Briviesca en su primera jornada fue derrotada por 6 goles a 1, cuando se enfrentaba al Astorga. Su puntuación fue lograda el pasado domingo frente al Olmedo, al empatar con el Olmedo a domicilio.

El «míster» burebano aunque ha dado la alineación inicial, tiene dudas.

sobre los jugadores Arturo o Alconero II. Salvando este detalle el once inicial que saltará al terreno de juego, hoy, a las 17,30 horas, será: Alconero I, Chus, Martín II, García, Manso, Víctor, Braceras, Arturo o Alconero II, Lucas, Alberto y Pañero.

El Mirandés, en busca de positivos

El Mirandés es el único equipo burgalés militante en Tercera División, grupo IV, que esta jornada liguera de fútbol, tiene que desplazarse.

Se enfrentará, a las 17'00 horas al Noain, nuevo en esta categoría.

El Mirandés está clasificado en el puesto decimosegundo, con dos puntos, conseguidos en la primera jornada al vencer por 0 a 1 al Fraga.

En la segunda jornada, perdió en su «Anduva» ante el Teruel por 2 goles a uno.

El equipo inicial para el encuentro de hoy será: Jiménez, Pita, Varas, Tomé, Uslé, Narsa, Seni II, Pepe, Toño, Seni I y Luis Carlos.

Guía deportiva

Burgos (DB).—Este domingo, en nuestra capital, se disputarán las siguientes competiciones deportivas que a continuación detallamos:

● Atletismo

A partir de las diez de la mañana, en «San Amaro», campeonato provincial para atletas veteranos.

En las mismas pistas la Federación Burgalesa llevará a cabo pruebas de control para la categoría de infantiles.

● Moto-cross

Desde las 11,30 horas, en el circuito de «San Isidro» bajo la garantía del Real Moto Club Burgalés y su colaboración, pruebas de moto-cross puntuables para el Campeonato de España y el Campeonato Provincial (Trofeo Diputación).

● Fútbol

En el «José Manuel Sedano», a las 17,30, encuentro de Regional Preferente entre el Atlético Burgalés y el Trespaderne. A las 18,00 horas, en «El Plantío», el Real Burgos de juveniles recibe la visita del Osasuna de Pamplona.

En el barrio San Pedro de la Fuente se disputa el partido inicial del Trofeo «Palomino y Vergara» entre los equipos del Río Vena y la Peña Alegría, a las 10 de la mañana.

● Rugby

A las doce del mediodía, partido amistoso de rugby entre el Diego Porcelos de Burgos y un combinado vasco. El partido se jugará en el campo de rugby próximo al Colegio Universitario de nuestra ciudad, ubicado en «San Amaro».



MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

ESCUELA DE ARTES APLICADAS Y OFICIOS ARTISTICOS BURGOS

PLAN REGULAR DE ESTUDIOS

Se comunica a todos los interesados que el plazo de matrícula finaliza el viernes, día 27, a las 13 horas.

Información en la Escuela de 10 a 1 La Secretaria, B. López

CURSOS DE INFORMATICA ENSEÑANZA TUTORIAL AUTOPROGRAMADA

- UN ORDENADOR POR PERSONA
- ENSEÑANZA INDIVIDUALIZADA
- HORARIOS DE MAÑANA, TARDE Y NOCHE

USTED APRENDE EL BASIC TAN DEPRESA COMO SE PROPONGA

TAMBIEN CURSOS DE COBOL O PASCAL

ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6 BURGOS

SAN ANTONIO, 8 ARANDA DE DUERO

Y LOS SABADOS POR LA MAÑANA CLUB DE INFORMATICA PARA TODOS LOS NIÑOS

OPOSICIONES MAGISTERIO

- Preparación de los 3 ejercicios
- Grupos reducidos
- Seguimiento personal
- Excelentes resultados última convocatoria

OPOSICIONES AYUDANTES INSTITUCIONES PENITENCIARIAS

- Comenzamos el 1º de Octubre
- Plazas limitadas
- Matrícula del 15 al 30 de Septiembre

ACADEMIA CENTRO

Láin Calvo, n.º 4-2.º - ☎ 202917.



Este es el Lois Jean All Star, que mañana comparece en Burgos con la reciente incorporación de Lou Stephanovic, el mismo jugador que ya rompió el tablero del Pabellón cuando vino con el Peñas de Huesca. — (Foto Truchuelo).

Baloncesto

Mañana, Tizona-Lois Jean, en el Polideportivo

Burgos (José L. Saiz). — Con un curriculum ciertamente impresionante, llegan mañana a nuestra ciudad para enfrentarse al C. B. Tizona en partido amistoso, los integrantes del equipo Lois Jean All Star, después de haberse enfrentado ya, dentro de una apretadísima gira por todo el país, a la flor y nata del baloncesto español, con resultados deslumbrantes. El último de ellos, el cosechado ayer en Zaragoza, donde este equipo de jugadores norteamericanos con sede en el International Basket Center de San Marino, se impuso al Real Madrid de Lolo Saiz, dentro del torneo cuadrangular «Trofeo Skol», y en el que hoy se enfrentará de nuevo al CAI de la capital aragonesa, único equipo

que hasta el momento no conoce la derrota ante los Williams, Brown, Rojas, Anger, Carroll, etc., ya que únicamente se han enfrentado anteriormente en una ocasión, en el Torneo de Santander, y allí los de Manel Comas vencieron por dos puntos de diferencia en la final.

Pero Cibona y Macabi, dos equipos en gira por España, han sido derrotados ampliamente en cuantas ocasiones se enfrentaron, Barcelona, Español, Breogán, Caja de Alava, Fórum, Cajamadrid, Estudiantes, Cacaolat, Procesador y finalmente, el Clesa Ferrol, el pasado jueves en Miranda de Ebro, cayeron derrotados en sus confrontaciones con los americanos de Abea Duncan, que como ya cono-

cen nuestros lectores, es el entrenador del equipo femenino nacional sueco.

Cade deducir por tanto, que a sabiendas de que Tizona se verá superado casi con toda seguridad en el resultado, no por ello vamos a privarnos de un espectáculo que a priori cabe calificar de inolvidable, como será el que, sin duda, cada equipo en el límite de sus posibilidades, nos ofrecerán mañana en el Polideportivo, y a partir de las ocho y media de la tarde el Lois Jean All Star y el C. B. Tizona, a unos precios, además, que pueden calificarse de populares: los socios infantiles tendrán acceso gratuito, los niños pagarán cien pesetas, los socios, doscientas y para el resto, la entrada será de quinientas pesetas.

Boxeo

Núñez y Cánovas, combate nulo en Aranda de Duero

Burgos (DB). — Los profesionales Núñez (Aranda) y Cánovas (Vitoria) hicieron combate nulo en la velada disputada en la noche del viernes en Aranda de Duero, bajo la organización de Boxing Club Arandino. Un combate con poca historia y veredicto final justo decretado por el señor Pascual.

La velada completó con combates de aficionados. En el peso ligero, Mariva (Vitoria) y Sánchez (Burgos) hicieron combate nulo. En

los superligeros, Cantón (Burgos) venció a Riseo (Alava) a los puntos.

En el combate entre Rey (Burgos) y Royo (Aranda), el burgalés ganó por inferioridad del rival, dentro del peso welter.

Fuentes próximas a la organización indicaron que se cubrieron gastos a pesar de que la Federación Española de Boxeo nada quiso saber con esta reunión pugilística.

Sacco-Oliva, el 23 de Noviembre

Mónaco (Efe). — El argentino Ubaldo Sacco defenderá su título mundial del peso superligero, versión Asociación Mundial, el próximo 23 de Noviembre.

Por otro lado, el norteamericano Leroy Murphy, titular semipesado de la versión de la Federación Internacional de Boxeo peleará el 19 de Octubre frente al ugandés Coisanda Muti.

1 X 2

1 X 2

PEÑA QUINIELISTICA DB

1 X 2

1 X 2

DIARIO DE BURGOS, crea para la temporada 85-86 la PEÑA QUINIELISTICA DB. La presente Peña, parte con un capital inicial de 500.000 pesetas y se irá engrosando con el 80 por ciento de los premios que se vayan logrando semanalmente.

El capital inicial corre a cargo de DB y al final de la temporada quinielística se sorteará entre los suscriptores del DIARIO el total del capital acumulado, habiendo un mínimo asegurado de 500.000 pesetas.

Nuestros suscriptores, únicamente por el hecho de serlo participan gratuita y directamente en la Peña y podrán seguir semana tras semana las evoluciones y aciertos y desaciertos de la quiniela DB en las informaciones que al respecto daremos.

Creemos que esta sugerente iniciativa que ahora ponemos en marcha, será del total agrado de los suscriptores, que son, al fin y a la postre, los únicos beneficiarios de la Peña Quinielística DB. Es un modo de premiar su fidelidad para con el DIARIO y también un incentivo para futuros suscriptores.

Estas son las bases de la PEÑA QUINIELISTICA DB

1. Capital inicial: 500.000 pesetas.
2. Incremento en la bolsa: El 80% de los premios obtenidos.
3. Forma de Juego:
 - Se confeccionará una quiniela múltiple cada semana.
 - No se jugarán las semanas que no aparezcan equipos españoles en el boleto.
 - La cantidad jugada semanalmente irá aparejada a las dificultades del boleto y oscilará entre un mínimo de 20.000 y un máximo de 40.000 pesetas, aportadas íntegramente por DB.
4. Participantes: Entrarán en el sorteo de la bolsa al final todos aquellos suscriptores (personas físicas) cuya antigüedad sea superior a los seis meses continuados en la fecha del sorteo. Quedan excluidos los suscriptores gratuitos y el personal de DIARIO DE BURGOS.
5. El sorteo: Se realizará el sorteo de la bolsa final al término de la temporada de quinielas, mediante la extracción de bolas numeradas del 0 al 9 de cuatro bombos (una bola por bombo). El número resultante indicará el número de cada suscriptor premiado.
 - Para participar en el sorteo cada suscriptor recibirá en su domicilio y por correo un número. Este número será **DISTINTO** del que aparece en los recibos que como suscriptor expide regularmente DB.
 - Habrán tantos suscriptores premiados, según la cantidad que haya en la bolsa y de la forma que ahora se explica:
 - a) **Hasta un millón de pesetas de bolsa:** (Como indique la primera cifra significativa). Ejemplo: Bolsa acumulada 850.000 pesetas. Suscriptores premiados: 8. Total a percibir: 106.250 pesetas.
 - b) **De un millón a diez millones de bolsa:** (Como indique el doble de la primera cifra significativa). Ejemplo: Bolsa acumulada: 3.189.000 pesetas. Suscriptores premiados: 6. Total a percibir: 531.500 pesetas.
 - c) **De diez millones en adelante:** (Como indique el doble de las dos primeras cifras significativas). Ejemplo: Bolsa acumulada: 11.540.000 pesetas. Suscriptores premiados: 22. Total a percibir: 524.545 pesetas.
6. Publicación: La quiniela múltiple de la Peña Quinielística DB, se publicará en la edición de los sábados. El martes siguiente se publicarán los aciertos y premios conseguidos, así como la bolsa acumulada hasta el momento.

SI AUN NO ES SUScriptor
ESTE ES EL MOMENTO DE HACERLO
Y BENEFICIARSE DE LA PEÑA QUINIELISTICA DB.

Boletín de suscripción

D
Población
Calle N°
Piso
Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS
a partir del día (1) del mes de
de 1985, por un período de

(mes, trimestre, semestre o año)

(1) Las suscripciones comenzarán el 1 y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Incluido el periódico de los lunes. Capital: 1557 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 4.671 ptas. Semestral, 9.342 ptas. Anual, 18.684 ptas.

NOTA. — Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

Remitir a DIARIO DE BURGOS. San Pedro Cardena, 34. Apdo. 46. I 09002 Burgos.

Diario de Burgos

DOS VENDEDORES PARA BURGOS Y PROVINCIA

Somos una compañía seria y dinámica, que cumpliendo nuestro programa de expansión. Desea contratar dos vendedores con verdaderos deseos de trabajar fuerte y crecer tanto económica como profesionalmente.

Nuestros seleccionados deben saber crear la necesidad y rematar la venta.

OFRECEMOS

- Productos tangibles y demostrables
- Entrenamientos programados
- Seguridad Social R.E.
- Beneficios muy por encima de la media nacional

EXIGIMOS

- Coche propio
- Teléfono
- Seriedad

Para fijar entrevista llame el lunes 16 y martes 17, al Hotel Corona de Castilla, a partir de las 9 horas. Teléfonos 262142, 268042, atenderá Sr. Mejías. Gracias.

SUBASTA

Día 22-9-85, a las DOCE horas, en el término de Arenosa (Covarrubias), de una finca de 18.000 m², con agua y luz, nave ganadera de 800 m², cimentación para otra nave igual y casa de 112 m².

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

REPUESTOS
TACOGRAFOS
JAEGER

J. GUILARTE

Telfs. 223836 - 223837
Vitoria, 146 - BURGOS

Moto-cross

Hoy, en el circuito «San Isidro», nuevo y vibrante espectáculo deportivo

Burgos (DB).— A la hora de redactar esta información no se nos ha facilitado la lista definitiva de los pilotos clasificados para participar en las dos mangas finales puntuables para el Campeonato de España de Moto-cross que hoy, a las 11,30, se disputan en el circuito de «San Isidro», conjuntamente con el Campeonato Provincial.

La larga duración de los entrenamientos oficiales y mangas clasificatorias de esta prueba llevadas a efecto en la tarde de ayer, con una participación de 50 corredores hizo que, al hacerse de noche, la organización tendría que trasladarse al domicilio social del Real Moto Club Burgalés donde se prosiguió la tarea de control de cronos y clasificaciones para determinar los 30 corredores que hoy estarán compitiendo en las dos mangas de 20 minutos más dos vueltas cada una de ellas de que consta esta prueba puntuable para el Campeonato de España.

Por su parte, los pilotos participantes en la prueba

puntuable para el Campeonato provincial, tendrán que cumplir la normativa de su participación en la prueba siguiendo los siguientes horarios: De 9 a 10, entrega de documentación y verificación técnica. A las 10 se iniciarán los entrenamientos libres de 20 minutos. A las 10,45 entrenamientos oficiales de 5 vueltas clasificatorias para los puestos a ocupar en la parrilla de salida.

Espectáculo garantizado

El «III Moto-cross Cabeza de Castilla», en su conjunto de desarrollo para ambas pruebas puntuables, se llevará a efecto respetando los horarios marcados en el reglamento. A las 11 horas se efectuarán los entrenamientos libres para los pilotos clasificados en el Campeonato de España, que constarán de 20 minutos. A las 11,30, comenzará la prueba disputándose la primera manga, de 30 minutos más dos vueltas, del Campeonato Provincial. A las 12,15 se correrá la primera manga, de 20 minutos más



Esta imagen volverá a repetirse hoy en el circuito de «San Isidro».

dos vueltas, puntuable para el Campeonato de España. A las 12,45 se disputa la segunda manga del Campeonato Provincial, igualmente a 30 minutos más 2 vueltas. A las 13,30 se correrá la manga final de la prueba, segunda del Campeonato de España, con el mismo tiempo de la primera, 20

minutos más dos vueltas. A las 14 horas entrega de trofeos a los primeros clasificados en ambas pruebas.

Como puede apreciarse, la mañana de hoy en el circuito de «San Isidro» va a ser «movida» y completa en actividad deportiva de la que podrán disfrutar los afi-

cionados viendo en acción a los 55 corredores que intervienen definitivamente en esta doble competición en la que están en juego las puntuaciones de ambos campeonatos.

En el Campeonato Provincial se dará la circunstancia de que del circuito de «San Isidro» saldrá el nuevo campeón provincial al que es un serio aspirante el piloto del Real Moto Club Burgalés, Leandro Prieto, que hoy tratará de demostrar los méritos que tiene para ocupar el liderazgo y tratar de conseguir el título de campeón, ya que hoy finaliza este provincial.

Diremos que la prueba se desarrollará sobre el trazado clásico del circuito de «San Isidro», que ganó muchos enteros con sus nuevas pistas, respetando esas impresionantes ramblas de bajada y la subida a la cuesta «Chimi».

Los aficionados también tendrán sus atenciones dentro del recinto deportivo donde se establecerán puestos de venta de refrescos y bocadillos.

A las 11,30 es la cita para los aficionados al motociclismo y «San Isidro» es el lugar donde se desarrollarán estos Campeonatos que llevan la denominación conjunta de «III Moto-cross Cabeza de Castilla».

Clasificación actual del Campeonato provincial

1.º Leandro Prieto García, 187 puntos; 2.º José M.º Negrete Somavilla, 166; 3.º Juan Carlos Ibeas Puento, 126; 4.º Andrés Esteban Martín, 125; 5.º Lázaro Pérez, 121; 6.º Carlos Arceo Pelloso, 116; 7.º Darío García Palencia, 67; 8.º Fernando Oriza Pérez, 65; 9.º Jaime Aubeso Renedo, 61; 10.º Víctor Ruiz Escudero, 43; 11.º Rodrigo Suso Parente, 32; 12.º Miguel Ángel López Temiño, 14; 13.º Miguel A. Sagredo Delgado, 12; 14.º Francisco Javier Ibeas Puento, 10; 15.º Hilario Rodríguez, 9 puntos.

Clasificación por Clubs

1.º Real Moto Club Burgalés, 313 puntos; 2.º Clubmotor Burgos, 232; 3.º Moto Club Aranda, 190.

Guía Facultativa

ARIAS MARTINEZ MATA

CARDIOLOGO
Avenida de los Reyes
Católico, 8, 2.º E.
Teléfono 225148.

Dr. RICO

Psicoanalista
Reyes C. n.º 4-7.º B.
TELEFONO 233510.
Previa petición de hora.

TRASLADO CONSULTA DR. BARAHONA CORDERO

PIEL Y VENEREAS
Horas concertadas.
☎ 267216 (12,30-2). C/.
Valladolid, 9-1.º-D.

Dr. M. FELJOO

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Consulta:
Previa petición de hora.
Tf. 229693 (mañanas).

V. OJEDA CARCEDO

DIGESTIVO-NUTRICION, RAYOS X, ANALISIS CLINICOS
Consulta de 10 a 12.
Vitoria, 20 2.º Dcha.
Tfnos.: 203667 y 218966.

Dr. J. L. VIEJO BAÑUELOS

Enfermedades y Alergia del Aparato Respiratorio.
Sanjurjo, 15, 1.º.
Teléfonos:
202297 - 232032.

ABELARDO CARAZO

GINECOLOGO
Maternólogo del Estado.
Villa Pilar - 2 —
Sanjurjo, 34, escalera 3.º
3.º A.
Teléfono 236912.
Previa petición de hora.

JUAN AVELLANOSA

CIRUGIA ORTOPEDICA Y TRAUMATOLOGIA
Consulta: Reyes Católicos,
16, escalera 2.ª, 8.º D.
(Tardes).
Previa cita.
☎ 225023.

ENRIQUE INCLAN

MEDICO
Consulta: de 12 a 2.
Vitoria, 15-1.º. Burgos
Teléfono: 204073.

L. MATA DIEGO

PODOLOGO
Ortopedia del pie.
Avda. del Cid, 46, 1.º,
De 11 a 2 y 4,30 a 7,30.
Teléfono 227297.

Dr. CASADO

C. PLASTICA REPARADORA Y ESTETICA
Consulta: C/. Vitoria,
9-6.º A. Previa cita.
Teléfono 269186.

E. GARCIA VALTIERRA

MEDICO
ACUPUNTURA LASERTERAPIA
Santa Clara, 53, 1.º A.
Teléfono 261859.
Consulta previa petición hora.

Dra. JUSTE PICON

ALERGIA
CONSULTA:
Previa petición de hora.
☎ 236456. (Tardes).
Avda. Gral. Yagüe, 5,
5.º A.

EMILIA LASTRA

Análisis clínicos.
Plaza España, 6-11.º
☎ 203412

Dr. José Pérez Villoria

CARDIOLOGO

Dr. José M.ª Téllez García

CARDIOLOGO

Dra. Milagros Sánchez Hernández

DERMATOLOGO

Dra. Rosa Baldellou Lasierra

DERMATOLOGO

Dr. Domingo Sáenz Benito

UROLOGO

Consulta previa petición de hora al ☎ 237758.
De 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 horas.
C/. Clunia, 6, 1.º C.

JOSE M. MARTIN IGLESIAS PEDRO MARTIN IGLESIAS

MEDICOS

H. de consulta: de 10 a 2.
ANALISIS CLINICOS
Reyes Católicos, 10.
Teléfono 221166.
Edificio Estudio. 2.º E.
Sábados, de 9,30 a 11.

Dr. CORTES

MEDICO OCULISTA

Julio Sáez de la Hoya.
número 8, 5.º.
Teléfono 239440.
Consulta de 12 a 2 y previa petición de hora.

M.ª LUZ RODRIGUEZ SARASA

MEDICO

TRATAMIENTOS DE OBESIDAD
FLACIDEZ Y CELULITIS

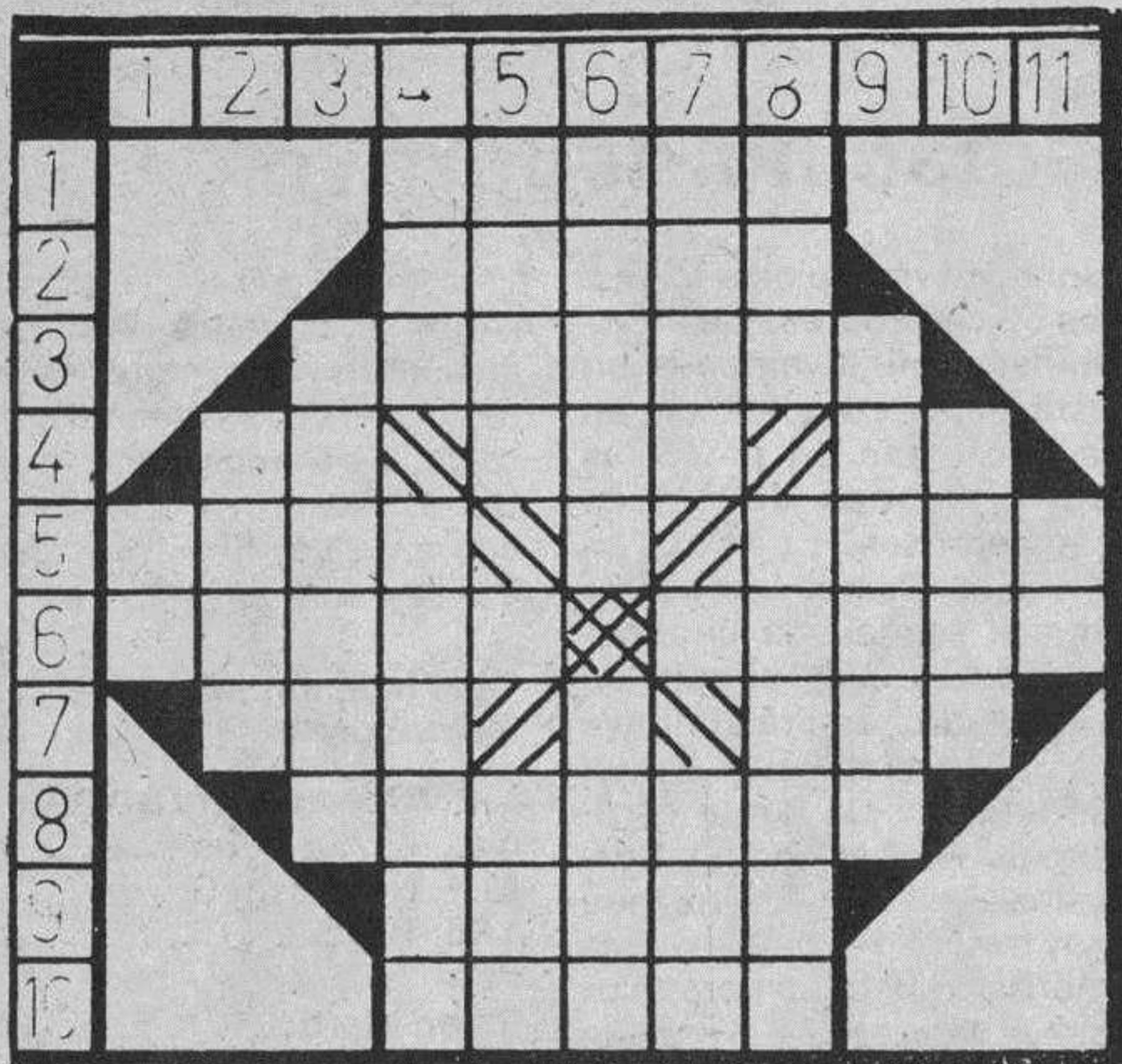
Avenida del Cid, n.º 6, bis, 1.º A. ☎ 261819
Consulta de 1 a 6

LENTILLAS PERMEABLES (R. P. G.)
ULTIMAS INVESTIGACIONES

OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio Opticos con el N.º 458.



HORIZONTALES.— 1: Rama de olivo encorvada hacia el suelo. 2: Diosa de la Belleza. 3: Polvo de cuerpos quemados (pl.). 4: Nombre de consonante. Labiérnago. Cuatro. 5: De mucho valor. Cinco. Valle de los Pirineos. 6: Nombre de mujer. Tragedia de Shakespeare. 7: Levanta. Vocal. Nombre de consonante. 8: Se extingue o termina una cosa. 9: (Al revés) Quise en demasía. 10 Vergüenza.

VERTICALES.— 1: Interjección. 2: Sierra de la provincia de Lérida. 3: Fruta. 4: Saludo de los antiguos romanos. (Al revés) Obsequio. 5: Ciudad francesa. Vocal. (Al revés) Animal salvaje muy parecido al bisonte. 6: (Al revés) Funda de algunas armas. (Al revés) Cualquier papel fiduciario. 7: Hombre que trabaja en el fondo del mar. Vocal. Loco. 8: (Al revés) Tueste. Ennegrecer. 9: Ninfa del mar. 10: Documento canjeable por dinero u otra cosa. 11: Negación.

Solución al anterior:

HORIZONTALES.— 1: Asia. 2: Traste. 3: Precioso. 4: Ere. As. Mil. 5: Semi. Veda. 6: aceP. Irán. 7: Fin. iM. Ala. 8: Olorante. 9: aporuE. 10: Alea.
VERTICALES.— 1: esaF. 2: Precio. 3: Tremenda. 4: arE. iP. Opa. 5: Saca. Irol. 6: Isis. Mare. 7: Ato. VI. núA. 8: Esmerate. 9: oidalE. 10: Lana.

Diez consejos para conducir seguro

- Para quienes vayan a iniciar durante estos días algún viaje, conviene recordar una serie de consejos útiles que harán el itinerario más agradable y más seguro.
- Realizar la puesta a punto del coche revisando estado de neumáticos, niveles de aceite, estado de las bujías, platinos, avance del encendido carburación, filtro del aire circuito de frenos y circuito de refrigeración.
 - Iniciar el viaje después de un buen reposo. Un sueño largo y profundo antes de la salida es el mejor seguro.
 - Adoptar una posición cómoda al volante, el respaldo no debe estar muy vertical y los brazos ni muy encogidos ni muy estirados, sino ligeramente doblados. Las manos entre las 10,10 y 8,20 de las manillas del reloj.
 - Utilizar ropa ligera y poco ceñida. También hay

que evitar los zapatos con suelas gruesas o tacones altos.

- No sobrecargar el vehículo y, si es posible, prescindir de las bacas ya que varían la aerodinámica y por tanto, aumenta los consumos y baja la seguridad. El equipaje debe colocarse de forma que los bultos más pesados queden en la parte más profunda del maletero.
- No efectuar largos recorridos a la máxima velocidad, porque la mayor tensión que esto supone acrecienta los nervios y la fatiga.
- Hacer pausas regularmente y bajar del coche a estirar las piernas o a realizar algún ejercicio de gimnasia para liberar tensión.
- Durante el camino comer poco, alimentos fáciles de digerir y no probar ni una gota de alcohol.
- No seguir conduciendo ante el más mínimo

JEROGLIFICO

¿Qué clase de animales son esos?

Solución al anterior:
A un millón

Pasando el rato

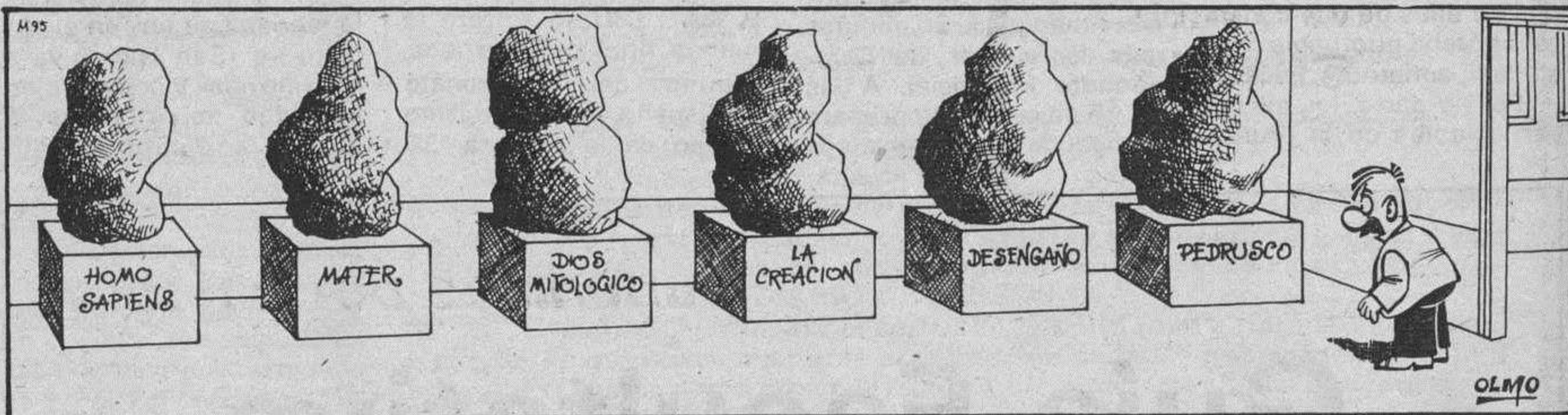
Maledicencia
Arte y sabiduría de añadir una pizca de veneno a las historias que nos cuentan de los demás.

Tratamiento de choque
Cansada de las borracheras de su marido, la mujer obligó al beodo a acudir a la consulta de un médico especializado en tales asuntos. Y contaba a una amiga:

—El remedio ha sido milagroso. Me dio el médico un líquido amargo, del que eché unas gotas en el café del desayuno de mi marido.
—¿Y qué? ¿Se le ha quitado su afán por el vino?
—pregunta la amiga.
—Aún no. Pero de café no quiere ni gota.

Hogar, dulce hogar
La forma más rápida de poner fin a una discusión conyugal es darle a ella la razón en seguida.

Don Celes



Por Olmo

anuncios generales clasificados

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y Vitoria, 13, y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.—Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Inmobiliaria

VENTA DE PISOS GONZALEZ ALONSO

VIVIENDAS TERMINADAS DE PROTECCION OFICIAL LLAVE EN MANO

Plaza San Bruno

CUATRO Y CINCO HABITACIONES
Servicios centrales, Precios razonables
Garaje opcional

Créditos al 11 %

—FACILIDADES DE PAGO—

Informes en Calle Santiago, 27, entreplanta
TLFS.: 222374 - 225977

VENTA NAVES PARA OCUPAR HOY DISEÑADAS PARA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

- Polígono Gamonal.
- Todos los servicios (Incluso Autobús) y más de los que pueda exigir.
- Calles de 14 metros señalizadas, aparcamientos vallado todo el conjunto.
- Naves de 80 - 180 - 240 - 280 - 300 - 400 - 500 metros.
- Resuelto problemas de aparcamientos, carga y descarga, comunidades.
- Vea y compare. Nuestro lema es hacer las cosas bien.

PRECIO Y FINANCIACION
(Sin competencia)

VENDE PROBUCOLSA
Avda. Reyes Católicos, 4. ☎ 225430.

VENDO CAFETERIA

Primer orden, clásica, céntrica, mucho rendimiento, ampliable restaurante, nada de reforma, sólo retoques, 200 m², baratísima a precio de local.

SANTOS
C/Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

Se traspasa por jubilación

AUTO SERVICIO VADILLO
Pl. Rey San Fernando, 8
(Arco de Santa María)

VIVIENDAS MUNICIPALES, S. A. (VIMUNSA)

Venta de pisos, bajos y garajes de protección oficial en C/. Vitoria, 246 al 256. Polígono G-9, Gamonal

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

CREDITO HIPOTECARIO AL 11 %- RESTO, FACILIDADES HASTA 5 AÑOS.

Informes:
Avenida General Yagüe, 28.
☎ 233211.

ALQUILO O VENDO NAVE

450 metros, con o sin patio de 400 metros y solar de 5.000.
☎ 224173 de 15 a 17.

BODEGAS

en Villanueva de Argaño. Con salón, cocina, baño completo, dormitorio, cava, terraza y aparcamiento. Buen precio.
☎ 412039

Laboral

SE NECESITA:
Persona responsable, encargado de obra.
Condiciones a convenir.
Llamar al ☎ 227560
De 14 a 15 horas. Lunes a viernes.

SE NECESITA:

- Agente de seguros
- Persona responsable
- Condiciones a convenir

Llamar al ☎ 227560 de 14 a 15 horas.
Lunes a viernes.

Motor

TODOAUTO

Piezas usadas y reacondicionadas, procedentes de vehículos de desguace. Precios con un 50 a 75 % de descuento. Más de 1.000 ruedas en existencia.
C/ Vitoria, 169, traseras, entrada por C/ Lavaderos (Rastro). Tel. 237950.

Servicios

ACADEMIA TÉCNICA

Curso de Informática y programación BASIC.

Comienzo lunes, día 16.
Inscripciones en **ELIFEC, S.A.**

Calle Juan XXIII, 15.
☎ 220241 o en local Academia
Calle Vitoria, 19, 4.º derecha.
☎ 266868 ó 201505

Crónica de Televisión

Cine y deportes son los mayores alicientes en la programación de este día festivo, que trastoca todo el horario de la primera cadena por la transmisión del torneo de la «Ryder Cup» de golf, a partir de las cinco de la tarde, dada la brillante actuación de Severiano Ballesteros en la primera jornada de este campeonato.

«Estudio estadio», edición matinal, se centra en los deportes del motor. Primero contaremos con la retransmisión desde Guadalajara de las pruebas puntuables para el Campeonato de España de velocidad de motociclismo, en las categorías de 80, 250 y 500 c.c. de baloncesto podremos ver la final del Torneo de la Vendimia; un reportaje sobre el Gran Premio de Fórmula 1 que se disputa este domingo en el circuito belga de Francorchamps, aunque Nicky Lauda se ha lesionado en la primera sesión de entrenamientos, y es posible que no pueda participar. Su compañero de escudería, Alain Prost, sigue sin embargo, una imbatible carrera hacia el título mundial. Completa esta edición matinal de «Estudio estadio» una retransmisión de motocross desde Porriño, en Pontevedra.

A las cinco de la tarde, por la primera cadena y durante una hora, se conectará con Sutton Coldfield, en Inglaterra, para ofrecernos las actuaciones de los principales golfistas del Mundo, que disputan el prestigioso torneo Ryder Cup, y en el que, como decíamos antes, destaca por el momento Severiano Ballesteros, junto con Cañizares. El de Santander, como en él es habitual, tuvo golpes que dejaron boquiabiertos al público asistente.

También por la segunda cadena tendremos más deporte, una vez terminada la emisión del segundo capítulo de «Siete novias para siete hermanos», y hasta las cinco de la tarde, con retransmisiones del IV Campeonato de carreras de esquí náutico, que se celebra en Barcelona, más imágenes de la Ryder Cup y del Gran Premio de Fórmula 1 de automovilismo.

La edición nocturna de «Estudio estadio», a las once de la noche, por la primera cadena, se centrará fundamentalmente en los resúmenes de los partidos de fútbol de la Primera División, correspondientes a la cuarta jornada del Campeonato de Liga.

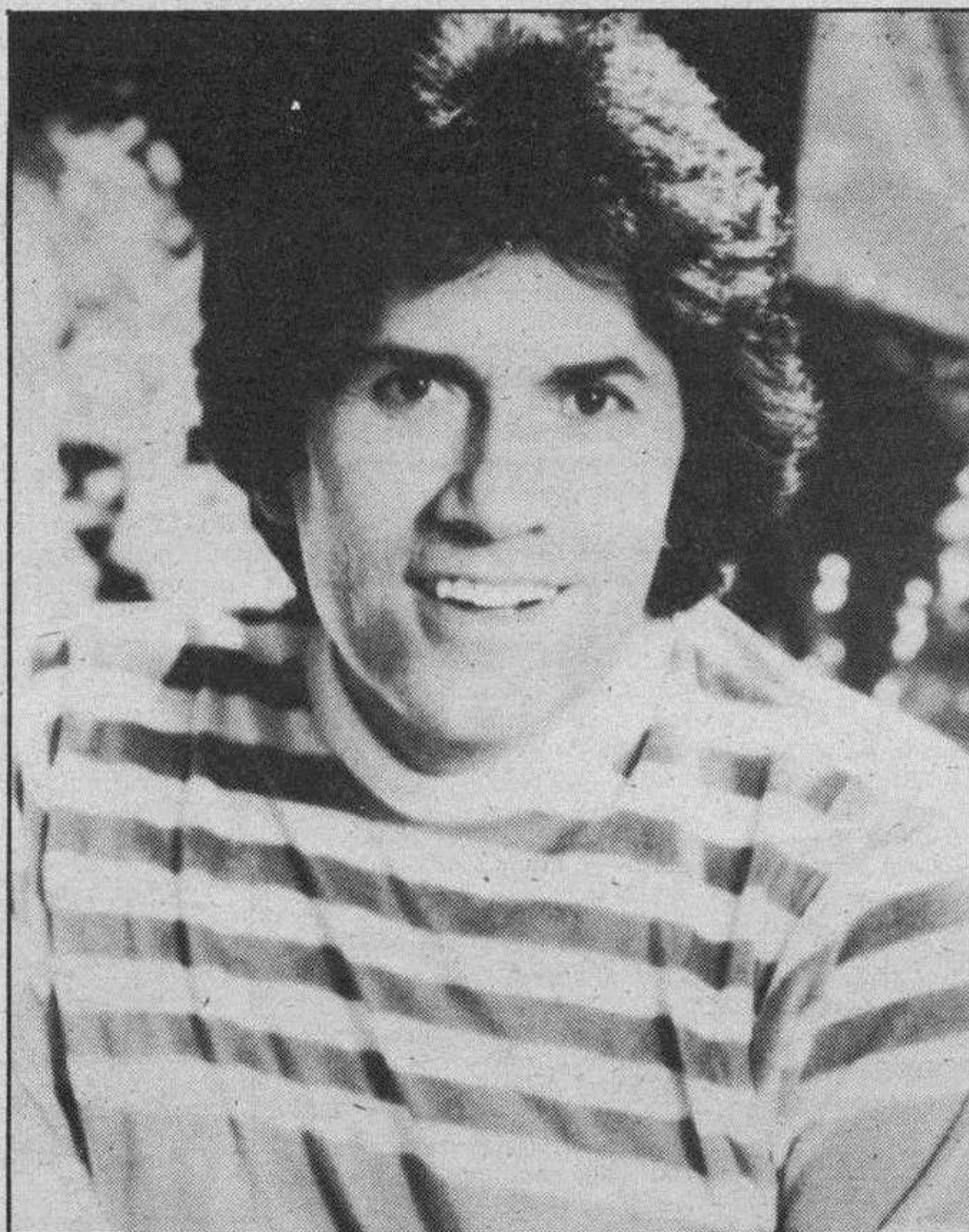
Charlton Heston y Jennifer Jones, protagonistas de la noche

En cuanto a la cartelera cinematográfica se refiere, este domingo el espacio «Largometraje» nos ofrece una película interesante, tanto por su director, el gran cineasta King Vidor, como por los principales intérpretes, Charlton Heston y Jennifer Jones. Se trata de «Pasión bajo la niebla», film rodado en 1952 y en el que King Vidor da rienda suelta a sus principales características. Es, por lo tanto, una recreación del barroquismo, la creación de una atmósfera turbia, secuencias de choque llenas de intensidad, reflexiones morales, la defensa de la pasión y el rechazo de la intolerancia. Una mujer despechada que se debate entre el deseo de venganza contra una sociedad que le humilló, y su amor por un hombre que la dejó para casarse con otra. Un auténtico clásico del melodrama pasional.

Jennifer Jones encarna a Ruby Geltry, en un papel muy parecido al que interpreta en «Duelo al sol», también de Vidor. Charlton Heston aparece jovencísimo, cuando iniciaba su carrera artística, que luego tendría su mayor apogeo con personajes de corte histórico (por ejemplo, «Ben-Hur»). «Pasión bajo la niebla» narra la historia de una joven, Ruby, que es recogida por una adinerada familia de un pueblo en Carolina del Norte, en cuyas manos recae la mayor parte de la economía de la comarca. El primogénito de la familia, Jim, se enamora de Ruby, pero ésta siente pasión por Bob. Cuando Bob contrae matrimonio de conveniencia, Ruby, despechada, acepta casarse con Jim.

El otro film que nos ofrece la programación dominical en el espacio «Estrenos TV» se titula «Peligro en el cielo», y cuenta en el papel estelar con el televisivo George Peppard, ya saben, popular primero por ser «Banacek» y ahora, por formar parte del «Equipo A». Es el típico telefilm estadounidense de tensión, historia de catástrofes aéreas, centrada en un avión con problemas, la pista de aterrizaje y la torre de control. Con estos datos ya es fácil imaginarse toda la película. Un controlador aéreo, que por su talento y veteranía es el mejor, se siente gastado por los años, y mermado en sus reflejos. Aún así tiene que dirigir el aterrizaje de un avión en el que viaja su esposa, y que sólo él es capaz de hacer posible.

En la cinta, dirigida por Walter Grauman en 1979, y especialmente pensada para las pequeñas pantallas, intervienen junto con George Peppard, Karen Grassle, Desi Aznar Jr., Michael Constantine, Greg Morris, Fabian Forte, Dana Elcar, Don Murray y Martin Milner.



Bertín Osborne y Georgie Dann, dos intérpretes que aparecerán hoy en las pantallas para recordarnos sus éxitos más sonados.

Música, música

La programación dominical de la primera cadena se completa con unas racioncitas de canciones. «De la mano de...» estará dedicado a Bertín Osborne, para alegría de adolescentes y jovencitas, y el espacio «Punto de encuentro» contará, además de las secciones habituales de humor, turismo, cotilleos y misterio del «más allá», con las actuaciones de Dyango, Joaquín Sabina y Georgie Dann, de nuevo en alza este verano con su versión bailona de «Mami, qué será lo que quiere el negro». — Mercedes Rodríguez.

RESTAURANTES

CHAPARRAL. — Especialidades cocina francesa Fondue Crepes. Barrio de Cortes s/n. ☎ 23 28 44.

EL GAUCHO. — Restaurante Parrilla argentino. Especialidad: carnes a la brasa y pastas italianas. Huerto del Rey, 4. Reservas ☎ 202841.

FON LAI. — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06. Cerrado por vacaciones.

LA CUEVA. — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

LA VARGA. — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

MESON DEL CID. — Restaurante Hotel. Frente fachada principal Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59 71. Cerrado restaurante domingos noche.

MESON DE LOS INFANTES. — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

MESON DEL VENA. — Dos menús diarios diferentes a 475 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera, 950 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Ibero-duero). ☎ 221551.

LOS TOMILLARES. — Bodas, convenciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

PAPAMOSCAS. — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

PINEDO. — Especialidades merluza donostiarra y osobuco burgalés. Espolón, 1. ☎ 20 61 66 y 20 73 75.

SANTANDER. — Menús diarios 500 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 26 24 82.

TORRES. — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

VITA. — Selecta cocina de mercado. Menú diario (mediodía) 600 pesetas. Plaza Bernardas s/n. ☎ 22 74 19 y 23 61 17.

ARANDA DE DUERO

CREVA. — Cordero asado, todos los días. Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D. Diego). ☎ 50 10 19.

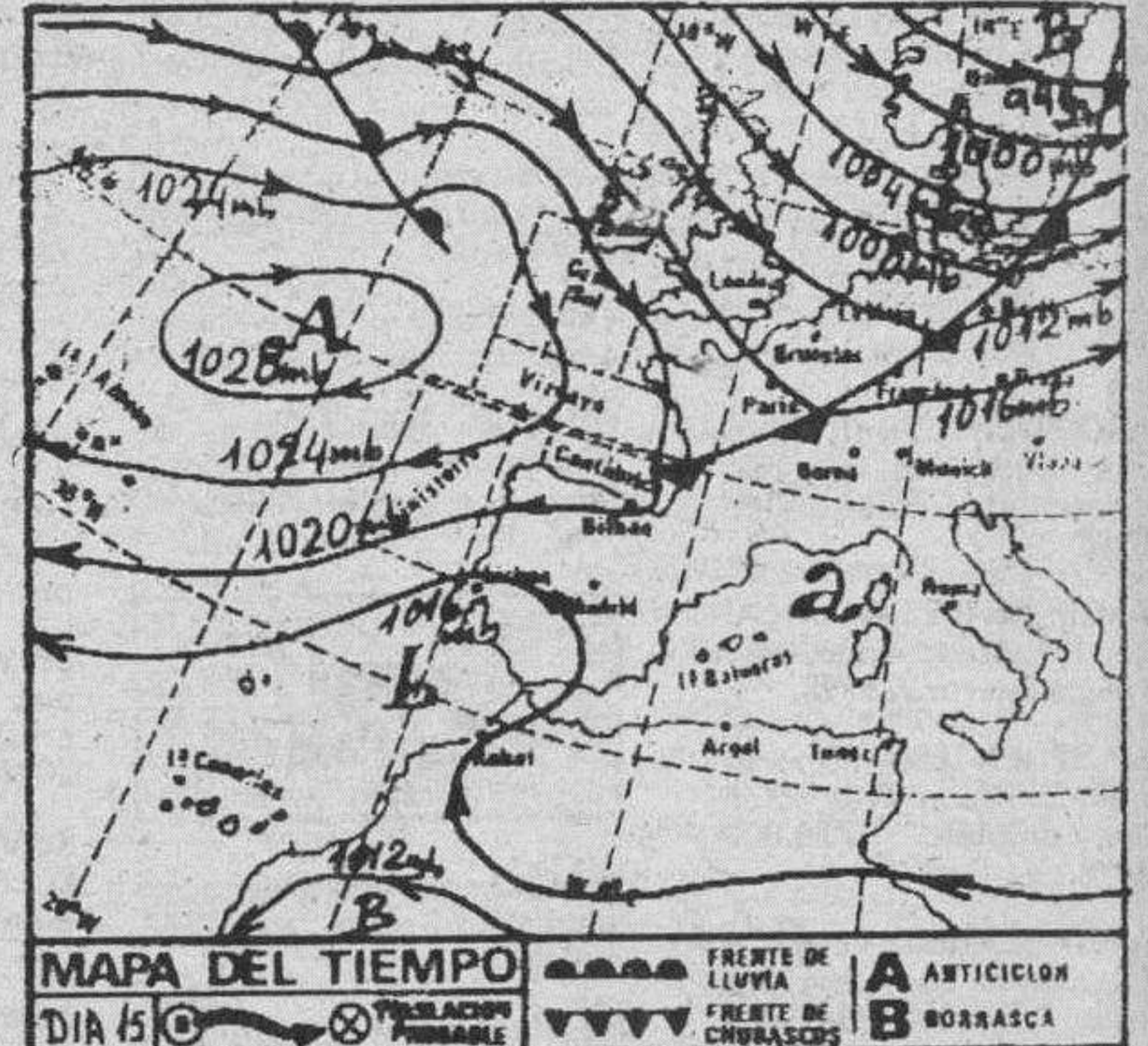
ROA

CHULETA. — Especialidad en lechazo asado al horno de leña el besugo «al chuleta», las exquisitas setas y cochinitillo frito. Abierto todos los días. General Varela, 6. ☎ 54 03 12 y 54 02 15.

Crónica del tiempo

Situación atmosférica y evolución probable

Continúa una situación en la que bajo un notorio predominio del tiempo seco y poco nuboso, se mantiene sin embargo una ligera inestabilidad que puede dar lugar a alguna tormenta aislada y poco importante. El extremo de un frente frío rozará ligeramente por las costas del Norte de la Península, pero su actividad será pequeña ya que sobre la zona estará el borde del anticiclón de las Azores. Bajas presiones poco acusadas habrá en el Suroeste de España peninsular. Las temperaturas apenas sufrirán cambios, al menos notorios.



El tiempo para hoy

Intervalos nubosos en la vertiente cantábrica y áreas del alto Ebro, con posibilidad de alguna llovizna dispersa, preferentemente entre Santander y San Sebastián. Algún núcleo tormentoso, débil, aislado, en otras regiones, preferentemente en puntos del cuadrante suroccidental peninsular.

El tiempo para mañana

Algunas áreas con niebla en el Cantábrico. Similar al día anterior lo de los posibles núcleos tormentosos.

Temperaturas a las 14 horas de ayer

Bilbao, 24; Santander, 20; San Sebastián, 22; Vitoria, 19; Pamplona, 21; Logroño, 22; León, 23; La Coruña, 19; Valladolid, 23; Segovia, 26; Soria, 27; Zaragoza, 23; Barcelona, 24; Valencia, 28; Madrid, 29; Sevilla, 34; Málaga, 27; P. Mallorca, 24; Las Palmas, 26.

Resto de Europa

Estocolmo, 15; Copenhague, 15; Londres, 15; Bruselas, 16; Ginebra, 19; Zurich, 20; París, 18; Burdeos, 21; Lyon, 17; Lisboa, 31; Frankfurt, 18; Roma, 26; Milán, 20; Helsinki, 15; Moscú, 14.

C. Medina (Colpisa)

Burgos de ayer

Hace 30 años

● DIARIO DE BURGOS de 15 de Septiembre de 1955.

- El escultor burgalés Félix Alonso permanecerá dos años en Ciudad Trujillo, restaurando el Alcázar de Colón.
- El ministro de la Gobernación pernoctó ayer en Burgos.
- Don Julián Danvila ha experimentado mejoría, tras el accidente que sufrió el sábado pasado.
- El Burgos venció a la Gimnástica Arandina por cuatro tantos a uno.
- La temperatura máxima de ayer fue de 20,6 grados y la mínima de 7,8.

Hace 60 años

● DIARIO DE BURGOS de 15 de Septiembre de 1925.

- Esta mañana se ha efectuado el sepelio del doctor en Medicina y odontólogo don José García de Mardones y Laredo. Su muerte ha causado general sentimiento.
- Este periódico ha comenzado a publicar una página sobre cine, que incluye un concurso entre los aficionados.
- La temperatura máxima de ayer fue de 19,3 grados y la mínima de 9,2.

Hace 90 años

● DIARIO DE BURGOS de 15 de Septiembre de 1895.

- Poco después de las once y cuarto de la noche, pasó por Burgos la carrera ciclista de resistencia San Sebastián-Madrid. El primero que llegó a la ciudad fue Pedrés.
- Desde hoy, la matanza de reses en el matadero comenzará a las siete de la mañana.
- Ayer se desbocaron dos caballos que tiraban de un coche. Por fortuna no causaron desgracias.
- Ha pasado a disposición del juez un vecino de Tablada de Rudrón, por haber cortado una gran cantidad de mimbres.
- La temperatura máxima de ayer fue de 24,8 grados y la mínima de 8,3.

CARTELERA

Cines

AVENIDA.— Il Ciclo Especial «Amar el Cine». Hoy, 5,30, 8 y 11 noche. Louis de Funes en su más divertida película «Las locas aventuras de «Rabbi», Jacob».

CONDAL.— Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa ¡Fantástico! «La hoz y el martinez», con Andrés Pajares, de fontanero madrileño a diplomático del Kremlin y «Persecución en caliente».

CONSULADO.— Grandioso estreno. ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. Tras el retorno del Jedy, vuelven los Ewoks en una maravillosa aventura...

aventura y adorará a sus héroes. «La aventura de los Ewoks», es una película autorizada para todos los públicos.

CORDON.— (Cine de estreno). 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Un escalofriante gran estreno! Sylvester Stallone —más violento y explosivo todavía—, vuelve como «Rambo (Acorralado, parte 2.)».

DUCAL.— Hoy de 4 a 12. Impresionante doble. El film más famoso de Frederick Forsyth «Los perros de la guerra», Christopher Walker. Trepicante de acción y violencia y «Bajo sospecha», Roy Scheider, Meryl Streep. La emoción hasta límites sin precedentes.

GOYA.— ¡Atención! Hoy en sesiones de 5,15, 7,45 y 10,30 noche. Fellini domina el timón de la «nave» más famosa del cine.

ción del genial director. «Y la nave va» color. Con Freddie Jones y Bárbara Jelford. Hermosa, sorprendente, barroca, apasionada... (Time). Película autorizada todos los públicos.

GRAN TEATRO.— Hoy, continúa desde las 5 de la tarde. ¡El más grandioso y seleccionado programa! Vuelve, por vez primera en su versión íntegra, «Dios mío cómo he caído tan bajo», con Laura Antonelli intentando desvelar los misterios de la carne y «Vigilante».

TIVOLI.— (El cine donde todo el año es temporada). 5,15, 7,45 y 10,30. ¡Todo un gran estreno! Con el estilo de una época que hizo historia: «Cotton Club». Richard Gere puso el ritmo, Dianne Lane la belleza y Francis F. Coppola hizo esta gran película de amor y violencia...

Salas de Arte

ESCORPIO.— Expone óleos Ignacio del Río. Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

Salas de Fiesta

ARMSTRONG.— Discoteca. Calle Clunia, 13. Telf. 227266.

RANCHO BILL.— Salón. Carretera de Soria, s/n. Telf. 404049.

VOLTA.— Discoteca. Calle Vitoria, 142. Telf. 213498.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA.— Cafetería, juegos recreativos, billares ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

ESPECTACULOS DIAPASON.— Conciertos, Orquestas y Atracciones. Calle Miranda, 17. Teléfono: 266441.

RADIO - TV

Radio Popular

AM: 837 Khz. — 7,00: La alegría de vivir. 9,05: Santa Misa. 9,30: Más que música. 11,05: Mañana de domingo. 14,30: Mediodía. Informativo cadena COPE. 15,00: La gran aventura. 3,05: Tiempo de rock. 5,05: Crónica del alba. Cada hora: Noticias. — FM: 95,4 Mhz. — 17,30: Retransmisión del partido Palencia-Real Burgos.

Antena 3 de Burgos

6,00: Concierto para empezar un domingo. 9,00: Especial motor en marcha. 11,00: «En marcha: La Radio fin de semana en Antena 3 Burgos». 14,00: Especial motor en marcha. 15,00: Antena Hispanoamericana. 16,00: Fútbol y baloncesto en Antena 3. 20,00: Absolutamente grandes. 21,00: Fuera del juego (deportes local). 22,00: Lo mejor de la semana. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 3,30: Ya es lunes en Antena 3. 5,00: Supergarcía en la hora cero (repetición).

Radio 80 serie oro (97.0 MHz).— Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1.954-1985.

Radiocadena Burgos

6,05: Tiempos nuevos. 8,00: España a las 8. 9,05: Vista de un punto. 9,15: Radiocadena fin de semana. 13,05: En acción. 13,30: Informativo local. 13,45: Minutos musicales. 14,00: Diario de la tarde. 14,30: Avance deportivo. 15,05: Esto es la Radio. 20,00: La hora deportiva. 21,05: Libre directo deporte local. 21,30: Los chicos del Preu. 24,00: 24 horas. 00,30: Los chicos del Preu. 3,05: Tutti frutti.

Televisión Española

Table with columns for Primera cadena and Segunda cadena, listing programs and times.

AGENDA

Santoral

Ntra. Sra. de los Dolores. (Soledad, Sol, Marisol). Ss. Nicomedes, mr.; Emilia y Jeremías, mrs.; Valeriano, Máximo, Teodoro, Asclepiadoto, Nicetas, Melitina, Porfirio, mrs.; Leobino, Apro. Albino, obs.; Aicardo, abad.

Registro Civil

Defunciones.— Luisa Reuelta Morante, de Villadiego, 95 años; Lucía San Juan Benito, de Duruelo (Segovia), 28 años.

Farmacias

Servicio de guardia.— De nueve y media de la mañana a once de la noche, Atienza, Laín Calvo, 19. Rodríguez Simón, Avda. General Vigón, 61. Renedo, Paseo de la Isla, 10 (Edificio Beyre).

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza». Barómetro.— Presión atmosférica, 691,4 milibares. Temperatura ambiente: Máxima, de 27,0 grados a las 18 horas. Mínima, de 9,6 grados a las 8,15 horas. Dirección del viento: NE. Humedad: 16 %.

Cupón Pro-ciegos

Ayer resultó premiado con 100.000 pesetas, el número 3467; con 5.000 pesetas, los terminados en 467; con 500 pesetas, los terminados en 67; y reintegro, los terminados en 7; premio de 1.250 pesetas, los números 3466 y 3468 anterior y posterior al premiado.

Advertisement for CUPON PRO CIEGOS No 3467, featuring MUEBLES evelio.

Taxis

Table of taxi services and phone numbers for various locations like Pl. Conde de Castro, Avda. Gamonal, etc.

Urgencias

Table listing emergency services like Servicio de Policía, Guardia Civil, Bomberos, etc. with phone numbers.

Miranda de Ebro

Table listing services in Miranda de Ebro: Bomberos, Casa de socorro, Guardia Civil, etc.

Aranda de Duero

Table listing services in Aranda de Duero: Bomberos, Guardia Civil, Cruz Roja, Policía.

Lerma

Table listing services in Lerma: Guardia Civil, Cruz Roja.

Roa

Table listing services in Roa: Guardia Civil, Cruz Roja.

Medina de Pomar

Table listing services in Medina de Pomar: Guardia Civil.

Briviesca

Table listing services in Briviesca: Guardia Civil, Cruz Roja.

Belorado

Table listing services in Belorado: Guardia Civil, Cruz Roja.

Villarcayo

Table listing services in Villarcayo: Guardia Civil, Cruz Roja.

MISAS PARA HOY

List of mass times for various parishes including S.I. Catedral, Lesmes Abad, San Lorenzo, San Cosme, etc.

Diario de Burgos

Information about the newspaper: Fundado en 1891, Medalla de Oro de la Ciudad, Decano de la Prensa Burgalesa, Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A., Presidente: Angel León Albarellos, Director: Vicente Ruiz de Mencia, Redactores Jefes: Juan José Calleja López, Jaime Valdiviçso Carcedo.

El hormiguero

● Despilfarros en el fútbol

De todos es sabido la gravísima situación económica por la que atraviesan los clubs de fútbol en España, con deudas que ascienden a más de 16.000 millones de pesetas, y, lo que es peor, sin síntomas en muchos de los casos de una recuperación a corto plazo. Sin embargo, cualquiera que visite los nuevos locales alquilados por la Liga Profesional, que se inaugurarán precisamente mañana, lunes, en una de las zonas más lujosas de Madrid, opinaría todo lo contrario. Se trata de unas oficinas de más de 500 metros cuadrados enmoquetados y con todos los adelantos técnicos, que incluyen varios ordenadores. La módica cifra que tendrán que pagar mensualmente los clubs por el alquiler será de casi setecientas mil pesetas y otras 95.000 pesetas de comunidad. Todo un ejemplo a seguir.

● A Fraga no se le entiende

Según ha manifestado una de las taquígrafas del Congreso, de todos los parlamentarios españoles, al que peor se le entiende y causa más dificultad al ser traducido es el líder de la Oposición conservadora, el señor Fraga. La funcionaria señala que don Manuel realiza demasiadas citas de autores contemporáneos y de filósofos antiguos demasiadas citas de autores contemporáneos y de filósofos antiguos y, lo que es peor, no se le entiende nada el final de las frases. Por el contrario, la taquígrafa opina que el parlamentario que mejor vocaliza es, sin duda alguna, Fernando Suárez. «Su entonación, la construcción de sus frases y la pronunciación son perfectas», dice.

● Cuca y Javier Solana, jugadores de mus

Una de las parejas más famosas del socialismo español, Cuca y Luis Solana, además de compenetrarse muy bien en su matrimonio —según afirman ellos—, son una excelente pareja de jugadores de mus y se consideran «invencibles» en este juego de cartas. Según parece, en los últimos torneos amistosos celebrados en Nerja, donde veranean, han ganado siempre. Sus últimas «víctimas» han sido Antonio Mercero, el torero Victoriano de la Serna y el presidente de la agencia «Efe», Ricardo Utrilla. Cuca Solana, reciente «lady España», demuestra así que no sólo se divierte en las fiestas de sociedad, sino también con otros juegos más «populares».

Alarico

Lo que se filtra

«ABC»: Balance de un viaje

Don Felipe González ha paseado por Pekín y Tokio, por la muralla china y en los jardines de Kioto con la indumentaria de un turista en vacaciones. Una parte del viaje ha aparecido envuelto en un aire de frivolidad no exento de cierta improvisación. La modernidad de un país no consiste en contratar a un «escultor del cabello» ni en hacerse acompañar por el modisto Domínguez. La modernidad se mide, lejos de este juego de apariencias, por los programas bien trazados, el trabajo en silencio y la obtención de resultados concretos. Si colocásemos al lado de este viaje los desplazamientos a China y Japón del presidente Mitterrand o de la señora Thatcher, nos sonrojaríamos. El ambicioso recorrido asiático de don Felipe González se salda así con la obtención por su parte de China y Japón de sustanciosos beneficios en España y la caída, por parte de los equipos de la Moncloa, en los niveles de chapuza.

«Diario 16»: La familia polinómica

La regulación impositiva para aquellas familias en las que los dos cónyuges obtienen beneficios queda mejorada por el nuevo tratamiento anunciado por el ministro Solchaga. Esto es muy de agradecer, en especial, por los afectados.

Pero, por desgracia, sólo se ha recorrido una parte del camino —pues el matrimonio, aunque menos, sigue penalizado— y, además, una vez más, por el túnel del tiempo hemos regresado al pasado de aquella burocracia adictísima a los polinomios: los recibos de luz, las fórmulas para revisar los contratos de obras con el Estado, el cálculo del precio de la gasolina entre las refinerías y CAMPSA.

En cualquier caso, la reforma, o como quiera llamarse, sea bienvenida, porque, en última instancia, supone una reparación a una injusticia tributaria. El Impuesto sobre la Renta tradicionalmente reservaba un mejor trato al cabeza de familia con obligaciones que, por ejemplo, al soltero que no daba hijos a la Patria y no sostenía a la mujer.

La nueva concepción de la familia exige un trato fiscal adecuado que contribuya a consolidar esta fórmula de organización social, que quizá, como el capitalismo, es la menos mala de las que se conocen. La intención y la decisión del Gobierno socialista marcha en buena dirección.

Las confesiones de una mujer increíble

Grace Jones: «Soy una auténtica pantera»

«Muchas personas piensan que soy transexual. ¡Es divertido! ¿Se creen que mi hijo nació por pura inspiración?»...

Grace Jones, la cantante-discó jamaicana metida en los últimos tiempos a actriz con «Conan el destructor» y «A view to the Kill», el último James Bond de Roger Moore, se ha convertido en una auténtica «estrella», si no le era ya. Esta negra de porte felino, voz caliente y ademanes agresivos causa sensación por donde pasa. Y lo curioso del caso es que la gente le tiene, además de admiración, un poco de temor rayano en el miedo. Ella manifiesta divertida:

«Soy una auténtica pantera, pero por el momento no me he comido a nadie».

Se le recuerda que en una ocasión le asestó un par de puñetazos a un conocido modisto parisino, a quien dejó K.O. Afirma:

«Me hizo una jugarreta y no pude dominarme. Ahora somos buenos amigos».

«Muchas personas piensan que soy transexual»

Hay en Grace Jones un ser ambiguo que ella explota. La cantante manifiesta divertida:

«Tengo toda la femineidad de la mujer más radiante y sensual, pero también el temperamento del hombre más audaz. Muchas personas piensan que soy transexual. ¡Es divertido! ¿Se creen que mi hijo nació por pura inspiración?».

Paul es su hijo. Hans Lundgren, novio, guardaespaldas y su profesor de artes marciales, el hombre de su vida. Grace confiesa:

«Soy una mujer feliz. En mi hijo y en Hans tengo todo el amor del mundo. Si a ello unimos que todo me va sobre ruedas en el campo profesional, entonces no puedo por menos de presumir de ser una mujer muy afortunada».

Empezó de modelo, de ahí se pasó a la canción y ahora al cine. Cuando llegó a París a principios de los setenta Grace en seguida se hizo notar en la capital del Sena:

«Cuando circulaba en París con mi «Honda», era el terror de los peatones. La Prensa se ocupó de mí y «Elle» me otorgó la primera portada de mi vida».

Yves Saint-Laurent, Kenzo, Montana, Miyake... se fijaron en ella. Y muy pronto se hizo notar en las fiestas no sólo por su elegancia, sino por los costosos modelos que llevaba, todos ellos regalos de los más famosos diseñadores. Hoy, Grace Jones tiene más de 100 pares de zapatos, docenas de pieles que guarda en una cámara acorazada, más de cuarenta vestidos de noche, etc.

¿Y joyas?
«No demasiadas —responde Grace— prefiero que los ladrones me ignoren».

«Quiero grabar un disco con mi madre»

Grace Jones, intérprete de éxitos como «I need a man» o «Living my life», es una auténtica mujer espectáculo. Sus «shows» musi-



Grace Jones, una pantera como actriz y como cantante... y además experta en artes marciales.

(Telefoto Efe).



cales siempre han estado refrendados por el éxito... y por el escándalo. En una de sus actuaciones en Italia fue tal el delirio que causó, que el escenario quedó totalmente destruido.

Su amigo Jean Paul Goude la dirigió en un vídeo extraordinario titulado «Show de un sólo hombre», nominado para el «Oscar». Ahora Grace nos sorprende diciendo:

«Quiero grabar un disco con mi madre. Es un sueño

que quiero llevar a la realidad. Mamá es una excelente soprano. Cuando ella canta en la Iglesia todo el mundo entra en éxtasis».

Porque, hay que decirlo, el progenitor de Grace es un pastor protestante que tiene en su mujer a la directora del coro parroquial:

«Mi padre es un tipo estúpido. No ha visto ninguna de mis películas y en cuanto a los espectáculos televisivos que he protagonizado, dice que soy la mis-

ma encarnación del demonio».

Grace Jones recuerda con nostalgia los tiempos en que bailaba y cantaba sobre una mesa en el Club Sept de París. Corría el año 1974. Desde entonces hasta ahora ha recorrido un largo trayecto. Hoy es una mujer famosa, pero ella, en su fuero interno, sigue siendo la misma muchacha rebelde e independiente de siempre:

«Tengo muchos y buenos amigos. Y buen carácter, aunque si me enfadan puedo ser una fiera, pero por regla general soy una persona extrovertida y con un excelente sentido del humor».

Grace manifiesta ser una mujer fiel. Y de su «Partner» en «A view to the Kill», Roger Moore, afirma que es muy atractivo y simpático, pero que está pasado:

«Hans es el hombre de mi vida y no lo cambiaría por nadie en el Mundo».

En Nueva York, Grace Jones asiste con Hans al centro culturista del Madison Avenue Muscle:

«Quiero meterme en forma porque el escenario, tal como yo monto mis espectáculos, agota».

Esta pantera negra que es la jamaicana Grace Jones es un cajón de sorpresas.

May Stewart